

greenworks®

ACG301

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERADOR /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
GEBRUIKSAANWIJZING / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING/
BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD
NA OBSLUHU / UPORABNIŠKI PRIROČNIK / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI
ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM KILAVUZU / מודריך למפעיל / OPERATORIAUS
VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND / УПАТСТВО ЗА
ОПЕРАТОРОТ / MANUALI I OPERATORIT / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / УПУТСТВО
ЗА РУКОВОДЦА



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Alkuperäisten ohjeiden käännös /
Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji /
Překlad originálního návodu / Překlad originálního návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása /
Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Orijinal Talimatların
Tercümesi / הוראות מקוריות / Instrukciju tulkojums no oriģinālvadošanas / Oriģinālkasutusjuhendi tõlge / Превод на
оригиналните упатства / Pärkthimi i udhëzimeve origjinale / Prijevod originalnih uputstava / Превод оригиналних упутстава

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized
representative:

Name: GREENWORKS POWER UK LTD

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road,
Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Kevin Xu

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road,
Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Here with we declare that the product

Category: Inflator

Model: ACG301

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
 - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard
have been used:

BS EN 62841-1, BS EN 1012-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 3744, BS EN 55014-1,
BS EN 55014-2, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4,
BS EN 62321-5, BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Conformity assessment method to Annex E Noise Emission in the Environment by
Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

Measured sound power level 94 dB(A)

Guaranteed sound power level 97 dB(A)

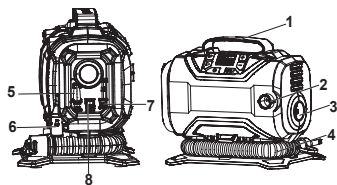
Place, date: Chester Road, Birmingham, UK

02.02.2026

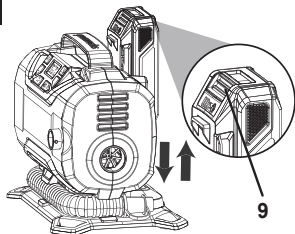
Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

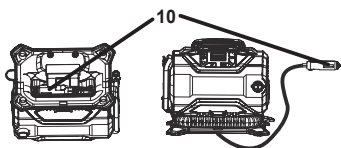
1.



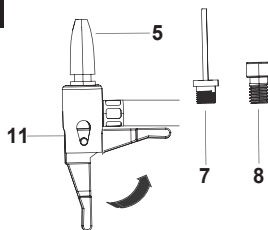
2.



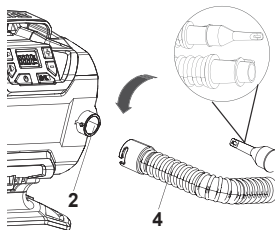
3.



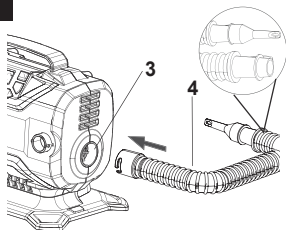
4.



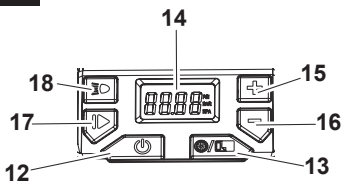
5.



6.



7.



1	Description.....	4	6	Installation.....	6
1.1	Purpose.....	4	6.1	Install the battery pack.....	6
1.2	Overview.....	4	6.2	Remove the battery pack.....	6
2	General power tool		6.3	Select the mode.....	6
	safety warnings.....	4	7	Operation.....	7
2.1	Work area safety.....	4	7.1	Start / stop the machine.....	7
2.2	Electrical safety.....	4	8	Maintenance.....	7
2.3	Personal safety.....	4	8.1	Clean the machine.....	7
2.4	Power tool use and care.....	5	9	Technical data.....	8
2.5	Battery tool use and care.....	5	10	Troubleshooting.....	8
2.6	Service.....	5	11	Warranty.....	8
3	Symbols on the product.....	5	12	EC Declaration of	
4	Risk levels.....	6		conformity.....	8
5	Recycle.....	6			

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

The machine is intended for inflating air mattresses, toys, sport ball, tires, floats.

1.2 OVERVIEW

Figure 1~7.

1 Carrying Handle	12 ON/OFF Button
2 Connector Port	13 Mode Selection Button
3 Deflating Port	14 Digital Pressure Display
4 Air Hose (low pressure)	15 Air Pressure Increase Button
5 Raft Nozzle	16 Air Pressure Reduction Button
6 Air Hose (high pressure)	17 Start / Break Button
7 Ball Needle	18 LED Light Button
8 Presta Valve Adaptor	
9 Battery Release Button	
10 Power Cord	
11 Quick connect valve adaptor	

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.1 WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2.2 ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

2.3 PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust related hazards.*
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

2.4 POWER TOOL USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- Disconnect the plug from the power source and/or remove the BATTERY pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. *If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

2.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

- Use power tools only with specifically designated battery packs. *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. *Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.*
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. *If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. *Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.*
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

2.6 SERVICE

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- Never service damaged battery packs. *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*
- If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.

3 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

Symbol	Explanation
	Precautions that involve your safety.
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye and ear protection.

4 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

5 RECYCLE

	Separate collection. You must not discard with usual household waste. If it is necessary to replace the machine, or if it is no more use to you, do not discard it with household waste.
	Separate collection of used machine and packaging let you recycle materials and use them again. Use of the recycled materials helps prevent environmental pollution and decreases the requirements for raw materials.



At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a location that accepts lithium-ion batteries.

6 INSTALLATION

6.1 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 2.

WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and do the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

TIP

This machine can also connect to the 12V power outlet directly. Insert the 12V power cord into the 12V power outlet, this will automatically provide continuous 12V current to your inflator.

Figure 3.

6.2 REMOVE THE BATTERY PACK

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

6.3 SELECT THE MODE

High Pressure mode

Figure 4.

NOTE

Choose the high pressure mode to start the inflator when you connect the air hose (high pressure) to the item.

1. Connect the quick connect valve adaptor to item you are inflating.

2. Push down the valve lock lever to secure the connection.

Low Pressure Mode

Figure 5.

1. Insert low pressure air hose to the connector port and rotate counterclockwise.
2. Use your desired nozzle to inflate the item.

NOTE

Choose the low pressure mode to start the inflator when you connect the air hose (low pressure) to the item.

Deflating Mode

1. To deflating item, insert low pressure air hose to the air outlet.
2. Use your desired nozzle to deflate the item.

NOTE

Set the inflator to low pressure mode to deflate.

Figure 6.

7 OPERATION

WARNING

Always wear eye protection.

WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product.

7.1 START / STOP THE MACHINE

Figure 7.

Note: Press both the air pressure increase (+) and air pressure reduction (-) buttons at the same time to change the unit.

WARNING

Always avoid over-inflation and never leave the inflator unattended when in use.

1. Press the On/Off button.
2. Push the mode selection button to choose high pressure or low pressure mode.
3. The digital pressure display will show the current pressure (in 1 PSI increments) of the item you are inflating on the upper section of the LCD Screen.
4. Press air pressure increase button to increase PSI, or press air pressure reduction button to decrease PSI.

5. To start the inflator, push the start / break button.
6. To change the target PSI level, push the start / break button again and the adjust level.
7. To stop the inflator before it reaches the target PSI level, push the start / break button. To resume inflation, simply press the button again. Press the On/Off button to turn the inflator off. The power automatically cycles off after five minutes of no activity.

NOTE

- When you work under dim ambient, press the LED light button to turn on the light.
- When the LCD readout screen is displaying the target PSI, the LCD readout will flash 3 times at the desired preset level.
- The pressure value of the low pressure mode is fixed and cannot be adjusted.
- The inflator will shut off automatically at the desired target PSI level that you have programmed into the target PSI setting.
- The inflator has a tolerance of -5 PSI and will automatically shut off accordingly.
- If the current pressure of the item you are inflating is greater than the target PSI, the inflator will not turn on.

8 MAINTENANCE

WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

WARNING

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

8.1 CLEAN THE MACHINE

CAUTION

The machine must be dry. Humidity can cause risks of electrical shocks.

- Clear the unwanted material out of the air vent with a vacuum cleaner.
- Do not spray the air vent or put the air vent in solvents.
- Clean the housing and the plastic components with a moist and soft cloth.

9 TECHNICAL DATA

Voltage	24 V
Working Pressure (max)	160 PSI
Weight Without Battery	4.34 lbs. (1.97 kg)
Air Hose (high pressure)	80 cm
Air Hose (low pressure)	42 cm
Measured sound pressure level	$L_{pA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Measured sound power level	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Guaranteed sound power level	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Battery Model	G24B2 and other BAG series
Charger Model	G24C and other CAG series

The recommended ambient temperature range:

Item	Temperature
Machine storage temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Machine operation temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery charging temperature range	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Charger operation temperature range	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Battery storage temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery discharging temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The inflator does not work.	The fan has stopped working to protect internal circuits.	Turn off the inflator, wait for the tool and battery to cool down, then start the tool again.

Problem	Possible cause	Solution
	The battery pack is out of power.	Charge the battery pack.
The machine smokes during operation.	The machine has damage.	1. Immediately stop the machine. 2. Remove the battery pack. 3. Contact the service center.

11 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks website)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

12 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: André Douqué

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Herewith we declare that the product

Category: Inflator
 Model: ACG301
 Serial number: See product rating label
 Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:

- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2000/14/EC

Furthermore, we declare that the following (parts/ clauses of) European harmonised standards have been used:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC.

Measured sound power level L_{WA} : 94 dB(A)

Guaranteed sound power level $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Place, date: Weiterstadt Signature: Ted Qu, Quality Director

07.07.2022
3

Ted Qu

1	Beschreibung.....	11	5	Recycling.....	13
1.1	Verwendungszweck.....	11	6	Montage.....	14
1.2	Übersicht.....	11	6.1	Akkupack einsetzen.....	14
2	Allgemeine		6.2	Akkupack entfernen.....	14
	Sicherheitshinweise für		6.3	Modus wählen.....	14
	Elektrowerkzeuge.....	11	7	Bedienung.....	14
2.1	Arbeitsplatzsicherheit.....	11	7.1	Die Maschine starten/stoppen.....	14
2.2	Elektrische Sicherheit.....	11	8	Wartung und	
2.3	Persönliche Sicherheit.....	11		Instandhaltung.....	15
2.4	Gebrauch und Pflege von		8.1	Maschine reinigen.....	15
	Elektrowerkzeugen.....	12	9	Technische Daten.....	15
2.5	Gebrauch und Pflege von		10	Fehlerbehebung.....	16
	Akkuwerkzeugen.....	12	11	Garantie.....	16
2.6	Service.....	13	12	EG-Konformitätserklärung..	16
3	Symbole auf dem Produkt...	13			
4	Risikostufen.....	13			

1 BESCHREIBUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Die Maschine dient dem Aufblasen von Luftmatratzen, Spielsachen, Sportbällen, Reifen und Flößen.

1.2 ÜBERSICHT

Abbildung 1~7.

1 Tragegriff	12 EIN-/AUS-Taste
2 Blasanschluss	13 Modus
3 Luftauslass	Auswahltaste
4 Luftschlauch (niedriger Druck)	14 Digitale Druckanzeige
5 Hochdruckventil	15 Taste zur Erhöhung des Luftdrucks
6 Luftschlauch (hoher Druck)	16 Taste zur Verringerung des Luftdrucks
7 Ballnadelventil	17 Start-/Pausetaste
8 Reifenventil	18 LED-Lichttaste
9 Akkupack-Entriegelungstaste	
10 Stromkabel	
11 Schnellanschluss-Ventiladapter	

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

2.1 ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- Arbeitsbereich sauber halten und gut ausleuchten. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche führen leicht zu Unfällen.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z.B. in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Rauch entzünden können.
- Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.

Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2.2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Die Stecker der Elektrowerkzeuge müssen mit der Steckdose zusammenpassen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie das Elektrowerkzeug weder Regen noch Nässe aus. Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- Gebrauchen Sie das Kabel nicht unsachgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels reduziert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine FI-SCHUTZEINRICHTUNG. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters reduziert das Risiko eines Stromschlags.

2.3 PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand bei der Bedienung eines Elektrowerkzeugs. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Personenschäden führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz reduzieren bei Gebrauch unter bestimmungsgemäßen Bedingungen Personenschäden.

- **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten.** Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akkupack anschließen und wenn Sie es aufnehmen oder tragen. *Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen führt leicht zu Unfällen.*
- **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs jeden Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel.** *Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs angebracht ist, kann zu Verletzungen führen.*
- **Nicht zu weit vorstrecken.** Achten Sie stets auf einen guten Stand und die richtige Körperbalance. *Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.*
- **Ziehen Sie entsprechende Kleidung an.** Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. *Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.*
- **Sind Geräte für den Anschluss von Staubabsaugungs- und Auffangvorrichtungen vorgesehen, so sind diese anzuschließen und ordnungsgemäß zu verwenden.** *Die Verwendung von Ausrüstungen zur Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren reduzieren.*
- **Lassen Sie es nicht zu, dass Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen unaufmerksam werden und die Sicherheitsprinzipien für Werkzeuge ignorieren.** *Eine fahrlässige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*

2.4 GEBRAUCH UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- **Wenden Sie niemals Gewalt an.** Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. *Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.*
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht funktioniert.** *Jedes Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder nehmen Sie den Akkupack, falls entfernbar, aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder Elektrowerkzeuge aufbewahren.** *Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern*

das Risiko, dass das Elektrowerkzeug versehentlich gestartet wird.

- **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen.** *Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Anwender gefährlich.*
- **Halten Sie Elektrowerkzeug und Zubehör instand.** Überprüfen Sie Ausrichtung und freie Beweglichkeit aller beweglichen Teile; prüfen Sie das Gerät auf Teilebruch und auf alle anderen Bedingungen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei Beschädigung das Elektrowerkzeug vor Gebrauch reparieren lassen. *Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.*
- **Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten.** *Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten klemmen weniger und sind einfacher zu bedienen.*
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugbits usw. gemäß dieser Anleitung unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** *Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber, öl- und fettfrei.** *Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.*

2.5 GEBRAUCH UND PFLEGE VON AKKUWERKZEUGEN

- **Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufladen.** *Ein Ladegerät, das für einen Akkupacktyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.*
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks.** *Die Verwendung anderer Akkupacks kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.*
- **Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können.** *Ein Kurzschluss der Akkupole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.*
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden.** *Bei versehentlichem Kontakt mit*

viel Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, außerdem einen Arzt aufsuchen. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

- Akkupack oder Werkzeug nicht verwenden, wenn es beschädigt oder verändert wurde.** Beschädigte oder geänderte Akkupacks können unvorhersehbares Verhalten auslösen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Den Akkupack oder das Werkzeug nicht Feuer oder zu hohen Temperaturen aussetzen.** Kontakt mit Feuer oder Temperaturen von über 130 °C kann zu einer Explosion führen.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in den Anweisungen angegeben ist.** Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des vorgegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Feuergefahr erhöhen.

2.6 SERVICE

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft mit baugleichen Ersatzteilen warten.** Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.
- Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks.** Die Wartung von Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceunternehmen durchgeführt werden.
- Wenn das **Stromkabel** ausgetauscht werden muss, ist dies durch den Hersteller oder seinen Vertreter durchzuführen, um eine Sicherheitsgefahr zu vermeiden.

3 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Einige der folgenden Symbole können auf diesem Produkt verwendet werden. Bitte lernen Sie sie und ihre Bedeutung kennen. Die richtige Interpretation dieser Symbole ermöglicht es Ihnen, das Produkt besser und sicherer zu bedienen.

Symbol	Bedeutungserklärung
	Vorsichtsmaßnahmen, die Ihre Sicherheit betreffen.
	Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, und befolgen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
	Augen- und Gehörschutz tragen.

4 RISIKOSTUFEN

Die folgenden Signalwörter und -bedeutungen sollen die mit diesem Produkt verbundenen Risikograde veranschaulichen.

SYM-BOL	BEZEICH-NUNG	BEDEUTUNG
	GEFAHR	Kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
	WARNUNG	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG	Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zu geringen oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG	(Ohne Sicherheitshinweis-Symbol) Weist auf eine Situation hin, die zu Sachschäden führen kann.

5 RECYCLING

	Gesonderte Entsorgung. Darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Wenn es notwendig ist, die Maschine auszutauschen, oder wenn sie für Sie nicht mehr nützlich ist, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll.
	Die gesonderte Entsorgung von Gebrauchsmaschinen und Verpackungen ermöglicht es, Materialien zu recyceln und wiederverwenden. Die Verwendung der recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltbelastungen zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu senken.
	Entsorgen Sie Akkus am Ende ihrer Lebensdauer mit Rücksicht auf unsere Umwelt. Die Akku enthält Stoffe, die für Sie und die Umwelt gefährlich sind. Sie müssen diese Stoffe separat bei einer Einrichtung entsorgen, die Lithium-Ionen-Akkus annimmt.

6 MONTAGE

6.1 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 2.

⚠️ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einsetzen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akkupack und Ladegerät.

1. Richten Sie die Führung am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.

i TIPP

Diese Maschine lässt sich auch direkt mit einem 12-V-Stromanschluss verbinden. Stecken Sie das 12-V-Stromkabel in die 12-V-Steckdose. So wird Ihr Kompressor automatisch mit einem dauerhaften Strom von 12 V versorgt.

Abbildung 3.

6.2 AKKUPACK ENTFERNEN

1. Drücken und halten Sie die Akkupack-Entriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

6.3 MODUS WÄHLEN

Hochdruckmodus

Abbildung 4.

i HINWEIS

Wählen Sie den Hochdruckmodus, um den Kompressor zu starten, wenn Sie den Luftschlauch (Hochdruck) an dem Gegenstand anschließen.

1. Verbinden Sie den Schnellanschluss-Ventiladapter mit dem Gegenstand, den Sie aufblasen.
2. Drücken Sie auf den Ventilsperrehebel, um die Verbindung zu sichern.

Niederdruckmodus

Abbildung 5.

1. Stecken Sie den Niederdruck-Luftschlauch in den Anschlussport ein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.
2. Verwenden Sie die gewünschte Düse, um den Gegenstand aufzublasen.

i HINWEIS

Wählen Sie den Niederdruckmodus, um den Kompressor zu starten, wenn Sie den Luftschlauch (Niederdruck) an dem Gegenstand anschließen.

Ablassmodus

1. Um die Luft aus dem Gegenstand abzulassen, stecken Sie den Niederdruck-Luftschlauch in den Luftauslass.
2. Verwenden Sie die gewünschte Düse, um die Luft abzulassen.

i HINWEIS

Stellen Sie den Kompressor auf den Niederdruckmodus, um die Luft abzulassen.

Abbildung 6.

7 BETRIEBUNG

⚠️ WARNUNG

Tragen Sie immer einen Augenschutz.

⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie keine Aufsätze oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen werden.

7.1 DIE MASCHINE STARTEN/STOPPEN

Abbildung 7.

Hinweis: Drücken Sie gleichzeitig die Tasten zur Erhöhung des Luftdrucks (+) und zur Verringerung des Luftdrucks (-), um die Einheit zu ändern.

⚠️ WARNUNG

Vermeiden Sie zu starkes Aufblasen und lassen Sie den Kompressor im Betrieb nie unbeaufsichtigt.

1. Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste.
2. Drücken Sie auf die Modus-Auswahltaste, um den Hochdruck- oder Niederdruckmodus zu wählen.
3. Die digitale Druckanzeige zeigt den aktuellen Druck (in Schritten von 1 PSI) für den den aufgeblasenen Gegenstand im oberen Abschnitt der LCD-Anzeige an.

4. Drücken Sie auf die Taste zur Erhöhung des Luftdrucks bzw. zur Verringerung des Luftdrucks, um die PSI zu erhöhen oder zu verringern.
5. Um den Kompressor zu starten, drücken Sie die Start-/Pausetaste.
6. Um die Ziel-PSI zu ändern, drücken Sie Start-/Pausetaste erneut und stellen Sie den Pegel ein.
7. Um den Kompressor anzuhalten, bevor der Ziel-PSI-Pegel erreicht ist, drücken Sie die Start-/Pausetaste. Um weiter aufzublasen, drücken Sie die Taste einfach erneut. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Kompressor auszuschalten. Die Energieversorgung schaltet sich nach fünf Minuten ohne Aktivität automatisch ab.



HINWEIS

- Bei Arbeiten in einer düsteren Umgebung drücken Sie auf die LED-Lichttaste, um die Beleuchtung einzuschalten.
- Wenn die LCD-Anzeige die Ziel-PSI anzeigt, blinkt die LCD-Anzeige drei Mal für den gewünschten voreingestellten Pegel.
- Das Druckventil des Niederdruckmodus ist fest montiert und kann nicht angepasst werden.
- Der Kompressor schaltet sich automatisch ab, wenn der gewünschte PSI-Pegel wie in der Ziel-PSI-Einstellung programmiert erreicht wurde.
- Der Kompressor hat eine Toleranz von -5 PSI und schaltet sich entsprechend automatisch ab.
- Wenn der aktuelle Druck in dem aufgeblasenen Gegenstand über dem Ziel-PSI-Wert liegt, lässt sich der Kompressor nicht einschalten.

8 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG



WARNUNG

Nehmen Sie den Akkupack vor der Wartung aus der Maschine.



WARNUNG

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

8.1 MASCHINE REINIGEN



VORSICHT

Die Maschine muss trocken sein. Feuchtigkeit kann zu einem Stromschlagrisiko führen.

- Entfernen Sie unerwünschtes Material mit einem Staubsauger aus den Belüftungsöffnungen.
- Sprühen Sie nichts in die Belüftungsöffnungen und nutzen Sie keine Lösungsmittel.

- Reinigen Sie das Gehäuse und die Kunststoffteile mit einem feuchten und weichen Tuch.

9 TECHNISCHE DATEN

Spannung	24 V
Arbeitsdruck (max)	160 PSI
Gewicht ohne Akkupack	4.34 lbs. (1.97 kg)
Luftschlauch (Hochdruck)	80 cm
Luftschlauch (Niederdruck)	42 cm
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Gemessener Schallleistungspegel	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Akkupack-Modell	G24B2 und andere BAG-Baureihen
Ladegerät-Modell	G24C und andere CAG-Baureihen

Empfohlener Umgebungstemperaturbereich:

Posten	Temperatur
Maschinenlagertemperaturbereich	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Maschinenbetriebstemperaturbereich	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Akkuladetemperaturbereich	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Ladegerätebetriebstemperaturbereich	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Akkulagertemperaturbereich	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Akkuladetemperaturbereich	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 FEHLERBEHEBUNG

DE

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Kompressor funktioniert nicht.	Der Lüfter läuft nicht mehr, um die inneren Schaltungen zu schützen.	Schalten Sie den Kompressor aus, lassen Sie das Werkzeug und den Akkupack abkühlen und starten Sie das Werkzeug dann erneut.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
Die Maschine raucht im Betrieb.	Die Maschine ist beschädigt.	1. Stoppen Sie die Maschine sofort. 2. Entfernen Sie den Akkupack. 3. Wenden Sie sich an die Servicestelle.

11 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks)

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu im Benutzerhandbuch beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

12 EG-KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: André Douqué

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Kompressor

Modell: ACG301

Seriennummer: Siehe Produktetikett

Baujahr: Siehe Produktetikett

• den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:

- 2006/42/EG
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU & 2015/863/EU
- 2000/14/EG

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden (Teile/Klauseln von) europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang VI der Richtlinie 2000/14/EG.

Gemessener Schallleistungspegel L_{WA} : 94 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Ort, Datum:

Weiterstadt

Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

07.07.2023

Ted Qu

1	Descripción.....	18	5	Reciclaje.....	20
1.1	Finalidad.....	18	6	Instalación.....	20
1.2	Perspectiva general.....	18	6.1	Instalación de la batería.....	20
2	Advertencias generales		6.2	Retirada de la batería.....	21
	de seguridad para		6.3	Selección del modo.....	21
	herramientas eléctricas.....	18	7	Funcionamiento.....	21
2.1	Seguridad de la zona de trabajo...	18	7.1	Puesta en marcha/parada de	
2.2	Seguridad eléctrica.....	18		la máquina.....	21
2.3	Seguridad personal.....	18	8	Mantenimiento.....	22
2.4	Utilización y cuidado de		8.1	Limpieza de la máquina.....	22
	herramientas eléctricas.....	19	9	Datos técnicos.....	22
2.5	Utilización y cuidado de		10	Solución de problemas.....	23
	herramientas a batería.....	19	11	Garantía.....	23
2.6	Servicio.....	20	12	Declaración de	
3	Símbolos en el producto.....	20		conformidad CE.....	23
4	Niveles de riesgo.....	20			

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

La máquina sirve para inflar colchones de aire, juguetes, balones deportivos, neumáticos, flotadores.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1~7.

1	Asa de transporte	11	Adaptador de válvula de conexión rápida
2	Puerto conector	12	Botón de encendido/apagado
3	Puerto de desinflado	13	Botón de selección de modo
4	Manguera de aire (baja presión)	14	Pantalla digital de presión
5	Boquilla para botes	15	Botón de aumento de presión de aire
6	Manguera de aire (alta presión)	16	Botón de reducción de presión de aire
7	Aguja para balones	17	Botón de puesta en marcha/pausa
8	Adaptador de válvula Presta	18	Botón de luz LED
9	Botón de desbloqueo de la batería		
10	Cable de alimentación		

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

2.1 SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo. Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.

- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.
- Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. La utilización de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un riesgo aumentado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable alargador adecuado para uso en exterior. La utilización de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no es inevitable el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL (RCD). La utilización de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de inatención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular. Si se utilizan equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas en las condiciones adecuadas, se reducirán las lesiones personales.

- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería y al coger o transportar la herramienta. *El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado fomenta los accidentes.*
- Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. *Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio. *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles. *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. *La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. *Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*

2.4 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga. *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la BATERÍA, si es extraíble, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se arranque accidentalmente.*
- Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones

puedan utilizarla. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*

- Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si ha sufrido daños, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes del uso. *Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte. *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con filos cortantes tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa. *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

2.5 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. *Un cargador adecuado para un tipo de batería crear a un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro tipo de batería.*
- Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías designadas específicamente. *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales. *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.*
- Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido de la batería; evite el contacto. En caso de un contacto accidental, lavar con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acudir también al médico. *El líquido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*
- No utilice una batería o una herramienta que haya sufrido daños o modificaciones. *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede causar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- No exponga una batería o una herramienta al fuego ni a temperatura excesiva. *La exposición al*

fuego o a una temperatura superior a 130°C puede provocar una explosión.

- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.**

2.6 SERVICIO

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.**
- **Nunca repare las baterías dañadas. La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.**
- Si es necesario sustituir el **cable de suministro**, debe hacerlo el fabricante o su agente para evitar un riesgo de seguridad.

3 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

En el producto pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar el producto mejor y de manera más segura.

Símbolo	Explicación
	Precauciones que afectan a su seguridad.
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	Lleve protección ocular y auditiva.

4 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y los significados explican los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	WARNING	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIONES	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIONES	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

5 RECICLAJE

	Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. Si fuera necesario sustituir la máquina, o si ya no la necesita, no la deseche junto con la basura doméstica.
	La recogida selectiva de máquinas y embalajes utilizados permite reciclarlos y volver a utilizarlos. El uso de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y disminuye la necesidad de usar materias primas.
	Al final de su vida útil, deseché las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos para usted y para el medio ambiente. Deberá retirar y desechar estos materiales de forma selectiva en un centro que acepte baterías de iones de litio.

6 INSTALACIÓN

6.1 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 2.

⚠ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

i SUGERENCIA

Esta máquina también puede conectarse directamente a la toma eléctrica de 12V. Inserte el cable de alimentación de 12V en la toma eléctrica de 12V, esto proporcionará automáticamente una corriente continua de 12V a su inflador.

Figura 3.

6.2 RETIRADA DE LA BATERÍA

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

6.3 SELECCIÓN DEL MODO

Modo de alta presión

Figura 4.

i NOTA

Selecione el modo de alta presión para poner en marcha el inflador cuando conecte la manguera de aire (alta presión) al artículo.

1. Conecte el adaptador de la válvula de conexión rápida al artículo que va a inflarse.
2. Empuje hacia abajo la palanca de bloqueo de la válvula para fijar la conexión.

Modo de baja presión

Figura 5.

1. Inserte la manguera de aire de baja presión en el puerto conector y gire en sentido antihorario.
2. Utilice la boquilla que desee para inflar el artículo.

i NOTA

Selecione el modo de baja presión para poner en marcha el inflador cuando conecte la manguera de aire (baja presión) al artículo.

Modo de desinflado

1. Para desinflar el artículo, inserte la manguera de aire de baja presión en la salida de aire.
2. Utilice la boquilla que desee para desinflar el artículo.

i NOTA

Ponga el inflador en el modo de baja presión para desinflar.

Figura 6.

7 FUNCIONAMIENTO

⚠ AVISO

Lleve siempre protección ocular.

⚠ AVISO

No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante de este producto.

7.1 PUESTA EN MARCHA/PARADA DE LA MÁQUINA

Imagen 7.

Nota: Pulse el botón de aumento de presión de aire (+) y el botón de reducción de presión de aire (-) al mismo tiempo para cambiar la unidad.

⚠ AVISO

Evite siempre el exceso de inflado y no deje nunca el inflador sin vigilancia cuando esté en uso.

1. Pulse el botón de encendido/apagado.
2. Pulse el botón de selección de modo para elegir el modo de alta o baja presión.
3. La pantalla digital de presión mostrará la presión actual (en incrementos de 1 PSI) del artículo que está inflando en la sección superior de la pantalla LCD.
4. Pulse el botón de aumento de presión de aire para aumentar el valor de PSI, o pulse el botón de reducción de presión de aire para disminuirlo.
5. Para poner en marcha el inflador, pulse el botón de puesta en marcha/pausa.
6. Para cambiar el nivel de PSI objetivo, pulse de nuevo el botón de puesta en marcha/pausa y ajuste el nivel.
7. Para detener el inflador antes de que alcance el nivel de PSI objetivo, pulse el botón de puesta en marcha/pausa. Para reanudar el inflado, simplemente pulse el botón de nuevo. Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el inflador. La alimentación se desconecta automáticamente después de cinco minutos sin actividad.

NOTA

- Cuando trabaje en un ambiente poco iluminado, pulse el botón de luz LED para encender la luz.
- Cuando la pantalla de lectura LCD muestre el valor de PSI objetivo, la lectura LCD parpadeará 3 veces en el nivel predefinido deseado.
- El valor de presión en el modo de baja presión es fijo y no puede ajustarse.
- El inflador se apagará automáticamente en el nivel PSI objetivo deseado que haya programado en el ajuste de PSI objetivo.
- El inflador tiene una tolerancia de -5 PSI y se apagará automáticamente en consecuencia.
- Si la presión actual del artículo que está inflando es superior al PSI objetivo, el inflador no se encenderá.

8 MANTENIMIENTO

AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

AVISO

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

8.1 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

PRECAUCIÓN

La máquina debe estar seca. La humedad supone un riesgo de descargas eléctricas.

- Quite el material no deseado del respiradero con un aspirador.
- No pulverice el respiradero ni lo introduzca en disolventes.
- Limpie la carcasa y los componentes de plástico con un paño húmedo y suave.

9 DATOS TÉCNICOS

Tensión	24 V
Presión de trabajo (máx.)	160 PSI
Peso sin batería	4.34 lbs. (1.97 kg)
Manguera de aire (alta presión)	80 cm
Manguera de aire (baja presión)	42 cm

Nivel de presión acústica medida	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica medida	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Modelo de batería	G24B2 y otras series BAG
Modelo de cargador	G24C y otras series CAG

El intervalo de temperatura ambiente recomendado:

Elemento	Temperatura
Intervalo de temperatura de almacenamiento de la máquina	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento de la máquina	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de carga de la batería	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del cargador	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Intervalo de temperatura de almacenamiento de la batería	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de descarga de la batería	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El inflador no funciona.	El ventilador ha dejado de funcionar para proteger los circuitos internos.	Apague el inflador, espere a que la herramienta y la batería se enfríen y vuelva a encender la herramienta.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
La máquina echa humo durante el funcionamiento.	La máquina ha sufrido daños.	1. Detenga la máquina inmediatamente. 2. Retire la batería. 3. Contacte con el centro de servicio.

11 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en el sitio web de Greenworks)

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

12 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Greenworks Tools Europe GmbH

Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: André Douqué

Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Inflador

Modelo: ACG301

Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto

Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

• es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:

- 2006/42/CE
- 2014/30/UE
- 2011/65/UE y 2015/863/UE
- 2000/14/CE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes (partes/cláusulas de) las normas europeas armonizadas:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de evaluación de conformidad según el anexo VI / Directiva 2000/14/CE.

Nivel de potencia acústica medida L_{WA} : 94 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Lugar, fecha: Weiterstadt Firma: Ted Qu, Director de calidad

07.07.2023

Ted Qu

1	Descrizione.....25	5	Riciclaggio.....27
1.1	Destinazione d'uso.....25	6	Installazione..... 27
1.2	Panoramica.....25	6.1	Installazione del gruppo batteria...27
2	Avvertenze di sicurezza	6.2	Rimozione del gruppo batteria.....28
	comuni a tutti gli	6.3	Selezione della modalità.....28
	utensili elettrici.....25	7	Utilizzo..... 28
2.1	Sicurezza dell'area di lavoro..... 25	7.1	Avvio/arresto dell'apparecchio..... 28
2.2	Sicurezza elettrica.....25	8	Manutenzione..... 29
2.3	Sicurezza personale..... 25	8.1	Pulizia dell'apparecchio..... 29
2.4	Uso e manutenzione	9	Specifiche tecniche..... 29
	dell'utensile elettrico.....26	10	Risoluzione dei problemi.... 30
2.5	Uso e manutenzione della	11	Garanzia.....30
	batteria.....26	12	Dichiarazione di
2.6	Riparazioni.....26		conformità CE..... 30
3	Simboli sul prodotto..... 27		
4	Livelli di rischio.....27		

1 DESCRIZIONE

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è destinato al gonfiaggio di materassi ad aria, giocattoli, palloni, pneumatici e galleggianti.

1.2 PANORAMICA

Figure 1-7

1 Impugnatura di trasporto	11 Adattatore per valvola con attacco rapido
2 Porta di gonfiaggio	12 Pulsante di accensione/spegnimento
3 Porta di sgonfiaggio	13 Pulsante di selezione della modalità
4 Tubo dell'aria (bassa pressione)	14 Manometro digitale
5 Bocchetta per gommone	15 Pulsante di aumento della pressione
6 Tubo dell'aria (alta pressione)	16 Pulsante di riduzione della pressione
7 Ago per palloni	17 Pulsante di avvio/arresto
8 Adattatore per valvola Presta	18 Interruttore della luce LED
9 Pulsante di rilascio della batteria	
10 Cavo di alimentazione	

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

AVVERTIMENTO

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

2.1 SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree con disordine o scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas

o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.

- Durante l'uso dell'utensile elettrico, tenere a distanza i bambini e le persone presenti. Possibili distrazioni potrebbero portare alla perdita di controllo della macchina.

2.2 SICUREZZA ELETTRICA

- Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine intermedie con gli utensili elettrici collegati a terra (dotati di messa a terra). L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi. Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità. Un'eventuale infiltrazione d'acqua nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Trattare il cavo con cura. Non usare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico dalla presa di corrente. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Durante l'uso di un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per ambienti esterni. L'impiego di un cavo adatto all'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se è inevitabile impiegare l'utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD). L'uso di un dispositivo RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

2.3 SICUREZZA PERSONALE

- Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'utensile elettrico può provocare gravi infortuni.
- Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare dispositivi di protezione per gli occhi. I dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.
- Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto prima di sollevare, trasportare o collegare l'utensile elettrico alla presa di corrente e/o alla batteria.

Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore e non collegarli alla fonte di alimentazione se l'interruttore è in posizione di avvio.

- **Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o avvvitamento prima di avviare l'utensile elettrico.** Una chiave rimasta inserita in un elemento mobile dell'utensile elettrico può provocare infortuni.
- **Non allungarsi eccessivamente. Tenere i piedi a contatto con il pavimento e mantenere sempre l'equilibrio.** Ciò assicura un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli e capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- **Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.
- **Non lasciare che la familiarità con l'utensile (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

2.4 USO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE ELETTRICO

- **Non forzare l'utensile elettrico.** Utilizzare l'utensile più adatto al lavoro da svolgere. Un utensile elettrico corretto è più sicuro ed efficace al regime per cui è stato progettato.
- **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non funziona correttamente.** Un utensile elettrico che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Rimuovere il gruppo batteria, se removibile, e/o scollegare l'utensile elettrico dalla rete elettrica prima di regolarlo, riporlo o sostituire gli accessori.** Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.
- **Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'utensile o con queste istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- **Mantenere gli utensili elettrici e gli accessori in buono stato.** Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate, che i componenti non siano danneggiati e che non siano presenti altri problemi che potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento dell'utensile elettrico. Se l'utensile elettrico è danneggiato, farlo riparare prima di utilizzarlo nuovamente. Molti incidenti sono provocati da utensili elettrici in cattive condizioni.

- **Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati.** Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori da taglio riduce il rischio di inceppamento e facilita il controllo dell'utensile elettrico.
- **Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.

2.5 USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso.
- **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo utensile elettrico.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- **L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido.** In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare gruppi batteria o utensili danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- **Non esporre il gruppo batteria o l'utensile a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130°C comporta il rischio di esplosione.
- **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'utensile a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

2.6 RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione dell'utensile a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di**

ricambio identiche. Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

- **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.
- Per motivi di sicurezza, se il **cavo di alimentazione** è danneggiato deve essere sostituito dal costruttore o da un suo agente incaricato.

3 SIMBOLI SUL PRODOTTO

Alcuni dei seguenti simboli potrebbero essere presenti sul prodotto. Studiarli e memorizzarli. La corretta interpretazione di tali simboli permette un uso più sicuro dell'utensile.

Simboli	Significato
	Precauzioni relative alla sicurezza dell'operatore.
	Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto; rispettare tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza.
	Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.

4 LIVELLI DI RISCHIO

I seguenti termini e simboli indicano i livelli di rischio associato a questo prodotto.

SIMBO- LI	SEGNALE	SIGNIFICATO
	PERICOLO	Indica una situazione di pericolo imminente; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	AVVERTENZA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	CAUTELE	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni leggere o moderate.
	CAUTELE	(non accompagnato dal simbolo di avvertenza) Indica una situazione che comporta il rischio di danni materiali.

5 RICICLAGGIO

	Raccolta differenziata. Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Non gettare la macchina tra i rifiuti domestici nel caso sia necessario sostituirla o non serva più.
	Portarlo presso un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici e degli imballaggi. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a evitare danni ambientali e riduce la necessità di materie prime.
	Al termine della loro vita utile, smaltire le batterie con attenzione verso l'ambiente. La batteria contiene materiali nocivi per la salute e l'ambiente. Rimuovere questi materiali e smaltirli separatamente presso gli appositi punti di raccolta di batterie agli ioni di litio.

6 INSTALLAZIONE

6.1 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 2

AVVERTIMENTO
• Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli. • Spegner l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria. • Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.
1. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria. 2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione. 3. Un "clic" indica che la batteria è fissata correttamente.
SUGGERIMENTO
Questo apparecchio può anche essere collegato direttamente a una presa di corrente da 12 V. Inserire il cavo di alimentazione da 12 V nella presa di corrente da 12 V per alimentare l'apparecchio.

Figura 3

6.2 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

6.3 SELEZIONE DELLA MODALITÀ

Modalità ad alta pressione

Figura 4

NOTA

Dopo aver collegato il tubo dell'aria (alta pressione) all'oggetto da gonfiare, selezionare la modalità ad alta pressione.

1. Collegare l'adattatore per valvola con attacco rapido all'oggetto da gonfiare.
2. Abbassare la leva di bloccaggio della valvola per fissare il tubo in posizione.

Modalità a bassa pressione

Figura 5

1. Inserire il tubo dell'aria a bassa pressione nella porta di gonfiaggio e ruotarlo in senso antiorario.
2. Selezionare la bocchetta adatta in base all'oggetto da gonfiare.

NOTA

Dopo aver collegato il tubo dell'aria (bassa pressione) all'oggetto da gonfiare, selezionare la modalità a bassa pressione.

Modalità di sgonfiaggio

1. Per sgonfiare un oggetto, inserire il tubo dell'aria a bassa pressione nella porta di sgonfiaggio.
2. Selezionare la bocchetta adatta in base all'oggetto da sgonfiare.

NOTA

Per lo sgonfiaggio, selezionare la modalità a bassa pressione.

Figura 6

7 UTILIZZO

AVVERTIMENTO

Indossare sempre protezioni per gli occhi.

AVVERTIMENTO

Non usare accessori non raccomandati dal costruttore dell'apparecchio.

7.1 AVVIO/ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figura 7.

Nota: Premere contemporaneamente i pulsanti di aumento della pressione dell'aria (+) e di riduzione della pressione dell'aria (-) per cambiare l'unità.

AVVERTIMENTO

Evitare sempre un gonfiaggio eccessivo e non lasciare mai il dispositivo di gonfiaggio incustodito durante l'uso.

1. Premere il pulsante di accensione/spegnimento.
2. Usare il pulsante di selezione della modalità per selezionare la modalità ad alta o bassa pressione.
3. Il display digitale della pressione mostrerà la pressione attuale (in incrementi di 1 PSI) dell'articolo che si sta gonfiando nella sezione superiore dello schermo LCD.
4. Premere il pulsante di aumento della pressione per aumentare i PSI o il pulsante di riduzione della pressione per diminuire i PSI.
5. Per avviare il dispositivo di gonfiaggio, premere il pulsante di avvio/interruzione.
6. Per modificare il livello PSI target, premere nuovamente il pulsante di avvio/interruzione e regolare il livello.
7. Per arrestare il dispositivo di gonfiaggio prima che raggiunga il livello PSI target, premere il pulsante di avvio/interruzione. Per riprendere il gonfiaggio, premere nuovamente il pulsante. Premere il pulsante On/Off per spegnere il dispositivo di gonfiaggio. L'alimentazione si spegne automaticamente dopo cinque minuti di inattività.

i NOTA

- Quando si lavora in condizioni di scarsa illuminazione, premere il pulsante della luce LED per accendere la luce.
- Quando lo schermo di lettura LCD mostra il PSI target, la lettura LCD lampeggerà 3 volte al livello preimpostato desiderato.
- Il valore della pressione della modalità a bassa pressione è fisso e non può essere regolato.
- Il dispositivo di gonfiaggio si spegnerà automaticamente al livello PSI target desiderato che è stato programmato nell'impostazione PSI target.
- Il dispositivo di gonfiaggio ha una tolleranza di -5 PSI e si spegnerà automaticamente di conseguenza.
- Se la pressione corrente dell'oggetto da gonfiare è superiore alla pressione impostata, l'apparecchio non si avvierà.

8 MANUTENZIONE

⚠ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

⚠ AVVERTIMENTO

Non usare detergenti o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

8.1 PULIZIA DELL'APPARECCHIO

⚠ AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere asciutto. L'umidità comporta il rischio di scossa elettrica.

- Rimuovere il materiale estraneo dalle aperture di ventilazione con un aspirapolvere.
- Non spruzzare aria sulle aperture di ventilazione e non pulirle con solventi.
- Pulire le superfici esterne e i componenti in plastica con un panno morbido e umido.

9 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	24 V
Pressione operativa (max)	160 PSI
Peso senza batteria	4.34 lbs. (1.97 kg)
Tubo dell'aria (alta pressione)	80 cm

Tubo dell'aria (bassa pressione)	42 cm
Livello di pressione sonora misurato	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora misurato	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Modello batteria	G24B2 e altre serie BAG
Modello caricabatteria	G24C e altre serie CAG

Intervallo di temperature raccomandato

Stato	Temperatura
Conservazione dell'apparecchio	Da 32°F (0°C) a 113°F (45°C)
Utilizzo dell'apparecchio	Da 32°F (0°C) a 113°F (45°C)
Ricarica della batteria	Da 39°F (4°C) a 104°F (40°C)
Utilizzo del caricabatteria	Da 39°F (4°C) a 104°F (40°C)
Conservazione della batteria	Da 32°F (0°C) a 113°F (45°C)
Scaricamento della batteria	Da 32°F (0°C) a 113°F (45°C)

10 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La ventola si è arrestata per proteggere i circuiti interni.	Spegnere l'apparecchio, attendere che l'apparecchio e la batteria si raffreddino, quindi riaccendere l'apparecchio.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
L'apparecchio emette fumo durante l'uso.	L'apparecchio è danneggiato.	1. Arrestare immediatamente l'apparecchio. 2. Rimuovere il gruppo batteria. 3. Contattare il centro di assistenza.

11 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul sito web Greenworks)

La garanzia di Greenworks copre il prodotto per 3 anni e le batterie per 2 anni per (uso domestico/ privato) dalla data di acquisto. Questa garanzia copre da eventuali difetti di fabbricazione I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. Un apparecchio che sia stato oggetto di cattivo uso o uso non conforme a quanto descritto nel manuale dell'utente potrebbe non essere coperto dalla garanzia. La garanzia non copre la normale usura e parti usurate. La garanzia originale del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Un prodotto guasto deve essere reso presso il punto di acquisto al fine di far valere la copertura in garanzia, unitamente alla prova d'acquisto (ricevuta).

12 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante:

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH

Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: André Douqué

Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Compressore

Modello: ACG301

Numero di serie: Consultare la targa del prodotto

Anno di fabbricazione: Consultare la targa del prodotto

• è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:

- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU e (EU)2015/863
- 2000/14/EC

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/ clausole degli) standard armonizzati europei:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato VI della direttiva 2000/14/EC.

Livello di potenza sonora L_{WA} : 94 dB(A) misurato

Livello di potenza sonora $L_{WA,d}$: 97 dB(A) garantito

Luolo, da- Weiter- Firma: Ted Qu, Direttore
ta: stadt Qualità

07.07.2023

Ted Qu

1	Description.....	32	5	Recyclage.....	34
1.1	Objet.....	32	6	Installation.....	35
1.2	Aperçu.....	32	6.1	Installation de la batterie.....	35
2	Avertissements de		6.2	Retrait de la batterie.....	35
	sécurité pour outils		6.3	Sélection de mode.....	35
	électriques généraux.....	32	7	Fonctionnement.....	35
2.1	Sécurité de la zone de travail.....	32	7.1	Marche /arrêt de la machine.....	35
2.2	Sécurité électrique.....	32	8	Maintenance.....	36
2.3	Sécurité personnelle.....	32	8.1	Nettoyez la machine.....	36
2.4	Usage et entretien d'outil		9	Données techniques.....	36
	électrique.....	33	10	Dépannage.....	37
2.5	Usage et entretien d'outil sur		11	Garantie.....	37
	batterie.....	33	12	Déclaration de	
2.6	Entretien.....	34		conformité CE.....	37
3	Symboles sur le produit.....	34			
4	Niveaux de risque.....	34			

1 DESCRIPTION

1.1 OBJET

La machine est destinée au gonflage des matelas pneumatiques, jouets, ballons de sport, pneus et flotteurs.

1.2 APERÇU

Figure 1~7.

1	Poignée de transport	11	Adaptateur de valve rapide
2	Port de connecteur	12	Bouton marche/arrêt
3	Port de dégonflage	13	Sélecteur de mode
4	Flexible pneumatique (basse pression)	14	Affichage de pression numérique
5	Buse de canot	15	Bouton d'augmentation de la pression d'air
6	Flexible pneumatique (haute pression)	16	Bouton de réduction de la pression d'air
7	Aiguille à ballon	17	Bouton marche/pause
8	Adaptateur pour valve Presta	18	Bouton de lampe LED
9	Bouton de libération de batterie		
10	Cordon d'alimentation		

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX



AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cet outil électrique. Le non-respect des avertissements et de instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Assurez la propreté et le bon éclairage de la zone de travail. Les zones encombrées ou obscures sont des invitations aux accidents.
- Ne travaillez pas avec des outils électriques dans des atmosphères explosives, ainsi en

présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent allumer les poussières et fumées.

- Maintenez les enfants et les passants à distance lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle.

2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Les fiches d'outil électrique doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateur de fiche avec les outils électriques mis à la terre. Les fiches sans modification avec des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez le contact du corps avec les surfaces mises à la terre, ainsi les tuyaux, radiateurs, chaînes et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
- N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords acérés et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou enchevêtrés accroissent le risque de décharge électrique.
- Pour le travail à l'extérieur avec un outil électrique, utilisez une rallonge adaptée à un usage à l'extérieur. L'emploi d'un cordon adapté à un usage à l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si le travail avec un outil électrique dans un lieu humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un DISPOSITIF DE COURANT RÉSIDUEL (RCD). L'emploi d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

2.3 SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, observez vos actions et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence des drogues, de l'alcool ou de substances médicamenteuses. Un moment d'inattention pendant l'usage des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez systématiquement une protection oculaire. Les équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive employés de manière appropriée minimisent les blessures.

- Évitez tout démarrage inopiné. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant toute connexion à une source d'alimentation ou à un pack-batterie et lorsque vous prenez ou transportez l'outil. Le transport des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est sur marche est une invitation aux accidents.
- Retirez toute clé d'ajustement avant d'allumer l'outil électrique. Si une clé reste attachée à une pièce en rotation de l'outil électrique, elle crée un risque de blessure.
- Ne vous penchez pas trop. Tenez-vous bien campé et préservez un équilibre approprié à tout moment. Vous disposez ainsi d'une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans les situations imprévues.
- Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos mains, vêtements et gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.
- Si des dispositifs sont prévus pour la connexion de système d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous de leur connexion et de leur usage corrects. L'usage d'un système de collecte de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité liée à un usage fréquent des outils vous amener à devenir complaisant et à ignorer les principes de sécurité inhérents aux outils. Une action irréfléchie peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

2.4 USAGE ET ENTRETIEN D'OUTIL ÉLECTRIQUE

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correct pour votre application. L'outil électrique correct effectue mieux le travail et en toute sécurité au rythme pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur n'arrive pas à l'allumer et à l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Déconnectez la fiche de la source d'alimentation ou retirez le pack-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant tout ajustement, tout changement d'accessoire ou son rangement. Ces mesures de sécurité préventives minimisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez personne peu familier avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils

électriques sont dangereux entre les mains des utilisateurs dépourvus de formation.

- Assurez la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, les ruptures des pièces et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont le fruit d'une maintenance inappropriée des outils électriques.
- Maintenez les outils de coupe propres et affûtés. Des outils de coupe correctement entretenus avec des bords coupants affûtés sont moins enclins au grippage et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, tout en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'usage de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Maintenez les poignées et surfaces de saisie sèches, propres et sans huile ni graisse. Les poignées et surfaces de saisie glissantes n'assurent pas une manipulation et une maîtrise en toute sécurité de l'outil en cas de situations imprévues.

2.5 USAGE ET ENTRETIEN D'OUTIL SUR BATTERIE

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de pack-batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un pack-batterie d'un autre type.
- Utilisez les outils électriques uniquement avec des pack-batteries spécifiquement conçus. L'usage de tout autre pack-batterie peut créer un risque d'incendie et de blessures.
- Si le pack-batterie n'est pas en usage, conservez-le à l'écart des autres objets métalliques comme les trombones, monnaies, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de créer une connexion entre deux bornes. Un court-circuit entre des bornes de batterie peut occasionner des brûlures ou un incendie.
- En cas d'abus, du liquide peut être éjecté hors de la batterie : évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, faites en outre appel à un médecin. Le liquide éjecté par la batterie peut occasionner une irritation ou des brûlures.
- N'utilisez pas un pack-batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible aboutissant à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

- **N'exposez pas un pack-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le pack-batterie ou l'outil hors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou par des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.

2.6 ENTRETIEN

- **Faites assurer l'entretien de votre outil électrique par un réparateur qualifié employant uniquement des pièces de rechange identiques.** Vous assurez ainsi la préservation de la sécurité de l'outil électrique.
- **N'effectuez jamais l'entretien d'un pack-batterie endommagé.** L'entretien d'un pack-batterie doit être réservé au fabricant ou aux prestataires de services agréés.
- Si le remplacement du **cordon d'alimentation** est nécessaire, il doit être effectué par le fabricant ou son agent pour éviter un risque de sécurité.

3 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous aide à utiliser le produit de manière plus optimale et sûre.

Symbole	Explication
	Précautions impliquant votre sécurité.
	Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit et respecter l'ensemble des avertissements et instructions de sécurité.
	Portez une protection oculaire et auditive.

4 NIVEAUX DE RISQUE

Les mots de signalisation et significations suivants sont destinés à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures, voire modérées.
	ATTENTION	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages pour les biens.

5 RECYCLAGE

	Collecte à part. Vous ne devez pas mettre au rebut avec les déchets ménagers habituels. S'il est nécessaire de remplacer la machine ou si elle est devenue inutile pour vous, ne la mettez pas au rebut avec les déchets ménagers normaux.
	Grâce à la collecte séparée de la machine usagée et de l'emballage, vous assurez le recyclage des matériaux et leur réutilisation. L'usage des matériaux recyclés contribue à lutter contre la pollution environnementale et réduit la demande de matières premières.
	À la fin de leur cycle de vie utile, mettez les batteries /piles au rebut avec précaution pour notre environnement. Une batterie /pile contient des substances dangereuses pour vous et l'environnement. Vous devez retirer et mettre au rebut ces substances à part sur un site acceptant les batteries /piles lithium-ion.

6 INSTALLATION

6.1 INSTALLATION DE LA BATTERIE

Figure 2.

AVERTISSEMENT

- Si la batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de batterie et de chargeur.

1. Alignez les ailettes de la batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
2. Poussez la batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à la verrouiller.
3. Au clic audible, la batterie est installée correctement.

ASTUCE

Cette machine peut aussi être connectée directement à une prise électrique 12V. Insérez le cordon d'alimentation 12V dans la prise électrique 12V, assurant automatiquement un courant continu de 12V à votre gonfleur.

Figure 3.

6.2 RETRAIT DE LA BATTERIE

1. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
2. Retirez la batterie de la machine.

6.3 SÉLECTION DE MODE

Mode haute pression

Figure 4.

REMARQUE

Choisissez le mode haute pression pour démarrer le gonfleur lorsque vous connectez le flexible pneumatique (haute pression) à l'article.

1. Connectez l'adaptateur de valve rapide à l'article que vous gonflez.
2. Abaissez le levier de verrouillage de valve pour fixer la connexion.

Mode basse pression

Figure 5.

1. Insérez le flexible pneumatique basse pression dans le port de connecteur et tournez dans le sens antihoraire.
2. Utilisez la buse appropriée pour gonfler l'article.

REMARQUE

Choisissez le mode basse pression pour démarrer le gonfleur lorsque vous connectez le flexible pneumatique (basse pression) à l'article.

Mode dégonflage

1. Pour le dégonflage de l'article, insérez le flexible pneumatique basse pression dans la sortie d'air.
2. Utilisez la buse appropriée pour dégonfler l'article.

REMARQUE

Réglez le gonfleur sur le mode basse pression pour le dégonflage.

Figure 6.

FR

7 FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT

Portez systématiquement une protection oculaire.

AVERTISSEMENT

N'utilisez aucun accessoire non recommandé par le fabricant de ce produit.

7.1 MARCHE /ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 7.

Remarque : Appuyez simultanément sur les boutons d'augmentation (+) et de diminution (-) de la pression d'air pour changer d'unité.

AVERTISSEMENT

Évitez systématiquement un gonflage excessif et ne laissez jamais le gonfleur en usage sans surveillance.

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt.
2. Appuyez sur le sélecteur de mode pour choisir le mode basse pression ou haute pression.
3. L'affichage de pression numérique indique la pression réelle (par incréments de 1 PSI) de l'article que vous gonflez dans la section supérieure de l'écran LCD.
4. Appuyez sur le bouton d'augmentation de pression d'air pour augmenter la pression en PSI ou sur le bouton de réduction de pression d'air pour la réduire.
5. Pour démarrer le gonfleur, appuyez sur le bouton marche /pause.

6. Pour changer le niveau de PSI cible, appuyez à nouveau sur le bouton marche /pause et ajustez le niveau.
7. Pour arrêter le gonfleur avant qu'il n'atteigne le niveau de PSI cible, appuyez sur le bouton marche /pause. Pour reprendre le gonflage, appuyez simplement sur le bouton à nouveau. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le gonfleur. La mise hors tension s'effectue automatiquement après cinq minutes sans activité.

REMARQUE

- Lorsque vous travaillez dans une ambiance peu éclairée, appuyez sur le bouton de lampe LED pour allumer la lampe.
- Si l'écran LCD d'affichage indique le niveau de PSI cible, la lecture LCD clignote 3 fois au niveau préréglé souhaité.
- La valeur de pression du mode basse pression est fixe et ne peut pas être ajustée.
- Le gonfleur se coupe automatiquement au niveau de PSI cible souhaité que vous avez programmé dans le réglage de PSI cible.
- Le gonfleur présente une tolérance de -5 PSI et se coupe automatiquement en conséquence.
- Si la pression actuelle de l'article que vous gonflez est supérieure au niveau de PSI cible, le gonfleur ne s'allume pas.

8 MAINTENANCE

AVERTISSEMENT

Retirez le pack-batterie de la machine avant la maintenance.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

8.1 NETTOYEZ LA MACHINE

AVERTISSEMENT

La machine doit être sèche. L'humidité peut entraîner un risque de décharge électrique.

- Débarrassez l'aération des matériaux indésirables avec un aspirateur.
- Ne pulvérisez pas l'aération ou ne la placez pas dans des solvants.
- Nettoyez le boîtier et les composants en plastique avec un chiffon doux humide.

9 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	24 V
Pression de service (maxi.)	160 PSI
Poids sans batterie	4.34 lbs. (1.97 kg)
Flexible pneumatique (haute pression)	80 cm
Flexible pneumatique (basse pression)	42 cm
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique mesuré	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Modèle de batterie	G24B2 et autres séries BAG
Modèle de chargeur	G24C et autres séries CAG

La plage de température ambiante recommandée :

Élément	Température
Plage de température de stockage de machine	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de service de machine	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de charge de batterie	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Plage de température de service de chargeur	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Plage de température de stockage de batterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de décharge de batterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le gonfleur ne marche pas.	Le ventilateur a cessé de fonctionner pour protéger les circuits internes.	Arrêtez le gonfleur, attendez que l'outil et la batterie refroidissent puis redémarrez l'outil.
	Le pack-batterie est épuisé.	Chargez la batterie.
La machine fume en fonctionnement.	La machine est endommagée.	1. Arrêtez immédiatement la machine. 2. Retirez le pack-batterie. 3. Contactez le centre d'entretien.

11 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur le site web de Greenworks)

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défectueux sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défectueux doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

12 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Greenworks Tools Europe GmbH

Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : André Douqué

Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Gonfleur

Modèle : ACG301

Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit

Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

• est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :

- 2006/42/CE
- 2014/30/UE
- 2011/65/UE & 2015/863/UE
- 2000/14/CE

En outre, nous déclarons que les (parties /clauses de) normes européennes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe VII Directive 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA} : 94 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Lieu et date : Weiterstadt Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

07.07.2023

Ted Qu

1	Descrição.....	39	5	Reciclar.....	41
1.1	Intuito.....	39	6	Instalação.....	41
1.2	Vista pormenorizada.....	39	6.1	Instalar a bateria.....	41
2	Avisos de segurança		6.2	Retirar a bateria.....	42
	gerais da ferramenta		6.3	Selecionar o modo.....	42
	elétrica.....	39	7	Funcionamento.....	42
2.1	Segurança na área de trabalho....	39	7.1	Iniciar/parar a máquina.....	42
2.2	Segurança elétrica.....	39	8	Manutenção.....	43
2.3	Segurança pessoal.....	39	8.1	Limpar a máquina.....	43
2.4	Utilização e cuidados da		9	Características técnicas.....	43
	ferramenta elétrica.....	40	10	Resolução de problemas....	44
2.5	Utilização e cuidados da		11	Garantia.....	44
	bateria da ferramenta.....	40	12	Declaração de	
2.6	Reparação.....	41		Conformidade CE.....	44
3	Símbolos no produto.....	41			
4	Níveis de risco.....	41			

1 DESCRIÇÃO

1.1 INTUITO

A máquina foi criada para encher colchões de ar, brinquedos, bolas desportivas, pneus, barcos.

1.2 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1~7.

1	Pega de transporte	12	Botão de ligar/desligar
2	Porta de ligação	13	Botão de seleção do modo
3	Porta de esvaziamento	14	Visor de pressão digital
4	Mangueira de ar (baixa pressão)	15	Botão de aumento da pressão do ar
5	Bocal para barcos	16	Botão de redução da pressão do ar
6	Mangueira de ar (alta pressão)	17	Botão de Iniciar/ Pausa
7	Aguilha de bola	18	Botão da luz LED
8	Adaptador da válvula presta		
9	Botão de libertação da bateria		
10	Fio da alimentação		
11	Adaptador da válvula de ligação rápida		

2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA



AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. Não seguir todos os avisos e instruções pode dar origem a choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

2.1 SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos, gases ou pó inflamáveis. As ferramentas elétricas

criam faíscas que podem incendiar as poeiras ou os gases.

- Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto trabalhar com uma ferramenta elétrica. Distrações podem fazer com que perca o controlo.

2.2 SEGURANÇA ELÉTRICA

- As fichas das ferramentas elétricas devem coincidir com a tomada elétrica. Nunca modifique, de modo algum, a ficha. Não utilize qualquer adaptador com ferramentas elétricas com ligação à terra. O uso de fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduz o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições húmidas. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize indevidamente o cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- Quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior. A utilização de um cabo adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.
- Se for inevitável utilizar a ferramenta elétrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um DISPOSITIVO DE CORRENTE RESIDUAL (RCD). A utilização de um RCD reduzirá o risco de choque elétrico.

2.3 SEGURANÇA PESSOAL

- Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.
- Use equipamento pessoal de proteção. Use sempre proteção ocular. O equipamento de segurança, tal como máscara respiratória, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança, ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de ferimentos.
- Evite ligações sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de

desligado antes de ligar a fonte de energia e/ou à bateria ao agarrar ou transportar a ferramenta.

Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia a ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.

- Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave de porcas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode provocar ferimentos.
- Não se estique. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados. Isso proporciona um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- Vista-se adequadamente. Não use roupa larga nem joias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados das partes móveis. Roupas largas, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e de que são devidamente utilizados. A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.
- Não permita que a familiarização ganha com a utilização de ferramentas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta. Uma ação descuidada pode causar graves ferimentos numa fração de segundo.

2.4 UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

- Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação. A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
- Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar. Qualquer ferramenta que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- Desligue a ficha da alimentação e/ou retire a bateria da ferramenta elétrica, se amovível, antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios ou armazenar a ferramenta elétrica. Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
- Guarde ferramentas elétricas sem carga fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas às ferramentas elétricas ou a estas instruções trabalhem com a ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
- Proceda à manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique

desalinhamentos ou bloqueios das peças móveis, peças partidas e quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, leve a ferramenta elétrica para ser reparada antes da utilização. Muitos acidentes são provocados pela fraca manutenção das ferramentas elétricas.

- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte devidamente mantidas e com arestas de corte afiadas têm uma menor probabilidade de prender e são mais fáceis de controlar.
- Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado. A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para que foi criada pode dar origem a uma situação perigosa.
- Mantenha as pegas e superfícies de segurar secas, limpas e sem óleo ou gordura. Pegas e superfícies de segurar escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controle da ferramenta em situações inesperadas.

2.5 UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA BATERIA DA FERRAMENTA

- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- Use ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente designadas. A utilização de outras baterias pode criar um risco de lesão e incêndio.
- Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais. Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- Não utilize baterias nem ferramentas que estejam danificadas ou que tenham sido modificadas. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível e dar origem a fogo, explosão ou risco de lesões.
- Não exponha baterias ou ferramentas ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.

- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue as baterias nem a ferramenta fora do intervalo de temperaturas especificado nas instruções. Carregar incorretamente ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar as baterias e aumentar o risco de incêndio.

2.6 REPARAÇÃO

- A reparação da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas. Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.
- Nunca tente reparar uma bateria danificada. A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.
- Se for necessário substituir o fio da alimentação, isso tem de ser feito pelo fabricante ou pelo seu agente, de modo a evitar perigos de segurança.

3 SÍMBOLOS NO PRODUTO

Alguns dos seguintes símbolos podem aparecer neste produto. Por favor, estude-os e aprenda o seu significado. A interpretação adequada destes símbolos permite-lhe utilizar melhor o produto e de modo mais seguro.

Símbolo	Explicações
	Precauções que envolvam a sua segurança.
	Leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o produto. Siga todos os avisos e instruções de segurança.
	Use proteções oculares e auditivas.

4 NÍVEIS DE RISCO

As seguintes palavras de sinalização e seus significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO	Indica uma situação de risco iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
	CUIDADO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.
	CUIDADO	(sem o símbolo de alerta de segurança) Indica uma situação que pode resultar em danos materiais.

5 RECICLAR

	Recolha seletiva. Não deve colocar junto do lixo doméstico normal. Se for necessário substituir a máquina, ou se já não lhe for útil, não a elimine juntamente com o lixo doméstico normal. A recolha seletiva de máquinas usadas e embalagens permite a reciclagem e reutilização dos materiais. A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a procura de matérias primas. No final do seu tempo de vida útil, elimine as baterias tendo em conta o ambiente. As baterias contêm material perigoso para si e para o ambiente. Tem de retirar e eliminar estes materiais em separado, num local em que aceitem baterias de íão de lítio.

6 INSTALAÇÃO

6.1 INSTALAR A BATERIA

Imagem 2.

	AVISO
	- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição. - Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria. - Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

- Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.

2. Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
3. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.

SUGESTÃO

Esta máquina também se liga diretamente a uma tomada de 12V. Insira a ficha de 12V na tomada de 12V. Isto fornece automaticamente uma corrente contínua de 12V à sua bomba-de-ar.

Imagem 3.

6.2 RETIRAR A BATERIA

1. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
2. Retire a bateria da máquina.

6.3 SELECIONAR O MODO

Modo de alta pressão

Imagem 4.

NOTA

Selecione o modo de alta pressão para ligar a bomba-de-ar quando ligar a mangueira de ar (alta pressão) ao artigo.

1. Ligue o adaptador da válvula de ligação rápida ao artigo que estiver a encher.
2. Pressione a alavanca de bloqueio da válvula para fixar a ligação.

Modo de baixa pressão

Imagem 5.

1. Insira a mangueira de ar de baixa pressão na porta de ligação e rode no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.
2. Use o bocal desejado para encher o artigo.

NOTA

Selecione o modo de baixa pressão para ligar a bomba-de-ar quando ligar a mangueira de ar (baixa pressão) ao artigo.

Modo de esvaziamento

1. Para esvaziar o artigo, insira a mangueira de ar de baixa pressão na saída do ar.
2. Use o bocal desejado para esvaziar o artigo.

NOTA

Defina a bomba-de-ar para o modo de baixa pressão para esvaziar.

Imagem 6.

7 FUNCIONAMENTO

AVISO

Use sempre proteção ocular.

AVISO

Não utilize quaisquer ligações ou acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto.

7.1 INICIAR/PARAR A MÁQUINA

Imagem 7.

Nota: Prima os botões de aumento (+) e de redução (-) da pressão do ar ao mesmo tempo para mudar a unidade.

AVISO

Evite sempre o enchimento excessivo e nunca deixe o insuflador sem vigilância quando estiver a ser utilizado.

1. Prima o botão On/Off (Ligar/Desligar).
2. Prima o botão de seleção do modo para escolher o modo de alta pressão ou de baixa pressão.
3. O visor digital de pressão apresenta a pressão atual (em incrementos de 1 PSI) do artigo que estiver a encher na parte superior do ecrã LCD.
4. Prima o botão de aumento da pressão do ar para aumentar os PSI, ou prima o botão de redução da pressão do ar para diminuir os PSI.
5. Para ligar o insuflador, prima o botão de arranque/pausa.
6. Para alterar os PSI desejados, prima de novo o botão de iniciar/pausa e ajuste o nível.
7. Para parar a bomba-de-ar antes de atingir os PSI desejados, prima o botão de iniciar/pausa. Para continuar a encher, basta premir o botão de novo. Prima o botão On/Off (Ligar/Desligar) para desligar o insuflador. A alimentação desliga-se automaticamente após cinco minutos sem atividade.

NOTA

- Quando trabalhar em ambientes com pouca luz, prima o botão de luz LED para ligar a luz.
- Quando o ecrã LCD apresentar os PSI alvo, o LCD pisca 3 vezes no nível predefinido desejado.
- O valor da pressão do modo de baixa pressão é fixo e não pode ser ajustado.
- O insuflador desliga-se automaticamente no nível desejado de PSI predefinido que programou ao configurar a predefinição de PSI.
- O insuflador tem uma tolerância de -5 PSI e desliga-se automaticamente em conformidade.
- Se a pressão atual do artigo a encher for superior aos PSI alvo, a bomba-de-ar não liga.

Nível de pressão do som medido	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Nível de potência do som medido	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Nível de potência do som garantido	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Modelo da bateria	G24B2 e outras séries BAG
Modelo do carregador	G24C e outras séries CAG

Raio recomendado da temperatura ambiente:

Artigo	Temperatura
Raio da temperatura de armazenamento da máquina	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Raio da temperatura de funcionamento da máquina	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Raio da temperatura de carregamento da bateria	39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)
Raio da temperatura de funcionamento do carregador	39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)
Raio da temperatura de armazenamento da bateria	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Raio da temperatura de descarga da bateria	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)

PT

8 MANUTENÇÃO

AVISO

Retire a bateria da máquina antes de proceder à manutenção.

AVISO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

8.1 LIMPAR A MÁQUINA

CUIDADO

A máquina tem de estar seca. A humidade pode causar riscos de choques elétricos.

- Limpe o material indesejado dos orifícios de ventilação com um aspirador.
- Não pulverize líquidos para os orifícios de ventilação nem os coloque dentro de solventes.
- Limpe a estrutura e os componentes de plástico com um pano suave ligeiramente embebido em água.

9 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem	24 V
Pressão de funcionamento (máx)	160 PSI
Peso sem bateria	4.34 lbs. (1.97 kg)
Mangueira de ar (alta pressão)	80 cm
Mangueira de ar (baixa pressão)	42 cm

10 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
A bomba-de-ar não funciona.	A ventoinha parou de funcionar para proteger os circuitos internos.	Desligue a bomba-de-ar, espere que a ferramenta e a bateria arrefeçam e volte a ligar a ferramenta.
	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria.
A máquina deita fumo durante o funcionamento.	A máquina está danificada.	1. Pare imediatamente a máquina. 2. Retire a bateria. 3. Contacte o centro de reparação.

11 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia podem ser encontrados no website Greenworks)

A garantia da Greenworks é de 3 anos para o produto e 2 anos para as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia cobre erros de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou utilizada de outra forma que não a descrita no manual do proprietário pode ser rejeitada para efeitos de garantia. O desgaste normal e as peças de desgaste não são considerados para efeitos de garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Para poder beneficiar da garantia, o produto defeituoso deve ser devolvido ao local de compra, juntamente com o comprovativo de compra (recibo).

12 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH

Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: André Douqué

Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Bomba-de-ar

Modelo: ACG301

Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto

Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas CE:
 - 2006/42/CE
 - 2014/30/UE
 - 2011/65/UE e (UE)2015/863
 - 2000/14/EC

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas europeias (partes ou cláusulas) foram usadas:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo VI, Diretiva 2000/14/CE.

Nível de potência do som L_{WA}: 94 dB(A) medido

Nível de potência do som L_{WA,d}: 97 dB(A) garantido

Local, data: Weiterstadt
Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

07.07.2023

Ted Qu

1	Beschrijving.....	46	4	Risiconiveaus.....	48
1.1	Doeleinde.....	46	5	Recycling.....	48
1.2	Overzicht.....	46	6	Installatie.....	48
2	Algemene		6.1	De accu installeren.....	48
	veiligheidswaarschuwin		6.2	De accu verwijderen.....	49
	gen voor elektrisch		6.3	Selecteer de modus.....	49
	gereedschap.....	46	7	Gebruik.....	49
2.1	Veiligheid op de werkplek.....	46	7.1	Starten/stoppen van het	
2.2	Elektrische veiligheid.....	46		apparaat.....	49
2.3	Persoonlijke veiligheid.....	46	8	Onderhoud.....	50
2.4	Gebruik en onderhoud van		8.1	Reinig het gereedschap.....	50
	het elektrisch gereedschap.....	47	9	Technische gegevens.....	50
2.5	Gebruik en onderhoud van		10	Problemen oplossen.....	51
	elektrisch gereedschap met		11	Garantie.....	51
	een accu.....	47	12	EG-	
2.6	Service.....	48		conformiteitsverklaring.....	51
3	Symbolen op het product....	48			

1 BESCHRIJVING

1.1 DOELEINDE

De machine is bedoeld voor het oppompen van luchtbedden, speelgoed, sportballen, banden, vliotten.

1.2 OVERZICHT

Afbeelding 1~7.

1 Handgreep	10 Netsnoer
2 Aansluiting	11 Snelkoppelingsadapter
3 Leegloopopening	12 AAN/UIT-knop
4 Luchtslang (lage druk)	13 Modus keuzeknop
5 Vlotmondstuk	14 Digitale drukweergave
6 Luchtslang (hoge druk)	15 Knop voor verhoging van de luchtdruk
7 Balnaald	16 Knop voor verlaging van de luchtdruk
8 Prestaventieladapter	17 Start-/stop-knop
9 Accu-ontgrendelingsknop	18 Led-lichtknop

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP



WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met het elektrisch gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of batterij aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

2.1 VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in ruimten waar een explosieve atmosfeer kan ontstaan, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap creëert vonken en deze kunnen stof of dampen in brand steken.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Afdeling kan tot controleverlies leiden.

2.2 ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrisch gereedschap dient op het stopcontact te passen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met (geaard) elektrisch gereedschap. Onaangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals pijpleidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, vergroot het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap mee te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.
- Wanneer u een elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een kabel dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, verkleint het risico op een elektrische schok.
- Als het gebruik van een elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruik dan een AARDLEKSCHELAAR. Het gebruik van een FI-schakelaar verkleint het risico op een elektrische schok.

2.3 PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik een persoonlijke beschermingsuitrusting. Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik verkleint het risico op persoonlijk letsel.
- Vermijd dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand Uit is ingesteld voordat u het gereedschap op een stroombron en/of accu aansluit, vastneemt

of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.

- **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan leiden tot persoonlijk letsel.
- **Reik niet te ver. Zorg dat u altijd stevig en stabiel staat.** Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- **Draag passende kleding. Draag geen los zittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- **Wanneer de montage van stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** Het gebruik van een stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.
- **Laat vertrouwdeheid door frequent gebruik van gereedschap u niet zelfvoldaan worden waardoor u de veiligheidsprincipes negeert.** Een onachtzame handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

2.4 GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- **Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden in- of uitgeschakeld.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- of uitgeschakeld is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de ACCU, wanneer uitneembaar, voordat u het elektrisch gereedschap instelt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt.** Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het elektrisch gereedschap.
- **Berg niet gebruikt gereedschap op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of die deze instructies niet hebben gelezen het gereedschap niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer dit door onervaren personen wordt gebruikt.

- **Onderhoud het elektrisch gereedschap en de accessoires. Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloed.** Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt. Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- **Houd de snij-onderdelen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschap, enz. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.**
- **Houd de handvatten en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet. Glibberige handvatten en greepvlakken maken een veilige omgang en bediening van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.**

2.5 GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP MET EEN ACCU

- **Laad alleen op met de laders die door de fabrikant zijn aangegeven.** Een lader die geschikt is voor één type van het accupack kan tot brandgevaar leiden wanneer gebruikt met een ander accupack.
- **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met het specifiek aangegeven accupack.** Het gebruik van andere accu's kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
- **Wanneer u de accu niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** Het kortsluiten van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu komen; vermijd elk contact. Als contact met de vloeistof toch plaatsvindt, spoel de vloeistof dan af met water. Als vloeistof in de ogen komt, bovendien medische hulp inroepen. Vloeistof dat uit de accu komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.**
- **Gebruik het accupack of het gereedschap niet als het is beschadigd of aangepast. Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen onvoorzien gedrag**

vertonen wat resulteert in brand, explosie of letselgevaar.

- **Stel een accupack of gereedschap niet bloot aan vuur of een te hoge temperatuur.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130°C kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle oplaad instructies en laad het accupack of het gereedschap niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik.** Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

2.6 SERVICE

- **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een vakbekwame reparateur en alleen met identieke vervangingsonderdelen.** Dit waarborgt de veiligheid van het elektrisch gereedschap.
- **Voer geen onderhoud uit op beschadigde accupacks.** Onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde servicepunten.
- Als het **netsnoer** aan vervanging toe is, moet het door de fabrikant of zijn reparateur worden vervangen om elk gevaar te voorkomen.

3 SYMBOLEN OP HET PRODUCT

Sommige van de volgende symbolen kunnen worden gebruikt op dit product. Bekijk ze en leer hun betekenis kennen. Een juiste interpretatie van deze symbolen stelt u in staat om het product beter en veiliger te gebruiken.

Symbol	Uitleg
	Voorzorgsmaatregelen voor uw veiligheid.
	Lees en begrijp alle instructies voordat u het product gebruikt en volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies.
	Draag oog- en oorbescherming.

4 RISICONIVEAUS

De volgende signaalwoorden en betekenissen zijn bedoeld om de risiconiveaus te verklaren die met dit product samenhangen.

SYM-BOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, tot de dood kan leiden of ernstig letsel kan veroorzaken.
	WAAR-SCHUWING	Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
	VOORZICHTIG	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, licht of matig letsel kan veroorzaken.
	VOORZICHTIG	(Zonder waarschuwingssymbool) Duidt op een situatie die tot materiële schade kan leiden.

5 RECYCLING

	Gescheiden inzameling. U mag dit product niet bij het gewone huisvuil gooien. Als de machine moet worden vervangen, of als u er niets meer aan heeft, gooi het dan niet bij het huisvuil.
	Dankzij de gescheiden inzameling van gebruikte machines en verpakkingen kunt u materialen laten recycleren en opnieuw gebruiken. Het gebruik van gerecyclede materialen helpt milieu-vervuiling te voorkomen en vermindert de behoefte aan grondstoffen.
	Gooi accu's aan het einde van hun levensduur weg met voorzorg voor ons milieu. De accu bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. U moet deze materialen afzonderlijk verwijderen en weggooien op een locatie die lithium-ionaccu's accepteert.

6 INSTALLATIE

6.1 DE ACCU INSTALLEREN

Afbeelding 2.

⚠ WAARSCHUWING

- Als de accu of de lader is beschadigd, dient u de accu of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u de accu installeert of verwijderd.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Breng de ribbels op de accu op één lijn met de groeven op de accu.
2. Duw de accu in het accuvak totdat de accu op zijn plaats wordt vastgezet.
3. Als u een klik hoort, is de accu geïnstalleerd.

i TIP

Deze machine kan ook rechtstreeks op het 12V-stopcontact worden aangesloten. Steek het 12V-netsnoer in het 12V-stopcontact, dit zorgt automatisch voor een continue 12V-stroom naar uw inflator.

Afbeelding 3.

6.2 DE ACCU VERWIJDEREN

1. Duw en houd de ontgrendelingsknop van de accu ingedrukt.
2. Verwijder de accu uit het gereedschap.

6.3 SELECTEER DE MODUS

Hoge druk-modus

Afbeelding 4.

i OPMERKING

Kies de hoge druk-modus om de inflator te starten wanneer de luchtslang (hoge druk) op het item is aangesloten.

1. Sluit de snelkoppelingsadapter aan op het item dat u wilt opblazen.
2. Duw de ventielvergrendelingshendel omlaag om de verbinding vast te zetten.

Lage druk-modus

Afbeelding 5.

1. Steek de lagedruk luchtslang in de aansluiting en draai deze tegen de klok in.
2. Gebruik het gewenste mondstuk om het item op te blazen.

i OPMERKING

Kies de lage druk-modus om de inflator te starten wanneer de luchtslang (lage druk) op het item is aangesloten.

Leegloopmodus

1. Om het item te laten leeglopen, steek de lage druk luchtslang in de luchtuitlaat.
2. Gebruik het gewenste mondstuk om het artikel leeg te laten lopen.

i OPMERKING

Stel de inflator in op de lage druk-modus om het item te laten leeglopen.

Afbeelding 6.

7 GEBRUIK

⚠ WAARSCHUWING

Draag altijd oogbescherming.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen toebehoren of accessoires die niet door de fabrikant van dit product zijn aanbevolen.

7.1 STARTEN/STOPPEN VAN HET APPARAAT

Afbeelding 7.

Opmerking: Druk tegelijkertijd op de knoppen voor luchtdrukverhoging (+) en luchtdrukverlaging (-) om de eenheid te wijzigen.

⚠ WAARSCHUWING

Blaas het item nooit te veel op en laat de inflator nooit zonder toezicht achter wanneer deze in gebruik is.

1. Druk op de aan-/uit-knop.
2. Druk op de modusselectieknop om de hoge druk- of lage druk-modus te kiezen.
3. De digitale drukweergave geeft de huidige druk (in stappen van 1 PSI) van het voorwerp dat u opblaast aan de bovenkant van het lcd-scherm weer.
4. Druk op de knop voor het verhogen van de luchtdruk om de PSI te verhogen, of druk op de knop voor het verlagen van de PSI.
5. Om de inflator te starten, drukt u op de start-/stop-knop.
6. Om de beoogde PSI-waarde te wijzigen, drukt u nogmaals op de start-/stop-knop en pas de waarde aan.
7. Om de inflator te stoppen voordat deze de beoogde PSI-waarde heeft bereikt, drukt u op de start-/stop-knop. Druk nogmaals op de knop om het opblazen te hervatten. Druk op de aan-/uit-knop om de inflator uit te schakelen. De stroom wordt automatisch uitgeschakeld na vijf minuten van inactiviteit.

OPMERKING

- Wanneer u in een donkere omgeving werkt, druk op de led-lichtknop om de verlichting aan te zetten.
- Wanneer het lcd-scherm de beoogde PSI weergeeft, knippert het lcd-scherm 3 keer op de gewenste vooraf ingestelde waarde.
- De drukwaarde van de lage druk-modus is vast en kan niet worden aangepast.
- De inflator wordt automatisch uitgeschakeld zodra de door u ingestelde beoogde PSI-waarde is bereikt.
- De inflator heeft een tolerantie van -5 PSI en wordt vervolgens automatisch uitgeschakeld.
- Als de huidige druk van het item dat u opblaast groter is dan de beoogde PSI, dan wordt de inflator niet ingeschakeld.

8 ONDERHOUD

WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit de machine voordat u onderhoud uitvoert.

WAARSCHUWING

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met agressieve oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen.

8.1 REINIG HET GEREEDSCHAP

LET OP!

De machine moet droog zijn. Vocht kan het risico op een elektrische schok veroorzaken.

- Verwijder het ongewenste materiaal met een stofzuiger uit de ventilatieopening.
- Sproei geen oplosmiddelen op en plaats de luchtopening niet in oplosmiddelen.
- Reinig de behuizing en de kunststof onderdelen met een vochtige en zachte doek.

9 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	24 V
Bedrijfsdruk (max)	160 PSI
Gewicht zonder accu	4.34 lbs. (1.97 kg)
Lucht slang (hoge druk)	80 cm
Lucht slang (lage druk)	42 cm

Gemeten geluidsdruk-niveau	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Gemeten geluidsvermogensniveau	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Model van accu	G24B2 en andere BAG series
Model van oplader	G24C en andere CAG series

Het aanbevolen omgevingstemperatuurbereik:

Item	Temperatuur
Opslagtemperatuurbereik voor machine	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Bedrijfstemperatuurbereik voor machine	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Laadtemperatuurbereik voor accu	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Bedrijfstemperatuurbereik voor lader	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Opslagtemperatuurbereik voor accu	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Ontlaadtemperatuurbereik voor accu	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De inflator werkt niet.	De ventilator werkt niet meer om interne circuits te beschermen.	Schakel de inflator uit, wacht totdat het gereedschap en de accu afgekoeld zijn en start het gereedschap opnieuw.
	De accu is leeg.	Laad de accu op.
Er is sprake van rookontwikkeling tijdens het gebruik van het gereedschap.	Het gereedschap is beschadigd.	- Schakel het gereedschap onmiddellijk uit. - Verwijder de accu. - Neem contact op met het servicecentrum.

11 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website)

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat verkeerd is gebruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

12 EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Greenworks Tools Europe GmbH

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: André Douqué

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Inflator

Model: ACG301

Serienummer: Zie typeplaatje van product

Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

• in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:

- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2000/14/EC

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden gebruikt:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformiteitsbeoordelingsmethode bij bijlage VI Richtlijn 2000/14/EC.

Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA} : 94 dB(A)

Gewaarborgd geluidsvermogensniveau $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Plaats, datum: Weiterstadt Handtekening: Ted Qu, Directeur kwaliteit

07.07.2023

Ted Qu

1	Kuvaus.....	54	6.1	Akun asentaminen.....	56
1.1	Käyttötarkoitus.....	54	6.2	Akun irrottaminen.....	56
1.2	Yleiskatsaus.....	54	6.3	Tilan valinta.....	56
2	Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....	54	7	Käyttö.....	57
2.1	Työskentelyalueen turvallisuus.....	54	7.1	Koneen käynnistys/pysäytys.....	57
2.2	Sähköturvallisuus.....	54	8	Kunnossapito.....	57
2.3	Henkilöturvallisuus.....	54	8.1	Koneen puhdistaminen.....	57
2.4	Sähkötyökalun käyttö ja hoito.....	55	9	Tekniset tiedot.....	58
2.5	Akkutyökalun käyttö ja hoito.....	55	10	Vianmääritys.....	58
2.6	Huolto.....	55	11	Takuu.....	58
3	Tuotteen symbolit.....	55	12	EU- vaatimustenmukaisuusv akuutus.....	58
4	Riskitasot.....	56			
5	Kierrätettävä.....	56			
6	Asennus.....	56			

1 KUVAAUS

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Kone on tarkoitettu ilmapatjojen, lelujen, urheilupallojen, renkaiden, kellukkeiden täyttämiseen.

1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1–7.

1 Kantokahva	11 Pikaliitäntäventtiiliin sovitin
2 Liitäntäportti	12 Virtapainike
3 Tyhjennysportti	13 Tilan valintapainike
4 Ilmaletku (matala paine)	14 Digitaalinen painenäyttö
5 Raft-suutin	15 Ilmanpaineen lisäyspainike
6 Ilmaletku (korkea paine)	16 Ilmanpaineen alennuspainike
7 Palloneula	17 Käynnistys-/keskeytyspainike
8 Presta-venttiiliin sovitin	18 LED-valopainike
9 Akun vapautuspainike	
10 Virtajohto	

2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET



VAROITUS

Lue kaikki sähkötyökalun mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

2.1 TYÖSKENTELÄALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysherkässä ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökaluista tulee kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryä.
- Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät sähkötyökalua. Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2.2 SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on vastattava pistorasiasia. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuntelemattomat pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta vartaloollasi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos vartalosasi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä virtajohtoa väärin. Älä koskaan kannata tai vedä sähkötyökalua johdosta tai irrota pistoketta johdosta vetämällä. Pidä johto poissa tullen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkokäyttöön tarkoitettujen jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos et voi välttää sähkötyökalun käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä VIKAVIRTASUOJAKYTKIMELLÄ (VVSJ) suojattua virtalähdettä. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

2.3 HENKILÖTURVALLISUUS

- Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakien, suojakypärän tai kuulonsuojaimien, oikea käyttö vähentää loukkaantumisvaaraa.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä ennen yhdistämistä virtalähteeseen ja/tai akkuun, kun nostat työkalua tai kannat sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä tai sen liittäminen virtalähteeseen virtakytkimen ollessa käännettynä päälle muodostaa onnettomuusvaaran.
- Irrota säätö- ja ruuviavaimet ennen työkalun virran kytkemistä päälle. Työkalun pyörivään osaan kiinnittyneet säätöavaimet tai työkalu saattaa aiheuttaa loukkaantumisen.

- Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Puukeudo asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsi­neet etäällä liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuviin osiin.
- Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein. Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- Älä anna työkalujen tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä työkalun turvallisuusohjeita noudattamatta. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.

2.4 SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä pakota sähkötyökalua. Käytä omaan käytötarkoitukseesi soveltuvaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitetulla nopeudella.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voi käynnistää ja pysäyttää kytkimellä Sähkötyökalu, jota ei enää voida hallita käynnistyskytkimellä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.
- Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai AKKU, jos irrotettavissa, sähkötyökalusta ennen säätöjen tekemistä, lisävarusteiden vaihtamista tai sähkötyökalujen asettamista säilytykseen. Nämä varotoimet vähentävät sähkötyökalun tahattomaan käynnistymiseen liittyvien onnettomuuksien vaaraa.
- Kun sähkötyökalua ei käytetä, säilytä se poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottuvilta, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä sähkötyökalun käyttöohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- Huolla sähkötyökaluja ja lisävarusteita. Tarkista virheellinen kohdistus ja liikkuvien osien kiinnileikkaaminen, osien ehjyys sekä kaikki muut tilat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monen tapaturman syyt löytyvät huonosti huolletuista laitteista.
- Pidä leikkuuterät terävinä ja puhtaina. Oikein huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkureunat, eivät todennäköisesti jumiuudu, ja niitä on helpompi hallita.
- Käytä sähkötyökalua, sen lisävarusteita ja terä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkötyökalun käyttö muihin kuin sille suunniteltuihin käyttötarkoituksiin voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina. Liukkaat kahvat ja

tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallisista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

2.5 AKKUTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

- Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla. Laturi, joka sopii yhden­tyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- Käytä sähkötyökaluissa vain erityisesti niihin tarkoitettuja akkuja. Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.
- Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa. Akun napojen oikoskulu voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kuitenkin vahingossa kosket siihen, huuhtelee runsaalla vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu. Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdys­ksen tai henkilövahingon vaaran.
- Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai liian korkealle lämpötilalle. Alistaminen tullelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdys­ksen.
- Noudata kaikkia latausohjeita. Älä lataa akkua tai työkalun lämpötilassa, joka ei ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä. Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.

2.6 HUOLTO

- Huollata sähkötyökalusi asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain alkuperäisvaraosia. Näin taataan sähkötyökalun turvallisuuden säilyminen.
- Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoliikkeet.
- Jos virtajohto on vaihdettava, valmistajan tai tämän edustajan on tehtävä se turvallisuusvaaran välttämiseksi.

3 TUOTTEEN SYMBOLIT

Tuotteessa voi olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja niiden merkityksiin. Näiden symbolien tulkinta auttaa sinua käyttämään tuotetta paremmin ja turvallisemmin.

Symboli	Selitys
	Varoitimet, jotka liittyvät turvallisuuteesi.
	Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttämistä ja noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusmääräyksiä.
	Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.

4 RISKITASOT

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu tuotteeseen liittyvät riskitason selittämiseen.

SYM-BOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	VAARA	Ilmaisee välitöntä vaarallista tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	(Ilman varoitussymbolia) Ilmaisee tilanteen, joka saattaa johtaa omaisuusvahinkoon.

5 KIERRÄTETTÄVÄ

	Erillinen keräysastia. Älä hävitä tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos on välttämätöntä vaihtaa kone, tai jos et tarvitse konetta enää, älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana.
	Vanhojen koneiden ja pakkausten erilliskeräys mahdollistaa materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö auttaa estämään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.



Paristojen ja akkujen käyttöajan loppuessa, hävitä ne oikein ympäristöhuomioiden. Paristot ja akut sisältävät materiaalia, joka on vaarallista ihmisille ja ympäristölle. Tämä materiaali on irrotettava ja hävitettävä erikseen keräyspaikkaan, joka hyväksyy litiumioniakut.

6 ASENNUS

6.1 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 2.

VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Kohdista akun ylös nousevat ulokkeet akkulokeroon uriin.
2. Paina akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.

VIHJE

Tämä kone voidaan liittää myös 12 V:n pistorasiaan suoraan. Aseta 12 V:n virtajohto 12 V:n pistorasiaan, mikä antaa täyttölaitteeseen automaattisesti jatkuvan 12 V:n virran.

Kuva 3.

6.2 AKUN IRROTTAMINEN

1. Pidä akun vapautuspainiketta painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

6.3 TILAN VALINTA

Korkeapainetila

Kuva 4.

HUOMAA

Käynnistä täyttölaitte valitsemalla korkeapainetila, kun liität ilmaletkun (korkeapaine) kohteeseen.

1. Yhdistä pikaliitäntäventtiiliin sovitin täytettävään kohteeseen.
2. Kiinnitä liitäntä painamalla venttiilin lukitusvipu alas.

Matalapainetila

Kuva 5.

1. Työnnä matalapaineinen ilmaletku liitäntäporttiin ja kierrä vastapäivään.
2. Täytä kohde haluamallasi suuttimella.



HUOMAA

Käynnistä täyttölaitte valitsemalla matalapainetila, kun liität ilmaletkun (matalapaine) kohteeseen.

Tyhjennystila

1. Tyhjennä kohde työntämällä matalapaineinen ilmaletku ilmanpoistaukkoon.
2. Tyhjennä kohde halutulla suuttimella.



HUOMAA

Aseta täyttölaitte matalapainetilaan, kun tyhjennät.

Kuva 6.

7 KÄYTTÖ



VAROITUS

Käytä aina suojalaseja.



VAROITUS

Älä käytä lisälaitteita tai lisävarusteita, jos tämän tuotteen valmistaja ei ole suositellut.

7.1 KONEEN KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS

Kuva 7.

Huomautus: Vaihda yksikköä painamalla samanaikaisesti ilmanpaineen lisäyspainiketta (+) ja ilmanpaineen alennuspainiketta (-).



VAROITUS

Vältä aina ylitäyttämistä äläkä jätä täyttölaitetta koskaan ilman valvontaa käytön aikana.

1. Paina virtapainiketta.
2. Valitse korkeapaine- tai matalapainetila painamalla tilan valintapainiketta.
3. Digitaalinen painenäyttö näyttää LCD-näytön yläosassa täytettävän kohteen nykyisen paineen (1 PSI:n askelin).
4. Paina ilmanpaineen lisäyspainiketta lisätäksesi PSI-tasoa tai paina ilmanpaineen alennuspainiketta PSI-tasoa vähentämiseksi.
5. Käynnistä täyttölaitte painamalla käynnistys-/keskeytyspainiketta.
6. Voit muuttaa PSI-tavoitetasoa painamalla käynnistys-/keskeytyspainiketta uudelleen ja säätämällä sitten taso.

7. Voit pysäyttää täyttölaitteen ennen kuin se saavuttaa PSI-tavoitetasoa painamalla käynnistys-/keskeytyspainiketta. Voit jatkaa täyttöä helposti painamalla painiketta uudelleen. Kytke täyttölaitte pois päältä painamalla virtapainiketta. Virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä viiden minuutin toimimattomuuden jälkeen.



HUOMAA

- Kun työskentelet hämärässä ympäristössä, sytytä valo painamalla LED-valopainiketta.
- Kun LCD-näytön lukunäyttö näyttää PSI-tavoitearvon, LCD-näytön lukema vilkkuu 3 kertaa halutulla esiasetetulla tasolla.
- Matalapainetilan painearvo on kiinteä eikä sitä voi säätää.
- Täyttölaitte sammuu automaattisesti halutulla PSI-tavoitetasolla, jonka olet ohjelmoinut PSI-tavoiteasetukseksi.
- Täyttölaitteen toleranssi on -5 PSI ja se sammuu automaattisesti vastaavasti.
- Jos täytettävän kohteen nykyinen paine on suurempi kuin PSI-tavoitearvo, täyttölaitte ei kytkeydy päälle.

8 KUNNOSSAPITO



VAROITUS

Irrota akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.



VAROITUS

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

8.1 KONEEN PUHDISTAMINEN



VARO

Koneen täytyy olla kuiva. Kosteus voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Puhdista epätoivottu materiaali tuuletusaukoista pölynimurilla.
- Älä puhalla tuuletusaukkoihin tai laita tuuletusaukkoihin liuottimia.
- Puhdista kotelo ja muoviset komponentit kostealla ja pehmeällä liinalla.

9 TEKNISET TIEDOT

Jännite	24 V
Työpaine (maks.)	160 PSI
Paino ilman akkua	4.34 lbs. (1.97 kg)
Ilmaletku (korkea paine)	80 cm
Ilmaletku (matala paine)	42 cm
Mitattu äänenpainetaso	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Mitattu äänitehotaso	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Taattu äänitehotaso	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Akun malli	G24B2 ja muut BAG sarjat
Laturin malli	G24C ja muut CAG sarjat

Suositeltava ympäristön lämpötila-alue:

Tuote	Lämpötila
Koneen säilytyslämpötila-alue	0–45 °C
Koneen käyttölämpötila-alue	0–45 °C
Akun latauslämpötila-alue	4–40 °C
Laturin käyttölämpötila-alue	4–40 °C
Akun säilytyslämpötila-alue	0–45 °C
Akun purkautumislämpötila-alue	0–45 °C

10 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Täyttölaite ei toimi.	Tuuletin on la- kannut toimimasta sisältäen piirien suoja- miseksi.	Kytke täyttölaite pois päältä ja odota, että työ- kalu ja akku jäähtyvät, ja käynnistä työka- lu uudelleen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Akussa ei ole virtaa.	Lataa akku.
Koneesta tulee savua käytön aikana.	Kone on vaurioitunut.	1. Pysäytä kone välit- tömästi. 2. Irrota ak- ku. 3. Ota yhteyt- tä huolto- liik- keeseen.

11 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Greenworks verkkosivulta)

Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-lyksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluja osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

12 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH

Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Ger- many

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: André Douqué

Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Täyttölaite
 Malli: ACG301
 Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi
 Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:

- 2006/42/EY
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU ja (EU) 2015/863
- 2000/14/EY

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja (osia/ artikloja) on käytetty:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

Mitattu äänitehotaso L_{WA} : 94 dB(A)

Taattu äänitehotaso $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Paikka, Weiter- Allekirjoitus: Ted Qu, laatu-
 päiväys: stadt johtaja

07.07.202
 3

Ted Qu

1	Beskrivning.....	61	5	Återvinning.....	63
1.1	Syfte.....	61	6	Installera.....	63
1.2	Översikt.....	61	6.1	Montera batteripaketet.....	63
2	Allmänna		6.2	Ta ut batteripaketet.....	63
	säkerhetsvarningar för		6.3	Välj läge.....	63
	elverktyg.....	61	7	Användning.....	64
2.1	Säkerhet i arbetsområdet.....	61	7.1	Starta/stoppa maskinen.....	64
2.2	Säkerhet i elsystemet.....	61	8	Underhåll.....	64
2.3	Personlig säkerhet.....	61	8.1	Rengöra maskinen.....	64
2.4	Bruk och skötsel av elverktyg.....	62	9	Tekniska data.....	65
2.5	Användning och skötsel av		10	Felsökning.....	65
	batteridrivna verktyg.....	62	11	Garanti.....	65
2.6	Service.....	62	12	EG-försäkrans om	
3	Symboler på produkten.....	62		överensstämmelse.....	65
4	Risiknivåer.....	63			

1 BESKRIVNING

1.1 SYFTE

Maskinen är avsedd för att pumpa upp luftmadrasser, leksaker, sportbollar, däck och flottar.

1.2 ÖVERSIKT

Figur 1~7.

1	Bärhandtag	11	Snabbanslutningsventiladapter
2	Anslutningsport	12	På/av-knapp
3	Lufttömningsport	13	Lägesväljarknopplare
4	Luftslang (låg tryck)	14	Digital tryckmätardisplay*
5	Munstycke flotte	15	Knapp för att öka lufttrycket
6	Luftslang (hög tryck)	16	Knapp för att minska lufttrycket
7	Pumpnål		
8	Presta ventiladapter	17	Start-/Stopknapp
9	Batteriets utlösningssknapp	18	LED-ljusknapp
10	Nätkabel		

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG



VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Om anvisningarna och instruktionerna inte följs kan det orsaka elstöt, brand och/eller allvarig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

2.1 SÄKERHET I ARBETSOMRÅDET

- Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst. Ordning på arbetsplatsen eller dåligt upplyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning med brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktygen alstrar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

2.2 SÄKERHET I ELSYSTEMET

- Elverktygens kontakter måste ha samma data som uttaget. Ändra aldrig på kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade

elverktyg. Originalkontakter och matchande uttag minskar risken för elstöt.

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, köksspisar och kylskåp. Risken för elstöt är större om din kropp är jordad.
- Skydda elverktyg mot regn och väta. Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elstöt.
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig kabeln för att bära, dra eller dra ur kontakten för elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elstöt.
- Vid användning av ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningskabel som är lämpad för utomhusbruk. Risken för elstöt minskar om man använder en kabel som är lämpad för utomhusbruk.
- Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats ska du använda en strömförsörjning som är skyddad av en jordfelsbrytare. Risken för elstöt minskar om man använder en jordfelsbrytare.

2.3 PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam, se på vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Vid användning av elverktyg kan även ett ögonblick av ouppmärksamhet leda till allvariga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personskada om de används på rätt sätt.
- Förhindra oavsiktlig start av verktyget. Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan verktyget ansluts till elkälla och/eller batteripack när du tar upp eller bär verktyget. Det är mycket farligt att bära ett elverktyg med fingret på strömbrytaren eller att ansluta det till elkälla med strömbrytaren intryckt.
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller andra nycklar innan elverktyget startas. En nyckel som lämnas kvar i en roterande del kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fotfäste och god balans. På så sätt kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns tillbehör för anslutning av uppsugning och uppsamling av växtdelar, bör

du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. Användning av dammsugare kan minska hälsofarorna med damm.

- Låt inte vana från mycket arbete med redskap göra dig försumlig och att du ignorerar säkerhetsföreskrifter. En oförsiktig åtgärd kan orsaka allvarliga skador på bråkdelen av en sekund.

2.4 BRUK OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det aktuella arbetet. Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- Ett elverktyg med defekt strömbrytare får inte användas. Ett elverktyg som inte kan kopplas till eller från är farligt och måste repareras.
- Drag ut stickkontakten ur vägguttaget och/eller lossa batteripaketet, om det kan tas bort, från elverktyget innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyget ställs undan. Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
- Förvara elverktyg som inte används oåtkomliga för barn. Låt inte elverktyget användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte har läst denna anvisning. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Utför underhåll på elverktyget och tillbehören. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats och att inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktioner. Se till att skadade delar repareras innan elverktyget används på nytt. Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- Håll klippande delar vassa och rena. Omsorgsfullt skötta klippverktyg med vassa eggar fastnar inte så lätt och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar och med hänsyn tagen till arbetsvillkoren och det arbete som ska utföras. Används elverktyget på icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.
- Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och smörjmedel. Håll handtag och greppytor omöjliggör säker hantering och kontroll över redskapet i oväntade situationer.

2.5 ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVNA VERKTYG

- Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat. Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper kan detta orsaka bränder.

- Använd endast batterier som är avsedda för aktuellt elverktyg. Om andra batterier används kan det orsaka personskada och brand.
- Gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål ska inte finnas nära reservbatterier som inte används, eftersom sådana föremål kan kortsluta kontaktarna. Kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- Om batteriet används på felaktigt sätt finns risk för att det sprutar vätska ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen uppsök dessutom läkare. Batterivätskan kan medföra hudirritation eller frätsskador.
- Använd inte batteripaket eller verktyg som är skadade eller modifierade. Skadade eller modifierade batterier kan bete sig opålitligt vilket resulterar i bränder, explosioner eller risk för personskador.
- Utsätt inte ett batteripack eller redskapet för brand eller mycket höga temperaturer. Om det utsätts för eld eller temperaturer över 130 °C kan det orsaka en explosion.
- Följ alla anvisningar gällande laddning och ladda inte batteripaketet eller redskapet utanför de temperaturgränser som anges i instruktionerna. Om batteriet laddas felaktigt eller vid temperaturer utanför de temperaturgränser som anges kan batteriet skadas och detta ökar risken för bränder.

2.6 SERVICE

- Låt endast elverktyget repareras av kvalificerad fackpersonal och med originalreservdelar. Detta garanterar att elverktygets säkerhet bibehålls.
- Utför aldrig reparationer på skadade batteripaket. Reparationer av batteripaket ska endast utföras av tillverkaren eller behörig servicetekniker.
- Om det är nödvändigt att byta elkabeln, måste detta göras av tillverkaren eller dess representant för att undvika en säkerhetsrisk.

3 SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

Vissa av följande symboler kan ha använts på denna produkt. Studera dem och lär dig vad de betyder. Att tolka dessa symboler på rätt sätt hjälper dig att använda produkten bättre och säkrare.

Symbol	Förklaring
	Försiktighetsåtgärder som rör din säkerhet.
	Läs och förstå alla anvisningar innan produkten används och följ alla varningar och säkerhetsanvisningar.
	Använd skyddsglasögon och hörselskydd.

4 RISKNIVÅER

Följande signalord och betydelser används för att förklara de olika risknivåerna vid användning av produkten.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA	Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte förebyggs, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VARNING	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VAR FÖRSIKTIG	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till lindriga eller måttliga personskador.
	VAR FÖRSIKTIG	(Utan varningssymboler) Anger en situation som kan resultera i materiella skador.

5 ÅTERVINNING

	Separat insamling. Får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Om maskinen ska bytas ut, eller om du inte har användning för den längre ska den inte kasseras som hushållsavfall.
	Vid separat insamling av använd maskin och förpackning är det möjligt att återvinna och återanvända material. Användning av återvunna material skötar miljön och minskar utnyttjandet av råvaror.



Skydda miljön genom att lämna uttjänta batterier till avsedd uppsamlingsplats. Batteriet innehåller ämnen som är skadliga både för dig och för miljön. Dessa material ska lämnas på en plats som tar emot litiumjonbatterier.

6 INSTALLERA

6.1 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 2.

VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
2. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.

TIPS

Denna maskin kan även anslutas direkt till 12 V-eluttag. Sätt i 12 V-nätkabeln till 12 V-eluttaget. Detta ger automatiskt kontinuerlig 12 V ström till tryckpumpen.

Figur 3.

6.2 TA UT BATTERIPAKETET

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

6.3 VÄLJ LÄGE

Högtrycksläge

Figur 4.

NOTERA

Välj högtrycksläget för att starta tryckpumpen när du ansluter luftslangen (hög tryck) till produkten.

1. Anslut snabbanslutningsventiladaptern till produkter du vill pumpa upp.
2. Tryck ned ventilens låsningshandtag för att säkra anslutningen.

Lågtrycksläge

Figur 5.

1. Anslut lågtrycksluftslangen till anslutningsporten och vrid moturs.
2. Använd önskat munstycke för att pumpa upp produkten.

NOTERA

Välj lågtrycksläget för att starta tryckpumpen när du ansluter luftslangen (låg tryck) till produkten.

Lufttömningsläge

1. För att tömma produkten på luft, anslut lågtrycksluftslangen till luftutsläppet.
2. Använd önskat munstycke för att tömma produkten på luft.

NOTERA

Ställ in tryckpumpen på lågtrycksläget för att tömma luften.

Figur 6.

7 ANVÄNDNING

VARNING

Bär alltid skyddsglasögon.

VARNING

Använd inga tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren av den här produkten.

7.1 STARTA/STOPPA MASKINEN

Figur 7.

Notera: Tryck på knapparna lufttryck (+) och lufttryck (-) samtidigt för att byta enhet.

VARNING

Undvik alltid att pumpa produkten för mycket och lämna aldrig tryckpumpen utan tillsyn vid användning.

1. Tryck på på/av-knappen.
2. Tryck på lägesväljarkopplaren för att välja högtrycks- eller lågtrycksläge.
3. Den digitala tryckmätardisplayen visar det aktuella trycket (i intervall om 1 PSI) i produkten som du pumpar upp på LCD-skärmens övre del.
4. Tryck på ökningsknappen för att öka PSI eller tryck på minskningsknappen för att minska PSI.
5. Tryck på start-/stoppknappen för att starta tryckpumpen.

6. För att ändra PSI-målnivån, tryck på start-/stoppknappen igen och justera nivån.
7. För att stoppa tryckpumpen innan den når PSI-målnivån, tryck på start-/stoppknappen. Tryck på knappen igen för att återuppta uppumpningen. Tryck på på/av-knappen för att stänga av tryckpumpen. Strömmen stängs av automatiskt efter fem minuters inaktivitet.

NOTERA

- När du arbetar i en miljö med otillräcklig belysning, tryck på LED-ljusknappen för att tända lampan.
- När LCD-displayen visar mål-PSI, blinkar den 3 gånger vid önskad förinställd nivå.
- Lågtrycksläget tryckvärde är fast och kan inte justeras.
- Tryckpumpen stängs av automatiskt vid önskad PSI-målnivå som du har programmerat i PSI-målnställningen.
- Tryckpumpen har en tolerans på -5 PSI och stängs av automatiskt därefter.
- Om det aktuella trycket i produkten som du pumpar upp är högre än mål-PSI, kommer tryckpumpen inte att slås på.

8 UNDERHÅLL

VARNING

Ta ut batteripacket ur maskinen innan underhåll utförs.

VARNING

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

8.1 RENGÖRA MASKINEN

OBSERVERA

Maskinen måste vara torr. Fukt kan orsaka elektriska stötar.

- Rensa bort smuts och skräp ur luftintaget med en dammsugare.
- Spola inte vatten på luftintaget och doppa den inte i lösningsmedel.
- Rengör höljet och plastkomponenterna med en fuktig och mjuk trasa.

9 TEKNISKA DATA

Spänning	24 V
Arbetstryck (max)	160 PSI
Vikt utan batteri	4.34 lbs. (1.97 kg)
Luftslang (høgt tryck)	80 cm
Luftslang (låg tryck)	42 cm
Uppmätt ljudtrycksnivå	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Uppmätt ljudeffektnivå	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Garanterad ljudeffektnivå	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Batterimodell	G24B2 och andra BAG serier
Laddarmodell	G24C och andra CAG serier

Rekommenderad lufttemperatur:

Punkt	Temperatur
Maskinens förvaringstemperatur	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Maskinens driftstemperatur	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Temperaturgräns för batteriladdning	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Temperaturgräns för laddaren	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Förvaringstemperatur batteri	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Temperaturgräns för batterianvändning	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Tryckpumpen fungerar inte.	Fläkten har slutat fungera för att skydda integrerade kretsar.	Stäng av tryckpumpen, vänta tills maskinen och batteriet har svalnat. Starta om maskinen.
	Batteripaketet är urladdat.	Ladda batteriet.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Det ryker om maskinen när den är i drift.	Maskinen är skadad.	1. Stäng av maskinen omedelbart. 2. Ta ut batteripaketet. 3. Kontakta servicecentret.

11 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på webbplatsen Greenworks)

Greenworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och slitdelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

12 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Greenworks Tools Europe GmbH

Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: André Douqué

Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Tryckpump

Modell: ACG301

Serienummer: Se produktens typskylt

Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
 - 2006/42/EG
 - 2014/30/EU
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU
 - 2000/14/EG

Dessutom försäkrar vi att följande (delar/klausuler av) europeiska harmoniserade standarder har använts:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga VI i direktiv 2000/14/EG.

Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA} : 94 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Ort, datum:	Weiterstadt	Signatur: Ted Qu, Kvalitetsschef
-------------	-------------	----------------------------------

07.07.2022
3

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	68	5	Gjenvinn.....	70
1.1	Formål.....	68	6	Installasjon.....	70
1.2	Oversikt.....	68	6.1	Installering av batteripakken.....	70
2	Generelle		6.2	Ta ut batteripakken.....	70
	sikkerhetsadvarsler for		6.3	Velg modusen.....	70
	elektroverktøy.....	68	7	Drift.....	71
2.1	Sikkerhet i arbeidsområdet.....	68	7.1	Start/stopp maskinen.....	71
2.2	Elektrisk sikkerhet.....	68	8	Vedlikehold.....	71
2.3	Personlig sikkerhet.....	68	8.1	Rengjøre maskinen.....	71
2.4	Bruk og stell av elektroverktøy.....	69	9	Tekniske data.....	72
2.5	Bruk og vedlikehold av		10	Feilsøking.....	72
	batteriverktøy.....	69	11	Garanti.....	72
2.6	Service.....	69	12	EF-samsvarserklæring.....	72
3	Symboler på produktet.....	69			
4	Risikonivåer.....	70			

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Maskinen er beregnet for oppblåsing av luftmadrasser, leker, sportsballer, dekk, flottører.

1.2 OVERSIKT

Figur 1~7.

1 Bærehåndtak	11 Ventiladapter for hurtigkobling
2 Koblingsport	12 PÅ-/AV-knapp
3 Tømmeport	13 Modusvelgeknapp
4 Luftslange (lavt trykk)	14 Digitalt display for trykk
5 Flåtemunnstykke	15 Knapp for økning av lufttrykk
6 Luftslange (høytrykk)	16 Knapp for reduksjon av lufttrykk
7 Ballnål	17 Start-/avbryt-knapp
8 Presta ventiladapter	18 LED-lysknapp
9 Batteriutløserknapp	
10 Strømkabel	

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY



ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Unnlattelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednett-drevne (med ledning) elektroverktøy eller batteri-drevne (trådløse) elektroverktøy.

2.1 SIKKERHET I ARBEIDSRÅDET

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, som for eksempel i nærheten av antennelige væsker eller gasser eller antennelige støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damper.
- Sørg for at barn og andre personer holder seg på avstand mens du bruker et elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2.2 ELEKTRISK SIKKERHET

- Støpselet til maskinen må passe inn i stikkkontakten. Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk noen adapterpluggers med jordet (jordet) elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. Kommer det vann inn i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.
- Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenviklede ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke skjøteledning som er godkjent for utendørs bruk. Bruk av en ledning som er egnet for utendørs bruk, reduserer risikoen for elektriske støt.
- Hvis det er uunngåelig å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, bruk en RESTRØM-ENHET (RCD) beskyttet forsyning. Bruk av en jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.

2.3 PERSONLIG SIKKERHET

- Vær årvåken, se hva du gjør, og følg sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotiske stoffer, alkohol eller legemidler. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern. Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernebukse, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil redusere personskader.
- Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet. For å unngå økt fare for ulykker må du ikke bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller koble til strømtilførselen mens bryteren står i på-posisjonen.
- Skiftetøker og annet utstyr som brukes til justering, må fjernes før elektroverktøyet slås på. Dersom slikt utstyr forblir festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan dette resultere i personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for at du har godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Dette gir

deg bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.

- Kle deg riktig. Ikke bruk løstsittende klesplagg eller smykker. Hold hår, klær og hanser på avstand fra bevegelige deler. *Løstsittende klesplagg, smykker eller langt hår kan vikle seg fast i bevegelige deler.*
- Hvis det finnes innretninger for tilkobling av utstyr for støvavtrekk og -oppsamling, må du påse at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte. *Bruk av støvoppsamlingsutstyr kan redusere støvrelaterte farer.*
- Ikke la kjennskap til verktøyene som følge av hyppig bruk føre til at du blir uaktsom og ignorerer prinsippene for verktøysikkerhet. *En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av en brøkdels av et sekund.*

2.4 BRUK OG STELL AV ELEKTROVERKTØY

- Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er egnet for det aktuelle anvendelsesområdet. *Et egnet elektroverktøy vil gjøre jobben på en bedre og tryggere måte i den hastigheten verktøyet er konstruert for.*
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av og på. *Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren, er farlig og må repareres.*
- Koble støpselet fra strømkilden og / eller ta ut BATTERI-pakken, hvis den er løsbar, fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller oppbevarer elektroverktøyet. *Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at elektroverktøyet starter utilsiktet.*
- Elektroverktøy som ikke brukes, må oppbevares utenfor rekkevidde for barn, og personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene, må ikke få bruke elektroverktøyet. *Elektroverktøy er farlige i hendene til brukere uten nødvendig opplæring.*
- Vedlikehold av elektroverktøyet og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller binding av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke elektroverktøets funksjon. Hvis elektroverktøyet er skadet, må du få det reparert før du bruker det. *Mange ulykker forårsakes av elektroverktøy som ikke er godt vedlikeholdt.*
- Skjæreverktøy må holdes skarpe og rene. *Korrekt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten har mindre sannsynlighet for å blokkeres, og er lettere å kontrollere.*
- Bruk elektroverktøyet samt tilbehør, bor osv. i samsvar med disse instruksjonene, samtidig som du tar hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. *Bruk av elektroverktøyet til andre formål enn de tiltenkte kan resultere i farlige situasjoner.*
- Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og fri for olje og fett. *Glatte håndtak og gripeoverflater*

tiltaller ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

2.5 BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIVERKTØY

- Lad bare med laderen som er spesifisert av produsenten. *En lader som passer for én type batteripakke, kan skape fare for brann når den brukes med andre batteripakker.*
- Elektroverktøy må kun brukes sammen med spesifikt angitte batteripakker. *Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.*
- Når batteripakken ikke er i bruk, må den holdes på avstand fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikre, skruer og andre små metallgjenstander som kan skape kontakt mellom polene på batteriet. *Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.*
- Under skadelige forhold kan væske sive ut fra batteriet. Unngå kontakt. Hvis kontakt ved et uhell oppstår, skyll med vann. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, søk i tillegg medisinsk hjelp. *Væsken som siver ut av batteriet, kan forårsake iritasjon eller brannskader.*
- Ikke bruk skadde eller modifiserte batteripakker eller verktøy. *Skadde eller modifiserte batterier kan oppføre uforutsigbart, hvilket kan resultere i brann, eksplosjon eller skaderisiko.*
- Ikke utsett batteripakker eller verktøy for ild eller svært høye temperaturer. *Eksponering for brann eller temperatur over 130°C kan forårsake eksplosjon.*
- Følg alle ladeinstruksjonene og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i instruksjonene. *Feillading eller lading ved temperaturer utenfor det spesifiserte området kan skade batteriet og øke risikoen for brann.*

2.6 SERVICE

- Sørg for å få utført service på elektroverktøyet hos en kvalifisert reparatør og utelukkende ved bruk av identiske reservedeler. *Dette vil sikre at sikkerheten ved elektroverktøyet opprettholdes.*
- Bruk aldri skadete batteripakker. *Service av batteripakker skal bare utføres av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.*
- Hvis utskifting av tilførselsledningen er nødvendig, må dette gjøres av produsenten eller hans agent for å unngå en sikkerhetsrisiko.

3 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Noen av følgende symboler kan brukes på dette produktet. Studer dem og lær deg hva de betyr. Hvis du tolker disse symbolene riktig, hjelper det deg med å bruke produktet på en bedre og sikrere måte.

NO

Symbol	Forklaring
	Forsiktighetsregler som har med sikkerheten din å gjøre.
	Les og forstå alle instruksjonene før du bruker produktet, og følg alle advarslene og sikkerhetsanvisningene.
	Bruk vernebriller og hørselsvern.

4 RISIKONIVÅER

Følgende kjennetegnssord og betydninger er ment å forklare risikonivå forbundet med dette produktet.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	ADVARSEL	Indikerer en overhengende farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	FORSIKTIG	Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate skader.
	FORSIKTIG	(Uten sikkerhetsvarsel-symbol) Indikerer en situasjon som kan resultere i eiendomsskade.



På slutten av levetiden må du kassere batterier med en forholdsregel for miljøet vårt. Batteriet inneholder materiale som er farlig for deg og miljøet. Du må fjerne og kaste disse materialene separat på et sted som tar i mot litiumionbatterier.

6 INSTALLASJON

6.1 INSTALLERING AV BATTERIPAKKEN

Figur 2.

ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
2. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.

TIPS

Denne maskinen kan også kobles til 12V strømuttaket direkte. Sett 12V strømledningen inn i 12V strømuttaket, dette vil automatisk gi kontinuerlig 12V strøm til oppblåseren din.

Figur 3.

6.2 TA UT BATTERIPAKKEN

1. Trykk og hold inne batteriutløserknappen.
2. Fjern batteripakken fra maskinen.

6.3 VELG MODUSEN

Høytrykksmodus

Figur 4.

MERK

Velg høytrykksmodus for å starte oppblåseren når du kobler luftslangen (høytrykk) til varen.

1. Koble hurtigkoblingsventiladapteren til gjenstanden du blåser opp.
2. Skyv ned ventillåsespaken for å sikre tilkoblingen.

Lavtrykksmodus

Figur 5.

NO 5 GJENVINN



Separat avhending. Du må ikke kassere produktet med vanlig husholdningsavfall. Hvis det er nødvendig å bytte ut maskinen, eller hvis den ikke lenger er av nytte for deg, må du ikke kassere den med husholdningsavfall.



Separat avhending av brukt maskin og emballasje lar deg gjenvinne materialer og bruke dem igjen. Bruk av resirkulerte materialer bidrar til å forhindre miljøforurensning og reduserer behovet for råmaterialer.

1. Sett inn lavtrykksluftslange til koblingsporten og roter mot klokken.
2. Bruk ønsket munnstykke for å blåse opp gjenstanden.

MERK

Velg lavtrykksmodus for å starte oppblåseren når du kobler luftslangen (lavtrykk) til varen.

Tømmemodus

1. For å tømme gjenstanden, sett inn lavtrykksluftslange til luftuttaket.
2. Bruk ønsket munnstykke for å tømme gjenstanden.

MERK

Sett oppblåseren til lavtrykksmodus for å tømme luften.

Figur 6.

7 DRIFT

ADVARSEL

Bruk alltid øyevern.

ADVARSEL

Bruk ikke noen fester eller tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av produsenten av dette produktet.

7.1 START/STOPP MASKINEN

Figur 7.

Merk: Trykk på både lufttrykkøkning (+) og lufttrykkreduksjon (-)-knappene samtidig for å bytte enhet.

ADVARSEL

Unngå alltid overopplåsing og la aldri oppblåseren stå uten tilsyn når den er i bruk.

1. Trykk på av/på-knappen.
2. Trykk påodusvalgknappen for å velge høytrykks- eller lavtrykksmodus.
3. Det digitale displayet for trykk vil vise gjeldende trykk (i trinn på 1 PSI) for gjenstanden du blåser opp på den øvre delen av LCD-skjermen.
4. Trykk på knappen for økning av lufttrykk for å øke PSI, eller trykk på knappen for reduksjon av lufttrykk for å redusere PSI.
5. For å starte oppblåseren, trykk på start-/avbryt-knappen.
6. For å endre mål-PSI-nivået, trykk på start-/avbryt-knappen igjen og juster nivået.

7. For å stoppe oppblåseren før den når målet PSI-nivå, trykk på start-/avbryt-knappen. For å gjenoppta inflasjonen, trykk ganske enkelt på knappen igjen. Trykk på av/på-knappen for å slå av pumpen. Strømmen slås av automatisk etter fem minutter uten aktivitet.

MERK

- Når du jobber under svake omgivelser, trykker du på LED-lysknappen for å slå på lyset.
- Når LCD-avlesningsskjermen viser mål-PSI, vil LCD-avlesningen blinke 3 ganger på ønsket forhåndsinnstilt nivå.
- Trykkverdien for lavtrykksmodus er fast og kan ikke justeres.
- Oppblåseren vil slå seg av automatisk ved ønsket PSI-mål-nivå som du har programmert inn i mål-PSI-innstillingen.
- Oppblåseren har en toleranse på -5 PSI og vil automatisk slå seg av tilsvarende.
- Hvis det nåværende trykket til gjenstanden du blåser opp er større enn mål-PSI, vil ikke oppblåseren slå seg på.

8 VEDLIKEHOLD

ADVARSEL

Ta ut batteripakken fra maskinen før vedlikehold.

ADVARSEL

Unngå å bruke sterke oppløsninger eller vaskemidler på plasthus eller deler.

8.1 RENGJØRE MASKINEN

FORSIKTIG

Maskinen må være tørr. Fuktighet kan medføre fare for elektrisk sjokk.

- Fjern uønsket materiale fra luftventilen ved hjelp av en støvsuger.
- Luftventilen må ikke sprayer med eller legges i løsemidler.
- Rengjør huset og plastdelene med en myk og fuktig klut.

NO

9 TEKNISKE DATA

Spennning	24 V
Arbeidstrykk (maks.)	160 PSI
Vekt uten batteri	4.34 lbs. (1.97 kg)
Luftslange (høyt trykk)	80 cm
Luftslange (lavt trykk)	42 cm
Målt lydtryknivå	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Målt lydeffektnivå	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Garantert lydeffektnivå	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Batterimodell	G24B2 og andre BAG serier
Lader Modell	G24C og andre CAG serier

Anbefalt område for omgivelsestemperatur:

Punkt	Temperatur
Maskinens lagringstemperaturområde	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Temperaturområde for maskindrift	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Temperaturområde for batterilading	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Temperaturområde for bruk av lader	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Temperaturområde for batterilagring	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Temperaturområde for batteriutlading	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)

10 FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Oppblåseren fungerer ikke.	Viften har sluttet å virke for å beskytte interne kretser.	Slå av oppblåseren, vent til verktøyet og batteriet er avkjølt, og start deretter verktøyet på nytt.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.
Det kommer røyk ut av maskinen under bruk.	Maskinen er skadet.	1. Stopp maskinen øyeblikkelig. 2. Ta ut batteripakken. 3. Kontakt service-senteret.

11 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks hjemmesiden)

Garantien Greenworks er 3 år på produktet, og 2 år på batterier (forbruker/privat bruk) fra kjøpsdato. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. En enhet som har blitt misbrukt eller brukt på andre måter enn beskrevet i brukerhåndboken kan bli avvist for garanti. Normal slitasje og slitedeler regnes ikke som garanti. Den opprinnelige produsentgarantien påvirkes ikke av noen tilleggsgaranti som tilbys av en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbeviset (kvittering).

12 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide den tekniske filen:

Navn: André Douqué

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Luftpumpe
 Modell: ACG301
 Serienummer: Se typeetikett på produkt
 Produksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med bestemmelsene i følgende andre EF-direktiver:

- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2000/14/EC

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer) i de harmoniserte EU-standardene har vært brukt:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metode for samsvarsvurdering for Annex VI, direktiv 2000/14/EC.

Målt lydeffektnivå L_{WA} : 94 dB(A)

Garantert lydeffektnivå $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Sted, dato: Weiterstadt Signatur: Ted Qu, Kvalitetsdirektør

07.07.2022
3

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	75	6	Isætning.....	77
1.1	Formål.....	75	6.1	Sæt batteripakken i.....	77
1.2	Oversigt.....	75	6.2	Fjern batteripakken.....	77
2	Generelle		6.3	Vælg den ønskede funktion.....	77
	sikkerhedsadvarsler		7	Betjening.....	78
	vedrørende elværktøjer.....	75	7.1	Start/stop af maskinen.....	78
2.1	Sikkerhed på arbejdsområdet.....	75	8	Vedligeholdelse.....	78
2.2	Elektrisk sikkerhed.....	75	8.1	Rengør maskinen.....	78
2.3	Personlig sikkerhed.....	75	9	Tekniske data.....	79
2.4	Brug og pleje af elværktøjer.....	76	10	Fejlfinding.....	79
2.5	Brug og pleje af batterier.....	76	11	Warranty.....	79
2.6	Servicering.....	76	12	EF-	
3	Symboleerne på produktet....	76		overensstemmelseserkl	
4	Risikoniveauer.....	77		æring.....	79
5	Genbrug.....	77			

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Maskinen er beregnet til oppustning af luftmadrasser, legetøj, sportsbolde, dæk, flydere.

1.2 OVERSIGT

Figur 1~7.

1	Bærehåndtag	10	Ledning
2	Tilslutningsåbning	11	Ventiladapter til hurtig tilkobling
3	Åbning til udlukning af luften	12	Tænd/sluk-knap
4	Luftslange (lavt tryk)	13	Funktionsknap
5	Luftmundstykke	14	Digital skærm med trykvisning
6	Luftslange (højt tryk)	15	Knap til forøgelse af lufttryk
7	Kuglenål	16	Knap til reducere af lufttryk
8	Ventiladapter	17	Start/afbryd-knap
9	Knap til frigørelse af batteri	18	Knap til LED-lys

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER



ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette el-værktøj. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan føre til i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit strømforsynet (ledningsforbundet) elværktøj eller batteridrevet (ledningsfri) elværktøj.

2.1 SIKKERHED PÅ ARBEJDSOMRÅDET

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder kan føre til ulykker.
- Brug ikke elværktøjer i en eksplosiv atmosfære, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøjer laver gnister, der kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og tilskuere væk, når du bruger et elværktøj. Distractioner kan gøre, at du mister kontrollen.

2.2 ELEKTRISK SIKKERHED

- Stik på elværktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig ændres på nogen måde. Brug

ikke adapterstik sammen med jordforbundne elværktøjer. Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.

- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Udsæt ikke elværktøjer for regn eller våde forhold. Trænger der vand ind i et elværktøj, forøges risikoen for elektrisk stød.
- Undgå, at misbruge ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når et elværktøj benyttes udendørs, skal der bruges en forlængerledning til udendørs brug. Brug af en egnet ledning til udendørs brug reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at benytte apparatet i fugtige omgivelser, skal du bruge udstyr, der er beskyttet med en FEJLSTRØMSAFBRYDER. Anvendelse af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for elektrisk stød.

2.3 PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom, hold øje med hvad du laver og brug dine sunde fornøft, når du bruger et elværktøj. Brug ikke et elværktøj, hvis du er træt eller under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brug af elværktøjet, kan føre til alvorlige personskader.
- Brug personlige værnemidler. Brug altid øjenbeskyttelse. Beskyttelsesudstyr som støvmaske, beskyttelsessko, hjelme høreværn reducerer personskader, når de anvendes korrekt i de pågældende forhold.
- Forhindring af utilsigtet start. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, og når løfter værktøjet op eller transporterer det. Hvis du bærer elværktøjer med fingeren på tænd/sluk-knappen eller strømforbinder elværktøjer, der er tændt, kan det føre til ulykker.
- Fjern alle justeringsnøgler og andre nøgler, inden du tænder for elværktøjet. En skruenøgle eller en nøgle, der er fastgjort til en roterende del på elværktøjet, kan føre til personskade.
- Undgå at række for langt frem. Hold altid ordentlig fodfæste og balance. På denne måde har du bedre fat i elværktøjet i uventede situationer.
- Brug passende tøj. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker

eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.

- Hvis der bruges udstyr, der forbindes til støvudsugnings- og opsamlingsanlæg, skal du sørge for at de forbindes og bruges ordentligt. Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
- Selvom du ved, hvordan værktøjer skal bruges fra tidligere erfaring, må du ikke ignorere værktøjets sikkerhedsprincipper. En skødesløs handling kan på et splitsekund forårsage alvorlig skade.

2.4 BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJER

- Undgå, at tvinge elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til det pågældende arbejde. Det rigtige elværktøj gør arbejdet, som det er designet til, bedre, mere sikkert og hurtigere.
- Brug ikke elværktøjet, hvis tænd/sluk-knappen ikke tænder og slukker for det. Alle elværktøjer, der ikke kan styres med tænd/sluk-knappen, er farlige og skal repareres.
- Træk stikket ud af strømforsyningen og/eller tag BATTERIET ud fra elværktøjet - hvis muligt - inden der foretages justeringer eller tilbehør udskiftes, samt inden det lægges til opbevaring. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at elværktøjet starter ved et uheld.
- Opbevar elværktøj, der ikke bruges, utilgængeligt for børn, og lad ikke personer være uvidende vedrørende elværktøjet eller disse instruktioner, hvis de skal bruge elværktøjet. Elværktøj er farligt i hænderne på uuddannede brugere.
- Vedligeholdelse af elværktøj og tilbehør. Se elværktøjet efter for skævheder eller binding af bevægelige dele, brud på dele og nogen andre forhold, der kan påvirke elværktøjets drift. Hvis elværktøjet beskadiges, skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
- Hold skæreværktøjer skarpe og rene. Skæreværktøjer med skarpe skærekanten, der er ordentligt opbevaret, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- Brug elværktøjet, dets tilbehør og værktøjsbits mv. i overensstemmelse med disse instruktioner, og tag hensyn til arbejdsvilkårene og det arbejde, der skal udføres. Brug af elværktøjet til andre ting, end hvad det er beregnet til, kan føre til farlige situationer.
- Hold håndtag og greb tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og greb gør det farligt og svært at kontrollere værktøjet i uventede situationer.

2.5 BRUG OG PLEJE AF BATTERIER

- Genoplad kun med opladeren fra fabrikanten. Hvis en oplader, der er beregnet til én slags batteripakke, bruges med en anden batteripakke, kan det medføre brandfare.
- Brug kun elværktøjer med batteripakker, der er beregnet til dem. Brug af andre batteripakker kan medføre risiko for skade og brand.
- Når batteripakken ikke er i brug, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, negle, skruer eller andre små metalgenstande, der kan oprette forbindelse fra en terminal til en anden. Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller ild.
- Under hårde forhold kan væske lække fra batteriet. Undgå kontakt med denne væske. Skyl straks med rigeligt med vand, hvis der opstår kontakt. Hvis væske kommer i kontakt med øjnene, skal du straks søge lægehjælp. Væske, der løkker fra batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan føre til brand, eksplosion eller personskader.
- Et batteri eller et værktøj må ikke udsættes for ild eller ekstreme temperaturer. Udsættelse for brand eller temperaturer over 130°C kan føre til eksplosion.
- Følg alle opladningsvejledningerne, og undgå at oplade batteriet eller værktøjet uden for temperaturområdet, der er angivet i vejledningerne. Forkert opladning eller opladning i temperaturer uden for det angivne område, kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

2.6 SERVICERING

- Få dit elværktøj service af en autoriseret reparatør, der kun bruger identiske reservedele. Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.
- Forsøg aldrig selv, at reparere beskadigede batteripakker. Batteripakker må kun repareres af producenten og autoriserede tjenesteudbydere.
- Hvis ledningen skal skiftes, skal dette gøres af producenten eller en forhandler af producenten. Dette er for, at undgå en sikkerhedsrisiko.

3 SYMBOLERNE PÅ PRODUKTET

Nogle af disse symboler kan være på dette produkt. Læs dem, og find ud af hvad de betyder. Korrekt fortolkning af disse symboler giver dig mulighed for, at betjene produktet bedre og mere sikkert.

Symbol	Forklaring
	Forholdsregler, der omfatter din sikkerhed.
	Læs og forstå alle instruktioner inden brug af produktet, og følg alle advarsler og sikkerhedsanvisninger.
	Brug sikkerhedsbriller og hørevern.

4 RISIKONIVEAUER

Følgende signalord og betydninger er beregnet til at forklare risikoniveauerne, der er forbundet med dette produkt.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller middelsvær tilskadekomst.
	FORSIGTIG	(Uden symbol for sikkerhedsvarsel) Angiver en situation der kan resultere i skader på ejendom.

5 GENBRUG

	Særskilt sortering. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Hvis det er nødvendigt at udskifte maskinen, eller hvis du ikke længere har brug for den, må den ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
--	---



Separat indsamling af brugte maskiner og emballage giver mulighed for at genbruge materialer, og bruge dem igen. Genbrug af materialer hjælper med at forhindre miljøforurening og reducere kravene til råmaterialer.



Når batterier er brugt op, skal de bortskaffes korrekt af hensyn til miljøet. Batteriet indeholder materialer, der er farligt for dig og miljøet. Du skal fjerne og bortskaffe disse materialer særskilt på et sted, der modtager litium-ion-batterier.

6 ISÆTNING

6.1 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 2.

ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, forstå og følg instruktionerne i batteri- og opladervejledningen.

- Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
- Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
- Når du hører et klik, er batteripakken sat i.

TIP

Denne maskine kan også slutes direkte til en 12V stikkontakt. Sæt 12V ledningen i en 12V stikkontakt, hvorefter 12V strøm automatisk forsynes til din luftpumpe.

Figur 3.

6.2 FJERN BATTERIPAKKEN

- Hold batteriudløserknappen nede.
- Tag batteripakken ud af maskinen.

6.3 VÆLG DEN ØNSKEDE FUNKTION

Højtrykstilstand

Figur 4.

BEMÆRK

Vælg højtryksfunktionen for at puste produktet op, når luftslangen (højt tryk) forbindes til produktet.

1. Sæt ventiladapteren i produktet, der skal pustes op.
2. Tryk ventilens låsehåndtag ned for, at spænde forbindelsen.

Lavtryksfunktion

Figur 5.

1. Sæt lavtryksluftslangen i åbningen og drej mod uret.
2. Brug den ønskede dyse til, at puste produktet op.



BEMÆRK

Vælg lavtryksfunktionen for at starte luftpumpen, når luftslangen (lavtryk) sættes i produktet.

Udlukningsfunktion

1. For at lukke luften ud af produktet, skal du sætte lavtryksluftslange i luftudtaget.
2. Brug din ønskede dyse til, at lukke luften ud af produktet.



BEMÆRK

Sæt luftpumpen på lavtryksfunktionen, for at lukke luften ud af produktet.

Figur 6.

7 BETJENING



ADVARSEL

Brug altid øjenbeskyttelse.



ADVARSEL

Anvend ikke påmonteringer eller tilbehør, der ikke anbefales af fabrikanten af dette produkt.

7.1 START/STOP AF MASKINEN.

Figur 7.

Bemærk: Tryk på knapperne til at skure op (+) og ned (-) for lufttrykket på samme tid for at ændre enheden.



ADVARSEL

Undgå altid, at puste produktet for meget op, og efterlad aldrig luftpumpen uden opsyn, når den er i brug.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen.
2. Tryk på funktionsknappen for, at vælge højtryks- eller lavtryksfunktionen.
3. Foroven på den digitale skærm med trykvisningen vises det aktuelle tryk (i intervaller på 1 PSI) i produktet, som du puster op.

4. Tryk på knappen til forøgelse af lufttrykket for at forøge PSI-værdien, eller tryk på knappen til reduktion af lufttrykket for at reducere PSI-værdien.
5. For at starte pumpen, skal du trykke på start/afbryd-knappen.
6. For at ændre mål-PSI-niveauet, skal du trykke på start/afbryd-knappen igen og justere niveauet.
7. For at stoppe luftpumpen, før den når mål-PSI-niveauet, skal du trykke på start/afbryd-knappen. For at puste mere luft i produktet, skal du blot trykke på knappen igen. Tryk på tænd/sluk-knappen for, at slukke for pumpen. Strømmen slukkes automatisk efter fem minutter uden brug af produktet.



BEMÆRK

- Hvis produktet bruges et sted med svagt lys, skal du trykke på LED-lysknappen for, at tænde lyset.
- Når LCD-skærmen viser mål-PSI-værdien, blinker LCD-aflæsningen 3 gange på det ønskede forudindstillede niveau.
- Trykværdien på lavtryksfunktionen er fastsat og kan ikke justeres.
- Luftpumpen slukker automatisk på det ønskede mål-PSI-niveau, som er blevet sat i mål-PSI-indstillingen.
- Luftpumpen har en tolerance på -5 PSI og slukker automatisk i overensstemmelse hermed.
- Hvis det aktuelle tryk i produktet, som du puster op, er større end mål-PSI-værdien, tænder pumpen ikke.

8 VEDLIGEHOLDELSE



ADVARSEL

Tag batteriet ud af maskinen inden vedligeholdelse.



ADVARSEL

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

8.1 RENGØR MASKINEN



FORSIGTIG

Maskinen skal være tør. Fugtighed kan medføre risici for elektrisk stød.

- Fjern det uønskede materiale i luftudtaget med en støvsuger.
- Undgå, at sprøjte ind i luftudtaget eller putte det i opløsningsmidler.

- Rengør kabinettet og plastikkomponenterne med en fugtig og blød klud.

9 TEKNISKE DATA

Spænding	24 V
Arbejdstryk (max)	160 PSI
Vægt uden batteri	4.34 lbs. (1.97 kg)
Luftslange (højt tryk)	80 cm
Luftslange (lavt tryk)	42 cm
Målt lydtrykniveau	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Målt lydeffektniveau	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Garanteret lydeffektniveau	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Batteri model	G24B2 og andre BAG serier
Oplader model	G24C og andre CAG serier

Det anbefalede omgivelsestemperaturområde:

Produkt	Temperatur
Maskinens opbevaringstemperaturområde	0°C (32°F) - 45°C (113°F)
Maskinens driftstemperaturområde	0°C (32°F) - 45°C (113°F)
Temperaturområde til batteriopladning	4°C (39°F) - 40°C (104°F)
Temperaturområde til drift af oplader	4°C (39°F) - 40°C (104°F)
Temperaturområde til batteriopbevaring	0°C (32°F) - 45°C (113°F)
Temperaturområde til batteriafladning	0°C (32°F) - 45°C (113°F)

10 FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Luftpumpen virker ikke.	Ventilatoren er holdt op med, at køre for at beskytte det indre kredsløb.	Sluk for luftpumpen, vent på, at værktøjet og batteriet har kølet ned og start derefter værktøjet igen.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Batteriet er ude af drift.	Oplad batteriet.
Maskinen ryger under brug.	Maskinen er beskadiget.	1. Stop øjeblikkeligt maskinen. 2. Fjern batteripakken. 3. Kontakt vores kundeservice.

11 WARRANTY

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på vores Greenworks hjemmeside)

Plæneklipperen Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

12 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: André Douqué

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Inflator
 Model: ACG301
 Serienummer: Se typeskiltet på produktet
 Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:

- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2000/14/EC

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) europæiske harmoniserede standarder er blevet brugt:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode i henhold til: bilag VI i direktiv 2000/14/EF.

Målt lydeffektniveau L_{WA} : 94 dB(A)
 Garanteret lydeffektniveau $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Sted, dato: Weiterstadt Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

07.07.2022
 3

Ted Qu

1	Opis.....	82	5	Recycling.....	84
1.1	Cel.....	82	6	Instalowanie.....	85
1.2	Informacje ogólne.....	82	6.1	Zainstalować akumulator.....	85
2	Ogólne ostrzeżenia		6.2	Wyjmij akumulator.....	85
	dotyczące elektronarzędzi..	82	6.3	Wybór trybu.....	85
2.1	Bezpieczeństwo w miejscu		7	Działanie.....	85
	pracy.....	82	7.1	Uruchom / zatrzymaj maszynę.....	85
2.2	Bezpieczeństwo elektryczne.....	82	8	Konserwacja.....	86
2.3	Bezpieczeństwo własne.....	82	8.1	Wyczyść urządzenie.....	86
2.4	Użycie i konserwacja		9	Dane techniczne.....	86
	elektonarzędzia.....	83	10	Rozwiązywanie	
2.5	Używanie i konserwowanie			problemów.....	87
	akumulatora.....	83	11	Gwarancja.....	87
2.6	Serwis.....	84	12	Deklaracja zgodności WE... 	87
3	Symbole na produkcie.....	84			
4	Poziomy ryzyka.....	84			

1 OPIS

1.1 CEL

Maszyna przeznaczona do pompowania dmuchanych materacy, zabawek, piłki sportowej, opon, plywaków.

1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1~7.

1 Uchwyt do przenoszenia	11 Szybkozłączka adaptera zaworu
2 Port złącza	12 Przycisk WŁ./ WYŁ.
3 Wylot do spuszczenia powietrza	13 Przycisk wyboru trybu
4 Wąż powietrzny (niskie ciśnienie)	14 Cyfrowy wyświetlacz ciśnienia
5 Dysza pontonu	15 Przycisk zwiększania ciśnienia powietrza
6 Wąż powietrzny (wysokie ciśnienie)	16 Przycisk redukcji ciśnienia powietrza
7 Igła kulkowa	17 Przycisk Start / Wstrzymaj
8 Adapter zaworu Presta	18 Przycisk światła LED
9 Przycisk zwalniający akumulatora	
10 Przewód zasilający	

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI



OSTRZEŻENIE

Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z elektronarzędziem. Niezastosowanie się do podanych w instrukcji wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Zalączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego siecią (przewodowo) lub baterią (beprzewodowo) elektronarzędzia.

2.1 BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Miejsce pracy powinno być utrzymywane w czystości i być dobrze oświetlone. Nieporządek lub ciemność mogą doprowadzić do wypadku.
- Nie wolno używać elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia

wytwarzają iskry, co może powodować zapalenie się oparów lub pyłu.

- Dzieci i inne osoby powinny stać z daleka podczas pracy z elektronarzędziem. Odwrócenie uwagi może doprowadzić do utraty kontroli.

2.2 BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używaj adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. Oryginalna wtyczka dopasowana do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu z powierzchniami uziemionymi, jak rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- Nie wystawiać elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Woda dostająca się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie wolno używać go do przenoszenia, przeciągania lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przed gorącym, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz, należy użyć przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli korzystanie z elektronarzędzia w wilgotnych środowiskach jest konieczne, używaj zasilania zabezpieczonego WYŁĄCZNIKIEM RÓŻNICOWOPRĄDOWYM (RCD). Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejszy ryzyko porażenia prądem.

2.3 BEZPIECZEŃSTWO WŁASNE

- Podczas pracy narzędziem należy zachować czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Brak uwagi podczas pracy z elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Konieczne jest noszenie sprzętu ochrony osobistej. Należy zakładać okulary ochronne. Specjalne wyposażenie takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, twardy kask lub ochraniacze słuchu, w odpowiednich warunkach zmniejszają ryzyko wystąpienia urazu.
- Nie wolno dopuścić do przypadkowego uruchomienia. Przełącznik powinien znajdować

się w pozycji wyłącznej podczas podłączania urządzenia do źródła zasilania i/lub do akumulatora, oraz także w trakcie podnoszenia lub przenoszenia. Trzymanie palca na przełączniku włączania w czasie noszenia elektronarzędzia lub podłączania ich do zasilania, gdy przełącznik ustawiony jest na pozycję wyłącz, może doprowadzić do wypadku.

- **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć z niego klucz do regulacji.** Klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- **Nie wolno się wychylać.** Konieczne jest zachowanie równowagi w każdej chwili. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Konieczne jest założenie odpowiedniego ubrania.** Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież czy rękawice powinny być trzymane z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- **Jeśli urządzenie przewidziane jest do użytku z elementami odpylającymi, należy upewnić się, że te są podłączone i używane we właściwy sposób.** Używanie pojemnika na pył może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- **Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości narzędzia wynikające z jego częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa.** Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.

2.4 UŻYCIE I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZIA

- **Nie wolno przeciążać urządzenia.** Należy używać narzędzia dostosowanego do wykonywanego zadania. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, dla którego zostało zaprojektowane.
- **Nie wolno używać urządzenia, jeśli przełącznik nie włącza się i nie wyłącza.** Każde elektronarzędzie, którego nie da się kontrolować, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia w celu przechowywania należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć AKUMULATOR.** Taki zapobiegawczy środek zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.** Osobom, które nie zapoznały się z narzędziem lub jego instrukcją, nie należy pozwalać go obsługiwać. Elektronarzędzia

są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.

- **Utrzymuj elektronarzędzia i akcesoria w dobrym stanie.** Sprawdź czy części ruchome nie są przesunięte względem swojej osi, czy ruchome części nie zacinają się, nie są zużyte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie elektronarzędzia. W przypadku uszkodzenia, elektronarzędzie powinno być oddane do naprawy przed ponownym użyciem. Wiele wypadków wynika z niewłaściwej konserwacji elektronarzędzi.
- **Elementy tnące powinny być ostre i czyste.** Odpowiednio utrzymane narzędzia z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- **Elektronarzędzie, akcesoria, końcówki powinny być używane zgodnie z instrukcją, biorąc pod uwagę warunki otoczenia i przeznaczoną do wykonania pracę.** Korzystanie z elektronarzędzia do prac niezgodnych z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- **Pilnuj, aby uchwyt i powierzchnie chwytne były suche, czyste i pozbawione śladów oleju i smarów.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i sterowanie narzędziem w nieprzewidywalnych sytuacjach.

2.5 UŻYWANIE I KONSERWOWANIE AKUMULATORA

- **Ładuj wyłącznie na ładowarce określonej przez producenta.** Użycie ładowarki pochodzącej od danego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- **Używaj elektronarzędzi wyłącznie z przeznaczonymi do nich akumulatorami.** Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
- **Gdy nie używasz zestawu akumulatorowego, przechowuj go dala od metalowych przedmiotów, takich jak zaciski, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie zacisków.** Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.
- **W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora.** Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy również zasięgnąć porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- **Nie używaj zestawu akumulatorowego ani elektronarzędzi, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się

w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.

- Nie narażaj zestawu akumulatorowego ani kosiarki na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami. Wystawienie na ogień lub temperatury przekraczające 130°C mogą doprowadzić do wybuchu.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji i nie ładuj zestawu akumulatorowego ani kosiarki w temperaturach przekraczających zakres podany w instrukcji. Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

2.6 SERWIS

- Serwisowanie elektronarzędzia należy powierzyć wykwalifikowanemu technikowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Gwarantuje to utrzymanie odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- Uszkodzonych akumulatorów nie należy nigdy naprawiać. Jakiegokolwiek czynności serwisowej przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.
- Jeśli konieczna jest wymiana **przewodu zasilającego**, musi to zrobić producent lub jego przedstawiciel, aby uniknąć zagrożenia bezpieczeństwa.

3 SYMBOLE NA PRODUKCIE

Niektóre z następujących symboli mogą być używane na produkcie. Należy się z nimi zapoznać i znać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli umożliwia lepszą i bezpieczniejszą obsługę produktu.

Symbol	Objaśnienie
	Zasady związane z bezpieczeństwem użytkownika.
	Przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje przed użyciem urządzenia, przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
	Noś środki ochrony oczu i ochraniać uszu.

SYM-BOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wskazuje bezpośrednią sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, mogłaby spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTROŻNIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.
	OSTROŻNIE	(bez symbolu ostrzegającego o niebezpieczeństwie) wskazuje sytuację, która może spowodować straty materialne.

5 RECYCLING

	Selektywna zbiórka. Nie wolno wyrzucać ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Jeśli konieczna jest wymiana kosiarki, lub już nie jest Ci potrzebna, nie wyrzucaj jej z odpadami gospodarstwa domowego.
	Oddzielna utylizacja zużytej kosiarki oraz opakowań umożliwia recykling oraz wtórne wykorzystanie materiałów. Wtórne wykorzystanie odzyskanych materiałów pomaga ograniczyć zanieczyszczenie środowiska oraz ogranicza zapotrzebowanie na surowce.
	Gdy upłynie okres żywotności akumulatora, należy zutylizować go zgodnie z przepisami ochrony środowiska. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla człowieka oraz środowiska. Należy wyjąć i wyrzucić te elementy oddzielnie w miejscu, gdzie są przyjmowane baterie litowo-jonowe.

4 POZIOMY RYZYKA

Następujące słowa sygnałowe i ich znaczenia mają na celu wyjaśnienie poziomów ryzyka związanych z tym produktem.

6 INSTALOWANIE

6.1 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.

Rysunek 2.

OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

1. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
2. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
3. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.

WSKAZÓWKA

To urządzenie można również podłączyć bezpośrednio do gniazdka 12 V. Podłącz przewód zasilający 12 V do gniazdka 12 V, co automatycznie zapewni ciągły prąd 12 V do nadmuchiwaça.

Rysunek3.

6.2 WYJMIJ AKUMULATOR.

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.

6.3 WYBÓR TRYBU

Tryb wysokiego ciśnienia

Rysunek 4.

UWAGA

Wybierz tryb wysokiego ciśnienia, aby uruchomić nadmuchiwaça po podłączeniu przewodu powietrza (wysokiego ciśnienia) do przedmiotu.

1. Podłącz szybkozłączkę zaworu do elementu, który pompujesz.
2. Wciśnij dźwignię blokady zaworu, aby zabezpieczyć połączenie.

Tryb niskiego ciśnienia

Rysunek 5.

1. Włóż wąż powietrza o niskim ciśnieniu do portu włącza i obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Użyj wybranej dyszy, aby nadmuchać przedmiot.

UWAGA

Wybierz tryb niskiego ciśnienia, aby uruchomić nadmuchiwaça po podłączeniu węża powietrza (niskiego ciśnienia) do przedmiotu.

Tryb spuszczenia powietrza

1. Aby spuścić powietrze z przedmiotu, włóż wąż powietrza o niskim ciśnieniu do wylotu powietrza.
2. Użyj wybranej dyszy, aby spuścić powietrze z przedmiotu.

UWAGA

Ustaw nadmuchiwaça w trybie niskiego ciśnienia, aby spuścić powietrze.

Rysunek6.

7 DZIAŁANIE

OSTRZEŻENIE

Należy zakładać okulary ochronne.

OSTRZEŻENIE

Nie używaj żadnych dodatków ani akcesoriów nie zalecanych przez producenta tego urządzenia..

7.1 URUCHOM / ZATRZYMAJ MASZYNĘ

Rysunek 7.

Uwaga: Naciśnij jednocześnie przyciski zwiększania (+) i zmniejszania (-) ciśnienia powietrza, aby zmienić jednostkę.

OSTRZEŻENIE

Zawsze unikaj nadmiernego napompowania i nigdy nie pozostawiaj nadmuchiwaça bez nadzoru, gdy jest używany.

1. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
2. Naciśnij przycisk wyboru trybu, aby wybrać tryb wysokiego lub niskiego ciśnienia.
3. Cyfrowy ekran ciśnienia wyświetli w górnej części ekranu LCD aktualne ciśnienie (w krokach co 1 PSI) elementu, który pompujesz.
4. Naciśnij przycisk zwiększania ciśnienia powietrza, aby zwiększyć PSI, lub naciśnij przycisk zmniejszania ciśnienia powietrza, aby zmniejszyć PSI.
5. Aby uruchomić nadmuchiwaça, naciśnij przycisk start/stop.
6. Aby zmienić docelowy poziom PSI, naciśnij ponownie przycisk start/wstrzymaj i ustaw poziom.

7. Aby zatrzymać nadmuchiawcę zanim osiągnie docelowy poziom PSI, naciśnij przycisk start/wstrzymaj. Aby wznowić nadmuchiwanie, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby wyłączyć nadmuchiawcę. Zasilanie wyłącza się automatycznie po pięciu minutach braku aktywności.

UWAGA

- Gdy pracujesz w słabo oświetlonym otoczeniu, naciśnij przycisk podświetlenia LED, aby włączyć światło.
- Gdy ekran odczytu LCD wyświetla docelowy PSI, odczyt LCD zamiga 3 razy na żądanym, ustawionym poziomie.
- Wartość ciśnienia w trybie niskiego ciśnienia jest stała i nie można jej regulować.
- Nadmuchiawcę wyłączy się automatycznie przy żądanym docelowym poziomie PSI, który został zaprogramowany w docelowym ustawieniu PSI.
- Nadmuchiawca ma tolerancję -5 PSI i odpowiednio automatycznie się wyłączy.
- Jeśli obecne ciśnienie przedmiotu, który pompujesz, jest większe niż docelowe PSI, nadmuchiawca się nie włączy.

8 KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE

Wyjmij akumulator z urządzenia przed konserwacją.

OSTRZEŻENIE

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

8.1 WYCZYŚĆ URZĄDZENIE.

PRZESTROGA

Urządzenie musi być suche. Wilgoć może spowodować ryzyko porażenia prądem.

- Usuwać niepożądane materiały z odpowietrznika odkurzaczem.
- Nie spryskuj odpowietrznika i nie wkładaj go do rozpuszczalników.
- Wyczyść obudowę i plastikowe elementy wilgotną i miękką szmatką.

9 DANE TECHNICZNE

Napięcie 24 V

Ciśnienie robocze (maks.)	160 PSI
Waga bez akumulatora	4.34 lbs. (1.97 kg)
Przewód powietrzny (wysokie ciśnienie)	80 cm
Przewód powietrzny (niskie ciśnienie)	42 cm
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Zmierzony poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Model akumulatora	G24B2 i inne BAG serie
Model ładowarki	G24C i inne CAG serie

Zalecany zakres temperatury otoczenia:

Element	Temperatura
Zakres temperatury przechowywania urządzenia	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Zakres temperatury pracy urządzenia	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Zakres temperatury ładowania akumulatora	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Zakres temperatury pracy ładowarki	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Zakres temperatury przechowywania akumulatora	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Zakres temperatury rozładowania akumulatora	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nadmuchiwaacz nie działa.	Wentylator przestał działać w celu ochrony obwodów wewnętrznych.	Wyłącz nadmuchiwaacz, poczekaj, aż narzędzie i akumulator ostygną, a następnie ponownie uruchom narzędzie.
	Niski poziom akumulatora.	Naładować akumulator.
Z urządzenia wydostaje się dym podczas używania.	Urządzenie jest uszkodzone.	- Natychmiast wyłącz urządzenie. - Wymij akumulator. - Skontaktuj się z punktem serwisowym.

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: André Douqué

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Nadmuchiwaacz
 Model: ACG301
 Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
 Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

• spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:

- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2000/14/EC

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm europejskich:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie VI Dyrektywy 2000/14/WE.

Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA}: 94 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA,d} = 97 dB(A)

11 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Greenworks)

Firma Greenworks udziela 3-letniej gwarancji na produkt i 2-letniej gwarancji na akumulatory (klient/prywatne użytkowanie) obowiązującej od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Gwarancja jednostki używanej nieprawidłowo lub w sposób inny niż opisano w instrukcji obsługi może zostać unieważniona. Normalne zużycie i części zużywające się nie są objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływa dodatkowa gwarancja oferowana przez sprzedawców.

Wadliwy produkt musi zostać zwrócony do miejsca zakupu wraz z dowodem zakupu (paragon), aby móc skorzystać z gwarancji.

12 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: Greenworks Tools Europe GmbH

Miejsce, data: Weiterstadt
 Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości

07.07.2023

Ted Qu

1	Popis.....	90	4	Úrovně rizik.....	92
1.1	Účel.....	90	5	Recyklace.....	92
1.2	Popis.....	90	6	Instalace.....	92
2	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím.....	90	6.1	Instalace akumulátoru.....	92
2.1	Bezpečnost pracovního prostoru..	90	6.2	Vyjmutí akumulátoru.....	92
2.2	Elektrická bezpečnost.....	90	6.3	Výběr režimu.....	92
2.3	Bezpečnost osob.....	90	7	Provoz.....	93
2.4	Použití elektrického nářadí a péče.....	91	7.1	Spuštění/zastavení stroje.....	93
2.5	Použití a péče o akumulátorové nářadí.....	91	8	Údržba.....	93
2.6	Servis.....	91	8.1	Čistění stroje.....	94
3	Symbyly na výrobku.....	91	9	Technické údaje.....	94
			10	Řešení problémů.....	94
			11	Záruka.....	94
			12	ES prohlášení o shodě.....	94

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Stroj je určen k nafukování nafukovacích matrací, hraček, sportovních míčů, pneumatik, plováků.

1.2 POPIS

Obrázek 1~7.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Držadlo | 11 Adaptér pro rychlé připojení ventilu |
| 2 Port konektoru | 12 Hlavní vypínač |
| 3 Vypouštěcí port | 13 Tlačítko volby režimu |
| 4 Vzduchová hadice (nízký tlak) | 14 Digitální manometr |
| 5 Raftová tryska | 15 Tlačítko zvýšení tlaku vzduchu |
| 6 Vzduchová hadice (vysoký tlak) | 16 Tlačítko snížení tlaku vzduchu |
| 7 Kuličková jehla | 17 Tlačítko Start/Přerušení |
| 8 Adaptér ventilu Presta | 18 Tlačítko LED světla |
| 9 Tlačítko pro uvolnění akumulátoru | |
| 10 Napájecí kabel | |

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

2.1 BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTORU

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Ve znečištěných a tmavých prostorách hrozí nebezpečí nehody.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické přístroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti.

Rozptýlení může způsobit, že ztratíte na přístrojem kontrolu.

2.2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zásrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zásrčku nikdy neupravujte. Nepoužívejte adaptérové zásrčky s uzemněným (ukostěným) elektrickým nářadím. Nemodifikované zásrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Zde, pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepoškozujte kabel. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tažení nebo odpojování elektrického přístroje. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých součástí. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým přístrojem venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí použijte ZDROJ VYBAVENÝ PROUDOVÝM CHRÁNIČEM (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

2.3 BEZPEČNOST OSOB

- Zůstaňte pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektrickým nářadím. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při používání elektrického přístroje může způsobit vážné zranění.
- Nosit osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Vhodné ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu snižují riziko úrazu.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že spínač je ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači, nebo zapojování elektrického nářadí, které má zapnutý spínač, může snadno způsobit nehodu či úraz.
- Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací nářadí nebo klíče. Nářadí nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může způsobit osobní zranění.

- **Nepřeceňujte se.** Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
- **Vhodně se oblékejte.** Noste volný oděv nebo šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se díly.
- **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci.** Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- **Nedovoďte, aby vám znalosti získané častým používáním nářadí umožňovaly být spokojeni a ignorovat zásady bezpečnosti používání nářadí.** Neopatrná akce může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

2.4 POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A PÉČE

- **Netlačte příliš na nářadí.** Používejte správný typ nářadí pro vaši aplikaci. Správný elektrický přístroj udělá práci lépe a bezpečněji v množství, k jakému byl navržen.
- **Nepoužívejte nářadí, pokud ho spínač nezapne a nevypne.** Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje energie a/nebo AKUMULÁTORU, je-li odnímatelný.** Tato preventivní opatření snižují riziko neúmyslného spuštění elektrického nářadí.
- **Elektrický přístroj ukládejte mimo dosah dětí a nedovoďte osobám, které s ním nejsou obeznámeny, aby s ním pracovaly.** Elektrické nářadí se v rukou nequalifikovaných osob stává nebezpečným.
- **Provádějte pravidelnou údržbu elektrického nářadí a příslušenství.** Zkontrolujte vychýlení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte ho před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou nářadí.
- **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými bříty jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se ovládají.
- **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** Používání elektrického nářadí k činnostem, pro které není určeno, může vést k nebezpečným situacím.

- **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a mastnoty.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné zacházení a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

2.5 POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÉ NÁŘADÍ

- **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- **Elektrické přístroje používejte jenom s příslušnými bateriemi.** Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.
- **Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou spojit vývody baterie navzájem.** Zkrat pólů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- **V nevhodných podmínkách může kapalina unikát z akumulátoru.** Zabraňte kontaktu. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte vodou. Při zasažení očí kapalinou ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo upravené.** Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, explozi nebo riziko poranění.
- **Nevystavujte akumulátor ani nářadí ohni nebo nadměrné teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotám nad 130°C může způsobit výbuch.
- **Postupujte podle všech pokynů pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení, nebo teplota mimo stanovený rozsah mohou baterii poškodit a zvýšit riziko požáru.

2.6 SERVIS

- **Světěte opravu vašeho elektrického nářadí kvalifikované osobě používající pouze shodné náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost elektrického nářadí.
- **Nikdy neopravujte poškozené akumulátory.** Servis akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.
- **V případě, že výměna napájecí kabel je to potřebné, musí být provedeno u výrobce nebo jeho zástupce, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti.**

3 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto výrobku se mohou nacházet některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a seznamte

se s jejich významem. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní lépe a bezpečněji pracovat s výrobkem.

Symbol	Vysvětlení
	Bezpečnostní opatření týkající se vaší bezpečnosti
	Před použitím výrobku si přečtěte a porozumějte všem pokynům, dodržujte všechna varování a bezpečnostní pokyny.
	Používejte ochranu očí a chránič sluchu.

4 ÚROVNĚ RIZIK

Následující signální slova a významy jsou určeny k vysvětlení úrovně rizika spojeného s tímto výrobkem.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ	Označuje potencionálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění.
	VÝSTRAHA	Označuje potencionálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší nebo středně těžké zranění.
	VÝSTRAHA	(Bez výstražného symbolu) Označuje situaci, která může způsobit poškození majetku.

5 RECYKLACE

	Tříděný sběr. Nesmíte likvidovat s běžným domovním odpadem. Pokud je třeba stroj vyměnit, nebo pokud ho už nepoužíváte, neodhazujte ho do domácího odpadu.
--	--



Tříděný sběr použitých strojů a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.



Baterie po skončení jejich životnosti zlikvidujte s ohledem na naše prostředí. Baterie obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí. Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně na místě, které přijímá lithium-iontové baterie.

6 INSTALACE

6.1 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 2.

VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v příhrádce pro akumulátor.
2. Zatlačte akumulátor do příhrádky pro akumulátor, dokud nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor je nainstalován.

TIP

Tento stroj lze také připojit přímo k 12V zásuvce. Zapojte 12V napájecí kabel do 12V elektrické zásuvky, to automaticky zajistí nepřetržitý proud 12V do vaší hustilky.

Obrázek 3.

6.2 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.

6.3 VÝBĚR REŽIMU

Vysokotlaký režim

Obrázek 4.

POZNÁMKA

Zvolte vysokotlaký režim pro spuštění hustilky, když k předmětu připojíte vzduchovou hadici (vysoký tlak).

1. Připojte adaptér pro rychlé připojení ventilu k předmětu, který nafoukáte.
2. Zatačte na páčku zámku ventilu, abyste zajistili připojení.

Nízkotlaký režim

Obrázek 5.

1. Vložte nízkotlakou vzduchovou hadici do konektorového portu a otočte proti směru hodinových ručiček.
2. K nafouknutí předmětu použijte požadovanou trysku.

POZNÁMKA

Zvolte režim nízkého tlaku pro spuštění hustilky, když k předmětu připojíte vzduchovou hadici (nízký tlak).

Režim vypouštění

1. Pro vyfouknutí předmětu vložte nízkotlakou vzduchovou hadici do výstupu vzduchu.
2. Použijte požadovanou trysku k vyfouknutí předmětu.

POZNÁMKA

Nastavte hustilku do režimu nízkého tlaku pro vyfouknutí.

Obrázek 6.

7 PROVOZ

VAROVÁNÍ

Vždy používejte ochranu očí.

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nástavce nebo příslušenství, které nedoporučuje výrobce tohoto výrobku.

7.1 SPUŠTĚNÍ/ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 7.

Note: Stiskněte současně jak tlačítko zvýšení tlaku vzduchu (+), tak i tlačítko snížení tlaku vzduchu (-), abyste jednotku vyměnili.

VAROVÁNÍ

Vždy se vyvarujte přehustění a nikdy nenechávejte hustilku při používání bez dozoru.

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.
2. Stisknutím tlačítka pro výběr režimu vyberte režim vysokého nebo nízkého tlaku.
3. Digitální manometr zobrazí aktuální tlak (v krocích po 1 PSI) předmětu, který hustíte, v horní části obrazovky LCD.
4. Stiskněte tlačítko zvýšení tlaku vzduchu pro zvýšení PSI nebo stiskněte tlačítko snížení tlaku vzduchu pro snížení PSI.
5. Pro spuštění hustilky stiskněte tlačítko start/přerušení.
6. Chcete-li změnit cílovou úroveň PSI, stiskněte znovu tlačítko start/přerušení a nastavte úroveň.
7. Chcete-li hustilku zastavit dříve, než dosáhne cílové úrovně PSI, stiskněte tlačítko start/přerušení. Chcete-li obnovit hustění, jednoduše znovu stiskněte tlačítko. Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí vypnete hustilku. Napájení se automaticky vypne po pěti minutách nečinnosti.

POZNÁMKA

- Když pracujete v tlumeném prostředí, stisknutím tlačítka LED světla zapnete světlo.
- Když obrazovka LCD zobrazuje cílový PSI, údaj LCD 3krát zabliká na požadované přednastavené úrovni.
- Hodnota tlaku v režimu nízkého tlaku je pevná a nelze ji upravit.
- Hustilka se automaticky vypne při požadované cílové úrovni PSI, kterou jste naprogramovali v nastavení cílového PSI.
- Hustilka má toleranci -5 PSI a podle toho se automaticky vypne.
- Pokud je aktuální tlak předmětu, který hustíte, větší než cílový PSI, hustilka se nezapne.

8 ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ

Před údržbou vyměňte akumulátor ze stroje.

VAROVÁNÍ

Na plastový kryt nebo součásti nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

8.1 ČISTĚNÍ STROJE

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nářadí musí být suché. Vlhkost může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Vycištěte nežádoucí materiál z větracího otvoru vysavačem.
- Nestříkejte do větracího otvoru ani neumísťujte větrací otvor do rozpouštědel.
- Očistěte kryt a plastové součásti vlhkým a měkkým hadříkem.

9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	24 V
Pracovní tlak (max)	160 PSI
Hmotnost bez akumulátoru	4.34 lbs. (1.97 kg)
Vzduchová hadice (vysoký tlak)	80 cm
Vzduchová hadice (nízký tlak)	42 cm
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Měřená hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Model baterie	G24B2 a další BAG řady
Model nabíječky	G24C a další CAG řady

Doporučený rozsah okolní teploty:

Položka	Teplota
Rozsah teplot pro skladování stroje	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Rozsah teplot pro provoz stroje	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Rozsah teplot pro nabíjení akumulátoru	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Rozsah teplot pro provoz nabíječky	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Rozsah teplot pro skladování akumulátoru	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

Položka	Teplota
Rozsah teplot pro vybíjení baterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Hustilka nefunguje.	Ventilátor přestává fungovat, aby chránil vnitřní obvody.	Vypněte hustilku, počkejte, až nářadí a baterie vychladnou, a poté nářadí znovu spustíte.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
Ze stroje během provozu vychází kouř.	Stroj je poškozen.	1. Stroj okamžitě zastavte. 2. Vyjměte akumulátor. 3. Kontaktujte servisní středisko.

11 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové stránce společnosti Greenworks)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použit jinými způsoby, než popsány v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

12 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat
soubor technické dokumentace:

Název: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Germany

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Hustilka
Model: ACG301
Výrobní číslo: Viz štítek s označením
výrobku
Rok výroby: Viz štítek s označením
výrobku

• je v souladu s následujícími směnicemi ES:

- 2006/42/ES
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU & 2015/863/EU
- 2000/14/ES

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující
evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1,
EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC
62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1,
IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou VI směrnice
2000/14/ES.

Měřená hladina akustick- L_{WA} : 94 dB(A)
ého výkonu

Garantovaná hladina $L_{WA,d}$: 97 dB(A)
akustického výkonu

Místo, da- Weiter- Podpis: Ted Qu, ředitel pro
tum: stadt kvalitu

07.07.202
3

Ted Qu

1	Popis.....	97	4	Úrovně rizik.....	99
1.1	Účel.....	97	5	Recyklujte.....	99
1.2	Prehľad.....	97	6	Inštalácia.....	99
2	Všeobecné		6.1	Inštalácia akumulátora.....	99
	bezpečnostné pokyny		6.2	Vybratie akumulátora.....	99
	pre elektrické náradie.....	97	6.3	Výber režimu.....	100
2.1	Bezpečnosť pracoviska.....	97	7	Obsluha.....	100
2.2	Elektrická bezpečnosť.....	97	7.1	Spustenie/zastavenie stroja.....	100
2.3	Bezpečnosť osôb.....	97	8	Údržba.....	101
2.4	Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.....	98	8.1	Čistenie stroja.....	101
2.5	Používanie a starostlivosť o náradie na batérie.....	98	9	Technické údaje.....	101
2.6	Servis.....	98	10	Riešenie problémov.....	101
3	Symboly na výrobku.....	99	11	Záruka.....	101
			12	Vyhlasenie ES o zhode.....	102

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Zariadenie je určené na nafukovanie nafukovacích matracov, hračiek, športových loptičiek, pneumatík, plavákov.

1.2 PREHLAD

Obrázok 1~7.

1	Rukoväť na prenášanie	11	Adaptér ventilu s rýchlym pripojením
2	Port konektora	12	Hlavný vypínač
3	Port na vyprázdňovanie	13	Tlačidlo voľby režimu
4	Vzduchová hadica (nízky tlak)	14	Digitalný displej na zobrazenie tlaku
5	Tryska raftu	15	Tlačidlo na zvýšenie tlaku vzduchu
6	Vzduchová hadica (vysoký tlak)	16	Tlačidlo na zníženie tlaku vzduchu
7	Ihlica pre lopty	17	Tlačidlo spustenie/ prerušenie
8	Adaptér ventilu Presta	18	Tlačidlo LED svetla
9	Tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora		
10	Napájací kábel		

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE



VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané batériou (bez kábla).

2.1 BEZPEČNOST' PRACOVISKA

- Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené. Pri neporiadku či v tmavých miestach môže dôjsť k nehodám.
- Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie

je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.

- Pri používaní elektrického náradia udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska. Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

2.2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST'

- Pripojovacia zástrčka musí zodpovedať zásuvke. Nikdy neupravujte zástrčku akýmkoľvek spôsobom. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zástrčky s uzemneným elektrickým náradím. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky. Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo mokrému prostrediu. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S káblom nemanipulujte hrubo. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Udržujte kábel ďaleko od tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, použite len také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na vonkajšie použitie. Použitie predlžovacieho kábla vhodného na použitie v exteriéri znižuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené PRÚDOVÝM CHRÁNIČOM (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

2.3 BEZPEČNOST' OSÔB

- Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Jediná chvíľka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- Nosť osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí. Vhodne použité ochranné pomôcky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu znižujú riziko úrazu osôb.
- Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní nástroja sa uistite, že prepínač je vo

vypnutej polohe. *Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo aktivácia elektrického náradia, ktorý má zapnutý vypínač môže viesť k úrazu.*

- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie nástroje alebo kľúče. *Nástroj alebo kľúč, ktorý zostane pripojený na rotujúcu časť stroja, môže spôsobiť zranenie.*
- Nepreceňujte sa. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepšiu kontrolu elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Vhodne sa obliekajte. Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržiavajte vlasy, oblečenie a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.
- Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradiu správne pripojené. Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.
- Nedovoľte, aby vám vedomosti získané častým používaním náradia umožňovali stať sa spokojnými a ignorovať zásady bezpečnosti používania náradia. Neopatrné konanie môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.

2.4 POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- Netlačte na elektrické náradie. Používajte správne náradie na vašu prácu. Správne elektrické náradie urobí prácu lepšie a bezpečnejšie rýchlosťou, na ktorú bolo skonštruované.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prípade, že vypínač nie je možné zapnúť a vypnúť. *Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.*
- Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uložením elektrického náradia odpojte zástrčku od zdroja a/alebo AKUMULÁTORA, ak je odpojiteľný. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
- Vypnuté elektrické náradie uchovávať mimo dosahu detí a neumožňujte osobám, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo týmito pokynmi, ako elektrické náradie používať. *Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskusené osoby.*
- Elektrické náradie a jeho príslušenstvo udržiavajte. Skontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dielov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu elektrického náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. *Veľa úrazov je zapríčinených zle udržiavaným náradím.*

- Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. *Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými čepkami menej pravdepodobne uviaznú a jednoduchšie sa ovládajú.*
- Používajte elektronáradie, príslušenstvo, nášady apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť. *Použitie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.*
- Udržiavajte rukoväte a uchopovacie povrchy suché, čisté, bez oleja a maziva. Kľzke držiadla a uchopovacie povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad náradím v neočakávaných situáciách.

2.5 POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O NÁRADIE NA BATÉRIE

- Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. *Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže spôsobiť riziko požiaru pri použití s iným akumulátorom.*
- Elektrické náradie používajte len s na to určenými batériami. Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
- Pokiaľ akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné skratovanie vývodov. *Skrat medzi svorkami akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.*
- V nevhodných podmienkach môže kvapalina unikáť z akumulátora. Zabráňte kontaktu. Pri náhodným kontakte s pokožkou opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. *Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.*
- Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ak sú poškodené alebo upravené. *Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu nepredvídateľne správať, čo môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku poranenia.*
- Akumulátor ani náradie nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote. *Vystavenie požiaru alebo teploty vyššej ako 130 °C môže spôsobiť explóziu.*
- Postupujte podľa všetkých pokynov na nabíjanie a nenabíjajte akumulátor ani náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch. *Nabíjanie nevhodným spôsobom alebo v teplotách mimo uvedený rozsah môže spôsobiť poškodenie batérie a zvýšiť riziko požiaru.*

2.6 SERVIS

- Nechajte vaše elektrické náradie opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov. *Tým sa*

zabezpečiť, že bezpečnosť stroja zostane zachovaná.

- **Poškodené batérie nikdy neopravujte.** Servis akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.
- Ak je potrebná výmena **prívodného kábla**, musí ju vykonať výrobca alebo jeho zástupca, čím sa zabráni ohrozeniu bezpečnosti.

3 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto výrobku sa môžu nachádzať niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Správna interpretácia týchto symbolov vám umožní obsluhovať stroj lepšie a bezpečnejšie.

Symbol	Vysvetlenie
	Opatrenia, ktoré sa týkajú vašej bezpečnosti.
	Prečítajte si a pochopte všetky pokyny pred uvedením výrobku do prevádzky, postupujte podľa všetkých upozornení a bezpečnostných pokynov.
	Noste ochranu očí a uší.

4 ÚROVNE RIZÍK

Nasledujúce signálne výrazy a významy majú vysvetliť úroveň rizika spojeného s týmto produktom.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČENSTVO	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	VAROVANIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	UPOZORNENIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok menšie alebo stredné poranenie.
	UPOZORNENIE	(Bez symbolu bezpečnostného upozornenia) Označuje situáciu, ktorá môže mať za následok poškodenie majetku.

5 RECYKLUJTE

	Separovaný zber. Nesmiete zlikvidovať s bežným domovým odpadom. Ak je potrebné vymeniť stroj, alebo ak ho už nepotrebuje, nelikvidujte stroj spolu s odpadom z domácnosti.
	Separovaný zber použitých zariadení obalov vám umožňuje recyklovať materiály znova ich používať. Používanie recyklovaných materiálov pomáha zabrániť znečisteniu životného prostredia a znižuje požiadavky na suroviny.
	Po skončení životnosti zlikvidujte batérie spôsobom bezpečným pre životné prostredie. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj životné prostredie. Tieto materiály musíte odstrániť a zlikvidovať separátne na mieste, ktoré prijíma lítium-iónové akumulátory.

6 INŠTALÁCIA

6.1 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 2.

VAROVANIE
• Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku. • Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví. • Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

1. Zarovňajte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore na akumulátor.
2. Zatláčajte akumulátor do priestoru na akumulátor, kým nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

TIP
Toto zariadenie je tiež možné pripojiť priamo do 12V zásuvky. Vložte napájací kábel 12V do 12V zásuvky, čím sa automaticky zabezpečí nepretržitý 12V prúd zásobujúci nafukovaciu elektrickú pumpu.

Obrázok 3.

6.2 VYBRATIE AKUMULÁTORA

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
2. Vyberte akumulátor zo stroja.

6.3 VÝBER REŽIMU

Režim vysokého tlaku

Obrázok 4.

i POZNÁMKA Zvoľte režim vysokého tlaku, aby sa nafukovacia elektrická pumpa spustila po pripojení vzduchovej hadice (vysoký tlak) k danému predmetu.

1. Pripojte adaptér ventilu s rýchlym pripojením k predmetu, ktorý nafukujete.
2. Na zabezpečenie pripojenia zatlačte páku poistky ventilu.

Režim nízkeho tlaku

Obrázok 5.

1. Vložte nízkotlakovú vzduchovú hadicu do pripojného portu a otočte proti smeru hodinových ručičiek.
2. Na nafúknutie predmetu použite požadovanú trysku.

i POZNÁMKA Zvoľte režim nízkeho tlaku, aby sa nafukovacia elektrická pumpa spustila po pripojení vzduchovej hadice (nízky tlak) k danému predmetu.

Režim vyprázdňovania

1. Ak chcete vypustiť vzduch, vložte nízkotlakovú vzduchovú hadicu do výstupu vzduchu.
2. Na vyfúknutie predmetu použite požadovanú trysku.

i POZNÁMKA Nafukovaciu elektrickú pumpu nastavte na režim nízkeho tlaku, aby sa vyprázdnila. Obrázok 6.

7 OBSLUHA

⚠ VAROVANIE Vždy používajte ochranu očí.

⚠ VAROVANIE Nepoužívajte žiadne doplnky alebo príslušenstvo, ak ho neodporúča výrobca uvedeného výrobku.

7.1 SPUSTENIE/ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 7.

Poznámka: Jednotku zmeňte tak, že súčasne stlačíte tlačidlo na zvýšenie tlaku vzduchu (+) a tlačidlo na zníženie tlaku vzduchu (-).

⚠ VAROVANIE Vždy sa vyhnite nadmernému nafúknutiu a nikdy nenechávajte nafukovaciu elektrickú pumpu bez dozoru, keď sa používa.
--

1. Stlačte tlačidlo Zapnúť/vypnúť.
2. Stlačením tlačidla voľby režimu vyberte vysokotlakový alebo nízkotlakový režim.
3. Digitálny displej na zobrazenie tlaku zobrazuje na homej časti obrazovky LCD aktuálny tlak (v krokoch po 1 PSI) položky, ktorú práve nafukujete.
4. Stlačením tlačidla na zvýšenie tlaku vzduchu zvýšite tlak (PSI) alebo stlačením tlačidla na zníženie tlaku vzduchu znížite tlak (PSI).
5. Ak chcete spustiť nafukovaciu elektrickú pumpu, stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia.
6. Ak chcete zmeniť cieľovú úroveň tlaku (PSI), opätovne stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia a nastavte úroveň.
7. Ak chcete nafukovaciu elektrickú pumpu zastaviť pred dosiahnutím požadovanej resp. cieľovej úrovne tlaku (PSI), stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia. Ak chcete pokračovať v nafukovaní, jednoducho opätovne stlačte tlačidlo. Stlačením tlačidla Zapnúť/Vypnúť vypne nafukovaciu elektrickú pumpu. Napájanie sa automaticky vypne po piatich minútach bez aktivity.

i POZNÁMKA • Keď pracujete v prostredí so stíleným osvetlením, stlačením tlačidla osvetlenia LED zapnete svetlo. • Keď sa na obrazovke LCD zobrazuje cieľová úroveň PSI, LCD displej pri požadovanej prednastavenej úrovni 3-krát zabliká. • Hodnota tlaku v režime nízkeho tlaku je pevne stanovená a nie je možné ju nastaviť. • Nafukovacia elektrická pumpa sa automaticky vypne pri požadovanej cieľovej úrovni tlaku PSI, ktorú ste naprogramovali do nastavenia cieľovej úrovne tlaku PSI. • Nafukovacia elektrická pumpa má toleranciu -5 PSI a podľa toho sa automaticky vypne. • Ak je aktuálny tlak nafukovaného predmetu vyšší ako cieľová úroveň tlaku PSI, nafukovacia elektrická pumpa sa nezapne.
--

8 ÚDRŽBA



VAROVANIE

Pred údržbou vyberte akumulátor zo stroja.



VAROVANIE

Na plastový kryt alebo súčasti nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

8.1 ČISTENIE STROJA



VÝSTRAHA

Zariadenie musí byť suché. Vlhkosť môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Vyčistite nežiadúci materiál z vetracieho otvoru vysávačom.
- Nestriekajte do vetracieho otvoru ani neumiestňujte vetrací otvor do rozpúšťadiel.
- Očistite kryt a plastové súčasti vlhkou a mäkkou handričkou.

9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	24 V
Pracovný tlak (max)	160 PSI
Hmotnosť bez akumulátora	4.34 lbs. (1.97 kg)
Vzduchová hadica (vysoký tlak)	80 cm
Vzduchová hadica (nízky tlak)	42 cm
Meraná hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Meraná hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Model akumulátoru	G24B2 a ďalšie BAG série
Nabíjaci model	G24C a ďalšie CAG série

Odporúčaný rozsah okolitej teploty:

Položka	Teplota
Rozsah teplôt pre skladovanie stroja	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Rozsah teplôt na prevádzku stroja	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Rozsah teplôt pre nabíjanie akumulátora	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Rozsah teplôt na prevádzku nabíjačky	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Rozsah teplôt pre skladovanie akumulátora	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Rozsah teplôt pre vybijanie akumulátora	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nafukovacia elektrická pumpa nefunguje.	Ventilátor prestal pracovať, aby ochránil obvody vo vnútri.	Vypnite nafukovaciu elektrickú pumpu, počkajte, kým prístroj a akumulátor nevychladnú, a potom zariadenie opätovne naštartujte.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
Stroj dymí počas prevádzky.	Stroj je poškodený.	1. Zariadenie okamžite zastavte. 2. Vyberte akumulátor. 3. Kontaktujte servisné stredisko.

11 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke spoločnosti Greenworks)

Záruka Greenworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, než popísanými v používateľskej príručke, môže byť

odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadosťou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

12 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina:	Nafukovacia elektrická pumpa
Model:	ACG301
Výrobné číslo:	Pozrite si štítok s označením výrobku
Rok výroby:	Pozrite si štítok s označením výrobku

• je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:

- 2006/42/ES
- 2014/30/EÚ
- 2011/65/EÚ & 2015/863/EÚ
- 2000/14/ES

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce európske harmonizované normy (ich časti/doložky):

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metóda posudzovania zhody s prílohou VI smernice 2000/14/ES.

Meraná hladina akustického výkonu L_{WA} : 94 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Miesto, dátum: Weiterstadt Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality

07.07.2023

Ted Qu

1	Opis.....	104	6	Namestitev.....	106
1.1	Namen.....	104	6.1	Namestitev baterijskega sklopa..	106
1.2	Pregled.....	104	6.2	Odstranjevanje baterijskega sklopa.....	106
2	Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji..	104	6.3	Izbira načina.....	107
2.1	Varnost na območju dela.....	104	7	Delovanje.....	107
2.2	Električna varnost.....	104	7.1	Zaženite / ustavite stroj.....	107
2.3	Osebnostna varnost.....	104	8	Vzdrževanje.....	107
2.4	Uporaba in vzdrževanje orodja...	105	8.1	Čiščenje orodja.....	108
2.5	Uporaba in nega orodja baterijskega orodja.....	105	9	Tehnični podatki.....	108
2.6	Servisiranje.....	105	10	Odpravljanje težav.....	108
3	Simboli na izdelku.....	106	11	Garancija.....	108
4	Ravni tveganja.....	106	12	Izjava ES o skladnosti.....	108
5	Recikliranje.....	106			

1 OPIS

1.1 NAMEN

Naprava je namenjena napihanju zračnih žimnic, igrač, športnih žog, pnevmatik, napihljivih blazin.

1.2 PREGLED

Slika 1~7.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Nosilni ročaj | 12 Gumb za VKLOP/IZKLOP |
| 2 Vhod za priključek | 13 Gumb za izbiro načina |
| 3 Vhod za izpust zraka | 14 Digitalni prikazovalnik tlaka |
| 4 Zračna cev (nizek tlak) | 15 Gumb za povečanje zračnega tlaka |
| 5 Šoba za napihljiv čoln | 16 Gumb za zmanjšanje zračnega tlaka |
| 6 Zračna cev (visok tlak) | 17 Gumb Start/Prekinitve |
| 7 Kroglična igla | 18 Gumb za lučko LED |
| 8 Nastavek za ventil presta | |
| 9 Gumb za sprostitvev akumulatorja | |
| 10 Napajalni kabel | |
| 11 Nastavek za hitro priključitev ventila | |

2 SPLOŠNA OPOZORILA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

⚠ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. Ob neupoštevanju opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična) in se napajajo iz električnega omrežja, ali na akumulatorska (brezžična) orodja.

2.1 VARNOST NA OBMOČJU DELA

- Območje dela naj bo čisto in dobro osvetljeno. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih atmosferah, npr. v prisotnosti vnetljivih teko in,

plinov ali prahu. Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.

- Med uporabo električnega orodja v bližino ne pustite otrok in drugih ljudi. Zaradi motenj ob delu lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2.2 ELEKTRIČNA VARNOST

- Vtiči električnih orodij se morajo prilagati vtičnicam. Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Vtičev prilagojevalnika ne uporabljajte z ozemljenimi električnimi orodji. Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.
- Izogibajte se stiku z ozemljenimi površinami kot so cevi, grelniki, štedilniki in hladilniki. Obstaja povečano tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno.
- Orodja ne izpostavljajte dežju in vlažnim pogojem. Vdor vode v električno orodje bo povečal tveganje električnega udara.
- Kabla ne zlorabljajte. Kabla nikoli ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odklapanje električnega orodja. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali prepleteni kabli povečajo možnost električnega udara.
- Ko upravljate z električnim orodjem na prostem, uporabite podaljševalni kabel, ki je primeren za uporabo na prostem. Uporaba kabla, primerne za uporabo na prostem, zmanjšuje možnost električnega udara.
- Če se ne morete izogniti uporabi orodja v vlažnih prostorih, uporabljajte ZAŠČITNO NAPRAVO NA DIFERENČNI TOK (FID). Uporaba RCD-ja zmanjšuje možnost električnega udara.

2.3 OSEBNA VARNOST

- Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Ne uporabljajte orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Če v različnih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, obutev z neдрсеčim podplatom, trdno pokrivalo glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
- Preprečite neželen zagon. Pred priklopom napajanja in/ali baterijskega sklopa, pred dvigovanjem ali nošenjem orodja se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. Prenajanje električnih orodij s prstom na stikalu ali dovajanje napajanja električnim orodjem, pri katerih je stikalo v položaju za vklop, poveča tveganje za nesrečo.

- Pred vklopom električnega orodja odstranite morebitne prilagojevalne ključce ali izvijače. *Izvižaj ali ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.*
- Ne segajte preko dosega. Pazite, da stojite stabilno in da ohranjate ravnotežje. *To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.*
- Bodite primerno oblačeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v bližino gibljivih delov. *Ohlapna oblačila, nakit ali daljši lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.*
- Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo. *Uporaba teh naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša tveganje, povezano s prahom.*
- Čeprav zaradi pogoste uporabe orodje dobro poznate, ne bodite nepazljivi in ne ignorirajte varnostnih načel orodja. *Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.*

2.4 UPORABA IN VZDRŽEVANJE ORODJA

- Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabite električno orodje, ki ustreza vašemu delu. *Ustrezno električno orodje bo nalogo opravilo bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bilo zasnovano.*
- Ne uporabljajte električnega orodja, če ga stikalo ne vklopi ali izklopi. *Kakršno koli električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.*
- Odklopite vtič iz vira napajanja in/ali z orodja odstranite BATERIJSKI sklop, če je snemljiv, preden opravite kakršne koli prilagoditve, zamenjate dodatke ali shranite električno orodje. *Tovrstni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje naključnega zagona električnega orodja.*
- Električna orodja, ki niso v uporabi, shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite, da bi električno orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali s temi navodili. *Električno orodje je v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarno.*
- Električna orodja in dodatke redno vzdržujte. Preverite, ali so gibljivi deli morda napačno pritrjeni ali poškodovani oziroma ali obstaja kakršno koli drugo stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred ponovno uporabo dajte v popravilo. *Mnogo nesreč se pripeti zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.*
- Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista. *Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.*

- Električno orodje, dodatke in dele orodja itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali. *Če boste električno orodje uporabljali za neustrezne namene, lahko pride do nevarnih situacij.*
- Ročaji in prijemne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti. *Drseči ročaji in prijemne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzorovanja orodja v nepričakovanih situacijah.*

2.5 UPORABA IN NEGA ORODJA BATERIJSKEGA ORODJA

- Polnite le s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec. *Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto baterijskega sklopa.*
- Bateriajska orodja uporabljajte samo s predpisano vrsto baterijskih sklopov. *Uporaba katerih koli drugih baterij lahko povzroči tveganje poškodb in požara.*
- Ko baterijskega sklopa ne uporabljate, ga hranite stran od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski deli, ki bi lahko povzročili stik med obema poloma. *Kratek stik med obema poloma lahko povzroči opekline ali požar.*
- Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina. Če se nehote dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. *Tekočina, ki izteče iz baterije lahko povzroči vnetje ali opekline.*
- Bateriajskega sklopa ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno, ne uporabljajte. *Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko vedejo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje telesnih poškodb.*
- Ne izpostavljajte baterije ali orodja ognju ali prekomerni temperaturi. *Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.*
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite ali hranite kompleta baterij ali orodja izven obsega temperature, določenega v navodilih. *Nepravilno polnjenje ali temperature izven navedenega razpona lahko poškodujejo baterijo in povečajo tveganje požara.*

2.6 SERVISIRANJE

- Električno orodje naj servisira kvalificirano servisno osebo, ki uporablja le enake nadomestne dele. *To bo zagotovilo ohranjanje varnosti električnega orodja.*
- Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterijskih sklopov. *Bateriajske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec storitev.*

- Če je potrebna zamenjava **napajalnega kabla**, mora to storiti proizvajalec ali njegov zastopnik, da se prepreči ogrožanje varnosti.

3 SIMBOLI NA IZDELKU

Na tem izdelku so lahko uporabljeni nekateri od naslednjih simbolov. Prosimo vas, da jih preučite in spoznajte njihove pomeni. Pravilno razumevanje teh simbolov vam bo omogočilo lažje in varnejše upravljanje izdelka.

Simbol	Pojasnilo
	Varnostni ukrepi, ki vključujejo vašo varnost.
	Pred uporabo orodja morate prebrati in razumeti vsa navodila ter upoštevati vsa opozorila in varnostna navodila.
	Nosite zaščito za oči in ušesa.

4 RAVNI TVEGANJA

Nadaljnje signalne besede in pomen so namenjeni pojasnjevanju ravni tveganja, povezanih s tem izdelkom.

SIMBOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST	Označuje takojšnjo nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	OPOZORILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	POZOR	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjšo ali zmerno poškodbo, če se ji ne izognete.
	POZOR	(Brez simbola z varnostnim opozorilom) Označuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

5 RECIKLIRANJE

	Ločeno zbiranje. Ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Če morate stroj zamenjati ali če ga več ne potrebujete, ga ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.
	Ločeno zbiranje odpadnih izdelkov ter embalaže omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo. Vno-vična uporaba recikliranih materialov preprečuje onesnaževanje okolja in zmanjša potrebo po surovinah.
	Na koncu življenjske dobe baterije zavrzite v skladu z okoljevarstvenimi zahtevami. Baterija vsebuje snov, ki je nevarna za vas in okolje. Zato je baterije treba zavreči ločeno na mestu, kjer sprejemajo litij-ionske baterije. Te materiale morate odstraniti in odvreči ločeno na mestu, ki sprejema litij-ionske baterije.

6 NAMESTITEV

6.1 NAMESTITEV BATERIJSKEGA SKLOPA

Slika 2.

	OPOZORILO
	• Če je baterijski sklop ali polnilnik poškodovan, ga zamenjajte. • Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite baterijski sklop. • Preberite navodila v priročniku za baterije in polnilnik, seznanite se z njimi ter jih upoštevajte.

1. Dvižne zavihke na baterijskem sklopu poravnajte z utori v prostoru za baterije.
2. Baterijski sklop potisnite v prostor za baterije tako, da se zaskoči na mestu.
3. Ko slišite klik, je baterijski sklop nameščen.

	NAMIG
	To napravo lahko priključite tudi neposredno na 12-voltno vtičnico. Napajalni kabel 12 V priključite na 12-voltno vtičnico, kar bo samodejno dovajalo neprekinjen 12-voltni tok v vaš inflator.

Slika 3.

6.2 ODSTRANJEVANJE BATERIJSKEGA SKLOPA

1. Potisnite in držite gumb za sprostitve baterije.

2. Odstranite baterijski sklop iz naprave.

6.3 IZBIRA NAČINA

Visokotlačni način

Slika 4.



OPOMBA

Ko priključite zračno cev (visoki tlak) na predmet, zaženite inflator v visokotlačnem načinu.

1. Priključite nastavek za hitro priključitev ventila na predmet, ki ga želite napihniti.
2. Ročico za zaklep ventila potisnite navzdol, da zagotovite priključitev.

Nizkotlačni način

Slika 5.

1. Nizkotlačno zračno cev vstavite v vhod za priključek in jo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.
2. Predmet napihnite z želeno šobo.



OPOMBA

Ko priključite na predmet zračno cev (nizek tlak), zaženite inflator v nizkotlačnem načinu.

Način izpusta zraka

1. Če želite izpustiti zrak iz predmeta, vstavite v odprtino za izpust zraka nizkotlačno zračno cev.
2. Zrak izpustite iz predmeta z želeno šobo.



OPOMBA

Za izpust zraka nastavite inflator na nizkotlačni način.

Slika 6.

7 DELOVANJE



OPOZORILO

Vedno nosite zaščito za oči.



OPOZORILO

Ne uporabljajte priključkov ali dodatne opreme, ki jo proizvajalec ni odobril za ta izdelek.

7.1 ZAŽENITE / USTAVITE STROJ

Slika 7.

Opomba: Istočasno pritisnite oba gumba za povečanje (+) in zmanjšanje (-) zračnega tlaka, da zamenjate enoto.



OPOZORILO

Vedno se izogibajte prekomernemu napihovanju in zračne tlačilke med delovanjem nikoli ne puščajte brez nadzora.

1. Pritisnite gumb za vklop/izklop.
2. Pritisnite gumb za izbiro načina, da izberete način visokega ali nizkega tlaka.
3. Digitalni prikaz tlaka bo na zgornjem delu LCD zaslona prikazal trenutni tlak (v stopnjah 1 PSI) predmeta, ki ga napihujete.
4. Pritisnite gumb za povečanje zračnega tlaka, da povečate PSI, ali pritisnite gumb za zmanjšanje zračnega tlaka, da zmanjšate PSI.
5. Za zagon zračne tlačilke, pritisnite gumb za zagon / prekinitev.
6. Za spremembo ciljne ravni PSI, znova pritisnite gumb za zagon / prekinitev in prilagodite raven.
7. Za zaustavitev zračne tlačilke, preden doseže ciljno raven PSI, pritisnite gumb za zagon / prekinitev. Za nadaljevanje napihovanja, preprosto znova pritisnite gumb. Pritisnite gumb za vklop/izklop za izklop zračne tlačilke. Napajanje se samodejno izklopi po petih minutah brez dejavnosti.



OPOMBA

- Ko delate v zatemnjenem okolju, pritisnite gumb LED lučke za vklop luči.
- Ko zaslon za odčitavanje LCD prikazuje ciljni PSI, bo LCD odčitavanje 3-krat zasvetilo na želeni prednastavljeni ravni.
- Vrednost tlaka v načinu nizkega tlaka je določena in je ni mogoče prilagoditi.
- Zračna tlačilka se bo samodejno izklopila na želeni ciljni ravni PSI, ki ste jo programirali v nastavitvi ciljnega PSI.
- Zračna tlačilka ima toleranco -5 PSI in se ustrezno samodejno izklopi.
- Če je trenutni tlak predmeta, ki ga napihujete, večji od ciljnega PSI, se zračna tlačilka ne bo vklopila.

8 VZDRŽEVANJE



OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite akumulator iz naprave.



OPOZORILO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

8.1 ČIŠČENJE ORODJA

SL



PREVIDNO

Orodje mora biti povsem suho. Vлага lahko vodi v nevarnost električnega udara.

- Neželeni material s sesalcem očistite iz odprtih za prezračevanje.
- Odprtih za prezračevanjem ne škropite in jih ne potapljajte v topila.
- Ohišje in druge sestavne dele očistite z vlažno in mehko krpo.

9 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	24 V
Delovni tlak (najv.)	160 PSI
Teža brez baterije	4.34 lbs. (1.97 kg)
Zračna cev (visok tlak)	80 cm
Zračna cev (nizek tlak)	42 cm
Izmerjena raven zvočnega tlaka	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Izmerjena raven zvočne moči	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Model baterije	G24B2 in druge serije BAG
Model polnilnika	G24C in druge serije CAG

Priporočeni razpon za temperaturo okolja:

Element	Temperatura
Temperaturni razpon za shranjevanje naprave	OD 0°C (32°F) DO 45°C (113°F)
Temperaturni razpon delovanja naprave	OD 0°C (32°F) DO 45°C (113°F)
Temperaturni razpon polnjenja akumulatorja	OD 4°C (39°F) DO 40°C (104°F)
Temperaturni razpon delovanja polnilnika	OD 4°C (39°F) DO 40°C (104°F)
Temperaturni razpon za shranjevanje akumulatorja	OD 0°C (32°F) DO 45°C (113°F)

Element	Temperatura
Temperaturni razpon za praznjenje akumulatorja	OD 0°C (32°F) DO 45°C (113°F)

10 ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Morebiten vzrok	Rešitev
Inflator ne deluje.	Ventilator je prenehal delovati zaradi zaščite notranjih vezij.	Izklopite inflator, počakajte, da se naprava in baterija ohladi, nato pa znova zaženite napravo.
	Baterijski sklop je prazen.	Napolnite baterijski sklop.
Iz naprave se med delovanjem vali dim.	Naprava je pokodovana.	1. Nemudoma zaustavite napravo.
		2. Odstranite baterijski sklop.
		3. Obmite se na servisni center.

11 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na spletnem mestu Greenworks)

Garancija Greenworks za izdelek je 3-letna, za baterije pa 2-letna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva proizvodne napake. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Enota, ki je bila zloračljena ali uporabljena na druge načine, kot je opisano v uporabniškem priročniku, bo morda zavrnjena zaradi garancije. Običajna obraba in obrablivi deli se ne štejejo za garancijo. Na izvimo garancijo proizvajalca ne vpliva nobena dodatna garancija, ki jo ponudi trgovec ali trgovec na drobno.

Izdelek z napako je treba za uveljavljanje garancije vrniti na mesto nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (računom).

12 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH

Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: André Douqué

Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Inflator

Model: ACG301

Serijska številka: glejte nalepko s podatki o izdelku

Leto izdelave: glejte nalepko s podatki o izdelku

• v skladu z določbami naslednjih direktiv ES:

- 2006/42/ES
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU in (EU)2015/863
- 2000/14/ES

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti evropski usklajeni standardi (njihovi deli/klavzule):

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Način ugotavljanja skladnosti po Aneksu VI Direktive 2000/14/ES.

Izmerjena raven zvočne moči L_{WA} : 94 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Kraj, datum: Weiterstadt Podpis: Ted Qu, direktor za kakovost

07.07.2022
3

Ted Qu

1	Opis.....	111	4	Razina rizika.....	113
1.1	Namjena.....	111	5	Reciklirajte.....	113
1.2	Pregled.....	111	6	Ugradnja.....	113
2	Opća sigurnosna upozorenja za električni alat.....	111	6.1	Postavljanje baterijskog modula..	113
2.1	Sigurnost u području za rad.....	111	6.2	Uklanjanje baterijskog modula....	113
2.2	Sigurnost od električnog udara.....	111	6.3	Odabir načina rada.....	114
2.3	Sigurnost osoba.....	111	7	Rukovanje.....	114
2.4	Upotreba i održavanje električnog alata.....	112	7.1	Pokretanje/zaustavljanje uređaja	114
2.5	Korištenje i njega baterijskog alata.....	112	8	Održavanje.....	114
2.6	Servis.....	112	8.1	Očistite stroj.....	115
3	Simboli na proizvodu.....	113	9	Tehnički podaci.....	115
			10	Otklanjanje problema.....	115
			11	Jamstvo.....	115
			12	EZ Izjava o sukladnosti.....	115

1 OPIS

1.1 NAMJENA

Stroj je namijenjen za napuhavanje zračnih madraca, igraćaka, sportskih lopti, guma, plutača.

1.2 PREGLED

Slika 1~7.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Drška za prenošenje | 12 Gumb za uključivanje/isključivanje ON/OFF |
| 2 Priključak za utikač | 13 Gumb za odabir načina rada |
| 3 Priključak za ispuštanje zraka | 14 Digitalni manometar |
| 4 Crijevo za zrak (niskotlačno) | 15 Gumb za povećanje tlaka zraka |
| 5 Mlaznica splavi | 16 Gumb za smanjenje tlaka zraka |
| 6 Crijevo za zrak (visokotlačno) | 17 Gumb za pokretanje/stanku |
| 7 Lopta igla | 18 Gumb za LED svjetlo |
| 8 Adapter za ventil Presta | |
| 9 Gumb za oslobađanje baterije | |
| 10 Kabel za napajanje | |
| 11 Adapter ventila za brzo spajanje | |

2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT



UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Zanemarivanje upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kabelom) ili električni alat na baterijski pogon (bez kabela).

2.1 SIGURNOST U PODRUČJU ZA RAD

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nezgode.
- Ne koristite električne uređaje u eksplozivnom okruženju, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

- Dok se koristite električnim alatom, djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Zbog nečega što vam odvraća pozornost možete izgubiti kontrolu.

2.2 SIGURNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikada nemojte ni na koji način modificirati utikač. Ne koristite nikakve prilagodbe utikače s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i sukladne utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Električni alat ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima. Ako voda dođe do električnog uređaja, povećava se opasnost od električnog udara.
- Nemojte zlorabiti kabel. Nikad nemojte koristiti kabel električnog alata za nošenje, vučenje ili čupanje iz utičnice. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Kada električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za uporabu na otvorenom. Korištenje kabela koji je namijenjen za uporabu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- Ako ne možete izbjeći rad s električnim alatom na vlažnoj lokaciji, upotrijebite napajanje koje je zaštićeno UREDAJEM ZA REZIDUALNU STRUJU (RCD). Uporabom RCD-a smanjit će opasnost od strujnog udara.

2.3 SIGURNOST OSOBA

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljne ozljede.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što je maska protiv prašine, zaštitne cipele s potplatama protiv klizanja, zaštitna kaciga ili štitnici za sluh koji se koriste na prikladan način, umanjit će opasnost od ozljede.
- Spriječite nehotično uključivanje alata. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski modul, uzimanja ili nošenja alata uvjerite se da se sklopka nalazi u položaju isključenosti. Nošenje alata sa prstom na prekidaču ili aktivacija alata sa uključenim prekidačem izaziva nezgode.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja. Zatezni ili ključ za stezanje glave koji ostane

pričvršćen na rotirajući dio alata može dovesti do tjelesne ozljede.

- Nemojte se pretjerano naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji posjeduju priključak za postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, priključite ih i koriste na propisani način. Uporaba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnost od prašine.
- Nemojte dopustiti da vas poznavanje alata stečeno čestom uporabom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za alat. Nemarne radnje mogu rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.

2.4 UPOTREBA I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA

- Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite prikladan alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom ćete posao obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Nemojte koristiti alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti sklopkom opasan je i treba ga popraviti.
- Prije podešavanja, zamjene dodatne opreme ili skladištenja električnih alata odspojite utikač od izvora napajanja i/ili BATERIJSKI modul, ako je odvojiv, od električnog alata. Ova preventivna sigurnosna mjera će smanjiti opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti da njime rade osobe koje nisu upoznate s električnim alatom ili s ovim uputama za rad s električnim alatom. Električni alat je opasan u rukama neobučene osobe.
- Održavajte električne alate i dodatnu opremu. Provjerite da pokretni dijelovi alata nisu necentrirani ili zaglavljani, da nema polomljenih dijelova i drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako ima oštećenja, svakako ih prije upotrebe otklonite. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštirim i čistima. Pravilno održavani rezni alati s oštrim reznim bridovima manje su skloni zaglavljivanju i njima se lakše upravlja.
- Upotrebljavajte električni alat, dodatke i nastavke u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i vrstu rada koji će te

obavljati. Upotreba električnog alata za radove za koje on nije predviđen može dovesti do opasnih stanja.

- Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti. Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

2.5 KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJSKOG ALATA

- Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može stvoriti rizik od požara ako ga se koristi s drugim baterijskim modulom.
- Električni alat koristite samo s izričito propisanim baterijskim modulima. Upotreba drugih baterijskih modula može izazvati rizik od ozljeda i požara.
- Kada se baterijski modul ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte. Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.
- U slučaju pogrešne uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, zahvaćena mjesta isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite pomoć liječnika. Tekućina koju izbaci baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.
- Nemojte koristiti oštećeni ili preinačeni alat ili baterijski modul. Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.
- Baterijski modul ili alat ne izlažite vatri ili visokim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- Pridržavajte se svih uputa za punjenje i komplet baterija ili alat nemojte puniti izvan okvira raspona temperature navedenog u uputama. Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

2.6 SERVIS

- Servisiranje električnog alata prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove. Time će se osigurati održavanje sigurnosti strojnog alata.
- Nikad ne servisirajte oštećene komplete baterija. Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

- Ako je potrebna zamjena **kabela za napajanje**, to mora učiniti proizvođač ili njegovo sredstvo kako bi se izbjegla sigurnosna opasnost.

3 SIMBOLI NA PROIZVODU

Neki od sljedećih simbola možda se upotrebljavaju na ovom proizvodu. Proučite ih i upoznajte se s njihovim značenjem. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će bolji i sigurniji rad proizvoda.

Simbol	Objašnjenje
	Mjere opreza koje se odnose na vašu sigurnost.
	S razumijevanjem pročitajte sve upute prije rada s proizvodom i poštujte sva upozorenja i sve sigurnosne upute.
	Nosite zaštitu za oči i sluh.

4 RAZINA RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja namijenjena su objašnjenju razina rizika povezanih s ovim proizvodom.

SIMBOL	SIGNALNA RIJEČ	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, izazvati ozbiljnu ozljedu ili smrt.
	UPOZORENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
	OPREZ	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakše ili umjerene ozljede.
	OPREZ	(Bez simbola upozorenja za sigurnost) Označava situaciju koja može dovesti do materijalne štete.

5 RECIKLIRAJTE

	Odvojeno prikupljanje. Ne smije se odlagati s običnim kućanskim otpadom. Ako je potrebno zamijeniti stroj ili ako vam više nije od koristi, nemojte ga odlagati s običnim kućanskim otpadom.
	Odvojeno prikupite iskorištene proizvode i ambalažu kako bi se materijali mogli reciklirati i ponovno koristiti. Ponovno korištenje recikliranih materijala pomaže očuvanju onečišćenja okoliša i smanjuje zahtjeve za sirovinama.
	Na kraju vijeka trajanja, pažljivo odložite baterije radi brige o okolišu. Baterije sadrže materijal koji je opasan za vas i okoliš. Te materijale morate ukloniti i zbrinuti zasebno na mjestu koje prihvaća litij-ionske baterije.

6 UGRADNJA

6.1 POSTAVLJANJE BATERIJSKOG MODULA

Slika 2.

UPOZORENJE
- Ako je baterijski modul ili punjač oštećen, zamijenite ga. - Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula. - S razumijevanjem pročitajte i pridržavajte se uputa iz priručnika za bateriju i punjač.

- Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u pretincu za bateriju.
- Gurnite baterijski modul u pretinac za baterije tako da ulegne u svoje mjesto.
- Kada začujete zvuk klikanja, baterijski modul je postavljen.

SAVJET
Ovaj stroj se također može spojiti izravno na utičnicu od 12 V. Utaknite kabel za napajanje od 12 V u utičnicu od 12 V, time će se automatski osigurati kontinuirano napajanje uređaja za naphuivanje naponom od 12 V.
Slika 3.

6.2 UKLANJANJE BATERIJSKOG MODULA

- Pritisnite gumb za otpuštanje baterije i držite ga pritisnutim.
- Izvadite baterijski modul iz stroja.

6.3 ODABIR NAČINA RADA

Visokotlačni način rada

Slika 4.



NAPOMENA

Odaberite visokotlačni način rada za pokretanje uređaja za napuhivanje kada spojite crijevo za zrak (visokotlačno) na predmet.

1. Spojite adapter ventila za brzo spajanje na predmet koji napuhujete.
2. Pritisnite ručicu za zaključavanje ventila prema dolje kako biste učvrstili spoj.

Niskotlačni način rada

Slika 5.

1. Utaknite niskotlačno crijevo za zrak u priključak za konektor i zakrenite ga ulijevo.
2. Koristite željenu mlaznicu za napuhivanje predmeta.



NAPOMENA

Odaberite niskotlačni način rada za pokretanje uređaja za napuhivanje kada spojite crijevo za zrak (niskotlačno) na predmet.

Način rada za ispuhivanje

1. Za ispuhavanje predmeta umetnite niskotlačno crijevo za zrak u izlaz za zrak.
2. Koristite željenu mlaznicu za ispuštanje zraka iz predmeta.



NAPOMENA

Postavite uređaj za napuhivanje u niskotlačni način rada za ispuhivanje.

Slika 6.

7 RUKOVANJE



UPOZORENJE

Nosite zaštitu za oči.



UPOZORENJE

Nemojte koristiti nikakve priključke ili pribor koje nije preporučio proizvođača ovog proizvoda.

7.1 POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE UREĐAJA

Slika 7.

Napomena: Pritisnite oba gumba za povećanje (+) i smanjenje tlaka zraka (-) istovremeno za promjenu jedinice.



UPOZORENJE

Uvijek izbjegavajte prekomjerno pumpanje i nikad ne ostavljajte uređaj za napuhivanje bez nadzora dok je u upotrebi.

1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.
2. Za odabir visokotlačnog ili niskotlačnog načina rada pritisnite gumb za odabir načina rada.
3. Na digitalnom manometru prikazat će se trenutni tlak (u rasponima od 1 PSI) predmeta koji napuhujete na gornjem dijelu LCD zaslona.
4. Za povećanje vrijednosti PSI pritisnite gumb za povećanje tlaka zraka, a za smanjenje vrijednosti PSI pritisnite gumb za smanjenje tlaka zraka.
5. Za pokretanje uređaja za napuhivanje pritisnite gumb za pokretanje/stanku.
6. Za promjenu ciljane razine PSI ponovno pritisnite gumb za pokretanje/stanku i podesite razinu.
7. Za zaustavljanje rada uređaja za napuhivanje prije nego dostigne ciljnu razinu PSI pritisnite gumb za pokretanje/stanku. Za nastavak postupka napuhivanja jednostavno ponovno pritisnite gumb. Uređaj za napuhivanje uključite pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje. Napajanje se automatski isključuje nakon pet minuta bez aktivnosti.



NAPOMENA

- Kada radite u slabo osvijetljenom prostoru, pritisnite tipku LED svjetla kako biste uključili svjetlo.
- Kada se na LCD zaslonu prikaže ciljna vrijednost psi, LCD zaslon će zatreperti 3 puta na željenoj zadanoj razini.
- Vrijednost tlaka u načinu rada niskog tlaka je fiksna i ne može se podešavati.
- Uređaj za napuhivanje će se automatski isključiti na željenoj ciljnoj razini PSI koju ste programirali u postavci ciljanog PSI.
- Uređaj za napuhivanje ima toleranciju od -5 PSI i automatski će se isključiti u skladu s tim.
- Ako je trenutni tlak predmeta koji napuhavate veći od ciljanog PSI, uređaj za napuhivanje se neće uključiti.

8 ODRŽAVANJE



UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite baterijski modul.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućištima ili dijelovima.

8.1 OČISTITE STROJ**⚠ OPREZ**

Stroj mora biti suh. Vlažnost može izazvati rizik od električnog udara.

- Usisivačem za prašinu odstranite neželjeni materijal od otvora za usis zraka.
- Nemojte prskati otapalima po otvorima za zrak ili otvore stavljati u otapala.
- Očistite kućište i plastične dijelove vlažnom i mekom krpom.

9 TEHNIČKI PODACI

Napon	24 V
Radni tlak (maks.)	160 PSI
Težina bez baterije	4.34 lbs. (1.97 kg)
Crijevo za zrak (visokotlačno)	80 cm
Crijevo za zrak (niskotlačno)	42 cm
Izmjerena razina zvučnog tlaka	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Izmjerena razina zvučne snage	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Zajamčena razina zvučne snage	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Model baterije	G24B2 i drugi iz serije BAG
Model punjača	G24C i drugi iz serije CAG

Preporučeni raspon temperature okruženja:

Stavka	Temperatura
Raspon temperature za skladištenje stroja	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Raspon temperature za rad srtoja	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Raspon temperature za punjenje baterije	39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)

Stavka	Temperatura
Raspon temperature za rad punjača	39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)
Raspon temperature za skladištenje baterije	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Raspon temperature za pražnjenje baterije	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)

HR

10 OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj za napuhivanje ne radi.	Ventilator je prestao raditi radi zaštite unutarnjih krugova.	Isključite uređaj za napuhivanje, pričekajte da se alat i baterija ohlade, a zatim ponovo pokrenite alat.
	Baterijski modul je prazan.	Napunite baterijski modul.
Iz stroja se dimi za vrijeme rada.	Stroj je oštećen.	1. Odmah zaustavite rad stroja. 2. Uklonite baterijski modul. 3. Obratite se servisnom centru.

11 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na web stranici Greenworks)

Greenworks jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod u 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovo jamstvo pokriva greške nastale u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva može se popraviti ili zamijeniti novim. Za jedinice koja je zloupotrijebljena ili korištena na druge načine, osim opisanih u korisničkom priručniku, jamstvo se može odbiti. Normalno trošenje i potrošni dijelovi ne smatraju se jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje zastupnik ili trgovac.

Proizvod s greškom mora se vratiti na mjesto kupnje kako bi se zatražilo jamstvo, zajedno s dokazom o kupnji (računom).

12 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: Greenworks Tools Europe GmbH

07.07.202
3

Ted Qu

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

HR Ime, prezime i adresa osobe ovlaštene za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Ime i prezime: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Ovim izjavljujemo da je proizvod:

Kategorija: Inflator

Model: ACG301

Serijski broj: Pogledajte natpisnu pločicu

Godina proizvodnje: Pogledajte natpisnu pločicu

- u sukladnosti s odredbama sljedećih Direktiva EZ direktive:

- 2006/42/EZ
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU i (EU)2015/863
- 2000/14/EZ

Nadalje izjavljujemo da su primijenjeni sljedeći europski usklađeni standardi (dijelovi/klausule).

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI direktive 2000/14/EZ.

Izmjerena razina zvučne snage L_{WA} : 94 dB(A)

Zajamčena razina zvučne snage $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Mjesto, datum: Weiterstadt Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

1	Leírás.....	118	4	Kockázati szintek.....	120
1.1	Cél.....	118	5	Újrahasznosítás.....	120
1.2	Áttekintés.....	118	6	Üzembe helyezés.....	121
2	Az elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....	118	6.1	Helyezze be az akkumulátoregységet.....	121
2.1	Munkaterület biztonság.....	118	6.2	Az akkumulátoregység kivétele..	121
2.2	Elektromos biztonság.....	118	6.3	Mód kiválasztása.....	121
2.3	Személyi biztonság.....	118	7	Üzemeltetés.....	121
2.4	Az elektromos szerszám üzemeltetése és gondozása.....	119	7.1	A gép indítása / leállítása.....	121
2.5	Az akkumulátorral működő szerszám üzemeltetése és gondozása.....	119	8	Karbantartás.....	122
2.6	Szervizelés.....	120	8.1	A gép tisztítása.....	122
3	A terméken lévő szimbólumok.....	120	9	Műszaki adatok.....	122
			10	Hibaelhárítás.....	123
			11	Jótállás.....	123
			12	EK megfelelési nyilatkozat.....	123

1 LEÍRÁS

1.1 CÉL

A gép felfújható matracok, játékok, sportlabdák, gumiabroncsok, úszók felfújására szolgál.

1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1~7.

1	Hordozófül	11	Gyorscsatlakozó szelepadapter
2	Összekötőport	12	BE/KI gomb
3	Leeresztő csatlakozó	13	Módváltó gomb
4	Légtömlő (alacsony nyomású)	14	Digitális nyomáskijelző
5	Fúvóka	15	Légnyomás növelés gomb
6	Légtömlő (magasnyomású)	16	Légnyomás csökkentés gomb
7	Labda felfújó szelep	17	Start/leállítás gomb
8	Presta szelep adapter	18	LED-lámpa gomb
9	Akkumulátor kioldógomb		
10	Tápkábel		

2 AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Örizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztetésekből egyaránt vonatkozik a hálózati feszültségről meghajtott (vezetékes) elektromos kéziszerszámokra, valamint az akkumulátorról működtetett (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámokra.

2.1 MUNKATERÜLET BIZTONSÁG

- A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. A munkahelyen uralkodó rendtelenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- Ne használjon elektromos kéziszerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például éghető folyadékok, gázok vagy por közelében.

Az elektromos kéziszerszámok szikrákat képeznek, amelyek meggyújthatják a porokat vagy gázokat.

- Tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket, amikor elektromos kéziszerszámmal dolgozik. A zavaró tényezők miatt elveszítheti a figyelmét.
- ### 2.2 ELEKTROMOS BIZTONSÁG
- Az elektromos kéziszerszám hálózati csatlakozódugójának illeszkednie kell az alkalmazott elektromos aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapter dugót földelt (testelt) elektromos kézi szerszámokkal. Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
 - Kerülje el földelt felületek, mint pl. csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények érintését. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
 - Ne tegye ki az elektromos kéziszerszámot esőnek vagy nedves környezetnek. Az elektromos kéziszerszámba behatoló víz megnöveli az áramütés veszélyét.
 - Ne használja helytelenül a kábelt. Soha ne használja a kábelt az elektromos kéziszerszám hordozására, húzására vagy a dugó kihúzására. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól és éles széléktől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
 - Ha az elektromos kéziszerszámot a szabadban használja, akkor erre a célra kialakított hosszabbító vezetékkel alkalmazzon. A szabadtéren használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
 - Az elektromos kéziszerszám üzeménél nedves helyen elkerülhetetlen, hogy HIBAÁRAM ELLENI VÉDELEMMEL (RCD) ellátott tápellátást használjon. Az életvédelmi relé használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- ### 2.3 SZEMÉLYI BIZTONSÁG
- Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és józan ésszel fogjon a munkához, ha elektromos kéziszerszámot használ. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer befolyása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
 - Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések, mint például a porvédő maszk, a csúszásmentes lábbeli, a sisak és a hallásvédő, rendeltetésszerű használata csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
 - Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban

legyen, mielőtt a szerszámot tápforrásra és/vagy akkumulátoregységre csatlakoztatja, felveszi vagy viszi. Balesetekhez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, hogy közben az ujjá a bekapcsoló gombon van, vagy ha a hálózati csatlakozódugót olyankor dugja be az aljzatba, amikor be van kapcsolva a szerszám.

- Vegye ki a szerszámkulcsot és a beállító szerszámot, mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná. Az elektromos kéziszerszám mozgó alkatrészén felejtett csavarkulcs vagy szerszám személyi sérülést okozhat.
- Ne hajoljon a szerszám fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos kéziszerszámot a legvárhatóbb helyzetben is.
- Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.
- Ha az elektromos kéziszerszámot porelszívó vagy porfelfogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően. Porgyűjtő használatra csökkentheti a porral járó veszélyeket.
- Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt önteltté váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket. Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

2.4 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. A munkájához használja az arra alkalmas elektromos kéziszerszámot. A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatáron belül.
- Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló segítségével be- vagy kikapcsolni. Az olyan elektromos kéziszerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
- Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzataból és/vagy vegye ki az AKKUMULÁTOREGYSÉGET (ha kivethető) az elektromos szerszámból, mielőtt beállításokat végezne, tartozékok cserélne vagy az elektromos szerszámot félretenné. Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen beindításának kockázatát.
- A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat gyermekektől távol tartsa, tárolja,

és ne engedje meg, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik azt, vagy nincsenek tisztában ezekkel a biztonsági utasításokkal. Az elektromos kéziszerszámok veszélyt jelentenek a gyakorlatlan felhasználó kezében.

- Gondosan tartsa karban az elektromos szerszámokat és a tartozékokat. Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden alkatrészt, hogy nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják az elektromos kéziszerszám működését. Használat előtt javítsa meg a sérült elektromos kéziszerszámot. A rosszul karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.
- A vágószerszámok legyenek mindig élesek és tiszták. A megfelelően karbantartott és kiélezett vágószélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgörgülésre, valamint könnyebben kezelhetők.
- Az elektromos kéziszerszámot, tartozékot, vágófeltételeket stb. mindig ezen biztonsági utasításoknak megfelelően használja, mindig vegye figyelembe a munkakörülményeket, és legyen tekintettel a megmunkálandó munkadarabra. Az elektromos kéziszerszámoknak az előírt rendeltetési céltól eltérő célra való használatra veszélyes.
- Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket. Ha csúszások a fogantyúk és megfogható felületek, akkor óvatlan helyzetben nem lehet biztonságosan kezelni a készüléket.

2.5 AZ AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDŐ SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja. Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak speciálisan meghatározott akkumulátoregységekkel használja. Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapocs, érmék, kulcsok, tűk, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek kapcsoltaba léphetnek vele. Amennyiben együtt tartja az akkumulátorokat, az égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ne érjen ehhez. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le

vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.

- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátoregységet vagy szerszámot. A sérült vagy módosított akkumulátor váratlanul viselkedhet, ami miatt tűz, robbanás vagy sérülés veszélye áll fenn.
- Ne tegye ki az akkumulátoregységet tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Ha tűznek, vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltsen az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül. Ha a töltést nem megfelelően vagy meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül végzik, akkor az megrongálhatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.

2.6 SZERVIZELÉS

- Az elektromos kéziszerszámot szakképzett személynel, eredeti cserealkatrész felhasználásával javíttassa meg. Ezzel biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának fenntartását.
- Soha ne szervizeljen sérült akkumulátoregységet. Az akkumulátoregységet a gyártónak vagy felhatalmazott szerviz szolgáltatóknak kell szervizelnie.
- Ha a tápkábel cseréje szükséges, ezt a gyártónak vagy ügynökének kell elvégeznie a biztonsági kockázat elkerülése érdekében.

3 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK

A következő szimbólumok fordulhatnak elő a terméken. Kérjük, tanulmányozza át, és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése segít jobban és biztonságosabban működtetni a terméket.

Szimbólum	Magyarázat
	Az Ön biztonságát érintő óvintézkedések.
	A termék működtetése előtt olvassa el és értse meg az összes utasítást, és tartsa be az összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást.
	Viseljen védőeszközöket és fülvédőt.

4 KOCKÁZATI SZINTEK

A következő jelzőszavak és jelentések a termékkel kapcsolatos kockázati szintek magyarázatára szolgálnak.

SZIMBÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY	Olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okoz.
	FIGYELMEZTETÉS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhe vagy közepes sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, amely anyagi kárral végződhet.

5 ÚJRAHASZNOSÍTÁS

	Szelektív gyűjtés. Nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ha a gépet ki kell cserélni, vagy ha már nem használhatja, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt.
	A használt termékek és csomagolásuk szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újbóli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok ismételt felhasználása segít megakadályozni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagigényt.
	A hasznos élettartamuk végén környezetbarát módon dobja ki az akkumulátorokat. Az akkumulátor Önre és a környezetre veszélyes anyagot tartalmaz. Ezeket az anyagokat külön kell kivennie és el kell dobni egy olyan helyen, ahol lítium-ion akkumulátorok fogadhatók.

6 ÜZEMBE HELYEZÉS

6.1 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET

Ábra 2.

FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be az akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

- Illesse az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat az akkumulátortartóban lévő hornyokba.
- Tolja be az akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem kerül.
- Ha kattánást hall, az akkumulátoregység megfelelő helyzetben van.

TIPP

Ez a gép közvetlenül is csatlakozhat a 12 V-os konnektorhoz. Helyezze be a 12 V-os tápkábelt a 12 V-os konnektorba, ez automatikusan folyamatos 12 V-os áramot biztosít a kompreszornak.

3.
ábra

6.2 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

- Nyomja meg, és tartsa lenyomva az akkumulátor kioldó gombot.
- Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

6.3 MÓD KIVÁLASZTÁSA

Magasnyomású mód

Ábra 4.

MEGJEGYZÉS

Válassza ki a magasnyomású módot a kompresszor elindításához, amikor a légtömítőt (magasnyomású) csatlakoztatja az elemhez.

- Miközben a felfújást végzi, csatlakoztassa a gyorscsatlakozó szelepadaptert az elemhez.
- Nyomja le a szelepszár kart a csatlakozás rögzítéséhez.

Alacsony nyomású mód

Ábra 5.

- Helyezze az alacsony nyomású légtömítőt a csatlakozóportba, és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba.
- A kívánt fúvókával fújja fel az elemet.

MEGJEGYZÉS

Válassza ki az alacsony nyomású módot a kompresszor elindításához, amikor a légtömítőt (alacsony nyomású) csatlakoztatja az elemhez.

Leeresztés mód

- A termék leeresztéséhez helyezze az alacsony nyomású légtömítőt a levegőkimenetbe.
- A kívánt fúvókával eressze le az elemet.

MEGJEGYZÉS

Állítsa a kompresszort alacsony nyomású módba a leeresztéshez.

6.
ábra

7 ÜZEMELTETÉS

FIGYELMEZTETÉS

Mindig viseljen védőszemüveget.

FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon olyan kiegészítő elemeket vagy tartozékokat, amelyeket a szerszám gyártója nem ajánl.

7.1 A GÉP INDÍTÁSA / LEÁLLÍTÁSA

Ábra 7.

Megjegyzés: Nyomja meg egyszerre a Légnyomás növelése (+) és a Légnyomás csökkentése (-) gombokat a mértékegység módosításához.

FIGYELMEZTETÉS

Mindig kerülje a túlfújást, és használat közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a kompresszort.

- Nyomja meg a Be/Ki gombot.
- Nyomja meg a módválasztó gombot a magas nyomású vagy az alacsony nyomású mód kiválasztásához.
- A digitális nyomáskijelző megjeleníti a felfújás alatt lévő elem aktuális nyomását (1 PSI-s lépésekben) az LCD képernyő felső részén.

4. Nyomja meg a légnyomás növelés gombot a PSI növeléséhez, vagy nyomja meg a légnyomás csökkentés gombot a PSI csökkentéséhez.
5. A kompresszor elindításához nyomja meg a Start/Leállítás gombot.
6. A kívánt PSI szint módosításához nyomja meg újra a start/leállítás gombot, és állítsa be a szintet.
7. Ha le szeretné állítani a kompresszort, mielőtt elérné a kívánt PSI szintet, akkor nyomja meg a Start/Leállítás gombot. A felfújás folytatásához egyszerűen nyomja meg újra a gombot. Nyomja meg a Be/ Ki gombot a kompresszor bekapcsolásához. A tápellátás 5 perc télienség után automatikusan kikapcsol.



MEGJEGYZÉS

- Ha fémhályban dolgozik, nyomja meg a LED-lámpa gombot a világítás bekapcsolásához.
- Amikor az LCD képernyőn megjelenik a PSI célérték, a kívánt előre beállított szintnél az LCD kijelző háromszor felvillan.
- Az alacsony nyomású üzemmód nyomásértéke rögzített, és nem módosítható.
- A kompresszor automatikusan kikapcsol a kívánt cél PSI szintnél, amelyet a cél PSI beállításához beprogramozott.
- A kompresszor -5 PSI túréssel rendelkezik, és ennek megfelelően automatikusan kikapcsol.
- Ha a felfújt tárgy aktuális nyomása nagyobb, mint a cél PSI, a kompresszor nem kapcsol be.

8 KARBANTARTÁS



FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.



FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

8.1 A GÉP TISZTÍTÁSA



VIGYÁZAT

A gépnek száraznak kell lennie. A nedvesség áramütés veszélyét okozhatja.

- Egy porszívóval távolítsa el a nem kívánt anyagot a szellőzőnyílásról.
- Ne permetezze be a szellőzőnyílást oldószerekkel, és ne öntsön bele oldószereket.

- A burkolatot és a műanyag komponenseket egy nedves és puha ruhával tisztítsa meg.

9 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	24 V
Üzemi nyomás (max.)	160 PSI
Súly (akkumulátor nélkül)	4.34 lbs. (1.97 kg)
Légtömlő (magasnyomású)	80 cm
Légtömlő (alacsony nyomású)	42 cm
Mért hangnyomásszint	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Mért hangteljesítményszint	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Akkumulátor modell	G24B2 és egyéb BAG sorozatok
Töltő modell	G24C és egyéb CAG sorozatok

A javasolt környezeti hőmérséklet-tartomány:

Cikkszám	Hőmérséklet
Az akkumulátor tárolási hőmérséklet-tartománya	-0 °C (32 °F) – 45 °C (113 °F)
A töltő működtetési hőmérséklet-tartománya	-0 °C (32 °F) – 45 °C (113 °F)
Az akkumulátor töltési hőmérséklet-tartománya	-4 °C (39 °F) – 40 °C (104 °F)
A töltő működtetési hőmérséklet-tartománya	-4 °C (39 °F) – 40 °C (104 °F)
Az akkumulátor tárolási hőmérséklet-tartománya	-0 °C (32 °F) – 45 °C (113 °F)
Az akkumulátor lemerítési hőmérséklet-tartománya	-0 °C (32 °F) – 45 °C (113 °F)

10 HIBAEHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A kompresszor nem működik.	A ventilátor leállt a belső áramkörök védelmében.	Kapcsolja ki a kompresszort, várja meg, amíg a szerszám és az akkumulátor lehűl, majd indítsa újra a szerszámot.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
A gép füstöl működés közben.	A gép megsérült.	1. Azonnal állítsa le a gépet. 2. Vegye le az akkumulátoregységet. 3. Lépjen kapcsolatba a szervizközponttal.

11 JÓTÁLLÁS

(A teljes körű jótállási feltételek a Greenworks weboldalon olvashatók)

A Greenworks jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (személyes felhasználás esetén) a vásárlás dátumától számítva. A garancia a gyártási hibákra is kiterjed. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy a kezelési útmutatóban leírtaktól eltérő módon történő használat a garancia elvesztésével járhat. A normál elhasználódásra és az elhasznált alkatrészekre nem terjed ki a garancia hatálya. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

Garanciális igény esetén a hibás terméket a vásárlást igazoló bizonylattal (számlával) együtt vissza kell vinni a vásárlás helyére.

12 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Greenworks Tools Europe GmbH

Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: André Douqué

Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: KOMPRESSZOR

Modell: ACG301

Sorozatszám: Lásd a termék típusábráját

Gyártás éve: Lásd a termék típusábráját

• megfelel a következő egyéb EU-irányelveknek:

- 2006/42/EK
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU és (EU)2015/863
- 2000/14/EK

Továbbá kijelentjük, hogy a következő európai harmonizált szabványokat (azok részeit/záródekeit) alkalmaztuk:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv VI. melléklete szerint.

Mért hangteljesítményszint L_{WA} : 94 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Hely, dátum: Weiterstadt Aláírás: Ted Qu, minőség-biztosítási vezető

07.07.2023

Ted Qu

1	Descriere.....	125	5	Reciclați.....	127
1.1	Scopul.....	125	6	Instalare.....	127
1.2	Prezentare generală.....	125	6.1	Instalarea setului de acumulatori	127
2	Avertizări generale de siguranță pentru scule electrice.....	125	6.2	Scoaterea setului de acumulatori.....	128
2.1	Siguranța zonei de lucru.....	125	6.3	Selectarea modulului.....	128
2.2	Siguranța electrică.....	125	7	Utilizarea.....	128
2.3	Siguranța personală.....	125	7.1	Pornirea / oprirea mașinii.....	128
2.4	Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice.....	126	8	Întreținerea.....	129
2.5	Utilizarea și îngrijirea acumulatorului.....	126	8.1	Curățarea mașinii.....	129
2.6	Depanarea.....	127	9	Date tehnice.....	129
3	Simboluri pe produs.....	127	10	Depanarea.....	130
4	Niveluri de risc.....	127	11	Garanție.....	130
			12	Declarație de conformitate CE.....	130

1 DESCRIERE

1.1 SCOPUL

Aparatul este destinat umflării saltelelor pneumatice, jucăriilor, mingilor de sport, anvelopelor, dispozitivelor floatoare.

1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1~7.

1 Măner de transport	11 Adaptor pentru supapă cu conectare rapidă
2 Port conector	12 Buton de pornire/oprire
3 Port de dezumflare	13 Buton selector de mod
4 Furtun de aer (presiune joasă)	14 Afișaj digital de presiune
5 Duză de aer	15 Buton de creștere a presiunii aerului
6 Furtun de aer (presiune înaltă)	16 Buton de reducere a presiunii aerului
7 Ac pentru minge	17 Buton Start/ Oprise
8 Adaptor pentru supapă Presta	18 Buton iluminator LED
9 Buton de detașare acumulator	
10 Cablu de alimentare	

2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE



AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică. Nerespectarea avertiszărilor și instrucțiunilor se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

Păstrați toate avertiszările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertismente se referă la scula dumneavoastră electrică (cu fir) sau alimentată de la acumulator (fără fir).

2.1 SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele dezordonate și întunecoase predisun la accidente.
- Nu operați unelte electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a pulberilor inflamabile. Sculele electrice creează scântei, care pot aprinde praful sau gazele.

- Nu lăsați copiii și trecătorii să se apropie în timp ce utilizați o sculă electrică. Dacă sunteți distras, puteți pierde controlul asupra acesteia.

2.2 SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Ștecherile sculelor electrice trebuie să corespundă cu priza de rețea electrică. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați ștecheri cu adaptor la uneltele electrice împământate (legate la masă). Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați să atingeți corpul de suprafețele împământate sau legate la masă, precum țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderule. Există un risc ridicat de electrocutare dacă intrați în contact cu obiecte cu împământare sau legate la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții umede. Apa care pătrunde în interiorul uneltei electrice va crește riscul de electrocutare.
- Nu utilizați abuziv cablul. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, a trage sau a scoate din priză unealta electrică. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare. Cablurile electrice deteriorate sau încălțite cresc riscul de electrocutare.
- Când utilizați o unealtă electrică în aer liber, utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber. Utilizarea unui cablu adecvat pentru a lucra în aer liber reduce riscul de electrocutare.
- Dacă nu puteți evita să lucrați cu unealta electrică într-un loc umed, utilizați o sursă de alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD - residual current device). Utilizând un dispozitiv RCD, reduceți riscul de electrocutare.

2.3 SIGURANȚA PERSONALĂ

- Fiți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și apăsați la bunul simț când utilizați o sculă electrică. Nu utilizați o sculă electrică când sunteți obosit, sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicației. Un moment de neatenție în timp ce utilizați sculele electrice se poate solda cu vătămare gravă.
- Purtați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, încălțăminte de protecție antiderapantă, casca sau antifoanele utilizate în condiții adecvate vor reduce accidentările.
- Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta scula la o sursă de alimentare și/sau un set de acumulatori și înainte de a ridica sau transporta scula. Transportul sculelor electrice

cu degetul pe întrerupător sau cu alimentarea cu energie electrică pornită, invită la accidente.

- **Îndepărtați orice cheie reglabilă sau cheie fixă înainte de pornirea sculei electrice.** Lăsarea unei chei fixe sau reglabile atașată de o piesă rotativă a sculei electrice se poate solda cu vătămare corporală.
- **Nu vă întindeți prea tare. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment.** Acest lucru permite să aveți un control mai bun asupra sculei electrice în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Nu apropiați părul, hainele și mânușile de piesele aflate în mișcare.** Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.
- **Dacă sunți furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a sculelor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei.** O operație neglijentă poate cauza răni grave într-o fracțiune de secundă.

2.4 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULELOR ELECTRICE

- **Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corespunzătoare pentru aplicația dumneavoastră.** Scula electrică corespunzătoare va efectua lucrarea mai bine și în siguranță mai mare, la viteza pentru care a fost proiectată.
- **Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit.** Orice sculă electrică care nu poate fi controlată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau detașați setul de ACUMULATORI, dacă este detașabil de la scula electrică înainte de efectuarea oricăror reglaje, schimbări de accesorii sau înainte de depozitarea sculelor electrice.** Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- **Depozitați sculele electrice într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți utilizarea sculei electrice de persoane nefamiliarizate cu aceasta sau cu aceste instrucțiuni.** Sculele electrice sunt periculoase în mâna utilizatorilor neinstruiți.
- **Întrețineți sculele electrice și accesoriile.** Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau gripi ale pieselor în mișcare, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea sculelor electrice. Dacă este deteriorată, dați scula electrică la reparat înainte

de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice întreținute necorespunzător.

- **Mențineți sculele așchietoare ascuțite și curate.** Sculele așchietoare întreținute corespunzător, cu muchii tăietoare ascuțite, sunt mai puțin predispușe să se gripeze și sunt mai ușor de controlat.
- **Utilizați scula electrică, accesoriile și cuțitele demontabile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat.** Utilizarea sculei electrice pentru alte operații decât cele pentru care a fost concepută s-ar putea solda cu o situație periculoasă.
- **Mențineți mânerul și suprafețele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra sculei în situații neașteptate.

2.5 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA ACUMULATORULUI

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător care este adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
- **Utilizați sculele electrice doar cu seturile de acumulatori special menționate.** Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.
- **Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum: agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau un incendiu.
- **În condiții abuzive, lichidul poate fi scos din acumulator; evitați contactul.** Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, contactați medicul imediat. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.
- **Nu utilizați acumulator sau unealtă deteriorate sau modificate.** Acumulatorii avariate sau modificate pot prezenta un comportament neprevizibil ceea ce poate cauza incendii, explozii sau risc de accidente.
- **Nu expuneți setul de acumulatori sau scula la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca explozie.
- **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau scula la temperaturi ce se înscriu în afara domeniului specificat în instrucțiuni.** Încărcarea inadecvată sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat pot cauza avaria acumulatorului și spori riscul de incendiu.

2.6 DEPANAREA

- Pentru reparații, predați scula electrică unei persoane autorizate care utilizează numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.
- Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori avariați. Operații de service asupra seturilor de acumulatori trebuie efectuate numai de către fabricant sau de furnizori de service autorizați.
- Dacă este necesară înlocuirea **cablului de alimentare**, acest lucru trebuie făcut de producător sau de agentul său pentru a se evita un pericol.

3 SIMBOLURI PE PRODUS

Unele dintre simbolurile următoare pot fi utilizate pe acest produs. Vă rugăm să le studiați și să le cunoașteți înțelesul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să exploatați produsul mai bine și în siguranță mai mare.

Simbol	Explicație
	Precauții care implică siguranța dumneavoastră.
	Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul și respectați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.
	Purtați ochelari de protecție și antifoane.

4 NIVELURI DE RISC

Următoarele cuvinte de avertizare și semnificația acestora sunt destinate a explica nivelurile riscurilor asociate acestui produs.

SIM-BOL	SEMNAL	SEMNIFICAȚIE
	PERICOL	Indică o situație periculoasă iminentă, care, dacă nu este evitată, se va solda cu deces sau vătămare gravă.
	AVERTIS-MENT	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, s-ar putea solda cu deces sau vătămare gravă.

SIM-BOL	SEMNAL	SEMNIFICAȚIE
	ATENȚIE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, se poate solda cu vătămare moderată sau minoră.
	ATENȚIE	(Fără simbolul de alertă de securitate) indică o situație ce poate provoca deteriorarea proprietății.

5 RECICLAȚI

	Colectare separată. Nu trebuie aruncat laolaltă cu gunoiul menajer obișnuit. Este necesară înlocuirea mașinii sau, dacă nu vă mai este de folos, nu o aruncați laolaltă cu gunoiul menajer.
	Colectarea separată a produselor și ambalajelor folosite permite ca materialele să fie reciclate și folosite din nou. Refolosirea de materiale reciclate ajută la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.
	La sfârșitul duratei lor de funcționare, eliminați bateriile cu grija datorată mediului. Acumulatorul conține materiale ce sunt periculoase pentru dvs. și pentru mediu. Trebuie să îndepărtați și să eliminați aceste materiale separat la un punct de colectare ce acceptă acumulatorii de litiu-ion.

RO

6 INSTALARE

6.1 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 2.

AVERTISMENT
- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul. - Oprii mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori. - Citiți, cunoașteți și urmați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

- Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.

- Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
- Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.

i INDICAȚIE

Acest aparat se poate conecta și direct la o priză de 12V. Introduceți cablul de alimentare de 12 V în priza de 12 V, acest lucru va furniza automat un curent continuu de 12 V pentru compresorul dumneavoastră de aer.

Figura 3.

6.2 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

- Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare al acumulatorului.
- Scoateți setul de acumulatori din mașină.

6.3 SELECTAREA MODULULUI

Mod de presiune ridicată

Figura 4.

i NOTĂ

Alegeți modul de înaltă presiune pentru a porni compresorul atunci când conectați furtunul de aer (de înaltă presiune) la articol.

- Conectați adaptorul supapei cu conectare rapidă la articolul pe care îl umflați.
- Împingeți în jos pârghia de blocare a supapei pentru a asigura conexiunea.

Mod de presiune joasă

Figura 5.

- Introduceți furtunul de aer de joasă presiune în portul conectorului și rotiți-l în sens invers acelor de ceas.
- Utilizați duza dorită pentru a umfla articolul.

i NOTĂ

Alegeți modul de joasă presiune pentru a porni compresorul atunci când conectați furtunul de aer (presiune joasă) la articol.

Modul de dezumflare

- Pentru a dezumfla articolul, introduceți furtunul de aer de joasă presiune în orificiul de evacuare a aerului.
- Utilizați duza dorită pentru a dezumfla articolul.

i NOTĂ

Setați compresorul pe modul de presiune joasă pentru a dezumfla.

Figura 6.

7 UTILIZAREA

⚠ AVERTISMENT

Purtați întotdeauna ochelari de protecție.

⚠ AVERTISMENT

Nu utilizați nicio componentă sau accesoriu care nu a fost recomandat de producătorul acestui produs.

7.1 PORNIREA / OPRIREA MAȘINII

Figura 7.

Notă: Apăsăți în același timp atât butonul de creștere a presiunii aerului (+), cât și cel de reducere a presiunii aerului (-) pentru a schimba unitatea.

⚠ AVERTISMENT

Evitați întotdeauna umflarea excesivă și nu lăsați niciodată compresorul nesupravegheat atunci când este utilizat.

- Apăsăți butonul de pornire/oprire.
- Apăsăți butonul de selectare a modului pentru a alege modul de presiune înaltă sau de presiune scăzută.
- Afișajul presiunii digitale va afișa presiunea curentă (în trepte de 1 PSI) a articolului în curs de umflare în secțiunea superioară a ecranului LCD.
- Apăsăți butonul de creștere a presiunii aerului pentru a crește presiunea sau apăsați butonul de reducere a presiunii aerului pentru a diminua presiunea.
- Pentru a porni compresorul, apăsați butonul de pornire/pauză.
- Pentru a modifica nivelul dorit al presiunii (PSI), apăsați din nou butonul de pornire/oprire și ajustați nivelul.
- Pentru a opri compresorul înainte ca acesta să atingă nivelul de presiune (PSI) dorit, apăsați butonul de pornire/oprire. Pentru a relua umflarea, pur și simplu apăsați din nou butonul. Apăsăți butonul de pornire/oprire pentru a porni compresorul. Alimentarea se oprește automat după cinci minute de nefuncționare.

NOTĂ

- Atunci când lucrați în condiții de lumină ambientală redusă, apăsați butonul de lumină LED pentru a aprinde lumina.
- Când ecranul LCD afișează presiunea (PSI) dorită, afișajul LCD va clipi de 3 ori la nivelul presetat dorit.
- Valoarea presiunii din modul de presiune redusă este fixă și nu poate fi reglată.
- Compresorul se va opri automat la nivelul dorit de presiune țintă pe care l-ați programat în setarea presiunii țintă.
- Compresorul are o toleranță de -5 PSI și se va opri automat în consecință.
- Dacă umflați este mai mare decât presiunea țintă, compresorul nu va porni.

8 ÎNTREȚINEREA

⚠️ AVERTISMENT

Scoateți setul de acumulatori din mașină înainte de efectuarea întreținerii.

⚠️ AVERTISMENT

Nu utilizați solvenți sau detergenți puternici pe carcasa sau componentele din plastic.

8.1 CURĂȚAREA MAȘINII

⚠️ ATENȚIE

Mașina trebuie să fie uscată. Umiditatea poate provoca șocuri electrice.

- Curățați materialul nedorit din orificiul de aerisire cu un aspirator.
- Nu pulverizați orificiul de aerisire și nu puneți orificiul de aerisire în solvenți.
- Curățați carcasa și componentele din plastic cu o cârpă umedă și moale.

9 DATE TEHNICE

Tensiune	24 V
Presiune de lucru (max)	160 PSI
Greutate (fără acumulator)	4.34 lbs. (1.97 kg)
Furtun de aer (presiune înaltă)	80 cm

Furtun de aer (presiune joasă)	42 cm
Nivel de presiune sonoră măsurat	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de putere acustică măsurat	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Nivel de putere acustică garantat	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Model de acumulator	G24B2 și alte serii BAG
Model de încărcător	G24C și alte serii CAG

Interval de temperatură ambientală recomandată:

Articol	Temperatură
Interval de temperatură de depozitare a mașinii	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Interval de temperatură de funcționare a mașinii	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Interval de temperatură de încărcare a acumulatorului	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Interval de temperatură de funcționare a încărcătorului	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Interval de temperatură de depozitare a acumulatorului	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Interval de temperatură de descărcare a acumulatorului	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 DEPARAREA

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Compresorul nu funcționează.	Ventilatorul a încetat să funcționeze pentru a proteja circuitele interne.	Opriti compresorul, așteptați ca scula și acumulatorul să se răcească, apoi porniți din nou scula.
	Setul de acumulatori nu este încărcat.	Încărcați setul de acumulatori.
Mașina scoate fum în timpul funcționării.	Mașina s-a deteriorat.	- Opriti imediat mașina. - Îndepărtați setul de acumulatori. - Contactați centrul de service.

11 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată pe website-ul Greenworks)

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (uz domestic/personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. Este posibil ca garanția să nu fie valabilă pentru unitățile folosite necorespunzător sau în alte moduri decât cele descrise în manualul de utilizare. Uzura normală și piesele supuse uzurii nu sunt incluse în garanție. Garanția originală a producătorului nu este afectată de nicio garanție suplimentară oferită de un dealer sau retailer.

Produsele defecte trebuie returnate la punctul de achiziție pentru a beneficia de garanție, împreună cu dovada de achiziție (chitanța).

12 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Compresor de aer

Model: ACG301

Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

Anul fabricării: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

• este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:

- 2006/42/CE
- 2014/30/UE
- 2011/65/UE & (UE)2015/8632000/14
- 2000/14/CE

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele (părți/clauze) ale standardelor europene armonizate:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda de evaluare a conformității la Anexa VI Directiva 2000/14/CE.

Nivel de putere acustică măsurat L_{WA} : 94 dB(A)

Nivel de putere acustică garantat $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Locul, data: Weiterstadt Semnătura: Ted Qu, Director Calitate

07.07.2023

Ted Qu

1	Описание.....	132	6	Монтаж.....	135
1.1	Предназначение.....	132	6.1	Монтаж на акумулаторната батерия.....	135
1.2	Преглед.....	132	6.2	Смяна на акумулаторната батерия.....	135
2	Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти.....	132	6.3	Избиране на режима.....	135
2.1	Безопасност на работното зона.....	132	7	Работа.....	136
2.2	Електрическа безопасност.....	132	7.1	Стартиране / спиране на машината.....	136
2.3	Лична безопасност.....	133	8	Поддръжка.....	136
2.4	Употреба и грижа за електроинструмент.....	133	8.1	Почистване на машината.....	137
2.5	Употреба и грижа за инструмент с акумулатор.....	134	9	Технически данни.....	137
2.6	Сервиз.....	134	10	Отстраняване на неизправности.....	137
3	Символи по продукта.....	134	11	Гаранция.....	137
4	Нива на риск.....	134	12	Декларация за съответствие на ЕО.....	138
5	Рециклирайте.....	135			

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Машината е предназначена за надуване на въздушни матраци, играчки, спортна топка, гуми, плувки.

1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1~7.

1	Дръжка за носене	12	Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.
2	Конекторен порт	13	Бутон за избор на режим
3	Отвор за изпускане	14	Дисплей на цифров манометър
4	Въздушен маркуч (ниско налягане)	15	Бутон за увеличаване на налягането на въздуха
5	Дюза за сал	16	Бутон за намаляване на налягането на въздуха
6	Въздушен маркуч (високо налягане)	17	Бутон за стартиране/пауза
7	Игла за топка	18	LED светлинен бутон
8	Адаптер за клапан Presta		
9	Бутон за освобождаване на акумулаторната батерия		
10	Захранващ кабел		
11	Адаптер за бързо свързване на клапана		

2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до захранвани от

мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез батерия (безкабелни) електрически инструменти.

2.1 БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО ЗОНА

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Зоните в безпорядък или тъмните зони предизвикват инциденти.
- Не работете с електрически инструменти в експлозивна среда, като при наличието на запалителни течности, газове или прах. Електроинструментите образуват искри, които могат да възпламят праха и парите.
- Дръжте децата и околните настрана, докато работите с електроинструмента. Разсейването може да Ви накара да загубите контрол.

2.2 ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Щепселите на електроинструмента трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени електрически инструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от удар от електрически ток.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото Ви е заземено или заземено.
- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия. Навлизането на вода в електрически инструмент ще повиши опасността от токов удар.
- Не злоупотребявайте с проводника. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на електрическия инструмент. Дръжте кабела далече от топлина, масла, остри краища или движещи се части. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от удар от електрически ток.
- Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито. Употребата на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от удар от електрически ток.
- Ако работата с електрически инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване през УСТРОЙСТВО ЗА ДЕФЕКТНОТОКОВА ЗАЩИТА (ДТЗ). Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.

2.3 ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Бъдете нащрек, следете действията си и подхождайте с разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент докато сте изморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент невнимание по време на работата с електрически инструмент, може да доведе до сериозно лично нараняване.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. Предпазни продукти, като прахозащитна маска, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или антифони използвани за подходящи условия могат да понижат нараняванията.
- Предотвратявайте непреднамерени пускове. Уверете се, че превключателят е в изключено положение преди да свържете източника на електрозахранване и/или акумулаторната батерия, когато опаковате или пренасяте инструмента. Пренасянето на електроинструменти с пръст на превключателя или наелектризиран електроинструменти с включен превключател създава условия за злополуки.
- Премахнете всеки ключ за регулиране или гаечен ключ преди включване на електроинструмента. Остаен прикрепен гаечен ключ или друг ключ към въртящ се детайл на електроинструмента може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте. Винаги бъдете стабилно стъпили и поддържайте добро равновесие. Това позволява по-добър контрол над електрическия уред в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи или висящи бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Широките дрехи, висящите бижута и дългата коса могат да бъдат хванати между движещите се части.
- Ако устройствата са предоставени за свързване със съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват по подходящ начин. Употребата на съоръжение за събиране на прах може понижи опасностите свързани с прах.
- Не допускате увереността ви, придобита от честата употреба на инструменти, да ви направи твърде небрежни и да игнорирате принципите за безопасност на инструмента. Невнимателното боравене за части от секундата може да доведе до сериозни наранявания.

2.4 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ

- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за Вашето приложение. *Подходящият електроинструмент ще свърши работата по-добре и безопасно при скоростта, за която е проектиран.*
- Не използвайте електроинструмента, ако превключателят не го включва и изключва. *Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключателя, е опасен и трябва да се ремонтира.*
- Изключете щепсела от електрозахранването и/или отстранете акумулаторната БАТЕРИЯ, ако се сменя, от електроинструмента преди извършването на каквито и да е настройки, подмяна на аксесоари или съхранение на електроинструменти. *Подобни превантивни мерки за безопасност намаляват опасността от инцидентен пуск на електроинструмента.*
- Съхранявайте неработещи електроинструменти извън досег от деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции да работят с електроинструмента. *Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.*
- Поддържане на електроинструменти и аксесоари. Проверете раз меставането или връзките на движещите се детайли, повреда на детайли и всякакви други условия, които могат да повлияят работата на електроинструмента. При повреда, поправете електроинструмента преди употреба. *Много инциденти са предизвикани от зле поддържани електроинструменти.*
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. *Подходящо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да зацепят и са по-лесни за управление.*
- Използвайте електроинструмента, аксесоарите и накрайниците на инструмента, и т.н. в съответствие с тези инструкции, като взимате под внимание условията на работа и работата, която трябва да се извърши. *Употребата на електроинструмента за работа различна от тази, за която е предназначен може да доведе до опасна ситуация.*
- Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес. *Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасно боравене и контрол върху инструмента при неочаквани ситуации.*

2.5 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ИНСТРУМЕНТ С АКУМУЛАТОР

- Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- Употреба на електроинструменти със специфично проектирани акумулаторни батерии. Употребата на други акумулаторни батерии може да създаде опасност от нараняване или пожар.
- Когато акумулаторната батерия не се използва, дръжте я настрана от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да осъществят връзка между едната клема и другата. Съсрзването на късо между клемите на акумулатора може да предизвика изгаряния или пожар.
- При условия на злоупотреба, може да се отдели течност от акумулаторната батерия; предотвратете контакта. В случай на случаен контакт, изплакнете обилно с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, в допълнение потърсете медицинска помощ. Отделената течност от акумулаторната батерия може да предизвика раздразнение или изгаряния.
- Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани. Повредени или модифицирани акумулаторни батерии могат да имат непредвидимо поведение което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на огън или прекомерно висока температура. Излагането на огън или температура над 130°C може да причини експлозия.
- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

2.6 СЕРВИЗ

- Уверете се, че сервизното обслужване на електрическия уред се осъществява от квалифицирано лице, и се използват само части, идентични с оригиналните. Това ще поддържа безопасността на електрическия уред.

- Никога не обслужвайте повредени батерии. Обслужването на батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици на услуги.
- Ако е необходима смяна на **захранващия кабел**, това трябва да бъде направено от производителя или неговия агент, за да се избегне опасност.

3 СИМВОЛИ ПО ПРОДУКТА

Някои от следните символи, могат да бъдат използвани в този продукт. Моля изучете ги и научете тяхното значение. Правилното тълкуване на тези символи ще ви позволи да работите с продукта по-добре и по-безопасно.

Символ	Обяснение
	Предпазни мерки, които включват Вашата безопасност.
	Прочетете и осмислете всички инструкции, преди да използвате този продукт и следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.
	Носете защита за очите и защита за слуха.

4 НИВА НА РИСК

Следните сигнални думи и значението им са предвидени да обясняват нивата на риск, свързани с този продукт.

СИМВОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТ	Показва непосредствена опасна ситуация, която ако не бъде избегната ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	(Без предупредителен символ за безопасност) Показва ситуация, която може да доведе до материални щети.

5 РЕЦИКЛИРАЙТЕ

	Разделно събиране. Не бива да изхвърляте заедно с обикновените битови отпадъци. Ако е необходимо да смените машината, или ако вече не ви трябва, не я изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.
	Разделното събиране на използвани машини и опаковки ви позволява да рециклирате материалите и да ги използвате отново. Употребата на рециклирани материали помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява необходимостта от суровини.
	В края на техния експлоатационен живот, изхвърлете батериите като предпазвате околната среда. Батерията съдържа материал, който е опасен за вас и околната среда. Трябва да извадите и отделно

6 МОНТАЖ

6.1 МОНТАЖ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 2.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулатора и зарядното устройство.

- Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
- Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
- Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.

СЪВЕТ

Тази машина може също да се свърже директно към 12V електрически контакт. Поставете 12V захранващия кабел в контакта 12V, това автоматично ще осигури непрекъснат 12V ток към вашия надувател.

Фигура 3.

6.2 СМЯНА НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

- Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулаторните батерии.
- Снемете акумулаторната батерия от машината.

6.3 ИЗБИРАНЕ НА РЕЖИМА

Режим за високо налягане

Фигура 4.

БЕЛЕЖКА

Изберете режима на високо налягане, за да стартирате надувателя, когато свържете въздушния маркуч (високо налягане) към изделието.

- Свържете адаптера на клапана за бързо свързване към изделието, което надувате.
- Натиснете надолу лоста за заключване на клапана, за да фиксирате връзката.

Режим за ниско налягане

Фигура 5.

1. Поставете въздушния маркуч за ниско налягане към порта на съединителя и го завъртете обратно на часовниковата стрелка.
2. Използвайте желаната от вас дюза, за да надуете изделието.

i БЕЛЕЖКА

Изберете режим на ниско налягане, за да стартирате помпата, когато свържете въздушния маркуч (ниско налягане) към изделието.

Режим на изпускане

1. За да изпуснете изделието, поставете маркуч за въздух с ниско налягане към изхода за въздух.
2. Използвайте желаната от вас дюза, за да изпуснете изделието.

i БЕЛЕЖКА

Настройте надувателя в режим за ниско налягане, за да изпусне въздух.

Фигура 6.

7 РАБОТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги носете защита за очите.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте други приставки или аксесоари, които не са препоръчани от производителя на този продукт.

7.1 СТАРТИРАНЕ / СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 7.

Забележка: За да смените мерните единици, натиснете едновременно бутоните за увеличаване (+) и намаляване (–) на въздушното налягане.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги избягвайте подаването на прекомерно много въздух и никога не оставяйте работещия компресор без надзор.

1. Натиснете бутона за вкл./изкл.
2. Натиснете бутона за избор на режим, за да изберете режим на високо или ниско налягане.
3. Дисплеят на цифровия манометър ще покаже текущото налягане (на стъпки от 1 фунт на кв. инч) на изделието, което напompвате, в горната част на LCD екрана.

4. Натиснете бутона за увеличаване на налягането на въздуха, за да увеличите налягането в PSI (фунта на кв. инч), или натиснете бутона за намаляване на налягането на въздуха, за да намалите налягането в PSI.
5. За да стартирате компресора, натиснете бутона за стартиране/прекъсване на подаването на въздух.
6. За да промените целевото ниво на налягането, натиснете отново бутона за стартиране/прекъсване на подаването на въздух и регулирайте нивото.
7. За да спрете компресора, преди да достигне целевото ниво на налягането, натиснете бутона за стартиране/прекъсване на подаването на въздух. За да възобновите подаването на въздух за напompване, просто натиснете бутона отново. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите компресора. Захранването автоматично се изключва след пет минути липса на активност.

i БЕЛЕЖКА

- Когато работите в тъмна среда, натиснете бутона за LED светлина, за да включите осветлението
- Когато LCD екранът за отчитане показва целевото налягане, показанието на LCD ще мига 3 пъти при желаното предварително зададено ниво.
- Стойността на налягането в режим на ниско налягане е фиксирана и не може да се регулира.
- Компресорът ще се изключи автоматично при желаното целево ниво на PSI, което сте програмирали в целевата настройка на PSI.
- Компресорът има толеранс от -5 PSI и съответно ще се изключи автоматично.
- Ако текущото налягане на напompваното изделие е по-голямо от целевото налягане, подаването на въздух няма да се включи.

8 ПОДДРЪЖКА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сменяйте акумулаторната батерия от машината преди поддръжка.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

8.1 ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА.

⚠ ВНИМАНИЕ

Машината трябва да е суха. Влажността може да предизвика опасност от електрически шок.

- Почистете нежеланите материали от вентилацията с прахосмукачка.
- Не пръскайте вентилацията или не поставяйте вентилацията в разтворители.
- Почистете корпуса и пластмасовите компоненти с влажен и мек плат.

9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	24 V
Работно налягане (макс.)	160 фунта на кв. инч
Тегло без батерия	4.34 lbs. (1.97 kg)
Въздушен маркуч (високо налягане)	80 cm
Въздушен маркуч (ниско налягане)	42 cm
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Измерено ниво на сила на звука	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Модел на акумулаторната батерия	G24B2 и друга BAG серии
Модел на зарядното устройство	G24C и друга CAG серии

Препоръчителен температурен диапазон:

Елемент	Температура
Температурен диапазон за съхранение на машината	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Температурен диапазон за работа на машината	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Температурен диапазон за зареждане на батерията	39°F (4°C) - 104°F (40°C)

Елемент	Температура
Температурен диапазон за работа на зарядното	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Температурен диапазон за съхранение на батерията	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Температурен диапазон за зареждане на батерията	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Надувателят не работи.	Вентилаторът е спрял да работи за защита на вътрешните вериги.	Изключете надувателя, изчакайте инструмента и батерията да се охладят и след това стартирайте инструмента отново.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
Машината дими по време на работа.	Машината е повредена.	- Незабавно спрете машината. - Премахнете акумулаторната батерия. - Свържете се със сервизния център.

11 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни условия и срокове можете да намерите на уебсайта Greenworks)

Гаранцията на Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/домашна употреба) от датата на закупуване. Гаранцията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Ако машината е използвана неправилно или по начин, различен от описания в ръководството за употреба, гаранцията

може да бъде анулирана. Гаранцията не покрива нормално износване и износване на части, които се считат за консуматив. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от допълнителни гаранции, които се предлагат от дистрибутора или търговеца на дребно.

За да се възползвате от гаранцията, дефектния продукт трябва да бъде върнат на мястото, от което е закупен, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

12 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH

Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за оценка на съответствието на приложение VI към директива 2000/14/ЕС.

Измерено ниво на сила на звука L_{WA} : 94 dB(A)

Гарантирано ниво на сила на звука $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Място, дата: Weiterstadt
Подпис: Тед Чу (Ted Qu), директор по качеството

07.07.2023

Ted Qu

BG

Име и адрес на упълномощеното лице за съставяне техническия файл:

Име: André Douqué

Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория:	Надувател
Модел:	ACG301
Сериен номер:	Виж етикета с номинални стойности на продукта
Година на конструиране:	Виж етикета с номинални стойности на продукта

• в съответствие с разпоредбите на следните Директиви на ЕК:

- 2006/42/ЕК
- 2014/30/ЕО
- 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863
- 2000/14/ЕК

Допълнително, ние декларираме, че са използвани следните клаузи на съгласувани европейски стандарти:

1	Περιγραφή.....	140	5	Ανακύκλωση.....	143
1.1	Σκοπός.....	140	6	Εγκατάσταση.....	143
1.2	Επισκόπηση.....	140	6.1	Τοποθέτηση της συστοιχίας μπαταριών.....	143
2	Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία.....	140	6.2	Αφαιρέστε την μπαταρία.....	143
2.1	Ασφάλεια στο χώρο εργασίας.....	140	6.3	Επιλέξτε το είδος λειτουργίας.....	143
2.2	Ηλεκτρική ασφάλεια.....	140	7	Λειτουργία.....	144
2.3	Προσωπική ασφάλεια.....	140	7.1	Έναρξη/Διακοπή λειτουργίας του μηχανήματος.....	144
2.4	Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου.....	141	8	Συντήρηση.....	144
2.5	Χρήση και φροντίδα της μπαταρίας.....	141	8.1	Καθαρίστε το μηχανήμα.....	144
2.6	Επισκευή.....	142	9	Τεχνικά δεδομένα.....	145
3	Σύμβολα επάνω στο προϊόν.....	142	10	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	145
4	Επίπεδα κινδύνου.....	142	11	Εγγύηση.....	145
			12	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	146

1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το μηχανήμα προορίζεται για του φούσκωμα στρωμάτων αέρα, παιχνιδιών, αθλητικών μπαλών, ελαστικών, σωσιβίων.

1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1-7.

1	Λαβή μεταφοράς	11	Προσαρμογέας βαλβίδας ταχείας σύνδεσης
2	Υποδοχή σύνδετηρα	12	Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
3	Υποδοχή ξεφουσκώματος	13	Κουμπί επιλογής κατάστασης λειτουργίας
4	Σωλήνας αέρα (χαμηλής πίεσης)	14	Ψηφιακή οθόνη πίεσης
5	Κωνικό ακροφύσιο	15	Κουμπί αύξησης της πίεσης αέρα
6	Σωλήνας αέρα (υψηλής πίεσης)	16	Κουμπί μείωσης της πίεσης αέρα
7	Βελόνα για φούσκωμα μπάλας	17	Κουμπί έναρξης / διακοπής
8	Προσαρμογέας βαλβίδας presta	18	Κουμπί με λυχνία LED
9	Κουμπί αποδέσμευσης μπαταρίας		
10	Καλώδιο τροφοδοσίας		

2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο. Αν δεν ακολουθήσετε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος ηλεκτρικό εργαλείο στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με μπαταρίες (χωρίς καλώδιο).

2.1 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατοι χώροι ή οι

χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.

- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκφρίζμες ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Διατηρείτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο. Αν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

2.2 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ το φως, κατά οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε κανενός είδους προσαρμογείς πριζών με ηλεκτρικά εργαλεία, τα οποία διαθέτουν προστατευτικό καλώδιο (γείωση). Τα μη τροποποιημένα φως με τις αντίστοιχες με αυτά πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε γειωμένες επιφάνειες όπως σωληνώσεις, καλοριφέρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία. Αν γειωθεί το σώμα σας, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας. Εάν εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά ή για να τραβήξετε το εργαλείο, όπως και για να το αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές ακμές και κινούμενα εξαρτήματα. Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε ετέκταση καλωδίου κατάλληλη για εξωτερικούς χώρους. Η χρήση μιας επέκτασης καλωδίου που είναι κατάλληλη για εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος με ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΑΡΟΤΑΣΙΑΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD). Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

2.3 ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Παραμείνετε πάντοτε σε εγρήγορση. Προσέχετε τι ακριβώς κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή

απροσεξίας κατά τη διάρκεια της χρήσης ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ατομικό τραυματισμό.

- Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Τα μέσα ατομικής προστασίας, όπως είναι η μάσκα για τη σκόνη, τα αντιολισθητικά υποδήματα, το κράνος ή η υποπροστασία, εφόσον χρησιμοποιούνται κατάλληλα θα μειώσουν τους ατομικούς τραυματισμούς.
- Αποτρέψτε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF προτού συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε παροχή ρεύματος και/ή συστοιχία συσσωρευτών, προτού το πάρετε στα χέρια σας ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο στο διακόπτη ενεργοποίησης ή η σύνδεσή τους με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με το διακόπτη ενεργοποίησης στο ON, ενισχύουν την πιθανότητα πρόκλησης ατυχημάτων.
- Απομακρύνετε οποιοδήποτε εργαλείο ρύθμισης ή μηχανικό κλειδί προτού να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Τυχόν εργαλεία ρύθμισης ή μηχανικά κλειδιά σε κάποιο από τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Μην υπερεκτείνετε. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Αυτό θα σας επιτρέψει να διατηρήσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να εγκλωβιστούν στα κινούμενα μέρη.
- Εφόσον τα ηλεκτρικά εργαλεία διαθέτουν σύνδεση με εξωτερική συσκευή απομάκρυνσης ή αναρρόφησης σκόνης, βεβαιωθείτε πως είναι συνδεδεμένη και χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που οφείλονται σε αυτήν.
- Μην επιτρέψετε η εξοικείωση που κερδίζετε από τη χρήση των εργαλείων να σας κάνει να εφησυχάζετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλείας για τα εργαλεία. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

2.4 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για τον κάθε τύπο εργασίας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά σας καλύτερα και ασφαλέστερα, στις ονομαστικές τιμές ρεύματος για τις οποίες έχει σχεδιαστεί.

- Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, όταν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δε λειτουργεί. Εφόσον κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι δυνατό να ελεγχθεί από το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, τότε είναι επικίνδυνο και απαιτεί επισκευή.
- Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα ή/και απομακρύνετε τη συστοιχία ΣΥΣΩΡΕΥΤΩΝ, εάν υπάρχει αυτή η δυνατότητα, από το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε εξαρτήματα ή το αποθηκεύσετε. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο που δε χρησιμοποιείται μακριά από σημεία όπου έχουν πρόσβαση τα παιδιά και μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις παρούσες οδηγίες να το χρησιμοποιήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία αποτελούν κίνδυνο όταν χρησιμοποιούνται από μη έμπειρους χρήστες.
- Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγχετε για ενδεχόμενη κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για τυχόν σπασμένα μέρη και για οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση φθοράς/βλάβης, φροντίστε για την επιδιόρθωση του ηλεκτρικού εργαλείου πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από πλημμελώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Διατηρείτε τα κοπτικά εξαρτήματα αιχμηρά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα κοπτικά εξαρτήματα, με αιχμηρές ακμές, είναι λιγότερο πιθανό να πάθουν εμπλοκή, ενώ είναι ευκολότερα στο χειρισμό.
- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τα τρυπάνια κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας, όπως και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από εκείνες για τις οποίες προορίζεται θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Διατηρείτε τις χειρολαβές και τις επιφάνειες πιασίματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι γλιστερές λαβές και οι επιφάνειες πιασίματος δεν επιτρέπουν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.

2.5 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που προβλέπεται από τον κατασκευαστή. Ο φορτιστής που είναι κατάλληλος για κάποιο συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εάν χρησιμοποιηθεί με κάποιον άλλο τύπο συστοιχίας συσσωρευτών.

- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις συστοιχίες συσσωρευτών που προορίζονται για αυτά. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης συστοιχίας συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού ή πυρκαγιάς.
- Όταν οι συστοιχίες συσσωρευτών δεν χρησιμοποιούνται, να τις φυλάσσετε μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία ενδέχεται να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας συσσωρευτών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει έγκαιρα ή πυρκαγιά.
- Σε συνθήκες κατάχρησης, ενδέχεται να εκτοξευτούν υγρά από τη συστοιχία συσσωρευτών. Αποφύγετε την επαφή με τα υγρά της συστοιχίας συσσωρευτών. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Τα υγρά που εκτινάσσονται από τη συστοιχία συσσωρευτών ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μη χρησιμοποιείτε μια συστοιχία συσσωρευτών ή ένα εργαλείο που έχει ζημιές ή έχει τροποποιηθεί. Οι φθαρμένες ή τροποποιημένες συστοιχίες συσσωρευτών μπορούν να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε μια συστοιχία συσσωρευτών ή ένα εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συστοιχία συσσωρευτών ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που ορίζεται στις οδηγίες. Ακατάλληλη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην μπαταρία και αύξηση του κινδύνου πυρκαγιάς.

2.6 ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται από καταρτισμένο προσωπικό επισκευών και μόνο με αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Ποτέ μη συντηρείτε χαλασμένες συστοιχίες συσσωρευτών. Η συντήρηση συστοιχιών συσσωρευτών πρέπει να διεξάγεται μόνο από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένους παροχείς σέρβις.
- Εάν είναι απαραίτητη η αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας, αυτό πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του για να αποφευχθούν κίνδυνοι για την ασφάλεια.

3 ΣΥΜΒΟΛΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Πάνω στο προϊόν υπάρχουν κάποια από τα παρακάτω σύμβολα. Μελετήστε τα προσεκτικά για να μάθετε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων συμβάλλει στην ορθή και ασφαλή χρήση του προϊόντος.

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Προφυλάξεις για την ασφάλειά σας.
	Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν να λειτουργήσετε το προϊόν και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφάλειας.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτοπροστασία.

4 ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Οι παρακάτω προειδοποιητικές λέξεις και έννοιες προορίζονται για την επεξήγηση των επιπέδων κινδύνου που σχετίζονται με αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΣΗΜΑ	ΕΝΝΟΙΑ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Υποδηλώνει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδηλώνει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδηλώνει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	(Χωρίς σύμβολο ειδοποίησης ασφάλειας) Υποδηλώνει μια κατάσταση η οποία μπορεί να επιφέρει ζημιά στην ιδιοκτησία.

5 ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Ξεχωριστή συλλογή. Δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Εάν πρέπει να αντικαταστήσετε το μηχανήμα ή εάν δεν υπάρχει πλέον δυνατότητα χρήσης του, δεν πρέπει να το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Μέσω της ξεχωριστής συλλογής των χρησιμοποιημένων μηχανημάτων και της συσκευασίας, είναι δυνατή η ανακύκλωση υλικών και μια νέα χρήση τους. Η χρήση των ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει στην παρεμπόδιση περιβαλλοντικής μόλυνσης και μειώνει τις απαιτήσεις για πρώτες ύλες.

Στο τέλος της διάρκειας ζωής των προϊόντων, απορρίπτετε τις μπαταρίες με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για εσάς και το περιβάλλον. Πρέπει να απομακρύνετε και απορρίπτετε αυτά τα υλικά ξεχωριστά σε σημεία ειδικά για μπαταρίες λιθίου - ιόντων.



6 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

6.1 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Εικόνα 2.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η συστοίχια μπαταριών ή ο φορτιστής έχουν φθορές, αντικαταστήστε τη συστοίχια μπαταριών ή τον φορτιστή.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ προτού εγκαταστήσετε ή αφαιρέσετε τη συστοίχια μπαταριών.
- Διαβάστε, μάθετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας και του φορτιστή.

- Ευθυγραμμίστε τις γραμμές στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
- Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αυτό το μηχανήμα μπορεί επίσης να συνδεθεί απευθείας στην πρίζα 12V. Εισαγάγετε το καλώδιο τροφοδοσίας 12V στην πρίζα 12V, έτσι θα παρέχεται αυτόματα συνεχές ρεύμα 12V στην τρόμπτα φουσκώματος.

Εικόνα 3.

6.2 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχανήμα.

6.3 ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΟ ΕΙΔΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Λειτουργία υψηλής πίεσης

Εικόνα 4.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Επιλέξτε τη λειτουργία υψηλής πίεσης για να εκκινήσετε την τρόμπτα φουσκώματος όταν συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα (υψηλής πίεσης) στο είδος φουσκώματος.

- Συνδέστε τον προσαρμογέα βαλβίδας ταχείας σύνδεσης στο είδος που φουσκώνετε.
- Πιέστε προς τα κάτω το μοχλό ασφάλισης βαλβίδας για να ασφαλίσετε τη σύνδεση.

Λειτουργία χαμηλής πίεσης

Εικόνα 5.

- Εισαγάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα χαμηλής πίεσης στην υποδοχή του συνδετήρα και περιστρέψτε αριστερόστροφα.
- Χρησιμοποιήστε το επιθυμητό ακροφύσιο για να φουσκώσετε το είδος.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Επιλέξτε τη λειτουργία χαμηλής πίεσης για να εκκινήσετε την τρόμπτα φουσκώματος όταν συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα (χαμηλής πίεσης) στο είδος.

Λειτουργία ξεφουσκώματος

- Για να ξεφουσκώσετε το είδος, εισαγάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα χαμηλής πίεσης στην έξοδο αέρα.
- Χρησιμοποιήστε το επιθυμητό ακροφύσιο για να ξεφουσκώσετε το είδος.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ρυθμίστε την τρόπμα φουσκώματος στη λειτουργία χαμηλής πίεσης για το ξεφούσκωμα.

Εικόνα 6.

7 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε παρελκόμενα ή εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή του προϊόντος.

7.1 ΈΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 7.

Σημείωση: Πατήστε το κουμπί αύξησης της πίεσης αέρα (+) και μαζί το κουμπί μείωσης της πίεσης αέρα (-) για να αλλάξετε τη μονάδα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να αποφεύγετε πάντα υπερβολικό φούσκωμα και να μην αφήνετε ποτέ την τρόπμα φουσκώματος ανεπιτήρητη όταν χρησιμοποιείται.

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
2. Πιέστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας για να επιλέξετε λειτουργία υψηλής πίεσης ή χαμηλής πίεσης.
3. Η ψηφιακή οθόνη πίεσης προβάλλει την τρέχουσα πίεση (σε βήματα του 1 PSI) του είδους που φουσκώνετε στο επάνω τμήμα της οθόνης LCD.
4. Πατήστε το κουμπί αύξησης της πίεσης αέρα για να αυξήσετε την τιμή PSI ή πατήστε το κουμπί μείωσης της πίεσης αέρα για να μειώσετε την τιμή PSI.
5. Για να ξεκινήσετε την τρόπμα φουσκώματος, πατήστε το κουμπί έναρξης / διακοπής.
6. Για να αλλάξετε το επίπεδο PSI στόχο, πιέστε ξανά το κουμπί έναρξης/διακοπής και το επίπεδο ρύθμισης.
7. Για να σταματήσετε την τρόπμα φουσκώματος πριν φτάσει στο επίπεδο PSI στόχο, πατήστε το κουμπί έναρξης/διακοπής. Για να συνεχίσετε το φούσκωμα, απλά πατήστε ξανά το κουμπί. Πατήστε το κουμπί On/Off για να απενεργοποιήσετε την τρόπμα φουσκώματος. Ο κύκλος ισχύος τελειώνει αυτόματα μετά από πέντε λεπτά χωρίς δραστηριότητα.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν εργάζεστε σε χαμηλό φωτισμό, πατάτε το κουμπί λυχνίας LED για να ενεργοποιείτε τη λυχνία.
- Όταν η οθόνη ένδειξης LCD προβάλλει το PSI στόχο, η ένδειξη LCD θα αναβοσβήσει 3 φορές στο επιθυμητό επίπεδο προρύθμισης.
- Η τιμή πίεσης της λειτουργίας χαμηλής πίεσης είναι σταθερή και δεν μπορεί να ρυθμιστεί.
- Η τρόπμα φουσκώματος θα απενεργοποιηθεί αυτόματα στο επιθυμητό επίπεδο στόχου PSI που έχετε προγραμματίσει στη ρύθμιση PSI στόχου.
- Η τρόπμα φουσκώματος έχει ανοχή -5 PSI και απενεργοποιείται αντίστοιχα με αυτόματο τρόπο.
- Εάν η τρέχουσα πίεση του είδους που φουσκώνετε είναι μεγαλύτερη από το PSI στόχου, η τρόπμα φουσκώματος δεν θα ενεργοποιηθεί.

8 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα πριν από τη συντήρηση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή καθαριστικά στο πλαστικό περιβλήμα ή τα πλαστικά μέρη.

8.1 ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

⚠ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Το μηχάνημα πρέπει να είναι στεγνό. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Καθαρίστε τα ανεπιθύμητα υλικά από τον εξερισμό χρησιμοποιώντας ηλεκτρική σκούπα.
- Μην ψεκάζετε τον εξερισμό και μην τον βάζετε σε διαλύτες.
- Καθαρίστε το περιβλήμα και τα πλαστικά μέρη με ένα νωπό και απαλό πανί.

9 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	24 V
Πίεση εργασίας (max)	160 PSI
Βάρος χωρίς την μπαταρία	4.34 lbs. (1.97 kg)
Σωλήνας αέρα (υψηλής πίεσης)	80 cm
Σωλήνας αέρα (χαμηλής πίεσης)	42 cm
Μετρημένη στάθμη ακουστικής πίεσης	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Μετρημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Μοντέλο Μπαταρίας	G24B2 και άλλες BAG σειρές
Φορτιστής Μοντέλο	G24C και άλλες CAG σειρές

Προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος:

Είδος	Θερμοκρασία
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης μηχανής	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας μηχανής	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Εύρος θερμοκρασίας φόρτισης μπαταρίας	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας φορτιστή	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης μπαταρίας	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Εύρος θερμοκρασίας αποφόρτισης μπαταρίας	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Ο φουσκωτής δεν λειτουργεί.	Ο ανεμιστήρας έχει σταματήσει να λειτουργεί για την προστασία των εσωτερικών κυκλωμάτων.	Απενεργοποιήστε την τρόμπα φουσκώματος, περιμένετε να κρυώσει το εργαλείο και η μπαταρία και στη συνέχεια επανεκκινήστε το εργαλείο.
	Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη.	Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.
Το μηχανήμα βγάζει καπνό κατά τη λειτουργία.	Το μηχανήμα έχει υποστεί κάποια φθορά.	1. Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του μηχανήματος. 2. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. 3. Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

EL

11 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και οι προϋποθέσεις εγγύησης είναι διαθέσιμοι Greenworks στον ιστότοπο)

Η Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει τα κατασκευαστικά σφάλματα. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί να επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει υποστεί κακομεταχείριση ή έχει χρησιμοποιηθεί με άλλους τρόπους από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο χρήστη μπορεί να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Τα ανταλλακτικά που απαιτούνται λόγω φυσιολογικής φθοράς δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Η αυθεντική εγγύηση κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από τυχόν πρόσθετη εγγύηση που προσφέρεται από την αντιπροσωπεία ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο κατάστημα αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

12 Δ'ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: Greenworks Tools Europe GmbH

Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: André Douqué

Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Τοποθεσία,
ημερομηνία:

Weiterstadt

Υπογραφή: Ted Qu,
Διευθυντής Ποιότητας

07.07.2023

Ted Qu

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Τρόμπα φουσκώματος

Μοντέλο: ACG301

Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

EL

- συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:

- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2000/14/EC

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω (μέρη/ρήτρες τους) εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα VI της Οδηγίας 2000/14/EK.

Μετρημένη στάθμη
ακουστικής ισχύος L_{WA} : 94 dB(A)Εγγυημένη στάθμη
ακουστικής ισχύος $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

150	التنصيب	6	148	الوصف	1
150	تركيب مجموعة البطارية	6.1	148	الغرض	1.1
150	خلع مجموعة البطارية	6.2	148	نظرة عامة	1.2
150	اختيار الوضع	6.3		تحذيرات السلامة العامة	2
150	التشغيل	7	148	المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة	
150	بدء/إيقاف تشغيل الآلة	7.1	148	سلامة منطقة العمل	2.1
151	الصيانة	8	148	السلامة الكهربائية	2.2
151	تنظيف الآلة	8.1	148	السلامة الشخصية	2.3
151	البيانات الفنية	9		استخدام الآلة العاملة بالطاقة	2.4
151	استكشاف الأعطال وإصلاحها	10	148	والعناية بها	
151	الضمان	11	149	استخدام البطارية والعناية بها	2.5
	قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي	12	149	الصيانة	2.6
152			149	الرموز الموجودة على المنتج	3
			149	مستويات الخطر	4
			149	إعادة التدوير	5

1 الوصف

1.1 الغرض

الآلة مخصصة لنفخ المراتب الهوائية، والألعاب، وكرات الألعاب الرياضية، والإطارات، والعوامات.

1.2 نظرة عامة

الشكل 1~7.

1	مقبض الحمل	10	سلك التيار
2	منفذ الموصل	11	مهبط صمام التوصيل السريع
3	منفذ تفرغ الهواء	12	زر التشغيل/الإيقاف
4	خرطوم الهواء (ضغط منخفض)	13	زر تحديد الوضع
5	فوهة نفخ القوارب	14	شاشة عرض الضغط الرقمية
6	خرطوم الهواء (ضغط مرتفع)	15	زر زيادة ضغط الهواء
7	إبرة الكرة	16	زر تقليل ضغط الهواء
8	مهبط صمام بريستا	17	زر البدء/الاستراحة
9	زر تحرير البطارية	18	زر شحلات LED

2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالبطاقة

⚠ تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.

احفظ جميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "آداة عاملة بالبطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالبطاقة (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

2.1 سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً، حيث عادة ما تنسب المناطق المظلمة أو التي بها زكام إلى وقوع حوادث.
- لا تقم بتشغيل الآلات العاملة بالبطاقة في أجواء قابلة للاشتعال، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غير قابلة للاشتعال. قد تنسب الآلات العاملة بالبطاقة في صدور شرارة، والتي قد تنسب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.
- احفظ بالأطفال والمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال الآلة العاملة بالبطاقة، حيث أن الإصابات قد تسبب تلف السيطرة على الآلة.

2.2 السلامة الكهربائية

- ينبغي أن يتوافق قابس الآلة العاملة بالبطاقة مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تعديلات على القابس بأي حال من الأحوال. لا تستخدم أي قوايس مهيأبة مع الآلات العاملة بالبطاقة الموزعة. سنودي القوايس غير المعلقة والمقابض المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- تجنب لامسة الجسم لأسطح موزعة مثل الأتاليب والمشايع والمواقد الثلاثية. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك موزعاً.

- لا تقم بتعريض الآلات العاملة بالبطاقة للمطر أو الأجواء الرطبة. حيث سنودي الماء الذي يدخل إلى الآلة العاملة بالبطاقة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

- لا تعبث بسلك التيار. لا تقم أبداً باستخدام سلك التيار لحمل الآلة العاملة بالبطاقة أو سحبها أو فصلها عن التيار. احتفظ بالسلك بعيداً عن مصدر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

- عند تشغيل آلة عاملة بالبطاقة في مكان خارجي مفتوح، استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدم سلك ملائم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

- إذا كان لابد من تشغيل الآلة في مكان رطب، فاستخدم مصدر تيار محمي بقاطع تيار منبثق (RCD). يؤدي استخدام قاطع التيار المنبثق إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

2.3 السلامة الشخصية

- ابق منتبهاً، وانتبه جيداً لما تفعله، وكن غلاتياً عند تشغيل آلة تعمل بالبطاقة. لا تستخدم آلة تعمل بالبطاقة وأنت مجهذ أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الآلات العاملة بالبطاقة إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.
- استخدم أدوات حماية شخصية. وارتد دائماً أدوات حماية للعينين، سنودي استخدام أدوات الحماية ككفاح الغبار أو أحذية السلامة المضادة للانزلاق أو القفازات الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.

- امنع بدء تشغيل الآلة غير المتمعد. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل الآلة بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات، أو النطاق الآلة أو حملها. قد يؤدي حمل الآلات العاملة بالبطاقة وأصبعك على مفتاح التشغيل أو شحن الآلات العاملة بالبطاقة ومفتاح التشغيل في وضع التشغيل إلى وقوع حوادث.

- أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الآلة العاملة بالبطاقة. قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح علدي مركباً على جزء دوار بالآلة العاملة بالبطاقة إلى وقوع إصابات شخصية.

- لا تقف في مكان تضطر لمد يدك بعيداً. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة العاملة بالبطاقة في الظروف غير المتوقعة.

- ارتد ملابس ملائمة. لا ترتد ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ بشعرك وملابسك وقفازاتك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

- إذا تمت إتاحة الأجهزة لتوصيل مراقف استخلاص وجمع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها على نحو ملائم. قد يؤدي استخدام جمع الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.

- لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر لآلات يجهلك تتعامل دون الانتباه اللازم وتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. قد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

2.4 استخدام الآلة العاملة بالبطاقة والعناية بها

- لا تجبر الآلة العاملة بالبطاقة على أعمال تفوق قدرتها. استخدم الآلة العاملة بالبطاقة الملائمة لأعمالك. ستقوم الآلة العاملة بالبطاقة الملائمة بأداء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أمناً بالمعدل الذي أعدت له.

- لا تستخدم الآداة العاملة بالبطاقة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن نقله إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف. أي آلة عاملة بالبطاقة لا يمكن التحكم فيها بمفتاح التشغيل تعتبر خطيرة وينبغي إصلاحها.

- اقبل القابس من مصدر التيار وأو اخلع مجموعة البطاريات. إذا كانت قابس للخارج من الآلة العاملة بالبطاقة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين الآلات العاملة بالبطاقة. إجراءات السلامة الوائتية هذه تحد من خطر تشغيل الآلة العاملة بالبطاقة بشكل خاطئ.

3 الرموز الموجودة على المنتج

قد يتم استخدام بعض الرموز التالية على هذا المنتج. يُرجى دراستهم والتعرف على ما يشيرون إليه. فالفهم الصحيح لهذه الرموز سيشيخ لك تشغيل المنتج بشكل أفضل وأكثر أمناً.

الرمز	الشرح
	احتياطات تتعلق بسلامتك.
	اقرأ جميع التعليمات وافهمها قبل تشغيل المنتج، واتبع جميع التحذيرات وتعليمات السلامة.
	ارتد معدات حماية العينين والاذنين.

4 مستويات الخطر

الكلمات والرموز التحذيرية التالية ومعانيها مخصصة لشرح مستويات الخطر المرتبطة بهذا المنتج.

الرمز	التحذير	المعنى
	خطر	تشير إلى حالة خطر وشيك، والتي عند عدم منعها ستؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تحذير	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تنبيه	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى إصابات خفيفة أو متوسطة.
	تنبيه	(بدون رمز إنذار سلامة) تشير إلى حالة قد تؤدي إلى تلف الممتلكات.

5 إعادة التدوير

	التجميع المنفصل. لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية المعتادة. إذا كان من اللازم استبدال الآلة، أو إذا لم تعد في حاجة إليها، فلا تتخلص منها في النفايات المنزلية.
	فالتجميع المنفصل للآلات وأدوات التغليف المستخدمة يتيح لك إعادة تدوير المواد ومعالجة استخدامها مرة أخرى. حيث يساعد استخدام المواد التي تمت إعادة تدويرها على الحد من التلوث البيئي والتقليل من الطلب على المواد الخام.
	تخلص من البطاريات مع إيلاء العناية الواجبة للبيئة، وذلك مع نهاية عمرها الافتراضي. حيث تحتوي البطارية على مواد خطيرة على الإنسان والبيئة. يجب إزالة هذه المواد والتخلص منها بشكل منفصل في أماكن تتعامل مع بطاريات الليثيوم-أيون.

- خزن الآلة العاملة بالبطاقة المضبوطة على وضع الاستعداد بعيداً عن متناول أيدي الأطفال، ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على الآلة العاملة بالبطاقة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآلة العاملة بالبطاقة.
- الآلات العاملة بالبطاقة تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.
- حافظ على الآلات العاملة بالبطاقة والملحقات. تحقق ما إذا كان هناك عدم مطابقة أو ربط للأجزاء المتحركة، وعدم وجود أجزاء مكسورة وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الآلة العاملة بالبطاقة. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح الآلة العاملة بالبطاقة قبل استخدامها. فالعديد من الحوادث يكون سببها الآلات التي لم تتم صيانتها.
- احتفظ بالآلات القاطعة حادة ونظيفة. الأدوات القاطعة التي يتم صيانتها كما ينبغي للاحتفاظ بحوافها القاطعة حادة تكون أقل عرضة للانحناء وسهل التحكم فيها.
- استخدم الآلة والملحقات والنقم وما شابههم وفقاً لهذه التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار ظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام الآلة في أعمال غير تلك المخصصة لها إلى حدوث خطيرة.
- احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المقابض وأسطح الإمساك المنزلة لا تمنحك القدرة على التعامل والتحكم الآمنين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.

2.5 استخدام البطارية والعناية بها

- لا تُعد شحن الآلة لا باستخدام الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. فالشاحن الملائم لنوع من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.
- استخدم الآلات العاملة بالبطاقة مع مجموعات البطاريات المخصصة لها فقط. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.
- عند عدم استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأوزاق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (فصل للدائرة) بين أقطاب البطارية. لأن عمل دائرة قصر (فصل للدائرة) بين أقطاب البطارية قد يتسبب في الإصابة بحروق أو نشوب حريق.
- في حالات التعامل السيء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية، لا تلامسها. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي، فاغسلها بماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل الخارج من البطارية قد يتسبب في احتياج الجلد أو حدوث حروق به.
- لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانا تاتلفين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- لا تقم بتعريض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض للحرارة من درجات الحرارة الأعلى من 130 درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.
- اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

2.6 الصيانة

- ينبغي إجراء الصيانة على الآلة بواسطة فني إصلاح متخصص باستخدام قطع غير أصلية مطابقة فقط. فهذا سيضمن المحافظة على سلامة الآلة.
- لا تقم بصيانة مجموعة البطارية المثقفة بأي حال من الأحوال. بل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصانعة أو مقسمي الخدمة المعتمدين فقط.
- إذا كان استبدال سلك الفيل ضرورياً، فيجب أن يتم ذلك من قبل الشركة المصنعة أو وكيلها لتجنب المخاطر على السلامة.

1. لتفريغ الهواء من العنصر، أدخل خرطوم هواء الضغط المنخفض في مخرج الهواء.
2. استخدم الفوهة التي تريدها لتفريغ الهواء من العنصر.

ملاحظة

اضبط المنفاخ على وضع الضغط المنخفض لتفريغ الهواء.

الشكل 6.

7 التشغيل

تحذير

تذكر دائماً ارتداء نظارات واقية لحماية العينين.

تحذير

تجنب استخدام أي ملحقات أو إكسسوارات غير موصى بها من قبل الجهة المصنعة لهذا المنتج.

7.1 بدء/إيقاف تشغيل الآلة

الشكل 7.

ملاحظة: اضغط على كل من زر زيادة ضغط الهواء (+) وزر تقليل ضغط الهواء (-) في الوقت نفسه لتغيير وحدة القياس.

تحذير

تجنب دائماً النفخ المفرط، ولا تترك جهاز النفخ بدون رقابة عند الاستخدام.

1. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف.
2. اضغط على زر تحديد الوضع لاختيار وضع الضغط العالي أو الضغط المنخفض.
3. ستعرض شاشة عرض الضغط الرقمية الضغط الحالي (بزيادات 1 رطل لكل بوصة مربعة) للعنصر الذي تقوم بنفخه في الجزء العلوي من شاشة LCD.
4. اضغط على زر زيادة ضغط الهواء لرقعه، أو اضغط على زر تقليل ضغط الهواء لخفضه.
5. لبدء نفخ الهواء، اضغط على زر البدء/الاستراحة.
6. لتغيير مستوى ضغط الهواء المستهدف، اضغط على زر البدء/الاستراحة مرة أخرى واضبط المستوى.
7. لإيقاف النفخ قبل أن يصل إلى مستوى ضغط الهواء المستهدف، اضغط على زر البدء/الاستراحة. لاستئناف النفخ، ما عليك سوى الضغط على الزر مرة أخرى. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لإيقاف تشغيل المنفاخ. تتقطع الطاقة تلقائياً بعد خمس دقائق من عدم الاستخدام.

6 التنصيب

6.1 تركيب مجموعة البطارية

الشكل 2.

تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفين، فاستبدل التالف منهما.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب لمجموعة البطارية أو خلعها.
- اقرأ التعليمات وتعرّف عليها ونقّدها في دليل البطارية والشاحن.

1. قم بمحاذاة دعائم الرفع الموجودة بمجموعة البطارية مع التجاويف الموجودة في حجرة البطارية.
2. ادفع مجموعة البطارية في حجرة البطارية إلى أن تثبت المجموعة في مكانها الصحيح.
3. عندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.

ملاحظة

يمكن لهذا الجهاز أيضاً الاتصال بأخذ تيار 12 فولت مباشرة. أدخل سلك التيار بجهد 12 فولت في منفذ التيار بجهد 12 فولت، وسوف يفر هذا تلقائياً تياراً بجهد 12 فولت تيار مستمر لجهاز النفخ.

الشكل 3.

6.2 خلع مجموعة البطارية

1. اضغط على زر تحرير البطارية مع التنبيت.
2. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

6.3 اختيار الوضع

وضع الضغط المرتفع

الشكل 4.

ملاحظة

اختر وضع الضغط العالي لبدء نفخ الهواء عند توصيل خرطوم الهواء (الضغط العالي) بالمنتج المراد نفخه.

1. قم بتوصيل مهائئ صمام التوصيل السريع بالعنصر الذي تقوم بنفخه.
2. اضغط على رافعة قفل الصمام لتأمين التوصيل.

وضع الضغط المنخفض

الشكل 5.

1. أدخل خرطوم هواء الضغط المنخفض في منفذ الموصل، وقم بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.
2. استخدم الفوهة التي تريدها لنفخ العنصر.

ملاحظة

اختر وضع الضغط المنخفض لبدء نفخ الهواء عند توصيل خرطوم الهواء (الضغط المنخفض) بالمنتج المراد نفخه.

وضع تفريغ الهواء

طراز الشاحن	G24C وسلاسل CAG الأخرى
-------------	------------------------

مدى درجة الحرارة المحيطة الموصى به:

العنصر	درجة الحرارة
متوسط درجة حرارة تخزين الآلة	32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تشغيل الآلة	32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة شحن البطارية	39 فهرنهايت (4 درجة مئوية) إلى 104 فهرنهايت (40 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تشغيل الشاحن	39 فهرنهايت (4 درجة مئوية) إلى 104 فهرنهايت (40 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تخزين البطارية	32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تبريد شحن البطارية	32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية)

10 استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
المنفاخ لا يعمل.	توقفت المروحة عن العمل لحماية الدوائر الداخلية.	قم بإيقاف تشغيل المنفاخ، وانتظر حتى تبرد الآلة والبطارية، ثم ابدأ تشغيل الآلة مرة أخرى.
	مجموعة البطارية فارغة الشحنة.	اشحن مجموعة البطارية.
تقوم الآلة بإصدار أذخعة أثناء التشغيل.	هناك تلف بالآلة.	1. قم بإيقاف الآلة على الفور. 2. اخلع مجموعة البطارية. 3. تواصل مع مركز الصيانة.

11 الضمان

(يمكنكم العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على الموقع الإلكتروني Greenworks)

الآلة Greenworks لها ضمان مدته 3 سنوات على المنتج، وستتان على البطاريات (استخدام المستهلك/الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصناعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام المنتج بشكل خاطئ أو استخدامه لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. التآكل بفعل العوامل الطبيعية والأجزاء المتآكلة لا يتم اعتبارها داخل الضمان. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة.

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن نحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

ملاحظة

- عندما تعمل في بيئة خافتة الإضاءة، اضغط على زر ضوء LED لتشغيل الإضاءة.
- عندما تعرض شاشة معلومات LCD ضغط الهواء المستهدف، ستومض شاشة معلومات LCD لـ 3 مرات عند مستوى الضغط المسبق المطلوب.
- يتم تثبيت قيمة الضغط في وضع الضغط المنخفض ولا يمكن تعديلها.
- سيتم إيقاف تشغيل المنفاخ تلقائيًا عند مستوى ضغط الهواء المطلوب الذي قمت ببرمجته في إعداد ضغط الهواء المستهدف.
- يتحمل المنفاخ 5- رطل لكل بوصة مربعة وسيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا وفقًا لذلك.
- إذا كان الضغط الحالي للعنصر الذي تقوم بنفخه أكبر من ضغط الهواء المستهدف، فلن يتم تشغيل المنفاخ.

8 الصيانة

تحذير

أخرج مجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال الصيانة.

تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

8.1 تنظيف الآلة

تحذير

يجب أن تكون الآلة جافة. لأنه قد ينتج عن الرطوبة مخاطر التعرض لأصدمات كهربائية.

- تخلص من الأشياء غير المرغوب فيها من مخرج الهواء باستخدام مكنسة كهربائية.
- لا تستخدم اسبراي لتنظيف مخرج الهواء، أو أن تضع مخرج الهواء في المحاليل.
- نظّف الهيكل والمكونات البلاستيكية باستخدام قطعة قماش رطبة ناعمة.

9 البيانات الفنية

الجهد الكهربائي	24 فولت
ضغط العمل (الحد الأقصى)	160 رطل لكل بوصة مربعة
الوزن بدون البطارية	4.34 (1.97 kg) lbs.
خروطم الهواء (ضغط مرتفع)	80 cm
خروطم الهواء (ضغط منخفض)	42 cm
مستوى ضغط الصوت المُقَدَّر	$L_{pA} = 79.07$ ديسيبل (A) $L_{pA} = 79.07$ ديسيبل (A)
مستوى قوة الصوت المُقَدَّر	$L_{WA} = 94$ ديسيبل (A)
مستوى قوة الصوت المضمون	$L_{WA,d} = 97$ ديسيبل (A)
طراز البطارية	G24B2 وسلاسل BAG الأخرى

12 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: Greenworks Tools Europe GmbH

العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

اسم وعنوان الشخص المخوّل له جمع الملف الفني:

الاسم: André Douqué

العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

بموجب ذلك نعلن أنّ المنتج

الفتحة: منفخ

الطراز: ACG301

الرقم التسلسلي: راجع رقعة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

• متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

• EC/2006/42

• EU/2014/30

• EU & (EU)2015/863/2011/65

• EC/2000/14

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أنّ المعايير المنسقة الأوروبية (أو أجزاء/فقرات منها) التي تم استخدامها هي:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1,
EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC
62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1,
IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

طريقة تقييم التوافق بالملحق VI بالتوجيه EC/2000/14.

مستوى قوة الصوت المُقتر L_{WA}: 94 ديسيبل (A)

مستوى قوة الصوت المضمون L_{WA,d}: 97 ديسيبل (A)

المكان والتاريخ: Weiterstadt
التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة

Ted Au 07.07.2023

1	Açıklama.....	154	4	RİSK SEVİYELERİ.....	156
1.1	Amaç.....	154	5	Geri Dönüşüm.....	156
1.2	Genel bakış.....	154	6	Kurulum.....	156
2	Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları.....	154	6.1	Bataryayı takma.....	156
2.1	ÇALIŞMA ALANININ GÜVENLİĞİ.....	154	6.2	Bataryayı çıkarma.....	156
2.2	Elektrik güvenliği.....	154	6.3	Modu seçin.....	156
2.3	Kişisel güvenlik ekipmanı.....	154	7	Çalışma.....	157
2.4	Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı.....	155	7.1	MAKİNEYİ ÇALIŞTIRMA / DURDURMA.....	157
2.5	AKÜ İLE ÇALIŞTIRILAN ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI.....	155	8	Bakım.....	157
2.6	Bakım.....	155	8.1	Makineyi temizleyin.....	157
3	Üründeki semboller.....	156	9	Teknik veriler.....	158
			10	Sorun Giderme.....	158
			11	Garanti.....	158
			12	AB Uygunluk beyanı.....	158

1 AÇIKLAMA

1.1 AMAÇ

Bu makine şişme yatakları, oyuncakları, spor toplarını, lastikleri ve şamandıraları şişirmek için tasarlanmıştır.

1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1~7.

1 Taşıma Sapı	11 Hızlı bağlantı supap adaptörü
2 Bağlantı Ağızı	12 Açma/Kapatma Düğmesi
3 Hava Boşaltma Ağızı	13 Mod Seçim Düğmesi
4 Hava Hortumu (düşük basınç)	14 Dijital Basınç Göstergesi
5 Şişme Bot Başlığı	15 Hava Basıncı Artışı Düğmesi
6 Hava Hortumu (yüksek basınç)	16 Hava Basıncı Azaltma Düğmesi
7 Top İğne	17 Başlat/ Kır Düğmesi
8 Presta Supabı Adaptörü	18 LED Işık Düğmesi
9 Pil Ayırma Düğmesi	
10 Güç Kablo	

2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI



UYARI

Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Uyarı ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak için saklayın.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli aletiniz veya batarya ile çalışan (kablesiz) elektrikli aletiniz kastedilmektedir.

2.1 ÇALIŞMA ALANININ GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış bir halde tutun. Karışık veya karanlık alanlar kazaya sebebiyet verir.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletten çıkan kıvılcıklar toz veya gazları tutuşturabilir.
- Elektrikli aleti çalıştırmadan çocukları ve etraftaki kişileri uzak tutun. Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2.2 ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Elektrikli alet fişleri prize aynı olmalıdır. Fişi asla herhangi bir şekilde modifiye etmeyin. Adaptör fişlerini topraklı (topraklanmış) elektrikli aletlerle kullanmayın. Modifiye edilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buz dolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuz toprakla temas ederse elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmur veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu yanlış kullanmayın. Kabloyu elektrikli aleti taşımak, çekmek veya prize den çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli aletleri dış mekanda kullanırken dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekan kullanımı için uygun bir uzatma kablosunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrikli aletin nemli bir yerde çalıştırılması kaçınılmazsa ARTIK AKIM CİHAZI (RCD) korumalı bir kaynak kullanın. Artık akım cihazı kullanımı elektrik çarpması riskini artırır.

2.3 KİŞİSEL GÜVENLİK EKİPMANI

- Elektrikli aletleri kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli aleti yorgunken ya da ilaç, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya uygun koşullarda kullanılan işitme koruması gibi koruyucu ekipmanlar kişisel yaralanmaları azaltır.
- Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Güç kaynağı ve/veya batarya bağlantısını yapmadan, aleti havaya kaldırmadan veya taşımadan önce açma/kapatma düğmesinin kapalı olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız açma kapama düğmesi üzerinde dururken taşımak veya alet açikken fişi prize takmak kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti çalıştırmadan önce tüm ayar anahtarlarını veya İngiliz anahtarlarını çıkartın. Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılı kalmış bir İngiliz anahtar veya başka bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Her zaman dengenizi koruyun ve ayaklarınız yere

bassın. Bu beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.

- Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- Toz toplayıcı cihaz bağlantılarını ve toplama tesisleri olması durumunda, bu bağlantıların düzgün yapılmış ve kullanılıyor olduğundan emin olun. Toz toplanmanın kullanımı tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Aletlerin sık kullanılmasından kaynaklanan aşınalığın sizin boş vermenize ve aletin güvenlik prensiplerini görmezden gelmenize neden olmasına izin vermayın. Dikkatsiz bir hareket saniyenin binde birinde bir sürede ağır bir yaralanmaya sebep olabilir.

2.4 ELEKTRİKLI ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Elektrikli aleti zorlamayın. Yaptığınız işe uygun elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışır.
- Anahtar açılıp kapanmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Anahtar ile kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri saklamadan önce fişi güç kaynağından çekin ve/veya çıkarabilirsiniz. BATARYAYI elektrikli aletten çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltır.
- Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aletlerin kullanımına veya bu talimatlara aşina olmayan kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermayın. Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- Elektrikli aletlere ve aksesuarlara bakım yapın. Hareketli parçaların yanlış hizalanması, tutukluk yapması, parçaların kırılması veya elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek başka bir durum olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yapılmamasından kaynaklanır.
- Kesme aletlerini keskin ve temiz halde tutun. İyi bakılan, keskin kenarları olan kesme aletlerinin tutukluk yapma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- Elektrikli aletleri, aksesuarları ve alet parçalarını bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi gözetenek kullanın. Elektrikli aleti tehlikeli durumlara neden olabilecek tasarım amacından farklı işlemler için kullanmayın.

- Tutma saplarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun. Kaygan saplar ve kavrama yüzeyleri aletin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına izin vermezler.

2.5 AKÜ İLE ÇALIŞTIRILAN ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. Tek tip aküye uygun olan bir şarj cihazı başka bir akü ile birlikte kullanıldığında yangın riski teşkil edebilir.
- Elektrikli aletleri sadece özel olarak tanımlanmış aküler ile kullanın. Başka herhangi bir akü ile kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.
- Akünün kullanımında olmadığı durumlarda, aküyü atış, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya akü kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelerden uzak tutun. Akü terminalerinin birbirinde kısa devre olması yanmalara veya yangına neden olabilir.
- Kötu şartlar altında aküden sıvı akabilir, bu sıvıyla temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse bol suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse ayrıca tıbbi yardım isteyin. Aküden sıızan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- Aküyü veya aleti hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış şekilde kullanmayın. Hasarlı veya modifiye edilmiş aküler yangın, patlama veya yaralanma riski ile sonuçlanan beklenmeyen davranışlar gösterebilirler.
- Akü veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya sebep olabilir.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve aküyü veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Uygunuz olarak şarj etmek veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırır.

2.6 BAKIM

- Elektrikli aletlerinizin bakımını uzman bir tamirciye ve sadece aynı yedek parçaları kullanılarak yaptırın. Böylece elektrikli aletin emniyetinin korunması sağlanır.
- Asla hasarlı bataryalara bakım-onarım yapmayın. Bataryaların bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.
- Elektrik kablolarının değiştirilmesi gerekirse bir güvenlik tehlikesi oluşmasını önlemek için bu işlemin üretici veya temsilcisi tarafından yapılması gerekir.

3 ÜRÜNDEKİ SEMBOLLER

Aşağıdaki sembollerin bazıları bu üründe kullanılabilir. Lütfen onları inceleyin ve anlamlarını öğrenin. Bu sembollerin doğru şekilde yorumlanması ürünü daha iyi ve emniyetli bir şekilde kullanmanıza izin verecektir.

Sembol	Açıklama
	Güvenliğinizle ilgili önlemler.
	Ürünü çalıştırmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın, tüm uyarı ve güvenlik talimatlarına uyun.
	Göz ve işitme koruması takın.

4 RİSK SEVİYELERİ

Aşağıdaki sinyal kelimeleri ve anlamları, bu ürünle ilişkili risk seviyelerini açıklamayı amaçlamaktadır.

SEM-BOL	SİNYAL	ANLAMI
	TEHLİKE	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.
	UYARI	Önlenmezse,ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	Önlenmezse hafif veya orta yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	(Güvenlik Uyarısı Sembolü Olmadan) Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

5 GERİ DÖNÜŞÜM

	Aynı toplama. Evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın. Makineyi değiştirmeniz gerekiyorsa veya artık işinize yaramıyorsa evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın.
--	---



Kullanılmış makine ve ambalajın ayrı toplanması, malzemeleri geri dönüş-türmenize ve tekrar kullanmanıza olanak tanır. Geri döndürülmüş malzemelerin kullanılması, çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde gereksinimlerini azaltır.



Kullanım ömürlerinin sonunda aküleri çevremize gerekli özeni göstererek bertaraf edin. Aküler size ve çevreye zararlı olan malzemeler içerir. Bu malzemeleri lityum iyon aküleri kabul eden bir yerde ayrı olarak çıkarmanız ve atmanız gerekir.

6 KURULUM

6.1 BATARYAYI TAKMA

Şekil 2.

UYARI

- Batarya veya şarj cihazı hasarlıysa bataryayı veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve bataryayı takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Bataryanın ve şarj cihazının kılavuzunda yer alan talimatları okuyun, öğrenin ve uygulayın.

- Bataryadaki yükseltme dişlerini batarya bölmesindeki oluklarla hizalayın.
- Bataryayı yerine oturma kadar batarya bölmesine doğru itin.
- Bir tık sesi duyduğunuzda batarya takılmıştır.

İPUCU

Bu makine doğrudan 12 V elektrik prizine de bağlanabilir. 12 V güç kablosunu 12 V elektrik prizine takın, böylece hava pompamıza otomatik olarak kesintisiz 12 V akım sağlanır.

Şekil 3.

6.2 BATARYAYI ÇIKARMA

- Batarya çıkarma düğmesini basılı tutun.
- Bataryayı makineden çıkarın.

6.3 MODU SEÇİM

Yüksek Basınç modu

Şekil 4.

i NOT

Hava hortumunu (yüksek basınç) eşyaya bağladığınızda hava pompasını başlatmak için yüksek basınç modunu seçin.

1. Hızlı bağlantı supap adaptörünü şişireceğiniz eşyaya bağlayın.
2. Bağlantıyı sabitlemek için supap kilitleme mandalını aşağı bastırın.

Düşük Basınç Modu

Şekil 5.

1. Düşük basınçlı hava hortumunu bağlantı ağzına takın ve saat yönünün tersine çevirin.
2. Eşyayı şişirmek için istediğiniz başlığı kullanın.

i NOT

Hava hortumunu (düşük basınç) eşyaya bağladığınızda hava pompasını başlatmak için düşük basınç modunu seçin.

Hava Boşaltma Modu

1. Eşyanın havasını boşaltmak için düşük basınçlı hava hortumunu hava çıkışına takın.
2. Eşyanın havasını boşaltmak için istediğiniz başlığı kullanın.

i NOT

Havasını boşaltmak için hava pompasını düşük basınç moduna ayarlayın.

Şekil 6.

7 ÇALIŞMA

⚠ UYARI

Daima koruyucu gözlük takın.

⚠ UYARI

Bu ürünün üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen herhangi bir ataşmanı veya aksesuarı kullanmayın.

7.1 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRMA / DURDURMA

Şekil 7.

Not: Birimi değiştirmek için hava basıncı artırma (+) ve hava basıncı azaltma (-) düğmelerine aynı anda basın.

⚠ UYARI

Her zaman aşırı şişirmekten kaçının ve kullanım sırasında hava pompasını asla gözetimsiz bırakmayın.

1. Açma/kapatma düğmesine basın.
2. Yüksek basınç veya düşük basınç modunu seçmek için mod seçim düğmesine basın.
3. Dijital basınç göstergesi, şişirdiğiniz eşyanın mevcut basıncını (1 PSI'lık artışlarla) LCD Ekranın üst kısmında gösterir.
4. PSI'ı artırmak için hava basıncı artırma düğmesine basın veya PSI'ı azaltmak için hava basıncı azaltma düğmesine basın.
5. Şişiriciyi başlatmak için start/break düğmesine basın.
6. Hedef PSI seviyesini değiştirmek için Çalıştır/Duraklat düğmesine tekrar basın ve seviyeyi ayarlayın.
7. Hava pompasını hedef PSI seviyesine ulaşmadan durdurmak için çalıştır/duraklat düğmesine basın. Şişirmeyi devam ettirmek için düğmeye tekrar basmanız yeterlidir. Hava pompasını kapatmak için Açma/Kapatma düğmesine basın. Güç, beş dakika boyunca etkinlik olmadığında otomatik olarak kapanır.

i NOT

- Loş ortam altında çalışırken, ışığı açmak için LED ışık düğmesine basın.
- LCD gösterge ekranı hedef PSI'yi görüntülerken, LCD gösterge istenen ön ayar seviyesinde 3 kez yanıp söner.
- Düşük basınç modunun basınç değeri sabittir ve ayarlanamaz.
- Hava pompası, hedef PSI ayarına programladığınız istenen hedef PSI seviyesinde otomatik olarak kapanır.
- Hava pompasının -5 PSI toleransı vardır ve buna göre otomatik olarak kapanır.
- Şişirdiğiniz eşyanın mevcut basıncı hedef PSI'dan büyükse hava pompası çalışmaz.

8 BAKIM

⚠ UYARI

Bakımdan önce makineden aküyü çıkarın.

⚠ UYARI

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü solvent veya deterjanlar kullanmayın.

8.1 MAKİNEYİ TEMİZLEYİN

⚠ İKAZ

Makine kuru olmalıdır. Nem, elektrik çarpması riskine neden olabilir.

- Havalandırma deliklerindeki istenmeyen malzemeyi bir elektrikli süpürge ile temizleyin.
- Havalandırma deliklerine solvent püskürtmeyin veya doğrudan içlerine koymayın.
- Muhafazayı ve plastik bileşenleri nemli ve yumuşak bir bezle temizleyin.

9 TEKNİK VERİLER

Voltaj	24 V
Çalışma Basıncı (maksimum)	160 PSI
Batarya Hariç Ağırlık	4.34 lbs. (1.97 kg)
Hava Hortumu (yüksek basınç)	80 cm
Hava Hortumu (düşük basınç)	42 cm
Ölçülen ses basınç düzeyi	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Ölçülen ses gücü düzeyi	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Garanti edilen ses güç düzeyi	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Batarya Modeli	G24B2 ve diğer BAG serisi
Şarj Cihazı Modeli	G24C ve diğer CAG serisi

Tavsiye edilen ortam sıcaklığı aralığı:

Parça	Sıcaklık
Makine depolama sıcaklık aralığı	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Makine çalışma sıcaklık aralığı	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Batarya şarj sıcaklığı aralığı	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Şarj cihazı çalışma sıcaklığı aralığı	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Batarya depolama sıcaklığı aralığı	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Batarya deşarj sıcaklığı aralığı	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 SORUN GIDERME

Sorun	Olası neden	Çözüm
Hava pompası çalışmıyor.	Fan, dahili devreleri korumak için çalışmayı durdurmuştur.	Hava pompasını kapatın, aletin ve bataryanın soğumasını bekleyin ve ardından aleti tekrar çalıştırın.
	Bataryanın şarjı bitmiştir.	Bataryayı şarj edin.
Makine çalışma sırasında du-man çıkarıyor.	Makinede hasar vardır.	- Hemen makineyi durdurun. - Bataryayı çıkarın. - Servis merkezine başvurun.

11 GARANTİ

(Garanti şartlarının ve koşullarının tamamı Greenworks web sitesinde bulunabilir)

Bu Greenworks garantisi satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan arızalı bir ürün onarılmalı veya değiştirilmelidir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanandan başka şekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşınmış parçalar garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisi, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

12 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: Greenworks Tools Europe GmbH

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: André Douqué
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Germany

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri
beyan ederiz

Kategori: Hava Pompası
Model: ACG301
Seri numarası: Ürün derecelendirme eti-
ketine bakın
Yapım Yılı: Ürün derecelendirme eti-
ketine bakın

- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
 - 2006/42/EC
 - 2014/30/EU
 - 2011/65/EU ve (EU)2015/863
 - 2000/14/EC

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış
standartlarının (parçalarının/maddelerinin)
kullanıldığını beyan ederiz:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1,
EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC
62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1,
IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Uyum değerlendirme metodu Ek VI Direktifi
2000/14/EC.

Ölçülen ses gücü düzeyi L_{WA} : 94 dB(A)

Garanti edilen ses gücü $L_{WA,d}$: 97 dB(A)
düzeyi

Yer, tarih: Weiter- İmza: Ted Qu, Kalite Direk-
stadt törü

07.07.2022
3

Ted Qu

163.....התקנה	6
163התקן את מארז הסוללה	6.1
163.....הסר את מארז הסוללה	6.2
163.....בחר את המצב	6.3
163.....הפעלה	7
164הפעלה/כיבוי של המכשיר	7.1
164תחזוקה	8
164.....ניקוי הכלי	8.1
164.....מפרט טכני	9
165.....איתור וטיפול בבעיות	10
165אחריות	11
הצהרת תאימות	12
לדרישות האיחוד	
165.....האירופי	

1 תיאור	1
161מטרה	1.1
161מבט כללי	1.2
2 אזהרות כלליות	2
161 לשימוש בכלים חשמליים	
161בטיחות באזור העבודה	2.1
161בטיחות חשמלית	2.2
161בטיחות אישית	2.3
השימוש והטיפול בכלי	2.4
162עבודה חשמליים	
162השימוש והטיפול בסוללה	2.5
162.....שירות	2.6
3 סמלים על גבי המוצר	3
162רמות סיכון	4
163מחזור	5

• יש להימנע ממגע גופני עם משטחים מוארקים כגון צימורות מתכת, רדיאטורים, תנורי בישול ומקררים. כאשר הגוף שלנו מוארק, אנו בסיכון מוגבר להתחשמל.

• אין לחשוף כלי עבודה חשמליים לגשם או ללחות. מים שחודרים לכלי העבודה החשמלי עלולים להגדיל את סכנת ההתחשמלות.

• אין להשתמש בכבל המתח בצורה לא נכונה. אף פעם אל תשתמש בכבל לצורך נשיאה, משיכה או ניתוק של הכלי. הרחק את הכבל מחום, שמן, קצוות חדים או חלקים מסתובבים. נזק לכבלים עלול להגדיל את הסיכון להתחשמלות.

• בעת הפעלת הכלי החשמלי מחוץ לבית, השתמש בכבל מאריך שמתאים לשימוש מחוץ לבית. השימוש בכבל שמתאים לשימוש מחוץ לבית מפחית את הסיכון להתחשמלות.

• אם אין ברירה אלא להפעיל מכשיר חשמלי בסביבה לחה יש להשתמש במקור כוח המונע על ידי ממסר פחת (RCD). השימוש בממסר פחת מפחית את הסיכון להתחשמלות.

2.3 בטיחות אישית

• הקפד על ערנות, שים לב למה שאתה עושה והשתמש בהיגיון בריא בזמן עבודה על כלי העבודה החשמלי. אין להשתמש בכלי עבודה חשמלי כשעייפים או נמצאים תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת כלי עבודה עלול לגרום לפציעה חמורה.

• לבש ציוד הגנה אישי. חבוש תמיד אמצעי הגנה על העיניים. שימוש מתאים בפרטי מגן כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות למניעת החלקה, קסדה ומגני אוזניים יפחית את הסיכון לפציעה.

• יש למנוע הפעלה לא מכוונת של הכלי. יש לוודא שמתג ההפעלה נמצא במצב כבוי לפני חיבור הכלי לחשמל ולא למארז הסוללה, וגם בזמן הרמה או נשיאה שלו. החזקת כלי עבודה חשמליים כאשר האצבע נמצאת על מתג ההדלקה/כיבוי מזמינה תאונות.

• הסר כל מפתחות ברגים/כוונן לפני הדלקת הכלי החשמלי. מפתח ברגים/כוונן שנשאר מחובר לחלק המסתובב של כלי העבודה החשמלי עלול לגרום לפציעה.

• אל תנסה להגיע עם הכלי למרחק רב מדי. יש לשמור על יציבה מאוזנת של הגוף כל הזמן. כך תהיה לך שליטה טובה יותר בכלי החשמלי ובסיבוב לא צפוי.

• התלבש בהתאם. אין ללבוש בגדים רפויים ואין לענוד תכשיטים. יש להרחיק את השיער, הביגוד והכפפות מהחלקים המסתובבים. בגדים רפויים, תכשיטים ושיער ארוך עלולים להילכד בחלקים המסתובבים.

• אם יש התקנים מחוברים נוספים לאיטוף נסורת/אבק, יש לוודא שהם מחוברים היטב ושהשימוש בהם נעשה בצורה נכונה. שימוש באמצעי לאיטוף נסורת/אבק יכול להפחית סיכונים הקשורים לנסורת/אבק.

• אל תרשה להיכרות שורכשה משימוש רגיל שלך במכשירים להוביל לרשלנות או התעלמות מכללי הבטיחות. פעולה רשלנית עלולה לגרום לפגיעה גופנית חמורה תוך שבירר שנייה.

1 תיאור

1.1 מטרה

המכונה מיועדת לניפוח מזרחי אוויר, צעצועים, כדור ספורט, צמגים, פריטים צפים.

1.2 מבט כללי

איור 1-7.

1	ידית נשיאה	10	כבל מתח
2	יציאת מחבר	11	מתאם שסתום לחיבור מהיר
3	יציאה להוצאת אוויר	12	לחצן הפעלה/כיבוי
4	צינור אוויר (לחץ נמוך)	13	לחצן בחירת מצב
5	זרבובית רפסודה	14	תצוגת לחץ דיגיטלי
6	צינור אוויר (לחץ גבוה)	15	לחצן להגברת לחץ אוויר
7	מחט כדורי	16	לחצן להפחתת לחץ אוויר
8	מתאם שסתום Presta	17	לחצן הפעלה/הפסקה
9	לחצן שחרור סוללה	18	לחצן אור LED

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

⚠ אזהרה

קרא את כל האזהרות, ההוראות, האיומים והמפרטים המצויים עם מכשיר חשמלי זה. אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום למכת חשמל, לשרפה ול/או לפציעה חמורה.

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" המוזכר באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי כבל (חוט) או על ידי סוללה (אלחוט).

2.1 בטיחות באזור העבודה

- הקפידו על בטיחות וקיומו של אזור עבודה. אזורי עבודה עמוסים בפרטים או חשוכים מזמינים תאונות.
- אין להשתמש בכלי עבודה חשמליים במקומות שבהם קיימת סכנת פיצוץ, כגון בנוכחות נוזלים, גז או נסורת דליקים. כלי עבודה חשמליים מפיקים ניצוצות שעלולים להדליק אבק או אדי דלק.
- יש להזהר ילדים ואנשים שעומדים מהצד בזמן הפעלת כלי העבודה החשמלי. הסחות דעת עלולות לגרום לכם אבדן שליטה.

2.2 בטיחות חשמלית

- התקנים של כלים חשמליים חייבים להתאים לשקע. לעולם אין לשנות את התקע בשום צורה שהיא. אל תשתמש במתאמים עם כלים חשמליים בעלי הארקה. השימוש בתקנים שלא בוצע בהם שינוי ובשקעים מתאימים מפחית את הסיכון להתחשמלות.

2.4

השימוש והטיפול בכלי עבודה חשמליים

- אין לאמץ את הכלי. השתמש בכלי העבודה החשמלי המתאים למשימה שלך. הכלי הנכון יבצע את המשימה טוב יותר ובטוח יותר בקצב הפעולה שעבורו הוא תוכנן.
- אין להשתמש בכלי העבודה החשמלי אם המתג אינו מדליק או מכבה אותו. כל כלי עבודה חשמלי שלא ניתן לשלוט בו בעזרת המתג הוא מסוכן וחייב תיקון.
- נזק את התקע שמגיע למכשיר ממקור המתח ו/או את מארז הסוללות, אם ניתן, לפני ביצוע כל כוונון, החלפת אביזרים או אחסון של מכשירי חשמל. אמצעי בטיחות מונעת כאלה מפחיתים את הסיכון להפעלה לא מכוונת של הכלי החשמלי.
- יש לאחסן כלי עבודה חשמליים הרחק מהשיג יד של ילדים, ולא לאפשר לאדם שלא מכיר את כלי העבודה ואת ההוראות האלה להפעיל אותם. כלי עבודה חשמליים הם מסוכנים בידיהם של משתמשים שלא קיבלו הדרכה.
- תחזק מכשירים חשמליים ואביזרים. בדוק חוסר התאמה או חיכוך הדדי של החלקים הנעים, אם יש בהם חלקים שנשברו, וכל בעיה אחרת העלולה לפגוע בתפקודם. אם נגרם נזק כלכלי, יש לתקן אותו לפני השימוש. תאונות רבות מתרחשות עקב תחזוקה גרועה של כלי עבודה חשמליים.
- שמור על החדות והניקיון של אביזרי הניסור. לכלי ניסור שתחזוקה היטב ושהלהבים שלהם חדים יש פחות סיכוי להיתקע, וקל יותר לשלוט בהם.
- יש להשתמש בכלי העבודה החשמלי ואביזרים שלו על פי ההוראות האלה, ולקחת בחשבון את תנאי העבודה ואת סוג העבודה שיש לבצע. כל שימוש בכלי עבודה חשמליים למטרות שאינן אלה שעבורן הם נועדו עלול לגרום למצבי סכנה.
- יש לשמור על הידיות ועל משטחי האחיזה יבשים, נקיים וטובלי שמן וגריז. ידיות ומשטחי אחיזה חלקים עלולים להוביל לפעולה שאינה בטוחה או נשלטת במצבים בלתי צפויים.

2.5 השימוש והטיפול בסוללה

- את הסוללה יש להטעין רק בעזרת המטען שהומלץ על ידי היצרן. מטען שמתאים לסוג מסוים של ערכת סוללות עלול לגרום לשריפה כשמשמשים בו לטעינת סוג אחר של סוללות.
- יש להשתמש בכלי עבודה חשמליים רק עם ערכות סוללות שמתאימות להם ספציפית. שימוש בכל ערכת סוללות אחרת עלול לגרום לסכנת שריפה ופציעה.
- כאשר ערכת הסוללות אינה בשימוש, יש להרחיק אותה מעצמים מתכתיים כגון מהדקים, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים ועצמים קטנים שעלולים לקצר בין הדקי הסוללה. קצר בין הדקי הסוללה עלול לגרום לכוויות או לשרפה.
- בתנאים פוגעים, נזל עלול להיפלט מן הסוללה; יש להימנע ממגע. במקרה של מגע בטעות, שטפו במים. במידה והנזל נכנס לעיניים, יש לפנות מיד לקבלת עזרה רפואית. נזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.
- אל תשתמש בערכת סוללות או במכשיר שהינו פגום או ששינה את צורתו. סוללות שפגומות או סוללות שישנו עשויות להתנהג באופן בלתי צפוי, ולגרום לשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה.

2.6 שירות

- אין לחשוף את ערכת הסוללות או את המכשיר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה לאש או לטמפרטורה הגבוהה מ-130°C עלולה לגרום לפיצוץ.
- הקפידו על כל ההוראות הטעינה ואל תטעינו את ערכת הסוללות או את המכשיר מחוץ לטווח הטמפרטורות המפורט בהוראות. טעינה לא נכונה בטמפרטורות שמחוץ לטווח המפורט עלולה להזיק לסוללה ולהגביר את הסכנה לשרפה.
- רק לטכנאי מוסמך מותר לתת שירות לכלי העבודה החשמלי תוך שימוש בחלקי חילוף מתאימים. כך תוכלו להבטיח שמירה על בטיחות כלי העבודה החשמלי.
- אל תנסה לעולם לטפל בערכות סוללה שניזוקו. שירות של ערכות סוללה צריך להתבצע אך ורק ע"י היצרן או ספקי שירות מורשים אחרים.
- אם יש צורך בהחלפת כבל אספקה, הדבר צריך להיעשות על ידי היצרן או הסוכן שלו על מנת למנוע סכנה בטיחותית.

3 סמלים על גבי המוצר

ייתכן שעל גבי המוצר מופיעים הסמלים הבאים. אנא הבט בהם ולמד את הגדרותיהם. הבנה נאותה של הסמלים האלה תאפשר לך להפעיל את המוצר טוב יותר ובטוח יותר.

סמל	הסבר
	אמצעי זהירות הקשורים לבטיחותך.
	יש לקרוא ולהבין היטב את כל ההוראות לפני הפעלת המוצר, ולעקוב אחר כל ההתראות והנחיות הבטיחות.
	יש לתבוס אמצעי הגנה על העיניים והאוזניים.

4 רמות סיכון

המילים והמשמעויות הבאות נועדו להסביר את רמות הסיכון הקשורות למוצר זה.

עצה 
מכונה זו יכולה גם להתחבר ישירות לשקע חשמלי של 12V. הכנס כבל חשמל של 12V לשקע חשמל של 12V, פעולה זו תספק באופן אוטומטי זרם 12V רציף למנפח שלך.
איור 3.

6.2 הסר את מארז הסוללה

1. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
2. הסר את מארז הסוללה מהכלי.

6.3 בחר את המצב

מצב לחץ גבוה

איור 4.

שים לב 
בחר את מצב הלחץ הגבוה כדי להפעיל את המנפח בעת חיבור צינור האוויר (לחץ גבוה) לפריט.

1. חבר את מתאם השסתום לחיבור מהיר לפריט אותו אתה מנפח.
2. דחוף את ידית נעילת השסתום כלפי מטה בכדי לאבטח את החיבור.

מצב לחץ נמוך

איור 5.

1. הכנס צינור האוויר בלחץ נמוך ליציאת המחבר וסובב נגד כיוון השעון.
2. השתמש בזרובובית הרצויה שלך בכדי לנפח את הפריט.

שים לב 
בחר את מצב הלחץ הנמוך כדי להפעיל את המנפח בעת חיבור צינור האוויר (לחץ נמוך) לפריט.

מצב הוצאת אוויר

1. כדי להוציא אוויר מפריט מסוים, הכנס צינור אוויר בלחץ נמוך לפתח יציאת האוויר.
2. השתמש בזרובובית הרצויה שלך בכדי להוציא את האוויר מן הפריט.

שים לב 
הגדר את המנפח למצב לחץ נמוך בכדי להוציא אוויר.
איור 6.

7 הפעלה

אזהרה 
חבוש תמיד אמצעי הגנה על העיניים.

סמל	מצין	משמעות
	סכנה	מצין סכנה מיידית שאם לא תימנע אותה, היא תגרום למוות או לפציעה חמורה.
	אזהרה	מצין מצב מסוכן פוטנציאלי שאם לא תימנע אותו הוא עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.
	התראה	מצין מצב מסוכן פוטנציאלי שאם לא תימנע אותו הוא עלול לגרום לפציעה קלה עד בינונית.
	התראה	(ללא סמל התראה בטיחות) מצין מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכוש.

5 מחזור

	לאיסוף נפרד אין להשליך יחד עם האשפה הביתית הרגילה. אם יש צורך להחליף את הכלי, או אם אין בו יותר תועלת, אין להשליך אותו יחד עם האשפה הביתית.
	איסוף נפרד של הכלי המשומש ושל אריזתו מאפשרים מיחזור של החומרים האלה לשימוש חוזר. שימוש בחומרים ממוחזרים חוסך זיהום של הסביבה ומפחית את הביקוש לחומרי גלם.
	יש להשליך סוללות בסוף חייהן תוך התחשבות באיכות הסביבה. בסוללה יש חומרים המסכנים אתכם ואת הסביבה. יש להוציא ולהשליך חומרים אלה בנפרד, במקום מיוחד המיועד לסוללות ליתיום-יון.

6 התקנה

6.1 התקן את מארז הסוללה

איור 2.

אזהרה 
- אם מארז הסוללה או המטען פגומים, החליף את מארז הסוללה או את המטען. - כבה את הכלי ונחכה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או הסרה של מארז הסוללה. - עלך לקרוא, להכיר ולבצע את ההוראות הנוגעות לסוללה ולמטען.

1. התאם את הצלעות של מארז הסוללה לחריצים בתא הסוללה.
2. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארז הסוללה יינעל.
3. כשתשעמך קליק, זה אומר שמארז הסוללה מותקן במקומו.

עברית

⚠ אזהרה

אל תשתמש בחומרי ניקוי או מפיסות חזקים על גוף הפלסטיק ורכיבי הפלסטיק.

8.1 ניקוי הכלי

⚠ אזהרה

המכשיר חייב להיות יבש. לחות עלולה לגרום לסכנה של מכת חשמל.

- נקה את החומר הלא רצוי מפתח האוויר בעזרת שואב אבק.
- אין לרסס על פתח האוויר או להטביל אותו במים.
- נקה את בית המכשיר ואת מרכיבי הפלסטיק בעזרת מטלית רכה ולחה.

9 מפרט טכני

מתח	V 24
לחץ עבודה (מקסימלי)	PSI 160
משקל ללא סוללה	lbs. (1.97 kg) 4.34
צינור אוויר (לחץ גבוה)	cm 80
צינור אוויר (לחץ נמוך)	cm 42
רמת לחץ הקול שנמדדה	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת הקול הנמדדת	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת הקול המובטחת	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
דגם סוללה	BAG וסדרות G24B2 אחרות
דגם מטען	G24C וסדרות CAG אחרות

⚠ אזהרה

אין להשתמש באביזרים או בתוספים שאינם מומלצים על ידי יצרן המוצר הזה.

7.1 הפעלה/כיבוי של המכשיר

איור 7.

הערה: לחץ בן זמנית על הלחצן הגברת לחץ האוויר (+) והפחתת לחץ האוויר (-) כדי לשנות את היחידה.

⚠ אזהרה

יש להימנע תמיד מניפוח יתר ולעולם אין להשאיר את המנפח ללא השגחה בעת השימוש.

1. לחץ על כפתור ההפעלה/כיבוי.
2. לחץ על לחצן בחירת המצב בכדי לבחור במצב לחץ גבוה או במצב לחץ נמוך.
3. תצוגת הלחץ הדיגיטלית תציג את הלחץ הנוכחי (במרווחי PSI 1) של הפריט אותו אתה מנפח בחלק העליון של מסך ה-LCD.
4. לחץ על הלחצן להגברת לחץ האוויר כדי להגדיל PSI, או לחץ על הלחצן להפחתת לחץ האוויר כדי להקטין PSI.
5. בכדי להפעיל את המנפח, לחץ על כפתור ההפעלה / הפסקה.
6. בכדי לשנות את רמת יעד ה-PSI, לחץ שוב על לחצן ההפעלה / הפסקה והתאם את הרמה.
7. בכדי לעצור את המנפח לפני שהוא מגיע לרמת יעד ה-PSI, לחץ על לחצן ההפעלה / הפסקה. כדי לחדש את הניפוח, פשוט לחץ על הלחצן שוב. לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי כדי לכבות את המנפח. החשמל כבה באופן אוטומטי לאחר חמש דקות ללא פעילות.

i שים לב

- בעת עבודה בסביבה חשוכה, לחץ על לחצן אור ה-LED כדי להדליק את האור.
- כאשר מסך ה-LCD לקריאה מציג את יעד ה-PSI, קריאת ה-LCD תהבהב 3 פעמים ברמה שנקבעה מראש.
- ערך הלחץ של מצב הלחץ הנמוך קבוע ולא ניתן להתאים אותו.
- המנפח יכבה באופן אוטומטי ברמת יעד ה-PSI הרצויה אותה הגדרת אל תוך הגדרת יעד ה-PSI.
- למנפח יש סובלנות של 5- PSI והוא יכבה באופן אוטומטי בהתאם לכך.
- אם הלחץ הנוכחי של הפריט אותו אתה מנפח גדול מיעד ה-PSI, המנפח לא יופעל.

8 תחזוקה

⚠ אזהרה

הסר את מארז הסוללה מהמכשיר לפני ביצוע תחזוקה.

טווח הטמפרטורה המומלץ עבור הסביבה:

12 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: Greenworks Tools Europe GmbH

כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: André Douqué

כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

פריט	טמפרטורה
טווח טמפרטורה עבור אחסון המכונה	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המכונה	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
טווח טמפרטורה עבור טעינת סוללה	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המטען	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
טווח טמפרטורה עבור אחסון הסוללה	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
טווח טמפרטורה עבור ריקון סוללה	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 איתור וטיפול בבעיות

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
המנפח לא עובד.	המאונרר הפסיק לעבוד בכדי להגן על מעגלים פנימיים.	כבה את המנפח, המתן שהכלי והסוללה יתקררו ולאחר מכן הפעל שוב את הכלי.
	חבילת הסוללה התרוקנה.	הטען את מארז הסוללה.
המכשיר מוציא עשן בעת ההפעלה.	ישנה תקלה במכשיר.	1. כבה מיד את המכשיר.
		2. הסר את מארז הסוללה.
		3. צור קשר עם מרכז השירות.

11 אחריות

HE

(הנתנים וההנחיות המלאים של האחריות נמצאים באתר Greenworks)

האחריות Greenworks היא ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות (שימוש צרכני/איש) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויה להידחות מהאחריות. בלאי רגיל, וחלקים שהתבלו אינם נחשבים באחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.

יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

שיטת הערכת תאימות ל-Annex VI Directive 2000/14/EC.

רמת עוצמת הקול הנמדדת L_{WA} : 94 dB(A)

רמת עוצמת הקול המובטחת $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

מקום, תאריך: Weiterstadt, חתימה: טד קו, אחראי איכות

Ted Qu 07.07.2023

1	Aprašymas.....167	5	Perdirbimas..... 169
1.1	Paskirtis..... 167	6	Montavimas..... 169
1.2	Apžvalga..... 167	6.1	Sudėtinės baterijos įstatymas..... 169
2	Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai..... 167	6.2	Sudėtinės baterijos išėmimas..... 169
2.1	Sauga darbo vietoje..... 167	6.3	Režimo pasirinkimas..... 170
2.2	Elektrosauga..... 167	7	Darbas..... 170
2.3	Asmeninė sauga..... 167	7.1	Įrenginio paleidimas ir sustabdymas..... 170
2.4	Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra..... 168	8	Techninė priežiūra..... 170
2.5	Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra..... 168	8.1	Įrankio valymas..... 171
2.6	Techninė priežiūra..... 168	9	Techniniai duomenys..... 171
3	Simboliai ant gaminio..... 169	10	Trikčių šalinimas..... 171
4	Pavojaus lygiai..... 169	11	Garantija..... 171
		12	EB atitikties deklaracija..... 171

1 APRAŠYMAS

1.1 PASKIRTIS

Šis įrenginys skirtas pripučiamams čiužiniams, žaislams, sportiniams kamuoliams, padangoms ir plaustams pripūsti.

1.2 APŽVALGA

Paveikslai 1–7.

1	Nešimo rankena	vožtuvo adapteris
2	Prijungimo jungtis	12 Įjungimo ir išjungimo mygtukas
3	Oro išleidimo jungtis	13 Režimo pasirinkimo mygtukas
4	Oro žarna (žemas slėgis)	14 Skaitmeninis slėgio ekranas
5	Plaustų antgalis	15 Oro slėgio didinimo mygtukas
6	Oro žarna (aukštas slėgis)	16 Oro slėgio mažinimo mygtukas
7	Adata kamuoliams	17 Paleidimo ir sustabdymo mygtukas
8	„Presta“ vožtuvų adapteris	18 LED lemputės mygtukas
9	Baterijos atjungimo mygtukas	
10	Maitinimo laidas	
11	Greitai prijungiamo	

2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI



ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus bei instrukcijas, peržiūrėkite paveikslus ir susipažinkite su specifikacijomis. Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba baterijos energiją naudojančią (belaidį) elektrinį įrankį.

2.1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingoje arba tamsioje vietoje didesnė tikimybė įvykti nelaimingam atsitikimui.

- Elektrinio įrankio nenaudokite sprogiuose aplinkose: šalia degių skysčių, dujų arba dulkių. Elektriniams įrankiams veikiant susidaro kibirkštys, kurios gali uždegti dujas arba dūmus.
- Užtikrinkite, kad darbo metu vaikai ir pašaliniai asmenys stovėtų atokiau. Dėl dėmesio atitraukimo įrenginio galite nesuvaldyti.

2.2 ELEKTROSAUGA

- Elektrinių įrankių kištukai turi atitikti elektros lizdus. Kištuko niekada ir jokiais būdais nebandykite perdaryti. Dirbdami su žemintais elektriniais įrankiais nenaudokite jokių kištukų adapterių. Naudodami originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus, sumažinsite elektros smūgio pavojų.
- Nesilieskite prie įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdeliai, radiatoriai, viryklės ar baldytuvai. Prisilietus prie jų išauga elektros smūgio pavojus.
- Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- Tinkamai elkitės su maitinimo įtampos laidu. Niekada paėmę už laido elektrinio įrankio neneškite, netraukite ir nebandykite atjungti nuo elektros lizdo. Saugokite laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių briaunų ir judamųjų dalių. Dėl pažeistų ar susinarijusių laidų išauga elektros smūgio pavojus.
- Kai elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite lauko sąlygoms tinkamą ilginimo laidą. Naudodami lauko sąlygoms tinkamą ilginimo laidą, sumažinsite elektros smūgio pavojų.
- Jeigu elektrinį įrankį būtina turite naudoti drėgnoje vietoje, maitinimo įtampos kontūrą apsaugokite LIEKAMOSIOS SROVĖS ĮTAISU (RCD). Naudodami RCD sumažinsite elektros smūgio pavojų.

2.3 ASMENINĖ SAUGA

- Dirbdami su įrankiu būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbdami su elektriniu įrankiu ir akimirksniui praradę atidumą galite sunkiai susižaloti.
- Dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugą. Tinkamai naudojamos apsauginės priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba klausos apsauga sumažina traumų pavojų.
- Apsisaugokite nuo atsitiktinio įrankio išjungimo. Prieš įjungdami įrankį į maitinimo tinklą ir (ar) prijungdami sudėtinę bateriją bei paimdami ar nešdami įrankį įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Jeigu pamešdami įrankį laikote pirštą ant jungiklio arba jungiate prie maitinimo šaltinio įrankį, kurio jungiklis

yra įjungimo padėtyje, galite sukelti nelaimingą atsitikimą.

- Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite visus reguliavimo raktus arba veržliaraktius. Paliktas reguliavimo raktas arba veržliaraktis, pritvirtintas prie besisukančios elektrinio įrankio dalies, gali sužaloti.
- Dirbdami su įrankiu nesistenkite pernelyg toli pasiekti. Visą laiką tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- Tinkamai apsirengkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ir papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judamų dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.
- Jeigu įrankyje sumontuota jungtis jungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių, užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai prijungta. Naudodami dulkių surinkimą galite sumažinti dulkių kelią pavojaus.
- Dažnai naudodami elektrinius įrankius nepradėkite su jais elgtis atsainiai ir nepaisyti saugos principų. Lengvabūdiškai elgdami galite akimirksniu sunkiai susižaloti.

2.4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Pernelyg nespauskite elektrinio įrankio. Konkrečiam darbui naudokite jam tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamai pasirinktas elektrinis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau dirbdamas numatytu greičiu.
- Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jis jungikliu neįsijungia ir neišsijungia. Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti sutvarkytas.
- Prieš vykdydami bet kokius elektrinio įrankio reguliavimo ar priedų keitimo darbus ir prieš įrankį padėdami į sandėlį, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) išimkite sudėtinę BATERIJĄ. Tokie apsauginiai veiksmai sumažina elektrinio įrankio įsijungimo pavojų.
- Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite asmenims, nesupažinusiems su elektriniais įrankiais arba šiomis instrukcijomis, jais naudotis. Neapmokytų asmenų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- Prižiūrėkite elektrinius įrankius ir jų priedus. Tikrinkite, ar judamos dalys tinkamai išcentruotos ir nekliūna, ar nėra sulūžusių dalių ir bet kokių kitų sąlygų, galinčių pakenkti elektrinio įrankio darbui. Sugedusį elektrinį įrankį prieš naudojimą būtina suremontuoti. Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastos elektrinių įrankių techninės priežiūros.

- Užtikrinkite, kad įjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi įjovimo įrankiai aštriais ašmenimis turi mažesnę tikimybę įstrigti ir yra lengviau valdomi.
- Elektrinį įrankį, priedus, įrankio antgalius ir pan. naudokite vadovaudamiesi jų instrukcijomis, bei atsizvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Elektrinio įrankio naudojimas kitiems darbams, nei jie yra skirti, gali sukelti pavojingą situaciją.
- Įrankio rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti tepalu ar alyva. Dėl slidžių rankenų ir sugriebimo paviršių netikėtose situacijose įrankio galite nesuvaldyti.

2.5 AKUMULIATORINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Įkrovimui naudokite tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Įkroviklį, kuris skirtas vieno tipo sudėtinei baterijai, naudojant su kito tipo sudėtine baterija gali kilti gaisras.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtomis sudėtinėmis baterijomis. Naudojant bet kokią kito tipo sudėtinę bateriją gali kilti sužalojimo arba gaisro pavojus.
- Nenaudojamą sudėtinę bateriją laikykite atokiau nuo kitų metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, viny, varžtai ar kiti maži metaliniai daiktai, kurie gali sujungti abu baterijos kontaktus. Trumpuoju jungimu sujungti baterijos kontaktai gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
- Esant netinkamoms naudojimo sąlygoms, iš baterijos gali ištekti skystis; nelieskite jo. Netyčia prisilietę nuplaukite vandeniu. Jeigu skystis pateko į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Iš baterijos ištekėjęs skystis gali sukelti dirginimą arba nudeginti.
- Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos sudėtinės baterijos ar įrankio. Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali netinkamai veikti ir sukelti gaisrą, sprogamą ar sužaloti.
- Sudėtinės baterijos ar įrankio nekaitinkite ir nemeskite į ugnį. Jai įkaitus iki aukštesnės nei 130 °C temperatūros galite sukelti sprogamą.
- Laikytės sudėtinės baterijos ar elektrinio įrankio įkrovimo instrukcijų ir neviršykite nurodytų temperatūros ribų. Netinkamai kraudami ar viršiję nurodytas temperatūros ribas galite sugadinti bateriją arba sukelti gaisrą.

2.6 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Elektrinio įrankio techninę priežiūrą gali vykdyti tik kvalifikuotas remonto įmonės darbuotojas, naudodamas tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins elektrinio įrankio, kuriam atliekama techninė priežiūra, saugą.

- Niekada techniškai netvarkykite sudėtinųjų baterijų. Šias procedūras gali vykdyti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros atstovai.
- Jei reikia keisti maitinimo laidą, siekiant nesukelti pavojaus saugai tai turi atlikti gamintojas arba jo atstovas.

3 SIMBOLIAI ANT GAMINIO

Gaminys gali būti paženklintas šiais simboliais. Susipažinkite su simboliais ir žinokite jų reikšmes. Tinkamas šių simbolių interpretavimas padės jums gaminį naudoti geriau ir saugiau.

Simbolis	Paiškinimas
	Su jūsų saugumu susijusios atsargumo priemonės.
	Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas bei vadovaukitės visais įspėjimais ir saugos instrukcijomis.
	Naudokite akių ir klausos apsaugos priemones.

4 PAVOJAUS LYGIAI

Šie signaliniai žodžiai ir jų reikšmės yra skirti paaiškinti su šiuo produktu susijusio pavojaus lygius.

SIMBOLIS	SIGNALINIS ŽODIS	REIKŠMĖ
	PAVOJUS	Įspėja apie gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus sunkiai ar net mirtinai susižalosite.
	ĮSPĖJIMAS	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti.
	DĖMESIO	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite lengvai ar vidutiniškai sunkiai susižaloti.
	DĖMESIO	(Be saugos įspėjamojo simbolio) Nurodo situaciją, kurioje gali būti sugadintas turtas.

5 PERDIRBIMAS

	Atskiras surinkimas. Negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jeigu įrenginį reikia pakeisti kitu arba jeigu jo daugiau nebenaudosite, neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis.
	Pristatydami panaudotą įrenginį ir pakuoję jį tokių atliekų surinkimo vietoje, suteiksite galimybę perdirbamas medžiagas panaudoti pakartotinai. Pakartotinai naudojamos medžiagos padeda išvengti aplinkos užteršimo ir mažina žaliavų poreikį.
	Kai baterijos tampa netinkamomis naudoti, išmeskite jas aplinkai nekenkiančiu būdu. Baterijos sudėtyje yra pavojingos jums ir aplinkai medžiagos. Šias dalis turite išimti ir nuvežti į ličio jonų baterijų surinkimo vietą.

6 MONTAVIMAS

6.1 SUDĖTINĖS BATERIJOS ĮSTATYMAS

Paveikslas 2.

ĮSPĖJIMAS
• Jei sudėtinė baterija arba įkroviklis yra sugadintas, pakeiskite sudėtinę bateriją arba įkroviklį. • Prieš įstatydami arba išimdami sudėtinę bateriją, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis. • Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės baterijos ir įkroviklio vadovų instrukcijomis.

1. Įtaikykite sudėtinės baterijos briaunas į baterijos skyriaus griovelius.
2. Stumkite sudėtinę bateriją į jos skyrių iki galo, kol baterija užsifiksuos.
3. Turite išgirsti spragtelėjimą.

PATARIMAS
Šį įrenginį taip pat galima tiesiogiai prijungti prie 12 V maitinimo lizdo. Įkiškite 12 V maitinimo laidą į 12 V maitinimo lizdą, ir į jūsų pūstuvą automatiškai tekės 12 V nuolatinė srovė.
Paveikslas 3.

6.2 SUDĖTINĖS BATERIJOS IŠĖMIMAS

1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę baterijos atjungimo mygtuką.
2. Išimkite sudėtinę bateriją iš įrenginio.

6.3 REŽIMO PASIRINKIMAS

Aukšto slėgio režimas

Paveikslas 4.



PASTABA

Pasirinkite aukšto slėgio režimą, kad paleistumėte pūstuvą, kai prie pripučiamo daikto prijungiate oro žarną (aukšto slėgio).

1. Prijunkite greitai prijungiamo vožtuvo adapterį prie daikto, kurį norite pripūsti.
2. Nuspauskite žemyn vožtuvo užrakto svirtelę, kad jungtį užfiksuotumėte.

Žemo slėgio režimas

Paveikslas 5.



PASTABA

Pasirinkite žemo slėgio režimą, kad paleistumėte pūstuvą, kai prie pripučiamo daikto prijungiate oro žarną (žemo slėgio).

Oro išleidimo režimas

1. Kad iš daikto išleistumėte orą, įstatykite žemo slėgio oro žarną į oro išleidimo angą.
2. Pasirinkite tinkamą antgalį orui iš daikto išleisti.



PASTABA

Orui išleisti nustatykite žemo slėgio pūstuvo režimą.

Paveikslas 6.

7 DARBAS



ĮSPĖJIMAS

Visada dėvėkite akių apsaugą.



ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite jokių priedų, kurių nerekomenduoja šio įrankio gamintojas.

7.1 ĮRENGINIO PALEIDIMAS IR SUSTABDYMAS

Paveikslas 7.

Pastaba: Norėdami pakeisti įtaisą, vienu metu paspauskite oro slėgio didinimo (+) ir oro slėgio mažinimo (-) mygtukus.



ĮSPĖJIMAS

Niekada nepripūskite per daug ir niekada nepalikite veikiančio pūstuvo be priežiūros.

1. Paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką.
2. Paspauskite režimo pasirinkimo mygtuką, kad pasirinktumėte aukšto slėgio arba žemo slėgio režimą.
3. Skaitmeninio slėgio matuoklio LCD ekrano viršuje matysite daikto, kurį pučiate, slėgį (augantį po 1 psi).
4. Paspauskite oro slėgio didinimo mygtuką, jei slėgį norite padidinti, arba paspauskite oro slėgio mažinimo mygtuką, jei slėgį norite sumažinti.
5. Pūstuvui paleisti paspauskite paleidimo ir sustabdymo mygtuką.
6. Jei norite pakeisti nustatytą tikslinį slėgį, dar kartą spustelėkite paleidimo ir sustabdymo mygtuką.
7. Jei pūstuvą norite sustabdyti jam dar nepasiekus tikslinio slėgio, spustelėkite paleidimo ir sustabdymo mygtuką. Norėdami vėl tęsti pūtimą, tiesiog dar kartą spustelėkite šį mygtuką. Paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką, kad išjungtumėte pūstuvą. Maitinimas išsijungia automatiškai po penkių minučių, jei įrenginys nedirba.



PASTABA

- Kai dirbate prietemoje, paspauskite LED lemputės mygtuką, kad įjungtumėte šviesą.
- Pasiekus nustatytą tikslinį slėgį, kai jis atsiranda LCD ekrane, rodmuo ekrane sumirksi 3 kartus.
- Žemo slėgio režimo slėgio vertė yra fiksuota ir jos negalima keisti.
- Pūstuvą automatiškai išsijungs pasiekus nustatytą tikslinį slėgį, kurį užprogramavote tikslinio slėgio nuostatoje.
- Pūstuvo leistinas slėgio nuokrypis yra 5 psi, todėl jis atitinkamai automatiškai ir išsijungs.
- Jei pripūsto daikto slėgis yra didesnis už tikslinį slėgį, pūstuvą neįsijungs.

8 TECHININĖ PRIEŽIŪRA



ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išimkite akumuliatorių iš prietaiso.



ĮSPĖJIMAS

Nevalykite plastikinio korpuso ir dalių koncentruotais tirpikliais ar plovimo priemonėmis.

8.1 ĮRANKIO VALYMAS



PERSPĖJIMAS

Prietaisas turi būti sausas. Dėl drėgmės gali kilti elektros smūgio pavojus.

- Šiuokšles iš vėdinimo angų išvalykite dulkių siurbliu.
- Vėdinimo angų nepurkškite ir nemerkite į skiediklius.
- Korpusą ir plastikinius komponentus valykite drėgna ir minkšta šluoste.

9 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	24 V
Darbinis slėgis (maks.)	160 psi
Svoris be baterijos	4.34 lbs. (1.97 kg)
Oro žarna (aukštas slėgis)	80 cm
Oro žarna (žemas slėgis)	42 cm
Išmatuotas garso slėgio lygis	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Išmatuotas garso galios lygis	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Garantuotas garso galios lygis	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Baterijos modelis	G24B2 ir kitos BAG serijos
Įkroviklio modelis	G24C ir kitos CAG serijos

Rekomenduojama aplinkos temperatūra:

Aplinkybės	Temperatūra
Įrenginio laikymo temperatūros ribos	Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C)
Įrenginio veikimo temperatūros ribos	Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C)
Baterijos įkrovimo temperatūros ribos	Nuo 39 °F (4 °C) iki 104 °F (40 °C)
Įkroviklio veikimo temperatūros ribos	Nuo 39 °F (4 °C) iki 104 °F (40 °C)
Baterijos laikymo temperatūros ribos	Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C)
Baterijos iškrovimo temperatūros ribos	Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C)

10 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Pūstuvus neveikia.	Ventiliatorius išsijungė, kad apsaugotų vidines grandines.	Išjunkite pūstuvą ir palaukite, kol įrenginys ir jo baterija atvės, ir tuomet vėl paleiskite įrenginį.
	Išsikrovusi sudėtinė baterija.	Įkraukite sudėtinę bateriją.
Iš veikiančio įrenginio kyla dūmai.	Įrenginys sugadintas.	1. Nedelsdami sustabdykite įrenginį. 2. Išimkite sudėtinę bateriją. 3. Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

11 GARANTIJĄ

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks tinklalapyje)

Šiam Greenworks gaminiui taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminy su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminy buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti panaikinta. Įprastam susidėvimui, bei eksploatacinėms dalimis garantija nėra taikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

12 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Vardas, pavardė: André Douqué

Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Šiuo pareiškime, kad gaminys

Kategorija:	Pūstuvai
Modelis:	ACG301
Serijos Nr.:	Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę
Pagaminimo metai:	Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

• atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:

- 2006/42/EB
- 2014/30/ES
- 2011/65/ES ir (ES)2015/863
- 2000/14/EB

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujamosi šių Europos darnųjų standartų dalimis ir sąlygomis:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Atitikties įvertinimo metodas pagal 2000/14/EB direktyvos VI priedą.

Išmatuotas garso galios lygis L_{WA} : 94 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Vieta, data: Weiterstadt Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius

07.07.2023

Ted Qu

1	Apraksts.....	174	4	Riska līmeņi.....	176
1.1	Paredzētais lietojums.....	174	5	Otrreizējā pārstrāde.....	176
1.2	Pārskats.....	174	6	Uztādīšana.....	176
2	Vispārējie		6.1	Akumulatoru bloka ievietošana...	176
	elektroinstrumenta		6.2	Akumulatoru bloka izņemšana....	177
	drošības brīdinājumi.....	174	6.3	Režīma izvēle.....	177
2.1	Drošība darba zonā.....	174	7	Ekspluatācija.....	177
2.2	Elektrodrošība.....	174	7.1	Iekārtas ieslēgšana/apturēšana..	177
2.3	Personīgā drošība.....	174	8	Apkope.....	178
2.4	Elektroinstrumenta lietošana un apkope.....	175	8.1	Instrumenta tīrīšana.....	178
2.5	Akumulatora lietošana un apkope.....	175	9	Tehniskie dati.....	178
2.6	Apkope.....	176	10	Problēmu novēršana.....	179
3	Apzīmējumi uz produkta		11	Garantija.....	179
	etiķetes.....	176	12	ES atbilstības deklarācija..	179

1 APRAKSTS

1.1 PAREDŽĒTAIS LIETOJUMS

Iekārta paredzēta gaisa matraču, rotaļlietu, sporta bumbu, riepu, peldēšanas pūšu piepumpēšanai ar gaisu.

1.2 PĀRSKATS

Attēls Nr. 1~7.

- | | |
|--|--|
| 1. Rokturis pārnēsāšanai | 12. IESL./IZSL. poga |
| 2. Savienotāja pieslēgvietā | 13. Režīmu pārslēgšanas poga |
| 3. Gaisa izlaišanas atvere | 14. Digitālais spiediena displejs |
| 4. Gaisa šļūtene (zemspiediena) | 15. Gaisa spiediena paaugstināšanas poga |
| 5. Plosta sprausla | 16. Gaisa spiediena samazināšanas poga |
| 6. Gaisa šļūtene (augstspiediena) | 17. Palaišanas/ apturēšanas poga |
| 7. Aparāta adata | 18. LED apgaismojuma poga |
| 8. Presta vārsta adapteris | |
| 9. Akumulatora atbrīvošanas poga | |
| 10. Strāvas vads | |
| 11. Ātrā savienojuma ventīļa adapteris | |

2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI



BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas sekas var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumus lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

2.1 DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.

- Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var izraisīt viegli uzliesmojošu putekļu vai izgarojumu tvaiku aizdegšanos.
- Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties elektroinstrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas. Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār iekārtu.

2.2 ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktakšai jāsakrīt ar kontaktrozeti. Nekad un nekādā veidā nepārveidojiet kontaktakšus. Neizmantojiet adaptera spraudņus kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Lietojot oriģinālo kontaktakšu, kas pievienota atbilstoši tīkla kontaktrozetei, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nepieskarieties saņemēmām virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Saņemēties jūs palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nelietojiet elektroinstrumentu lietū vai mitros apstākļos. Mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nelietojiet barošanas vadu mērķiem, kam tas nav paredzēts. Nekad neizmantojiet barošanas vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no elektrotīkla. Neturiet barošanas vadu karstuma, eļļas, asu malu vai kustīgu daļu tuvumā. Bojāti vai samudzināti barošanas vadi palielina risku saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, pārliecinieties, vai arī izmantotie vadu pagarinātāji ir piemēroti āra darbiem. Āra darbiem paredzēta vadu pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Ja tomēr elektroinstrumenta darbināšana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet ar PALIEKOŠĀS STRĀVAS IERĪCI (RCD ierīci) aizsargātu barošanas avotu. Noplūdes strāvas aizsardzības ierīču izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

2.3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Darbinot elektroinstrumentu, esiet modri, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt, un rīkojieties ar to saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris, atrodaties apreibinošo vielu vai alkohola iedarbībā vai lietojat medikamentus. Ja elektroinstrumentu darbināšanas laikā kaut uz mirkli zaudēsiet uzmanību, varat gūt nopietnus ievainojumus.
- Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr nēsāiet aizsargbrilles. Ja tiek lietots darba specifiskai atbilstošs aizsargapriekojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba

apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.

- Novērsiet nejausās ieslēgšanās iespējāmību. Pirms instrumenta pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoru blokam pārliecinieties, vai slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī. Pārmērojot elektroinstrumentus ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot elektroinstrumentu, kas jau ir ieslēgtā stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.
- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas noregulēšanas vai uzgriežņu atslēgas. Regulēšanas instruments vai atslēga, kas palikusi elektroinstrumenta rotējošās daļās, var izraisīt traumas.
- Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet stabilu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi Jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Mati, apģērba daļas un cimdi nedrīkst nonākt kustīgo daļu tuvumā. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties ierīces kustīgajās daļās.
- Ja ierīces ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīcēm, nodrošiniet, ka tās tiek pareizi pievienotas un izmantotas. Putekļu savākšanas iekārtu izmantošana mazina putekļu radīto kaitējumu.
- Nepieļaujiet, ka instrumentu bieža lietošana varētu izraisīt nevērīgu attieksmi darbā ar tiem, un neignorējiet ar instrumenta lietošanu saistītos drošības principus. Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.

2.4 ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANA UN AKPOKE

- Nespidiet elektroinstrumentu ar spēku. Lietojiet attiecīgajam darbam piemērotāko elektroinstrumentu. Piemērots elektroinstrumenti labāk un drošāk spēs izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētajā ātrumā.
- Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ar slēdzi to nav iespējams ieslēgt un izslēgt. Ja elektroinstrumentu nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, tas ir bīstams, tāpēc nekavējoties jāsabalbo.
- Atvienojiet kontaktdakšas no barošanas avota un/vai izņemiet AKUMULATORU bloku no elektroinstrumenta pirms jebkādu labojumu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumenta uzglabāšanas. Šādi piesardzības pasākumi palīdzēs novērst nejausū elektroinstrumenta ieslēgšanu.
- Ja elektroinstrumenti kādu laiku netiek lietoti, uzglabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu darboties personām, kas instrumentu nepazīna vai nav izlasījušas šīs instrukcijas. Nemākulīgās rokās

nonākuši elektroinstrumenti ir potenciāls briesmu avots.

- Veiciet elektroinstrumentiem un piederumu apkopi. Pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādītas kustīgās daļas un vai tās neķeras, un vai elektroinstrumenta daļām nav bojājumu, kas var negatīvi ietekmēt tā darbību. Bojāts elektroinstrumentis ir jāsalabo pirms nākamās lietošanas reizes. Daudzu negadījumu cēlonis ir slikti stāvoklī esošu elektroinstrumentu izmantošana.
- Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem. Pareizi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām retāk saķeras un ir vieglāk vadāmi.
- Lietojiet elektroinstrumentu, tā piederumus un maināmos instrumentus, kā arī citus saistītos elementus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Elektroinstrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
- Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai smērviela. Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās slidēs, un ar instrumentu vairs nebūs droši strādāt, kā arī apvaldīt neparedzētu apstākļu gadījumos.

2.5 AKUMULATORA LIETOŠANA UN APKOPE

- Uzlādējiet ierīci tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatora bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatora bloku.
- Lietojiet elektroinstrumentus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatora blokiem. Jebkura cita akumulatora bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.
- Kamēr akumulatora bloks netiek izmantots, glabājiet to tā, lai tas nononāktu saskarē ar citiem metāla objektiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem objektiem, kas var radīt savienojumu starp spailēm. Ieslēguma izveidošanās starp akumulatora spailēm var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.
- Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var iztecat šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejausi noticis, nomazgājiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, meklējiet arī medicīnisko palīdzību. No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru bloku vai instrumentu. Bojāti vai pārveidoti akumulatori var neparedzami reaģēt, kas var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai traumas risku.
- Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Uguns iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.

- Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām. Ja instruments tiek uzlādēts nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.

2.6 APKOPE

- Elektroinstrumenta remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiks garantēts elektroinstrumenta lietošanas drošums.
- Nekad neveiciet bojātam akumulatoru blokam remontdarbus pašrocīgi. Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.
- Ja ir jānomaina **strāvas vads**, nogādājiet to ražotāja tirdzniecības aģentam, kas to izdarīs, lai nepieļautu personu drošības apdraudējumu.

3 APZĪMĒJUMI UZ PRODUKTA ETIĶETES

Uz šī produkta etiķetes var būt izmantoti dažādi no turpmāk norādītajiem apzīmējumiem. Lūdzu, izlasiet tos un noskaidrojiet, ko tie nozīmē. Pareiza apzīmējumu interpretācija nodrošinās labāku un drošāku darbu ar produktu.

Apzīmējums	Skaidrojums
	Piesardzības pasākumi jūsu drošībai.
	Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet un izprotiet visas instrukcijas un ievērojiet visus brīdinājumus un drošības instrukcijas.
	Izmantojiet acu un dzirdes aizsarglīdzekļus.

4 RISKĀ LĪMENĪ

Tālāk minētie signālvārdi un to skaidrojumi norāda ar šo produktu saistīto risku līmeni.

APZĪMĒJUMS	SIGNĀLS	SKAIDROJUMS
	BĪSTAMI!	Apzīmē nenovēršami bīstamu situāciju. Ja bīstamība netiek novērsta, tiks izraisīta nāve vai smagi ievainojumi.

APZĪMĒJUMS	SIGNĀLS	SKAIDROJUMS
	BRĪDINĀJUMS	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt vieglus vai niecīgus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	(Bez drošības brīdinājuma apzīmējuma) Apzīmē situāciju, kas var izraisīt īpašuma bojājumu.

5 OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE

	Atkritumu atsevišķa savākšana. Neizmet kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Ja mašina ir jānomaina, vai arī tā vairs netiks izmantota, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem.
	Lietotas iekārtas un iepakojuma atkritumu atsevišķa savākšana nodrošina materiālu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Otrreizēji pārstrādāto materiālu izmantošana palīdz novērst vides piesārņojumu un samazina nepieciešamo izejvielu apjomu.
 Akumulatori Litija-jonu	Akumulatoru kalpošanas laika beigās atbrīvojieties no tiem, saudzējot mūsu apkārtējo vidi. Akumulators satur materiālus, kuri jums un videi ir bīstami. Atbrīvojieties no šiem materiāliem atsevišķi, nogādājot uz punktu, kas pieņem litija jonu baterijas.

6 UZSTĀDĪŠANA

6.1 AKUMULATORU BLOKA IEVIETOŠANA

Attēls Nr. 2.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšanas darbašīna ir jāaptur un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- Izlasiet, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.

1. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
2. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
3. Akumulatoru bloks būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.

i PADOMS

Šo aparātu var tieši savienot arī ar 12 V strāvas kontaktlīdzi. Iespraudiet 12 V strāvas vadu 12 V strāvas kontaktlīdzdā, un gaisa pumpēšanas aparātam tiks automātiski nodrošināta nepārtraukta 12 V strāva.

Attēls 3.

6.2 AKUMULATORU BLOKA IZŅEMŠANA

1. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
2. Izņemiet no darbmašīnas akumulatoru bloku.

6.3 REŽĪMA IZVĒLE

Augsta spiediena režīms

Attēls Nr. 4.

i PIEZĪME

Kad pievienojat gaisa šļūteni (augstspiediena) izstrādājumam, atlasiet augstspiediena režīmu, lai iedarbinātu gaisa piepumpēšanas aparātu.

1. Pievienojiet piepūšamajam izstrādājumam ātrā savienojuma ventīļa adapteri.
2. Nospiediet ventīļa bloķēšanas sviru, lai nofiksētu savienojumu.

Zemspiediena režīms

Attēls Nr. 5.

1. Ievietojiet zemspiediena gaisa šļūteni savienotajā pieslēgvietā un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
2. Izmantojiet nepieciešamo sprauslu, lai izstrādājumā piepumpētu gaisu.

i PIEZĪME

Kad pievienojat gaisa šļūteni (zemspiediena) izstrādājumam, atlasiet zemspiediena režīmu, lai iedarbinātu gaisa piepumpēšanas aparātu.

Gaisa izlaišanas režīms

1. Lai no izstrādājuma izlaistu gaisu, ievietojiet zemspiediena gaisa šļūteni gaisa izplūdes atverē.
2. Izmantojiet nepieciešamo sprauslu, lai no izstrādājuma izlaistu gaisu.

i PIEZĪME

Lai izlaistu gaisu, iestatiet gaisa piepumpēšanas aparātu zemspiediena režīmā.

Attēls 6.

7 EKSPLOATĀCIJA

⚠ BRĪDINĀJUMS

Vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet pierces vai piederumus, ko nav ieteicis šī produkta ražotājs.

7.1 IEKĀRTAS IESLĒGŠANA/APTURĒŠANA

Attēls 7.

Piezīme: Lai mainītu mērvienību, vienlaicīgi nospiediet gan gaisa spiediena palielināšanas (+), gan gaisa spiediena samazināšanas (-) pogas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekad nepiepumpējiet izstrādājumā par daudz gaisu, un nekad neatstājiet ieslēgtu aparātu bez uzraudzības.

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
2. Lai atlasītu augstspiediena vai zemspiediena režīmu, nospiediet režīma izvēles pogu.
3. Digitālā spiediena displeja LCD ekrāna augšējā daļā tiks parādīts piepūšamā izstrādājuma pašreizējais spiediens (ar 1 PSI soli).
4. Nospiediet gaisa spiediena palielināšanas pogu, lai palielinātu PSI, vai gaisa spiediena samazināšanas pogu, lai samazinātu PSI.
5. Lai iedarbinātu aparātu, nospiediet palaides/apturēšanas pogu.
6. Lai mainītu mērķa PSI līmeni, vēlreiz nospiediet palaides/apturēšanas pogu un noregulējiet līmeni.

7. Lai apturētu aparātu pirms tas sasniedz mērķa PSI līmeni, nospiediet palaišanas/apstāšanās pogu. Lai vēlreiz ieslēgtu aparātu, vienkārši nospiediet pogu. Lai aparātu izslēgtu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Strāva automātiski izslēdzas pēc piecām neaktivitātes minūtēm.

i PIEZĪME

- Kad strādājat vājā apgaismojumā, nospiediet LED apgaismojuma pogu, lai ieslēgtu gaismu.
- Kad LCD nolasīšanas ekrānā tiek parādīts mērķa PSI, LCD rādījums 3 reizes iemīgsies iepriekš iestatītajā līmenī.
- Zemspiediena režīma spiediena vērtība ir fiksēta un to nevar izmainīt.
- Aparāts automātiski izslēgsies mērķa PSI līmenī, kas tika ieprogrammēts mērķa PSI iestatījumos.
- Aparāta pielāde ir -5 PSI, un tas attiecīgi automātiski izslēdzas.
- Ja pašreizējais spiediens piepumpējamajā izstrādājumā ir lielāks par mērķa PSI, tad aparāts nesāks gaisa pumpēšanu.

8 AKPOKE

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas no slīpmašīnas ir jāizņem akumulatoru bloks.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet plastmasas korpusa vai detaļu tīrīšanai spēcīgus šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus.

8.1 INSTRUMENTA TĪRĪŠANA

⚠ PIESARDZĪBU

Instrumentam jābūt sausam. Mitrums var izraisīt elektriskās strāvas trieciena risku.

- Iztīriet sapūstās lapas un netīrumus no gaisa atveres ar putekļu sūcēju.
- Nesmidziniet un neļiejiet gaisa atverē šķīdinātājus.
- Noslaukiet korpusu un plastmasas daļas ar mitru un mīkstu drāniņu.

9 TEHNISKE DATI

Spriegums	24 V
Darba spiediens (maks.)	160 PSI
Svars bez akumulatora	4.34 lbs. (1.97 kg)

Gaisa šļūtene (augstspiediena)	80 cm
Gaisa šļūtene (zemspiediena)	42 cm
Izmērītais skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}, K = 3 \text{ dB(A)}$
Izmērītais skaņas intensitātes līmenis	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Akumulatora modelis	G24B2 un citas BAG sērijas
Lādētāja modelis	G24C un citas CAG sērijas

Ieteicamais apkārtējās vides temperatūras diapazons:

Vienība	Temperatūra
Aparāta uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F (-0 °C) - 113 °F (45 °C)
Aparāta darbības temperatūras diapazons	32 °F (-0 °C) - 113 °F (45 °C)
Akumulatora uzlādes temperatūras diapazons	39 °F (-4 °C) - 104 °F (40 °C)
Lādētāja darbības temperatūras diapazons	39 °F (-4 °C) - 104 °F (40 °C)
Akumulatora uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F (-0 °C) - 113 °F (45 °C)
Akumulatora izlādes temperatūras diapazons	32 °F (-0 °C) - 113 °F (45 °C)

10 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Gaisa piepumpēšanas aparāts nedarbojas.	Lai aizsargātu iekšējās ķēdes, pārstājis darboties ventilators.	Izslēdziet aparātu, pagaidiet, kamēr aparāts un akumulators atdziest, pēc tam vēlreiz palaidiet aparātu.
	Akumulatoru bloks ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.
No darbmašīnas darbināšanas laikā kūp dūmi.	Darbmašīnai ir bojājums.	1. Nekavējoties apturiet darbmašīnu. 2. Izņemiet akumulatoru bloku. 3. Sazinieties ar servisa centru.

11 GARANTĪJA

(Visus garantijas noteikumus var izlasīt Greenworks tīmekļa vietnē)

Izstrādājumam Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Šī garantija neattiecas uz dabisko nolietošanos un nodilumam pakļautajām detaļām. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

12 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Vārds un uzvārds: Greenworks Tools Europe GmbH

Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Vārds un uzvārds: André Douqué

Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Gaisa pumpēšanas aparāts

Modelis: ACG301

Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

• atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:

- 2006/42/EK
- 2014/30/ES
- 2011/65/ES un (ES)2015/863
- 2000/14/EK

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantoti šādi Eiropas saskaņotie standarti (daļas/klauzulas):

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Direktīvas Nr. 2000/14/EK VI pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis L_{WA} : 94 dB(A)

Garantētais skaņas intensitātes līmenis $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Vieta, datums: Weiterstadt Paraksts: Kvalitātes daļas direktors Ted Qu

07.07.2023

Ted Qu

1	Kirjeldus.....	181	4	Ohutasemed.....	183
1.1	Otstarve.....	181	5	Utiliseerimine.....	183
1.2	Ülevaade.....	181	6	Paigaldus.....	183
2	Elektrilise tööriista		6.1	Akuploki paigaldamine.....	183
	üldised ohutusjuhised/		6.2	Eemaldage akuplokk.....	183
	hoiatused.....	181	6.3	Valige režiim.....	183
2.1	Tööpiirkonna ohutus.....	181	7	Kasutamine.....	184
2.2	Elektriohutus.....	181	7.1	Käivitage/peatage seade.....	184
2.3	Inimeste ohutus.....	181	8	Hooldus.....	184
2.4	Elektriliste tööriistade		8.1	Seadme puhastamine.....	184
	kasutamine ja hooldamine.....	182	9	Tehnilised andmed.....	185
2.5	Juhtmeta elektritööriista		10	Tõrkeotsing.....	185
	kasutamine ja hooldus.....	182	11	Garantii.....	185
2.6	Hooldus.....	182	12	EÜ vastavusdeklaratsioon	185
3	Tootel kasutatud				
	sümbolid.....	182			

1 KIRJELDUS

1.1 OTSTARVE

Seade on mõeldud õhkmadratsite, mänguasjade, spordipallide, rehvide ja ujukite õhuga täitmiseks.

1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1~7.

1 Kandekäepide	12 Toitenupp
2 Ühendusport	13 Režiimi valiku nupp
3 Tühjendamise port	14 Digitaalse manomeetri ekraan
4 Õhuvoolik (madalsurve)	15 Õhurõhu suurendamise nupp
5 Parve otsak	16 Õhurõhu vähendamise nupp
6 Õhuvoolik (kõrgsurve)	17 Käivitamise/peatamise nupp
7 Pallinõel	18 LED-tule nupp
8 Presta klapi adapter	
9 Aku	
10 Toitejuhe	
11 Kiirühendusklapi adapter	

2 ELEKTRILISE TÕÕRIISTA ÜLDISED OHUTUSJUHISED/HOIATUSED



HOIATUS

Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Kui te ei arvesta allpool toodud hoiatusi ja juhiseid, võib tekkida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse oht.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatuses kasutatud termin "elektritööriist" viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmata) elektrilisele tööriistale.

2.1 TÕÕPIIRKONNA OHUTUS

- Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud. Tööpiirkonnas valitsev segadus ja töökoha ebapiisav valgustus võib põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aursid.
- Elektritööriistadega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalseisjad eemal. Tāhelepanu hajumine võib põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.

2.2 ELEKTROHUTUS

- Elektritööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupespa. Ärge kunagi muutke pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage maandatud elektrilise tööriistadega adapterpistikuid. Modifitseerimata pistikud ja vastavad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, piirded, külmikud). Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- Ärge jätke elektritööriistu vihma kätte ega niisketesse tingimustesse. Elektriseadmesse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- Ärge rikkuge juhet. Ärge kasutage juhet elektritööriista kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmest, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade objektide, õli, teravate äärte või liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- Elektritööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustesse sobivat pikendusjuhet. Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Kui peate kindlasti kasutama elektritööriista märjas kohas, kasutage seadet, mille toite tagab JÄÄKVOOLUSEADE (RCD). RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

2.3 INIMESTE OHUTUS

- Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ning tegutsege elektrilise tööriistaga töötades kaalutletult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud, või ravimite, alkoholi või narkootikumide mõju all. Vaid hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille. Töötajimustele vastava kaitsevarustuse (nt tolumumaski, mittelibisevate turvajalanõude, kiivri või kuulmiskaitsevahendite) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne tööalika ja/või akuploki ühendamist, tööriista üles tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Elektritööriistade kandmine sõrme lüliti hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnnetusi.
- Enne elektritööriista sisselülitamist, eemaldage selle küljest reguleerimis- ja mutrivõtmed. Seadme pöörleva osa küljes olev reguleerimis- või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- Ärge küünitage liiga kaugele. Hoidke jalad maas ja säilitage alati tasakaal. Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.

- Riietuge asjakohaselt. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ethteid. Vältige juuste, riiete ja kinnaste kokkupuudet liikuvate osadega. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- Kui tootega on kaasas vahendid tolmutokogumise- ja väljavõtuseadmete ühendamiseks, veenduge, et need seadmed on korralikult ühendatud ja korrektses kasutuses. Nende tolmutokogumisseadiste kasutamine vähendab tolmust põhjustatud ohte.
- Kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid. Hooletuse tõttu võite saada tõsiselt vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.

2.4 ELEKTRILISTE TÖÖRIISTADE KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

- Ärge koormake seadet üle. Kasutage konkreetseks tööks sobivat elektritööriista. Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspiirides tõhusamalt ja ohutult.
- Ärge kasutage elektritööriista, mida ei ole võimalik lülitist sisse ja välja lülitada. Elektrilised tööriistad, mille lüliti ei tööta, on ohtlikud ja tuleb parandada.
- Eemaldage juhe vooluallikast ja/või AKUPLOKK seadme küljest, kui see on eemaldatud, enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist või elektritööriista hoiustamist. See ettevaatusabinõu väldib seadme tahtmatut käivitamist.
- Tööriistu, mida te hetkel ei kasuta, hoidke lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage nendega töötada isikutel, kes pole elektritööriistade tööpõhimõtetega või käesoleva juhendiga tutvunud. Koolitamata isikute käes on elektritööriistad ohtlikud.
- Hooldage nii elektritööriistu kui tarvikuid. Kontrollige, et liikuvad komponendid on korrektselt joondatud ja ükski osa ei ole kinni kiilunud või katki ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid elektritööriista omadusi mõjutada. Kahjustuste leidmisel laske tööriist enne järgmist kasutust remondida. Elektriliste tööriistade ebapiisav hooldus on paljude õnnetuste põhjuseks.
- Hoidke oma tööriistad teravad ja puhtad. Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõikevahendid ei kiilu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.
- Kasutage tööriista, selle tarvikuid, tööriistaosi jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd. Tööriista mitte-eesmärgipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

- Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist. Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ja käsitsemist ootamatutes olukordades.

2.5 JUHTMETA ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS

- Kasutage seadme laadimiseks ainult tootja poolt heaks kiidetud laadimiseadet. Ühildumatu laadija kasutamine võib tekitada tulekahju riski.
- Kasutage elektrilisi tööriistu ainult nende jaoks ette nähtud akuplokkidega. Mistahes muude akuplokkide kasutamine võib kaasa tuua vigastuste ja tulekahjuohtu.
- Kui akut ei kasutata, siis hoidke see eemal metalletsemetest, nagu paberiklambrid, mümid, võtmed, naelad, kruvid või muud väiksed metallidetailid, et vältida akuklemmide lühistamist. Akuklemmide lühisesse sattumine võib tekitada põletushaavu või põhjustada tulekahju.
- Väärkasutuse korral võib akudest eralduda akuveedeliiku; vältige kokkupuudet. Kokkupuute korral loputage rohke veega. Silma sattumise korral pöörduge lisaks ka arsti poole. Akuveedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.
- Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või tööriista. Kahjustunud või kohandatud akuplokid võivad toimida ettearvamatult, tekitades tulekahju, plahvatuse või vigastuste ohtu.
- Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga. Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130°C võib põhjustada plahvatuse.
- Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokki või tööriista vale temperatuuri juures (vt juhiseid). Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

2.6 HOOLDUS

- Laske seadet parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel, kes kasutavad originaalvaruosi. Nii tagate seadme pideva ohutu töö.
- Ärge kunagi hooldage kahjustunud akuplokke. Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatud teeninduskeskus.
- Kui toitejuhe tuleb välja vahetada, peab seda ohutuse tagamiseks tegema tootja või tema esindaja.

3 TOOTEL KASUTATUD SÜMBOLID

Tootel võivad esineda mõned järgmistest sümbolitest. Tutvuge nende ja vastavate tähendustega. Nende sümbolite õige tõlgendamine võimaldab toote paremat ja ohutumat kasutamist.

Sümbol	Selgitus
	Teie turvalisusega seotud ettevaatusabinõud.
	Lugege kõik juhised enne toote kasutamist läbi ja tehke need endale selgeks ning järgige alati kõiki hoiatusi ja ohutusjuhiseid.
	Kasutage silmade ja kõrvade kaitsevahendeid.

4 OHUTASEMED

Järgmised märksõnad ja tähendused selgitavad selle tootega seotud ohutasemeid.

SÜMBOL	SIGNAAL	TÄHENDUS
	OHT	Tähistab eelseisvat ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks on surm või tõsised vigastused.
	HOIATUS	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks võivad olla surm või tõsised vigastused.
	ETTEVAATUST	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks võivad olla kerged või keskmise raskusastmega vigastused.
	ETTEVAATUST	(Ilma ohusümbolita) Tähistab olukorda, mis võib põhjustada varalist kahju.

5 UTILISEERIMINE

	Liigiti kogumine. Toodet ei tohi utiliseerida kodumajapidamisesjäätmeks. Seadme asendamisel või selle kasutamise lõpetamisel ei tohi sellest vabaneda koos kodumajapidamisesjäätmega.
	Kasutatud masina ja pakendite eraldi kogumine võimaldab materjalide utiliseerimist ja uuesti kasutamist. Utiliseeritud materjalide kasutamine aitab vältida keskkonnasaastet ja vähendab vajadust toorainete järele.



Kasuliku tööea lõpus vabanene akudest vastavalt keskkonda hoides. Akud sisaldavad teile ja keskkonnale ohtlikke materjale. Need materjalid tuleb utiliseerida eraldi, liitium-ioonakusid vastu võtvas asukohas.

6 PAIGALDUS

6.1 AKUPLOKI PAIGALDAMINE

Joonis 2.

HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

- Joondage akuploki sakid akupesaga soontega.
- Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
- Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.

NÕUANNE

Seda seadet saab ühendada ka otse 12V pistikupesasse. Sisestage 12V toitejuhe 12V pistikupessa. Nii on pumbale tagatud automaatne ja pidev 12V vool.

Joonis 3.

6.2 EEMALDAGE AKUPLOKK

- Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
- Eemaldage akuplokk seadmest.

6.3 VALIGE REŽIIM

Kõrgsurve režiim

Joonis 4.

MÄRKUS

Valige kõrgsurverežiim, et käivitada pump, kui ühendate õhuvooliku (kõrgsurve) esemega.

- Ühendage kiirühendusklapi adapter õhuga täidetava esemega.
- Kindla ühenduse tagamiseks lükake klapi lukustushoob alla.

Madalsurve režiim

Joonis 5.

- Sisestage madalsurve õhuvoolik ühendusporti ja pöörake seda vastupäeva.

- Eseme õhuga täitmiseks kasutage sobivat otsakut.



MÄRKUS

Valige madalsurve režiim, et käivitada pump, kui ühendate õhuvooliku (madalsurve) esemega.

Tühjendamise režiim

- Eseme õhust tühjendamiseks sisestage õhu väljalaskeavasse madalsurve õhuvoolik.
- Eseme õhust tühjendamiseks kasutage sobivat otsakut.



MÄRKUS

Eseme õhust tühjendamiseks kasutage sobivat otsakut.

Joonis 6.

7 KASUTAMINE



HOIATUS

Kandke alati kaitseprille.



HOIATUS

Ärge kasutage lisaseadmeid või -tarvikuid, mida selle seadme valmistaja pole soovitanud.

7.1 KÄIVITAGE/PEATAGE SEADE

Joonis 7.

Märkus! Ühiku muutmiseks vajutage samaaegselt nii õhurõhu suurendamise (+) kui õhurõhu vähendamise (-) nuppu.



HOIATUS

Vältige alati eseme ületäitmist ja ärge kunagi jätke töötavat pumpa järelevalveta.

- Vajutage toitenuppu.
- Vajutage režiimi valiku nuppu, et valida kõrg- või madalsurve režiim.
- Digitalse manomeetri LCD-ekraani ülaosas kuvatakse täidetava eseme hetke rõhku (1 PSI sammuga).
- PSI suurendamiseks vajutage õhurõhu suurendamise nuppu või PSI vähendamiseks õhurõhu vähendamise nuppu.
- Pumba käivitamiseks vajutage käivitamise/peatamise nuppu.
- Eesmärgiks oleva PSI-taseme muutmiseks vajutage uuesti käivitamise/peatamise nuppu ja reguleerige taset.

- Pumba peatamiseks enne eesmärgiks oleva PSI-taseme saavutamist vajutage käivitamise/peatamise nuppu. Õhuga täitmise jätkamiseks vajutage lihtsalt uuesti nuppu. Pumba väljalülitamiseks vajutage toitenuppu. Toide lülitub automaatselt välja viie tegevuseta minuti järel.



MÄRKUS

- Kui töötate hämaras, vajutage valguse sisselülitamiseks LED-tule nuppu.
- Kui LCD-ekraanile kuvatakse eesmärgiks olev PSI, vilgub näit LCD-ekraanil valitud eelseadistatud tasemel 3 korda.
- Madalsurve režiimi rõhu väärtus on fikseeritud ja seda ei saa reguleerida.
- Pump lülitub automaatselt välja valitud PSI-tasemel, mille olete programmeerinud eesmärgiks oleva PSI seadistusse.
- Pumba hälve on -5 PSI ja see lülitub vastavalt automaatselt välja.
- Kui õhuga täidetava eseme hetke rõhk on suurem kui eesmärgiks olev PSI, siis pump sisse ei lülitu.

8 HOOLDUS



HOIATUS

Enne hooldustoiminguid eemaldage akuplokk seadme küljest.



HOIATUS

Ärge kasutage plastmasskorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid või puhastusaineid.

8.1 SEADME PUHASTAMINE



ETTEVAATUST

Seade peab olema kuiv. Niiskusi tekitab elektrilöögi ohtu.

- Puhastage soovimatud materjalid ventilatsiooniavadest tolmuimeja abil.
- Ärge pritsige ventilatsiooniavasid ning ärge pange ventilatsiooniavasid lahustite sisse.
- Puhastage korpust ja seadme plastikosi niiske pehme lapiga.

9 TEHNILISED ANDMED

Pinge	24 V
Töörõhk (maks.)	160 PSI
Kaal ilma akuta	4.34 lbs. (1.97 kg)
Õhuvoolik (kõrgsurve)	80 cm
Õhuvoolik (madalsurve)	42 cm
Mõõdetud helirõhu tase	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Mõõdetud helivõimsuse tase	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Aku mudel	G24B2 ja teised BAG seeriad
Laadija mudel	G24C ja teised CAG seeriad

Soovituslik ümbritseva keskkonna temperatuuri vahemik:

Nimetus	Temperatuur
Seadme hoiustamise temperatuuri vahemik	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Seadme töötemperatuuri vahemik	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Aku laadimise temperatuuri vahemik	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Laadija töötemperatuuri vahemik	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Aku hoiustamise temperatuuri vahemik	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Aku tühjakslaadimise temperatuuri vahemik	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 TÕRKEOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Pump ei tööta.	Sisemiste vooluringide kaitsmiseks on ventiilaator lõpetanud töötamise.	Lülitage pump välja, oodake, kuni tööriist ja aku jahtuvad, seejärel käivitage tööriist uuesti.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuplokki.
Seadmest tuleb töötamise ajal suitsu.	Seade on kahjustunud.	1. Peatage seade viivitamatult. 2. Eemaldage akuplokk. 3. Võtke ühendust hoolduskeskusega.

11 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Greenworks veebilehel)

Niidukile annab toidet Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootmisvigadele. Garantii alusel võidakse vigane toode remontida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on väärkasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele ning kulutarvikutele. Edasimüüjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta algset tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

12 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH

Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: André Douqué
Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Germany

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Pump
Mudel: ACG301
Seerianumber: Vt. toote andmesilti
Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab järgnevate teiste EÜ direktiivide nõuetele:
 - 2006/42/EÜ
 - 2014/30/EL
 - 2011/65/EL ja (EL)2015/863
 - 2000/14/EÜ

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid Euroopa ühtlustatud standardeid (või nende osi/punkte):

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1,
EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC
62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1,
IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi
2000/14/EÜ lisale VI.

Mõõdetud helivõimsuse tase L_{WA} : 94 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Koht, kuu- Weiter- Allkiri: Ted Qu, kvaliteedi-
päev: stadt juht

07.07.202
3

Ted Qu

1	Опис.....	188	4	Нивоа на ризик.....	190
1.1	Цел.....	188	5	Рециклирање.....	191
1.2	Преглед.....	188	6	Инсталирање.....	191
2	Општи		6.1	Инсталирајте го пакувањето	
	предупредувања за			со батерии.....	191
	безбедност при		6.2	Извадете ја батеријата.....	191
	користење на		6.3	Изберете го режимот.....	191
	електрични алатки.....	188	7	Работење.....	192
2.1	Безбедност во областа каде		7.1	Старт / стоп на машината.....	192
	што се работи.....	188	8	Одржување.....	192
2.2	Електрична безбедност.....	188	8.1	Чистење на машината.....	192
2.3	Лична безбедност.....	189	9	Технички податоци.....	193
2.4	Употреба и грижа за		10	Решавање на проблеми..	193
	електричните алати.....	189	11	Гаранција.....	193
2.5	Употреба и грижа за		12	ЕК Изјава за	
	батеријата на алатката.....	189		сообразност	193
2.6	Сервис.....	190			
3	Симболи на производот..	190			

1 ОПИС

1.1 ЦЕЛ

Машината е наменета за надувување на воздушни душеци, играчки, спортски топки, гуми, пловни предмети.

1.2 ПРЕГЛЕД

Слика 1~7.

- | | |
|---|--|
| 1 Рачка за носење | 12 Копче за вклучување/исклучување |
| 2 Приклучок | 13 Копче за избор на режим |
| 3 Порт за издувување | 14 Дигитален приказ за притисок |
| 4 Воздушно црево (низок притисок) | 15 Копче за зголемување на воздушниот притисок |
| 5 Млазница за чамци | 16 Копче за намалување на воздушен притисок |
| 6 Црево за воздух (висок притисок) | 17 Копче за старт / пауза |
| 7 Игла за топка | 18 Копче за LED светло |
| 8 Адаптер за Преста вентил | |
| 9 Копче за ослободување на батеријата | |
| 10 Кабел за напојување | |
| 11 Адаптер за брзо поврзување на вентил | |

2 ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ КОРИСТЕЊЕ НА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТКИ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги сите предупредувања за безбедност, упатства, илустрации и спецификации обезбедени со оваа електрична алатка. Непочитувањето на предупредувањата и упатствата може да резултира во струен удар, пожар и/или сериозни повреди.

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за идно користење.

Терминот "електрична алатка" во предупредувањата се однесува на вашата алатка што работи на мрежен напон (со кабел) или батериска алатка (безжична).

2.1 БЕЗБЕДНОСТ ВО ОБЛАСТА КАДЕ ШТО СЕ РАБОТИ

- Одржувајте го местото каде што работите чисто и добро осветлено. Неуредните и темните места се погодни за незгоди.
- Не ракувајте со електрични алатки во места каде што атмосферата е подложна на експлозии, како на пример во присуство на запаливи течности, гасови или прав. Електричните алатки создаваат искри коишто може да ги запалат правот или пареата.
- Децата и случајните минувачи треба да бидат подалеку од вас кога ракувате со електрична алатка. Ако некој ви го одземе вниманието, може да изгубите контрола.

2.2 ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- Приклучоците на електричните алатки мора да одговараат на приклучницата. Никогаш не менувајте го приклучокот на кој било начин. Не користете никакви приклучоци за адаптер со заземјени електрични алатки. Непроменетите и соодветните приклучоци ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- Избегнувајте контакт на телото со заземјени површини, како што се цевките, радијаторите, шпоретите и фрижидерите. Постои зголемен ризик од електричен удар ако телото ви е заземјено.
- Не изложувајте ги електричните алатки на дожд или влажни услови. Ако навлезе вода во електричната алатка, ризикот од струен удар ќе се зголеми.
- Не оптоварувајте ја жицата. Никогаш не користете ја жицата за носење, влечење или исклучување на електричната алатка од напојувањето. Чувајте го кабелот подалеку од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
- Кога ракувате со електрична алатка на отворено, користете продолжен кабел погоден за надворешна употреба. Употребата на кабел погоден за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- Ако мора да работите со некоја електрична алатка на влажно место, користете напојување заштитено со УРЕД ЗА ЗАШТИТА ОД ДИФЕРЕНЦИЈАЛНИ СТРУИ (RCD). Користењето на RCD го намалува ризикот од струен удар.

2.3 ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- Бидете внимателни, гледајте што правите и користете здрав разум при ракување со електричен алат. Не користете електричен алат додека сте уморни или под влијание на дроги, алкохол или лекови. Момент на невнимание при ракување со електрични алати може да резултира со сериозни лични повреди.
- Користете лична заштитна опрема. Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема како што се маска за прашина, заштитни чевли со нелизгачки фен, заштитен шлем или заштита за слух употребена во соодветни услови ќе ги намали личните повреди.
- Спречете ненамерно стартување. Осигурајте дека прекинувачот е во исклучена позиција пред поврзување на извор на струја и/или батериски пакет, подигање или носење на алатот. Носење на електрични алати со вашиот прст на прекинувачот или активирање на алати кои имаат вклучен прекинувач предизвикува несреќи.
- Отстранете го секој клуч за прилагодување или алат за завртување пред да го вклучите електричниот алат. Клуч или алат оставен прикачен на ротирачки дел од електричниот алат може да предизвика лична повреда.
- Не се наведнувајте прекумерно. Држете правилна положба и рамнотежа во секое време. Ова овозможува подобра контрола на електричниот алат во непредвидени ситуации.
- Облечете се соодветно. Не носете облека што е широка или навит. Држете ја косата, облеката и ракавиците подалеку од подвижни делови. Широка облека, навит или долга коса може да бидат фатени во подвижни делови.
- Ако се обезбедени уреди за поврзување на системи за извлекување и собирање прашина, осигурајте се дека овие се приклучени и правилно користени. Користењето на системи за собирање на прашина може да ги намали опасностите поврзани со прашина.
- Не дозволувајте познавањето стекнато преку честа употреба на алатите да ве направи безгрижни и да ги игнорирате принципите за безбедност при користење на алати. Неспретно дејство може да предизвика тешка повреда за дел од секунда.

2.4 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРИЧНИТЕ АЛАТИ

- Не ја форсирајте електричната алатка. Користете го соодветниот електричен алат за вашата апликација. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која е дизајнирана.

- Не го користете електричниот алат ако прекинувачот не може да го вклучи и исклучи. Секој електричен алат што не може да се контролира со прекинувачот е опасен и мора да се поправи.
- Исклучете го приклучокот од изворот на напојување и/или отстранете го БАТЕРИСКИОТ пакет, ако е отстранлив, од електричната алатка пред да направите било какви приспособувања, промена на додаточни или складирање на електричните алати. Таквите превентивни мерки за безбедност го намалуваат ризикот од случајно стартување на електричниот алат.
- Чувајте ги електричните алати надвор од дофат на деца и не дозволувајте лица кои не се запознаени со електричниот алат или овие инструкции да го користат. Електричните алати се опасни во рацете на необучени корисници.
- Одржувајте ги електричните алати и додаточите. Проверете за несовапаѓање или блокирање на подвижните делови, кршење на делови и каква било друга состојба што може да влијае на работата на електричниот алат. Ако е оштетен, поправете го електричниот алат пред употребата. Многу несреќи се предизвикани од слабо одржувани електрични алати.
- Чувајте ги сечилата остри и чисти. Правилно одржуваните сечила со остри рабови поретко се блокираат и полесно се контролираат.
- Користете го електричниот алат, додаточите и битови итн. согласно овие инструкции, земајќи ги предвид работните услови и задачата што треба да се изврши. Употребата на електричниот алат за операции различни од оние за кои е наменет може да доведе до опасна ситуација.
- Одржувајте го управувачот и површините за држење суви, чисти и без масло и маст. Лизаави управувачи и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатката во неочекувани ситуации.

2.5 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА БАТЕРИЈАТА НА АЛАТКАТА

- Полнете само со полнач наведен од производителот. Полнач којшто е соодветен за еден тип на пакување на батерии може да создаде ризик од пожар кога се користи со друго пакување на батерии.
- Користете електрични алатки само со специјално назначени пакувања на батерии. Употребата на какви било други батерии може да создаде ризик од повреда и пожар.
- Кога батеријата не е во употреба, чувајте ја подалеку од други метални предмети, како

што се спојници за хартија, железни пари, клучеви, шајки, шрафови или други мали метални предмети коишто може да поврзат еден терминал со друг. Ако дојде до краток спој на терминалите на батеријата, тоа може да предизвика изгореници или пожар.

- Во услови на прекумерна сила, може да истече течност од батеријата; во таков случај, избегнувајте допир. Ако случајно дојдете во допир, исплакнете со вода. Ако течноста дојде во допир со очите, веднаш побарајте медицинска помош. Течноста што истекува од батеријата може да предизвика надразнување или изгореници.
- Не користете батерии и алатки што се оштетени или модифицирани. Оштетените или модифицираните батерии може да покажат знаци на непредвидливо однесување што може да доведе до пожар, експлозија или ризик од повреда.
- Не изложувајте ги батеријата и алатката на оган или на прекумерна температура. Изложувањето на оган или на температура повисока од 130°C може да предизвика експлозија.
- Следете ги сите упатства за полнење и не полнете ги батеријата и алатката надвор од опсегот на температура наведен во упатствата. Ако се полни неправилно или на температури кои се надвор од наведениот опсег, може да дојде до оштетување на батеријата и да се зголеми ризикот од пожар.

2.6 СЕРВИС

- Дозволете вашиот електричен алат да биде сервиран од квалификувана личност за поправка, која користи само идентични замени. Ова ќе осигури дека безбедноста на електричниот алат е зачувана.
- Никогаш не сервисирајте оштетени батерии. Сервисирањето на батериите треба да го врши само производителот или овластени сервисери.
- Ако замената на напојниот кабел ако е потребно, ова мора да го направи производителот или неговиот агент за да се избегне опасност по безбедноста.

3 СИМБОЛИ НА ПРОИЗВОДОТ

Некои од следниве симболи може да се користат на овој производ. Ве молиме изучете ги и научете го нивното значење. Правилната интерпретација на овие симболи ќе ви овозможи подобра и побезбедно користење на производот.

Симбол	Објаснување
	Претпазливости кои се однесуваат на вашата безбедност.
	Прочитајте и разберете ги сите инструкции пред да го користите производот и следете ги сите предупредувања и упатства за безбедност.
	Носете заштита за очи и уши.

4 НИВОА НА РИЗИК

Следните сигнални зборови и значења имаат за цел да ги објаснат нивоата на ризик поврзани со овој производ.

СИМБОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕЊЕ
	ОПАСНОСТ	Значува непосредно опасна ситуација која, ако не се избегне, ќе доведе до смрт или сериозна повреда.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Значува потенцијално опасна ситуација која, ако не се избегне, може да доведе до смрт или сериозна повреда.
	ВНИМАНИЕ	Значува потенцијално опасна ситуација која, ако не се избегне, може да доведе до мала или умерена повреда.
	ВНИМАНИЕ	(Без симбол за предупредување за безбедност) Укажува на ситуација што може да резултира со оштетување на имотот.

5 РЕЦИКЛИРАЊЕ

	Одделно собирање. Не смее да се фрла со вообичаениот отпад од домаќинството. Ако е неопходно машината да се замени или ако веќе не ви е потребна, не фрлајте ја со отпадот од домаќинството.
	Одделното собирање на искористените машини и пакувања овозможува рециклирање на материјалите и повторно користење. Користењето на рециклирани материјали помага да се спречи загадувањето на околината и ги намалува потребите за необработени материјали.
Батерии  Ли-јон	На крајот од нивниот корисен работен век, фрлете ги батериите внимавачки на околината. Батеријата содржи материјал којшто е опасен за вас и за околината. Мора да ги отстраните и фрлите ваквите материјали одделно, на локација каде што се прифаќаат литиум-јонски батерии.

6 ИНСТАЛИРАЊЕ

6.1 ИНСТАЛИРАЈТЕ ГО ПАКУВАЊЕТО СО БАТЕРИИ

Слика 2.

 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
- Ако пакувањето со батерии или полначот е оштетено, заменете го пакувањето со батерии или полначот. - Запрете ја машината и почекајте моторот да застане пред да го инсталирате или отстраните пакувањето со батерии. - Прочитајте, запознајте се и следете ги инструкциите во прирачникот за батеријата и полначот.

- Порамнете ги ребрата за подигнување на пакувањето со батерии со жлебовите во одделот за батерии.
- Притиснете го пакувањето со батерии во одделот за батерии сè додека пакувањето со батерии не се заклучи на своето место.
- Кога ќе слушнете клик, пакувањето со батерии е инсталирано.

i СОВЕТ

Оваа машина може исто така директно да се поврзе со 12V излез за напојување. Вметнете го кабелот за напојување 12V во приклучокот за напојување 12V, ова автоматски ќе обезбеди континуирана струја од 12V за вашиот компресор.

Слика 3.

6.2 ИЗВАДЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА

- Притиснете и задржете на копчето за вадење на батеријата.
- Извадете ја батеријата од машината.

6.3 ИЗБЕРЕТЕ ГО РЕЖИМОТ

Режим за висок притисок

Слика 4.

i БЕЛЕШКА

Изберете го режимот за висок притисок за да го стартувате компресорот кога ќе го поврзете воздушното црево (висок притисок) со предметот.

- Поврзете го адаптерот за вентил со брзо спојување со предметот што го надувувате.
- Притиснете ја рачката за заклучување на вентилот за да ја осигурате врската.

Режим за низок притисок

Слика 5.

- Вметнете црево за низок притисок во порта на конекторот и ротирајте спротивно од стрелките на часовникот.
- Користете ја посакуваната млазница за надување на предметот.

i БЕЛЕШКА

Изберете режим на низок притисок за да го стартувате надувачот кога го поврзвате црево за воздух (низок притисок) со предметот.

Режим за издувување

- За издувување на предметот, вметнете црево за низок притисок во воздушниот излез.
- Користете ја посакуваната млазница за издувување на предметот.

i БЕЛЕШКА

Нагодете го надувачот на режим за низок притисок за издувување.

Слика 6.

7 РАБОТЕЊЕ

 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Секогаш носете заштита за очи.

 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете додатоци што не се препорачани од производителот на овој производ.

7.1 СТАРТ / СТОП НА МАШИНАТА

Слика 7.

Забелешка: Притиснете ги копчињата за зголемување (+) и намалување (-) на воздушниот притисок истовремено за да ја промените единицата.

 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Секогаш избегнувајте прекумерна надувување и никогаш не го оставајте пумпачот без надзор кога го користите.

1. Притиснете го копчето за Вклучување/ Исклучување.
2. Притиснете го копчето за избор на режим за да изберете режим на висок или низок притисок.
3. Дигиталниот дисплеј за притисок ќе го покаже тековниот притисок (во чекори од 1 PSI) на предметот што го надувувате на горниот дел од LCD екранот.
4. Притиснете го копчето за зголемување на притисокот за да го зголемите PSI, или притиснете го копчето за намалување на притисокот за да го намалите PSI.
5. За да го стартувате пумпачот, притиснете го копчето за старт/пауза.
6. За да го промените целното ниво на PSI, повторно притиснете го копчето за старт/пауза и прилагодете го нивото.
7. За да го запрете компресорот пред да ја достигне целната PSI вредност, притиснете го копчето за старт/стоп. За да продолжите со пумпањето, едноставно повторно притиснете го копчето. Притиснете го копчето On/Off за да го исклучите компресорот. Напојувањето автоматски се исклучува по пет минути без активност.

 БЕЛЕШКА

- Кога работите под слаба амбиентална светлина, притиснете го копчето за LED светлото за да го вклучите светлото.
- Кога LCD екранот ја покажува целната PSI вредност, LCD екранот ќе трепне 3 пати на посакуваното ниво.
- Вредноста на притисокот во режимот на низок притисок е фиксна и не може да се прилагоди.
- Компресорот автоматски ќе се исклучи на посакуваната целна PSI вредност која сте ја програмирали во поставката за целна PSI вредност.
- Компресорот има толеранција од -5 PSI и автоматски ќе се исклучи според тоа.
- Доколку тековниот притисок на предметот што го пумпате е поголем од целната PSI вредност, компресорот нема да се вклучи.

8 ОДРЖУВАЊЕ

 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Извадете ја батеријата од машината пред одржување.

 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете силни растворувачи или детергенти на пластичното кукиште и на деловите.

8.1 ЧИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА

 ВНИМАНИЕ

Машината мора да биде сува. Влажноста може да создаде ризик од струен удар.

- Отстранете ги несаканите материјали од вентилот за воздух со правосмукалка.
- Не прскајте го отворот за воздух и не ставајте го отворот за воздух во растворувачи.
- Исклучете го кукиштето и пластичните делови со влажна и мека крпа.

9 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон	24 V
Работен притисок (макс)	160 PSI
Тежина без батерија	4.34 lbs. (1.97 kg)
Воздушно црево (висок притисок)	80 cm
Воздушно црево (низок притисок)	42 cm
Измерено ниво на звучен притисок	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Измерено ниво на звучна моќност	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на звучна моќност	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Модел на батерија	G24B2 и други BAG серија
Модел на полнач	G24C и други CAG серија

Препорачан опсег на амбиентална температура:

Ставка	Температура
Опсег на температура за складирање на машината	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Опсег на работна температура на машината	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Опсег на температура за полнење на батеријата	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Опсег на работна температура на полначот	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Опсег на температура за полнење на батеријата	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Опсег на температура за празнење на батеријата	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можна причина	Решение
Компресорот не работи.	Вентилаторот престанал да работи за да ги заштити внатрешните кола.	Исклучете го компресорот, почekaјте алатката и батеријата да се оладат, а потоа повторно стартувајте ја алатката.
	Пакетот со батерија е испразнет.	Наполнете го пакетот со батерија.
Машината пуши за време на работа.	Машината има оштетување.	- Веднаш запрете ја машината. - Извадете го пакетот со батеријата. - Контактирајте го сервисниот центар.

11 ГАРАНЦИЈА

(Целосните правила и услови за гаранцијата може да ги најдете на веб-страницата Greenworks)

Гаранцијата Greenworks е 3 години на производот и 2 години на батериите (потрошувачка/приватна употреба) од датумот на купување. Со оваа гаранција се покриваат производните дефекти. Ако има дефектен производ којшто е под гаранција, тој може или да се поправи или да се замени. Уредите со коишто не се управувало правилно или кои се користеле на начини кои не се опишани во прирачникот за сопственикот може да не се покриени со гаранцијата. Нормалното абење и деловите коишто се абат не се сметаат во гаранцијата. Гаранцијата на првичниот производител не е засегната од каква било дополнителна гаранција што ја нуди снабдувачот или продавачот.

Дефектните производи мора да се вратат на местото каде што биле купени за гаранцијата да важи, заедно со доказ за купување (сметка).

12 ЕК ИЗЈАВА ЗА СООБРАЗНОСТ

Име и адреса на производителот:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH

07.07.202
3

Ted Ku

Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Име и адреса на лицето овластено за составување на техничкото досие:

Име: André Douqué

Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Со ова изјавуваме дека производот

Категорија: Инфлатор

Модел: ACG301

Сериски број: Видете ја ознаката за рејтинг на производот

Година на изградба: Видете ја етикетата за оценување на производот

• е во согласност со одредбите на следните други ЕК-Директиви:

- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2000/14/EC

Дополнително, изјавуваме дека се користени следните (делови/клаузули од) европски усогласени стандарди:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за оценување на усогласеност според Анекс VI од Директива 2000/14/EC.

Измерено ниво на звучна моќ L_{WA} : 94 dB(A)

Гарантирано ниво на звучна моќ $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Место, датум: Weiterstadt Потпис: Тед Ку, Директор за квалитет

1	Përshkrimi.....	196	5	Riciklo.....	198
1.1	Qëllimi.....	196	6	Instalimi.....	198
1.2	Përmbledhje.....	196	6.1	Instaloni paketën e baterive	198
2	Paralajmërimet për sigurinë e përgjithshme të veglave elektrike.....	196	6.2	Hiqni paketën e baterisë.....	199
2.1	Siguria e vendit të punës.....	196	6.3	Zgjidhni modalitetin.....	199
2.2	Siguria elektrike.....	196	7	Operimi.....	199
2.3	Siguria personale.....	196	7.1	Nisja / ndalimi i makinerisë.....	199
2.4	Përdorimi dhe kujdesi për mjetet elektrike.....	197	8	Mirëmbajtja.....	200
2.5	Përdorimi dhe kujdesi për baterinë.....	197	8.1	Pastrojeni pajisjen.....	200
2.6	Shërbimi	197	9	Të dhënat teknike.....	200
3	Simbolet në produkt.....	198	10	Zgjidhja e problemeve.....	201
4	Nivelet e rrezikut.....	198	11	Garanci.....	201
			12	Deklarata EC e Përputhshmërisë.....	201

1 PËRSHKRIMI

1.1 QËLLIMI

Makina është projektuar për fryrjen e dyshekëve me ajër, lodrave, topave sportivë, gomave, dhe notores.

1.2 PËRMBLEDHJE

Figurë 1~7.

1 Dorezë për Mbajtje	12 Butoni ON/OFF
2 Port i Lidhjes	13 Butoni i Zgjedhjes së Modalitetit
3 Port për Zbrazje	14 Ekrani Dixhital i Presionit
4 Gyp Ajri (presion i ulët)	15 Butoni për Rritjen e Presionit të Ajrit
5 Hundëza e Gomarit	16 Butoni për Reduktimin e Presionit të Ajrit
6 Gyp Ajri (presion i lartë)	17 Butoni Start / Ndërprerje
7 Gjilpërë Topi	18 Butoni i Dritës LED
8 Adaptor Valvule Presta	
9 Butoni i Lirimit të Baterisë	
10 Furnizuesi me Rrymë	
11 Adaptor valvule me lidhje të shpejtë	

2 PARALAJMËRIMET PËR SIGURINË E PËRGJITHSHME TË VEGLAVE ELEKTRIKE

▲ PARALAJMËRIM

Lexoni të gjitha paralajmërimet, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë vegël elektrike. Mospërmblidhja e paralajmërimeve dhe udhëzimeve mund të çojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose dëmtime serioze.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për referencë në të ardhmen.

Termi "vegël elektrike" në paralajmërimi i referohet veglës suaj elektrike të përdorur me rrymën (me kabllo) ose veglës elektrike me bateri (pa kabllo).

2.1 SIGURIA E VENDIT TË PUNËS

- Mbajeni vendin e punës të pastër dhe të ndriçuar mirë. Ambientet e rremujshme ose të errëta janë burim aksidentesh.
- Mos i përdorni mjetet me korrent në atmosfera shpërthyes, si për shembull në praninë e lëngjeve, gazrave ose avujve të djegshëm. Mjetet

me korrent krijojnë shkëndija, të cilat mund të ndezin pluhurat ose avujt.

- Mbajeni larg fëmijët dhe kalimtarët kur e përdorni mjetin. Shpërqendrimet mund t'ju bëjnë të humbni kontrollin.

2.2 SIGURIA ELEKTRIKE

- Spinat e mjeteve me korrent duhet të përputhen me prizën. Asnjëherë mos e modifikoni spinën. Mos përdorni asnjë prizë përshtatëse me mjete elektrike të tokëzuara. Prizat e pamodifikuara dhe prizat e përputhshme do të zvogëlojnë rrezikun e goditjes elektrike.
- Shmangni kontaktin e trupit me sipërfaqe të tokëzuara, të tilla si tuba, radiatorë, raftet dhe frigoriferët. Ekziston një rrezik i shtuar i goditjes elektrike nëse trupi juaj është i tokëzuar.
- Mos i ekspozoni mjetet me energji ndaj shiut ose kushteve me lagështi. Uji që futet në një mjet me energji do të rritë rrezikun e goditjeve elektrike.
- Mos e keqtrajtoni kordonin. Asnjëherë mos e përdorni kordonin për të mbajtur, tërhequr ose shkëputur nga priza mjetin me korrent. Mbajeni kordonin larg nxehtësisë, vajit, skajeve të mprehta ose pjesëve të lëvizshme. Fijet e dëmtuara ose të ngatërruara rrisin rrezikun e goditjes elektrike.
- Kur përdorni një vegël elektrike jashtë, përdorni një kordon zgjatues të përshtatshëm për përdorim në natyrë. Përdorimi i një kordoni të përshtatshëm për përdorim në natyrë zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.
- Nëse përdorimi i një vegle elektrike në një vend të lagësht është i pashmangshëm, përdorni një furnizim të mbrojtur me AUTOMAT MBROJTËS (RCD). Përdorimi i një RCD zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

2.3 SIGURIA PERSONALE

- Rrini vigjilent, shikoni çfarë po bëni dhe përdorni arsye të shëndoshë kur përdorni një vegël elektrike. Mos përdorni një vegël elektrike kur jeni të lodhur ose nën ndikimin e drogës, alkoolit ose ilaçeve. Një moment pakujdesi gjatë përdorimit të veglave elektrike mund të rezultojë në dëmtime serioze personale.
- Përdorni pajisje mbrojtëse personale. Gjithmonë vendosni mbrojtëse për sytë. Pajisje mbrojtëse, si maskë pluhuri, këpucë sigurie që nuk rrëshqasin, helmë ose mbrojtëse për dëgjimin e përdorura për kushte të përshtatshme do të reduktojnë dëmtimet personale.
- Parandaloni nisjen e pavullnetshme. Sigurohuni që çelësi të jetë në pozicionin fikur përpara lidhjes me burimin e energjisë dhe/ose baterinë, marrjes ose mbajtjes së veglës. Mbajtja e veglave elektrike me gishtin tuaj mbi çelës ose energjizimi

i veglave elektrike që kanë çelësin të ndezur fton aksidente.

- **Hiqni çdo çelës rregullimi ose vegël përpara se të ndizni veglën elektrike.** Një çelës ose një kyç i lënë i bashkangjitur në një pjesë rrotulluese të veglës elektrike mund të shkaktojë lëndime personale.
- **Mos e teproni.** Mbani gjithmonë qëndrimin dhe ekuilibrin e duhur. Kjo mundëson kontroll më të mirë të veglës elektrike në situata të papritura.
- **Vishuni siç duhet.** Mos vishni rroba të gjera ose bizhuteri. Mbani flokët, veshjet dhe dorezat larg pjesëve lëvizëse. Rrobat e gjera, bizhuteritë ose flokët e gjatë mund të kapen nga pjesët lëvizëse.
- **Nëse pajisjet janë për lidhjen e sistemit të nxjerrjes dhe mbledhjes së pluhurit, sigurohuni që ato të jenë të lidhura dhe të përdoren siç duhet.** Përdorimi i sistemit të mbledhjes së pluhurit mund të reduktojë rreziqet që lidhen me pluhurin.
- **Mos lejoni që familjariteti i fituar nga përdorimi i shpeshtë i mjeteve t'ju bëjë të neglizhoni dhe të injoroni parimet e sigurisë së mjeteve.** Një veprim i pakujdesshëm mund të shkaktojë dëmtime të rënda brenda një fraksioni sekonde.

2.4 PËRDORIMI DHE KUJDESI PËR MJETET ELEKTRIKE

- **Mos e detyroni mjetin elektrik.** Përdorni mjetin e duhur elektrik për aplikimin tuaj. Mjeti i duhur elektrik do të bëjë punën më mirë dhe më të sigurt me shpejtësinë për të cilën është projektuar.
- **Mos përdorni mjetin elektrik nëse çelësi nuk e ndez dhe fik atë.** Çdo mjet elektrik që nuk mund të kontrollohet me çelësin është i rrezikshëm dhe duhet të riparohet.
- **Shkëputni prizën nga burimi i energjisë dhe/ose hiqni paketën e BATERIVE, nëse është e ndashme, nga mjeti elektrik përpara se të bëni ndonjë rregullim, të ndërroni aksesoret ose të ruani mjetet elektrike.** Masa të tilla parandaluese të sigurisë zvogëlojnë rrezikun e ndezjes aksidentale të mjetit elektrik.
- **Mbani mjetet elektrike të papërdorura larg fëmijëve dhe mos lejoni persona të panjohur me mjetin elektrik ose me këto udhëzime të përdorin mjetin elektrik.** Mjetet elektrike janë të rrezikshme në duart e përdoruesve të pa trajnuar.
- **Mirëmbani mjetet elektrike dhe aksesoret.** Kontrolloni për zhvendosje ose bllokim të pjesëve lëvizëse, thyerje të pjesëve dhe çdo gjendje tjetër që mund të ndikojë në funksionimin e mjetit elektrik. Nëse është i dëmtuar, bëni që mjeti elektrik të riparohet përpara përdorimit. Shumë aksidente shkaktohen nga mirëmbajtja e dobët e mjeteve elektrike.
- **Mbani mjetet prerëse të mprehta dhe të pastra.** Mjetet prerëse të mirëmbajtura dhe me tehe prerëse

të mprehta kanë më pak gjasa të bllokohen dhe janë më të lehta për t'u kontrolluar.

- **Përdorni mjetin elektrik, aksesoret dhe pjesët e veglave etj. në përputhje me këto udhëzime, duke marrë parasysh kushtet e punës dhe punën që duhet të realizohet.** Përdorimi i mjetit elektrik për operacione të ndryshme nga ato të synuara mund të rezultojë në një situatë të rrezikshme.
- **Mbajeni dorezat dhe sipërfaqet për t'u kapur të thata, të pastra dhe pa vaj dhe yndyrë.** Dorezat dhe sipërfaqet e rrëshqitshme nuk lejojnë përdorimin dhe kontrollin e sigurt të veglës në situata të papritura.

2.5 PËRDORIMI DHE KUJDESI PËR BATERINË

- **Karikoni vetëm me karikues të specifikuar nga prodhuesi.** Një karikues që është i përshtatshëm për një lloj baterie mund të përbëjë rrezik zjarri kur përdoret me një bateri tjetër.
- **Përdorini mjetet me energji vetëm me bateritë e posaçme.** Përdorimi i baterive të tjera mund të krijojë rrezik dëmtimesh fizike dhe zjarri.
- **Kur bateria nuk përdoret, mbajeni larg nga objektet e tjera metalike, si kapëset e letrave, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objektet e tjera metalike që mund të krijojnë një lidhje nga një terminal te një tjetër.** Bashkimi i terminalave të baterisë së bashku mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
- **Nën kushte gërryese, nga bateria mund të dalin lëngje; shmangni kontaktin.** Nëse ndodh padashur ndonjë aksident, shpëljajeni me ujë. Nëse lëngu bie në kontakt me sytë, kërkoni ndihmë të mëtejshme mjekësore. Lëngu që del nga bateria mund të shkaktojë irrimin ose djegie.
- **Mos e përdorni një bateri ose mjet që është dëmtuar ose modifikuar.** Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të paraqesin rreziqe të cilat çojnë në zjarr, shpërthim ose dëmtime fizike.
- **Mos e ekspozoni baterinë ose mjetin ndaj zjarrit ose temperaturave tepër të larta.** Ekspozimi në zjarr ose në temperatura mbi 130°C mund të shkaktojë shpërthim.
- **Ndihni të gjitha udhëzimet për karikimin dhe mos e karikoni baterinë ose mjetin jashtë temperaturës së specifikuar në udhëzime.** Karikimi i papërshtatshëm ose në temperatura jashtë rrezes së specifikuar mund ta dëmtojë baterinë dhe mund të rritë rrezikun e zjarrit.

2.6 SHËRBIMI

- **Kryeni shërbimin e veglës suaj elektrike nga një person i kualifikuar për riparime duke përdorur vetëm pjesë zëvendësimi identike.** Kjo do të sigurojë që siguria e veglës elektrike të ruhet.

- Asnjëherë mos servisni paketat e dëmtuara të baterive. Shërbimi i paketave të baterive duhet të kryhet vetëm nga prodhuesi ose ofruesit e autorizuar të shërbimeve.

- Nëse zëvendësimi i **kablilit të furnizimit** është i nevojshëm, kjo duhet të bëhet nga prodhuesi ose agjenti i tij për të shmangur ndonjë rrezik sigurie.

3 SIMBOLET NË PRODUKT

Disa nga simbolet e mëposhtme mund të përdoren në këtë produkt. Ju lutemi studioni ato dhe mësoni kuptimin e tyre. Interpretimi i saktë i këtyre simboleve do t'ju lejojë të përdorni produktin më mirë dhe më të sigurt.

Simboli	Shpjegimi
	Masat paraprake që përfshijnë sigurinë tuaj.
	Lexoni dhe kuptoni të gjitha udhëzimet para se të përdorni produktin, dhe ndiqni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë.
	Mbani mbrojtje për sytë dhe veshët.

4 NIVELET E RREZIKUT

Fjalët dhe kuptimet shoqëruese të mëposhtme kanë për qëllim të shpjegojnë nivelet e rrezikut të lidhura me këtë produkt.

SIMBO- LI	SINJALI	KUPTIMI
	RREZIK	Tregon një situatë të rrezikshme të menjëherëshme, e cila, nëse nuk shmanget, do të rezultojë në vdekje ose lëndim të rëndë.
	KUJDES	Tregon një situatë potencialisht të rrezikshme, e cila, nëse nuk evitohet, mund të rezultojë në vdekje ose lëndim të rëndë.
	KUJDES	Tregon një situatë potencialisht të rrezikshme, e cila, nëse nuk evitohet, mund të rezultojë në lëndime të lehta ose të moderuara.

SIMBO- LI	SINJALI	KUPTIMI
	KUJDES	(Pa Simbolin e Paralajmërimit për Siguri) Tregon një situatë që mund të rezultojë në dëme të pronesë.

5 RICIKLO

	Grumbullim më vite. Nuk duhet ta hidhni së bashku me mbetjet e zakonshme shtëpiake. Nëse është e nevojshme që ta ndërroni pajisjen, ose nëse nuk ju duhet më, mos e hidhni bashkë me mbetjet e zakonshme shtëpiake.
	Grumbullimi më vite i pajisjes së përdorur dhe i materialeve të paketimit ju jep mundësi që t'i ricikloni materialet dhe t'i përdorni përsëri. Përdorimi i materialeve të ricikluara ndihmon në parandalimin e ndotjes mjedisore dhe ul kërkesën për lëndën e parë.
	Në fund të jetëgjatësisë, hidhni bateritë duke treguar konsideratë për mjedisin. Bateria përmban material që është i rrezikshëm për ju dhe mjedisin. Duhet t'i hiqni dhe t'i hidhni këto materiale më vite në një vend që pranon bateritë me jone litiumi.

6 INSTALIMI

6.1 INSTALONI PAKETËN E BATERIVE

Figura 2.

PARALAJMËRIM
- Nëse paketa e baterisë ose karikuesi janë të dëmtuara, zëvendësoni paketën e baterisë ose karikuesin. - Ndaloje pajisjen dhe prit derisa motori të ndalojë përpara se të instaloni ose të hiqni paketën e baterive. - Lexoni, kuptoni dhe ndiqni udhëzimet në manualin e baterisë dhe karikuesit.
- Përputhni kordat udhëzuese të paketës së baterive me kanalet në ndarjen e baterive. - Shtyni paketën e baterisë në ndarjen e baterive derisa paketa e baterisë të kyçet në vend. - Kur dëgjoni një klik, paketa e baterisë është instaluar.

i KËSHILLË

Ky makinë mund të lidhet gjithashtu direkt me prizën e energjisë 12V. Futni kabllo të energjisë 12V në prizën e energjisë 12V, kjo do të sigurojë automatikisht rrymë të vazhdueshme 12V për pompën tuaj.

Figura 3.

6.2 HIQNI PAKETËN E BATERISË

1. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin e lëshimit të baterisë.
2. Hiqni paketën e baterisë nga makina.

6.3 ZGJIDHNI MODALITETIN

Modaliteti i Presionit të Lartë

Figura 4.

i SHËNIM

Zgjidhni mënyrën me presion të lartë për të nisur pompën kur lidhni tubin e ajrit (presion i lartë) me objektin.

1. Lidhni adaptorin e valvulës me lidhje të shpejtë me objektin që po fryni.
2. Shtypni levën e mbylljes së valvulës për të siguruar lidhjen.

Mënyra me Presion të Ulët

Figura 5.

1. Futni tubin e ajrit me presion të ulët në portin e lidhësit dhe rrotullojeni në drejtim të kundërt të akrepave të orës.
2. Përdorni grykën tuaj të dëshiruar për të fryrë objektin.

i SHËNIM

Zgjidhni mënyrën me presion të ulët për të nisur pompën kur lidhni tubin e ajrit (presion i ulët) me objektin.

Mënyra e Shfryrjes

1. Për të shfryrë objektin, futni tubin e ajrit me presion të ulët në daljen e ajrit.
2. Përdorni grykën që dëshironi për të zbrazur artikullin.

i SHËNIM

Vendosni pompën në modalitet me presion të ulët për zbrazje.

Figura 6.

7 OPERIMI

⚠ PARALAJMËRIM

Mbani gjithnjë mbrojtëse për sytë.

⚠ PARALAJMËRIM

Mos përdorni asnjë shtojcë ose aksesor që nuk rekomandohet nga prodhuesi i këtij produkti.

7.1 NISJA / NDALIMI I MAKINERISË

Figura 7.

Shënim: Shtypni njëkohësisht butonat për rritjen e presionit të ajrit (+) dhe uljen e presionit të ajrit (-) për të ndryshuar njëesisë.

⚠ PARALAJMËRIM

Gjithmonë shmangni mbifryrjen dhe mos e lini kurrë pompën pa mbikëqyrje gjatë përdorimit.

1. Shtypni butonin On/Off.
2. Shtypni butonin e përzgjedhjes së modalitetit për të zgjedhur modalitetin me presion të lartë ose modalitetin me presion të ulët.
3. Ekranin dixhital i presionit do të tregojë presionin aktual (në rritje prej 1 PSI) të objektit që po fryni në seksionin e sipërm të ekranit LCD.
4. Shtypni butonin e rritjes së presionit të ajrit për të rritur PSI, ose shtypni butonin e uljes së presionit të ajrit për të ulur PSI.
5. Për të nisur fryrësin, shtypni butonin e nisjes / ndërprerjes.
6. Për të ndryshuar nivelin e synuar të PSI-së, shtypni përsëri butonin e nisjes / ndërprerjes dhe rregulloni nivelin.
7. Për të ndaluar fryrësin përpara se të arrijë nivelin e synuar të PSI-së, shtypni butonin e nisjes / ndërprerjes. Për të rifilluar fryrjen, thjesht shtypni butonin përsëri. Shtypni butonin On/Off për të fikur fryrësin. Energjia fiket automatikisht pas pesë minutash pa aktivitet.

SHËNIM

- Kur punoni në dritë të dobët ambienti, shtypni butonin e dritës LED për të ndezur dritën.
- Kur ekrani i leximit LCD shfaq PSI-në objektiv, ekrani LCD do të pulsojë 3 herë në nivelin e paracaktuar të dëshiruar.
- Vlera e presionit në modalitetin e presionit të ulët është fikse dhe nuk mund të ndryshohet.
- Fryrësi do të fiket automatikisht në nivelin e dëshiruar të PSI-së objektiv që e keni programuar në cilësimin e PSI-së objektiv.
- Fryrësi ka një tolerancë prej -5 PSI dhe do të fiket automatikisht në përputhje me të.
- Nëse presioni aktual i artikullit që po fryni është më i madh se PSI-ja objektiv, fryrësi nuk do të ndizet.

Niveli i matur i presionit të zërit	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Niveli i matur i fuqisë së zërit	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Niveli i garantuar i fuqisë së zërit	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Modeli i baterisë	G24B2 dhe të tjera BAG seri
Modeli i Karikuesit	G24C dhe të tjera CAG seri

Gama e rekomanduar e temperaturës së mjedisit:

Artikull	Temperatura
Gama e temperaturës së ruajtjes së makinës	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Gama e temperaturës së funksionimit të makinës	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Gama e temperaturës së karikimit të baterisë	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Gama e temperaturës së funksionimit të karikuesit	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Gama e temperaturës së ruajtjes së baterisë	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Gama e temperaturës së shkakimit të baterisë	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

8 MIRËMBAJTJA

PARALAJMËRIM

Hiqni baterinë nga pajisja para se të kryeni mirëmbajtjen.

PARALAJMËRIM

Mos përdorni tretës të fortë ose detergjentë mbi guaskën plastike ose komponentët.

8.1 PASTROJENI PAJISJEN

KUJDES

Pajisja duhet të jetë e thatë. Lagështia mund të rritë rrezikun e goditjeve elektrike.

- Pastrojeni materialet e padëshiruara nga gryka e hyrjes së ajrit me një fshesë me korrent.
- Mos e spërkatni grykën e hyrjes së ajrit ose mos e futni grykën e hyrjes së ajrit në hollues.
- Pastrojeni trupin dhe pjesët plastike me leckë të njomë e të butë.

9 TË DHËNAT TEKNIKE

Tensioni	24 V
Presioni i punës (maks)	160 PSI
Pesha Pa Bateri	4.34 lbs. (1.97 kg)
Gypi i Ajrit (presion i lartë)	80 cm
Gypi i Ajrit (presion i ulët)	42 cm

10 ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Mbushësi nuk funksionon.	Ventilatori ka ndaluar punën për të mbrojtur qarqet e brendshme.	Fikni mbushësin, prisni që vegla dhe bateria të ftohen, pastaj ndizni përsëri veglën.
	Pakoja e baterisë është bosh.	Karikoni pakon e baterisë.
Mjeti tymos gjatë përdorimit.	Makineria ka dëmtime.	- Ndalo menjëherë makinerinë. - Hiq paketën e baterisë. - Kontakto qendrën e shërbimit.

11 GARANCI

(Kushtet dhe termat e plota të garancisë mund t'i gjeni në Greenworks faqen e internetit)

Garancia Greenworks është 3 vjet për produktin dhe 2 vjet për bateritë (për përdorim personal/privat) nga data e blerjes. Kjo garanci mbulon defekte të prodhimit. Në rast defekti nën garanci, produkti mund të riparohet ose zëvendësohet. Nëse pajisja është përdorur në mënyrë të gabuar ose në mënyra të tjera nga ato të përshkruara në manualin e pronarit, mund të refuzohet nga garancia. Konsumimi normal dhe pjesët e konsumueshme nuk konsiderohen si pjesë e garancisë. Garancia e prodhuesit origjinal nuk ndikohet nga asnjë garanci shtesë e ofruar nga një tregtar ose shitës me pakicë.

Një produkt me defekt duhet të kthehet në pikën e blerjes për të kërkuar garancinë, së bashku me dëshminë e blerjes (kuponin).

12 DEKLARATA EC E PËRPUTHSHMËRISË

Emri dhe adresa e prodhuesit:

Emri: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Emri dhe adresa e personit të autorizuar për të përpiluar dosjen teknike:

Emri: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

SQ

Me anë të kësaj deklarime që produkti

Kategoria: Fryrës

Modeli: ACG301

Numri serik: Shikoni etiketën e vlerësimit të produktit

Viti i ndërtimit: Shikoni etiketën e vlerësimit të produktit

• është në përputhje me dispozitat e direktivave të tjera të mëposhtme të BE-së:

- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2000/14/EC

Për më tepër, ne deklarojmë se janë përdorur (pjesë/klauzola të) standardeve të harmonizuara evropiane të mëposhtme:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda e vlerësimit të përputhshmërisë me Shtojcën VI të Direktivës 2000/14/EC.

Niveli i matur i fuqisë së zërit L_{WA} : 94 dB(A)

Niveli i garantuar i fuqisë së zërit $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Vendi, data: Weiterstadt Nënshkrimi: Ted Qu, Drejtor i Cilësisë

07.07.2023

Ted Qu

1	Opis.....	203	5	Recikliranje.....	205
1.1	Svrha.....	203	6	Ugradnja.....	205
1.2	Pregled.....	203	6.1	Instalirajte baterijski paket.....	205
2	Opšta upozorenja za sigurnost električnih alata	203	6.2	Uklonite paket baterije.....	205
2.1	Bezbednost radnog okruženja...	203	6.3	Odaberite režim.....	205
2.2	Zaštita od struje.....	203	7	Rad.....	206
2.3	Lična sigurnost	203	7.1	Pokreni / zaustavi mašinu.....	206
2.4	Korišćenje i briga o električnom alatu	204	8	Održavanje.....	206
2.5	Upotreba i održavanje baterije....	204	8.1	Očistite stroj.....	206
2.6	Servis.....	204	9	Tehnički podaci.....	207
3	Simboli na proizvodu.....	204	10	Rješavanje problema.....	207
4	Nivoi rizika.....	205	11	Garancija.....	207
			12	EC Izjava o usklađenosti...	207

1 OPIS

1.1 SVRHA

Mašina je namijenjena za napuhavanje zračnih madraca, igraćaka, sportskih lopti, guma, plovaka.

1.2 PREGLED

Slika 1~7.

1	Ručka za nošenje	11	Brzopovezujući ventil adapter
2	Priključni port	12	Dugme ZA/ ISKLJUČENO
3	Port za ispuhavanje	13	Dugme za izbor režima
4	Zračna cijev (nizak pritisak)	14	Digitalni prikaz pritiska
5	Usnik za čamac	15	Dugme za povećanje pritiska
6	Zračna cijev (visok pritisak)	16	Dugme za smanjenje pritiska
7	Igla za loptu	17	Start / Break Dugme
8	Presta ventil adapter	18	Dugme LED Svjetla
9	Dugme za otpuštanje baterije		
10	Kabel za napajanje		

2 OPŠTA UPOZORENJA ZA SIGURNOST ELEKTRIČNIH ALATA



UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije dostavljene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do električnog udara, požara i/ili teških povreda.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na struju (sa kablom) ili električni alat na baterije (bežični).

2.1 BEZBJEDNOST RADNOG OKRUŽENJA

- Održavajte radno područje čistim i dobro osvijetljenim. Mjesta koja su u neredu ili loše osvijetljenim površinama se dešavaju nezgode.
- Nemojte raditi sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, kao što su one u kojima postoje zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina. Električni alati mogu da varniče i tako mogu da zapale prašinu ili isparenja.

- Držite djecu i posmatrače na udaljenosti u toku rada sa električnim alatom. Ometanje vam može odvratiti pažnju i dovesti do gubitka kontrole.

2.2 ZAŠTITA OD STRUJE

- Utičaji električnih alata moraju biti prilagođeni utičnicama. Ni u kom slučaju nemojte prepravljati utikač. Sa električnim uređajima koji trebaju biti uzemljeni nemojte koristiti nikakve adaptore za utikač. Neizmjenjeni priključci i odgovarajuće utičnice će da smanje rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i rashladni uređaji. Rizik od strujnog udara je veći ukoliko vam je tijelo uzemljeno.
- Nemojte da izlažete električne alate na kiši ili vlažnim uslovima. Ako u električni alat uđe voda, povećava se opasnost od strujnog udara.
- Čuvajte kabel od oštećenja. Kabel nemojte nikada upotrebljavati za nošenje, vješanje alata ili za izvlačenje utikača električnog alata iz utičnice. Neka kabel bude daleko od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zamršeni kabele povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Kada sa električnim alatom radite izvan kuće, koristite produžni kabl koji je pogodan za korištenje na otvorenom. Korištenje kabela koji je prikladan za spoljašnju upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako je rad sa električnim alatom na vlažnom mjestu neizbježan, upotrijebite napajanje sa UREĐAJEM DIFERENCIJALNE STRUJE (RCD). Upotreba RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

2.3 LIČNA SIGURNOST

- Ostanite budni, pratite šta radite i koristite zdrav razum pri rukovanju električnim alatom. Ne koristite električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje prilikom rukovanja električnim alatima može rezultirati ozbiljnim povredama.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske protiv prašine, sigurnosnih cipela s protukliznim donom, zaštitne kacige ili zaštite za sluh smanjuje povrede u odgovarajućim uslovima.
- Spriječite nenamjerno uključivanje. Uvjerite se da je prekidač u položaju isključeno prije spajanja na izvor energije i/ili baterijski paket, podizanja ili nošenja alata. Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili uključivanje električnih alata koji imaju uključen prekidač izaziva nesreće.
- Uklonite bilo koji ključ za podešavanje ili alat prije uključivanja električnog alata. Ključ ili alat

za podešavanje ostavljen na rotirajućem dijelu električnog alata može prouzrokovati povrede.

- **Ne previše se protezati. Uvijek održavajte pravilno oslonac i ravnotežu.** Ovo omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- **Oblačite se primjereno. Ne nosite široku odjeću ili nakit.** Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se uhvatiti u pokretne dijelove.
- **Ako su dostupni uređaji za povezivanje sakupljača prašine i drugih naprava, osigurajte da su pravilno spojeni i korišteni.** Korištenje sakupljača prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.
- **Nemojte dozvoliti da vas iskustvo stečeno čestom upotrebom alata učini nemarnim i navede da zanemarite učinci sigurnosti rada s alatima.** Neoprezna radnja može izazvati tešku povredu u djeliću sekunde.

2.4 KORIŠTENJE I BRIGA O ELEKTRIČNOM ALATU

- **Nemojte forsirati električni alat.** Koristite odgovarajući električni alat za vašu primjenu. *Odgovarajući električni alat će posao obaviti bolje i sigurnije brzinom za koju je dizajniran.*
- **Ne koristite električni alat ako prekidate ne uključuje i isključuje uređaj.** *Bilo koji električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem je opasan i mora biti popravljen.*
- **Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite BATERIJSKI paket, ako je odvojiv, iz električnog alata prije vršenja bilo kakvih podešavanja, zamjene dodatka ili skladištenja električnih alata.** *Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*
- **Skladištite nekoristene električne alate izvan doseg djece i ne dozvoljavajte osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da ga koriste.** *Električni alati su opasni u rukama neobučanih korisnika.*
- **Održavajte električne alate i dodatke.** Provjerite ima li nepravilnog poravnanja ili zaglavljenja pokretnih dijelova, puknuća dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat popravite prije upotrebe. *Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.*
- **Održavajte rezne alate oštrim i čistim.** *Pravilno održavani rezni alati s oštrim reznim rubovima manje su skloni zaglavlivanju i lakše se kontroliraju.*
- **Koristite električni alat, dodatke i alatne nastavke itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i rad koji treba obaviti.** *Upotreba električnog alata za radnje koje se razlikuju od predviđenih može dovesti do opasne situacije.*

- **Držite ručke i površine za držanje suhim, čistim i bez ulja i masnoće.** *Klizave drške i površine za hvatanje ne omogućavaju sigurno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.*

2.5 UPOTREBA I ODRŽAVANJE BATERIJE

- **Dopunu baterije vršite isključivo punjačem koji određuje proizvođač.** *Punjač koji odgovara jednom baterijskom pakovanju može kreirati rizik od požara kod drugog.*
- **Električni alat koristite isključivo uz izričito navedena baterijska pakovanja.** *Upotreba bilo kakvih drugih baterijskih pakovanja može stvoriti rizik od povrede i požara.*
- **Kada se baterijsko pakovanje ne koristi, čuvajte ga dalje od drugih metalnih dijelova kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugih sitnih metalnih dijelova koji mogu kreirati spoj između terminala.** *Kratak spoj baterijskih terminala može izazvati opekotine ili požar.*
- **U uslovima lošeg postupanja, iz baterije može izaći tečnost; izbjegavajte kontakt.** *Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, dodatno potražite ljekarsku pomoć.* *Tečnost izašla iz baterije može izazvati iritaciju ili opekotine.*
- **Nemojte koristiti baterijsko pakovanje ili alat ako su oštećeni ili modifikovani.** *Oštećene ili modifikovane baterije mogu pokazati nepredvidljivo ponašanje što može izazvati požar, eksploziju ili rizik od povrede.*
- **Baterijsko pakovanje ili alat nemojte izložiti vatri ili prekomornoj temperaturi.** *Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.*
- **Poštujte sva uputstva za punjenje i nemojte ga vršiti kada su baterijsko pakovanje ili alat izvan temperaturnog opsega koji je naveden u uputstvima.** *Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan naznačenog opsega može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.*

2.6 SERVIS

- **Alat za napajanje neka servisira kvalifikovana osoba za popravke koristeći samo identične rezervne dijelove.** *Ovo će osigurati da se sigurnost alata za napajanje održava.*
- **Nikad ne servisirajte oštećene baterijske pakete.** *Servisiranje baterijskih paketa treba obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.*
- **Ako je zamjena napojnog kablja neophodna, to mora obaviti proizvođač ili njegov zastupnik kako bi se izbjegla opasnost po sigurnost.**

3 SIMBOLI NA PROIZVODU

Na ovom alatu možda će biti korišteni sljedeći simboli. Proučite ih i naučite njihovo značenje. Pravilno

tumačenje ovih simbola omogućit će vam bolji i bezbjedniji rad alatom.

Simbol	Objašnjenje
	Mjere opreza koje se tiču vaše bezbjednosti.
	Pročitajte i shvatite sve upute prije nego što izvršite rad mašinom i pratite sva upozorenja i bezbjednosne upute.
	Nosite zaštitu za oči i uši.

4 NIVOI RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja su namijenjene za objašnjenje nivoa rizika u vezi sa ovim proizvodom.

SIMBOL	SIGNAL	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava trenutno opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, dovesti do smrti ili teške povrede.
	UPOZORENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške povrede.
	OPREZ	Označava moguću opasnost koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do manje ili srednje teške povrede.
	OPREZ	(Bez sigurnosnog simbola upozorenja) Označava situaciju koja može rezultirati oštećenjem imovine.

5 RECIKLIRANJE

	Odvojeno prikupljanje. Ne smijete odlagati sa običnim kućnim otpadom. Ako je neophodno zamijeniti mašinu ili ako nije više od koristi za vas, nemojte je odlagati sa kućnim otpadom.
	Odvojeno odlaganje korištene mašine i pakovanja omogućava recikliranje materijala i njihove ponovne upotrebe. Upotreba recikliranih materijala sprečava zagađenje okoliša i umanjuje zahtjeve za sirovinama.



Na kraju njihovog korisnog vijeka, odložite baterije uz ekološke mjere opreza. Baterije sadrže materije koje su opasne za vas i okoliš. Ove materije morate ukloniti i posebno odložiti na lokaciji koja prihvata litijum-jonske baterije.

6 UGRADNJA

6.1 INSTALIRAJTE BATERIJSKI PAKET

Slika 2.

UPOZORENJE

- Ako su baterijski paket ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski paket ili punjač.
- Zaustavite mašinu i sačekajte da se motor zaustavi prije nego što instalirate ili uklonite baterijski paket.
- Pročitajte, upoznajte se i slijedite upute u priručniku za bateriju i punjač.

- Poravnajte uzdignute rubove na baterijskom paketu s utorima u odjeljku za bateriju.
- Gurnite baterijski paket u odjeljak za bateriju dok se baterijski paket ne zaključa na svoje mjesto.
- Kada čujete klik, baterijski paket je instaliran.

SAVJET

Ova mašina se također može direktno povezati na 12V utičnicu za napajanje. Umetnite 12V kabel za napajanje u 12V utičnicu za napajanje, što će automatski osigurati kontinuiranu struju od 12V za vaš inflator.

Slika 3.

6.2 UKLONITE PAKET BATERIJE

- Pritisnite i držite dugme za oslobađanje baterije.
- Izvadite paket baterije iz uređaja.

6.3 ODABERITE REŽIM

Režim visokog pritiska

Ilustracija 4.

BILJEŠKA

Odaberite režim visokog pritiska kako biste započeli korištenje napuhivača kada spojite crijevo za zrak (visoki pritisak) na predmet.

- Spojte adapter ventila za brzo spajanje na predmet koji napuhujete.
- Pritisnite polugu za zaključavanje ventila da osigurate vezu.

Režim niskog pritiska

Figura 5.

1. Ubacite crijevo za zrak niskog pritiska u priključak i rotirajte u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
2. Koristite željeni nastavak za napuhavanje predmeta.



BILJEŠKA

Odaberite način rada s niskim pritiskom kako biste pokrenuli napuhavanje kada priključite crijevo za zrak (niski pritisak) na predmet.

Način ispuštanja

1. Za ispuštanje predmeta ubacite crijevo za zrak niskog pritiska u izlaz za zrak.
2. Koristite željeni nastavak za ispuhavanje predmeta.



BILJEŠKA

Postavite pumpu na način rada s niskim pritiskom za ispuhavanje.

Figura 6.

7 RAD



UPOZORENJE

Uvijek nosite zaštitu za oči.



UPOZORENJE

Nemojte koristiti dodatke ili pribor koji nisu preporučeni od strane proizvođača ovog proizvoda.

7.1 POKRENI / ZAUSTAVI MAŠINU

Slika 7.

Napomena: Pritisnite istovremeno dugmad za povećanje (+) i smanjenje (-) pritiska zraka kako biste promijenili jedinicu.



UPOZORENJE

Uvijek izbjegavajte prenapuhavanje i nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom korištenja.

1. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje.
2. Pritisnite dugme za odabir moda kako biste izabrali mod visokog ili niskog pritiska.
3. Digitalni prikaz pritiska će prikazivati trenutni pritisak (u inkrementima od 1 PSI) predmeta koji napuhavate na gornjem dijelu LCD ekrana.
4. Pritisnite dugme za povećanje pritiska zraka kako biste povećali PSI, ili pritisnite dugme za smanjenje pritiska zraka kako biste smanjili PSI.

5. Da biste pokrenuli uređaj, pritisnite dugme za pokretanje / prekid.
6. Da biste promijenili ciljanu razinu PSI, ponovo pritisnite dugme start / pauza i podesite nivo.
7. Da biste zaustavili pumpu prije nego što dostigne ciljanu razinu PSI, pritisnite dugme start / pauza. Da nastavite napuhavanje, jednostavno ponovo pritisnite dugme. Pritisnite dugme On/Off da isključite pumpu. Napajanje se automatski isključuje nakon pet minuta neaktivnosti.



BILJEŠKA

- Kada radite u slabom ambijentalnom svjetlu, pritisnite dugme za LED svjetlo da uključite svjetlo.
- Kada LCD ekran prikazuje ciljanu razinu PSI, LCD ekran će treperiti 3 puta na željenom unaprijed postavljenom nivou.
- Vrijednost pritiska u načinu niskog pritiska je fiksna i ne može se prilagoditi.
- Pumpa će se automatski isključiti na željenoj ciljanjanoj razini PSI koju ste programirali u postavkama.
- Pumpa ima toleranciju od -5 PSI i automatski će se isključiti u skladu s tim.
- Ako je trenutni pritisak predmeta koji napuhujete veći od ciljanog PSI-ja, napuhivač se neće uključiti.

8 ODRŽAVANJE



UPOZORENJE

Uklonite baterijski paket iz uređaja prije održavanja.



UPOZORENJE

Nemojte koristiti jaka otapala ili deterdžente na plastičnom kućištu ili komponentama.

8.1 OČISTITE STROJ



OPREZ

Mašina mora biti suva. Vlažnost može prouzrokovati rizik od strujnog udara.

- Uklonite neželjeni materijal iz ventilacionog otvora usisivačem.
- Nemojte prskati ventilacioni otvor ili ga staviti u neki rastvarač.
- Kućište i plastične dijelove čistite vlažnom, mekom krpom.

9 TEHNIČKI PODACI

Napon	24 V
Radni pritisak (maks)	160 PSI
Težina bez baterije	4.34 lbs. (1.97 kg)
Zračna cijev (visok pritisak)	80 cm
Zračna cijev (nizak pritisak)	42 cm
Izmjeren nivo zvučnog pritiska	$L_{pA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Izmjeren nivo zvučne snage	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Zajamčeni nivo snage zvuka	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Model baterije	G24B2 i drugi BAG serija
Model punjača	G24C i drugi CAG serija

Preporučeni raspon ambijentalne temperature:

Stavka	Temperatura
Raspon temperature za skladištenje mašine	0°C (32°F) - 45°C (113°F)
Raspon temperature za rad mašine	0°C (32°F) - 45°C (113°F)
Raspon temperature za punjenje baterije	4°C (39°F) - 40°C (104°F)
Raspon temperature za rad punjača	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Raspon temperature za skladištenje baterije	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Raspon temperature za pražnjenje baterije	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Pumpica ne radi.	Ventilator je prestao raditi kako bi zaštitio unutrašnje krugove.	Isključite pumpicu, sačekajte da se alat i baterija ohlade, a zatim ponovo pokrenite alat.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Baterijski paket je prazan.	Napunite baterijski paket.
Mašina dimi tokom rada.	Mašina je oštećena.	- Odmah zaustavite mašinu. - Uklonite baterijski paket. - Obratite se servisnom centru.

BS

11 GARANCIJA

(Potpuni uslovi i odredbe garancije mogu se pronaći na Greenworks web stranici)

Garancija Greenworks je 3 godine na proizvod, a 2 godine na baterije (potrošačka/privatna upotreba) od datuma kupovine. Ova garancija pokriva proizvodne greške. Neispravan proizvod pod garancijom može biti popravljen ili zamijenjen. Jedinica koja je zloupotrijebljena ili korištena na načine drugačije od onih opisanih u korisničkom priručniku može biti odbijena za garanciju. Normalno habanje i habajući dijelovi ne smatraju se garancijom. Originalna garancija proizvođača nije pogođena dodatnom garancijom koju nudi prodavač ili trgovac.

Neispravan proizvod mora biti vraćen na mjesto kupovine kako bi bio predmet garancije, zajedno s dokazom o kupovini (računom).

12 EC IZJAVA O USKLADENOSTI

Ime i adresa proizvođača:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Ime i adresa osobe ovlaštene za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Ime: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Ovim izjavljujemo da proizvod

Kategorija:	Pumpa
Model:	ACG301
Serijski broj:	Vidi oznaku rejtinga proizvoda
Godina proizvodnje:	Vidi oznaku rejtinga proizvoda

BS

- je u skladu s odredbama sljedećih drugih EC-Direktiva:
 - 2006/42/EC
 - 2014/30/EU
 - 2011/65/EU i (EU)2015/863
 - 2000/14/EC

Nadalje, izjavljujemo da su korišteni sljedeći (dijelovi/klauzule) evropskih harmoniziranih standarda:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda procjene usklađenosti prema Aneksu VI Direktive 2000/14/EC.

Izmjeren nivo zvučne snage L_{WA} : 94 dB(A)

Garantovani nivo jačine zvuka $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Mjesto, datum: Weiterstadt Potpis: Ted Qu, Direktor Kvaliteta

07.07.2023

Ted Qu

1	Опис.....	210	5	Рециклирање.....	212
1.1	Svrha.....	210	6	Инсталација.....	212
1.2	Pregled.....	210	6.1	Ugradite baterijski paket.....	212
2	Opšta upozorenja o bezbednosti električnih alata.....	210	6.2	Уклањање батеријског паковања.....	213
2.1	Безбедност радног окружења..	210	6.3	Izaberite režim.....	213
2.2	Заштита од струје.....	210	7	Рад.....	213
2.3	Lična bezbednost.....	210	7.1	Pokreni / zaustavi mašinu.....	213
2.4	Korišćenje i održavanje električnih alata	211	8	Одржавање.....	214
2.5	Употреба и одржавање батерије.....	211	8.1	Чишћење машине.....	214
2.6	Servis.....	212	9	Tehnički podaci.....	214
3	Симболи на производу... 212		10	Rešavanje problema.....	214
4	Нивои ризика..... 212		11	Гаранција.....	215
			12	Izjava o usaglašenosti EC. 215	

1 ОПИС

1.1 SVRHA

Mašina je namenjena za naduvavanje vazdušnih dušeka, igračaka, sportskih lopti, guma, plutajućih sredstava.

1.2 PREGLED

Ilustracija 1~7.

1	Ručka za nošenje	12	Dugme UKLJUČENO/ ISKLJUČENO
2	Priključni port	13	Dugme za izbor režima
3	Port za izduvavanje	14	Digitalni prikaz pritiska
4	Vazdušno crevo (niski pritisak)	15	Dugme za povećanje pritiska vazduha
5	Mlaznica za splav	16	Dugme za smanjenje pritiska vazduha
6	Cev za vazduh (visok pritisak)	17	Dugme za pokretanje / zaustavljanje
7	Iglasti ventil	18	Dugme za LED svetlo
8	Adapter za Presta ventil		
9	Dugme za oslobađanje baterije		
10	Kabl za napajanje		
11	Adapter ventila za brzo povezivanje		

2 OPŠTA UPOZORENJA O BEZBEDNOSTI ELEKTRIČNIH ALATA



УПОЗОРЕЊЕ

Pročitajte sva upozorenja o bezbednosti, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Pojam "električni alat" u upozorenjima se odnosi na vaš električni alat sa napajanjem na mrežu (sa kablom) ili električni alat sa baterijskim napajanjem (bežični).

2.1 БЕЗБЕДНОСТ РАДНОГ ОКРУЖЕЊА

- Одржавајте радно подручје чистим и добро осветљеним. Места која су у неређу или лоше осветљеним површинама се дешавају незгоде.

- Немојте радити са електричним алатима у експлозивним атмосферама, као што су оне у којима постоје запаљиве течности, гасови или прашина. Уређаји на струју могу да варнице и тако могу да запале прашину или испарења.
- Држите децу и посматраче на удаљености у току рада са електричним алатом. Ометање вам може одвратити пажњу и довести до губитка контроле.

2.2 ЗАШТИТА ОД СТРУЈЕ

- Утикачи електричних алата морају бити прилагођени утичницама. Ни у ком случају немојте преправљати утикач. Са уређајима на струју који треба да су уземљени немојте да користите никакве адаптере за утикач. Неизмењени прикључци и одговарајуће утичнице ће да смање ризик од струјног удара.
- Избегавајте телесни контакт са уземљеним површинама, као што су цеви, радијатори, штедњаци и расхладни уређаји. Ризик од струјног удара је већи уколико вам је тело уземљено.
- Немојте да излажете електричне алате на киши или влажним условима. Ако у електрични алат уђе вода, повећава се опасност од струјног удара.
- Чувајте кабл од оштећења. Гајтан немојте никада употребљавати за ношење, вешање алата или за извлачење утикача електричног алата из утичнице. Нека кабл буде далеко од извора топлоте, уља, оштрих ивица или покретних делова. Оштећени или замршени гајтани повећавају опасност од струјног удара.
- Када са електричним алатом радите изван куће, користите продужни гајтан који је погодан за коришћење на отвореном. Коришћење кабла који је прикладан за спољашњу употребу смањује ризик од струјног удара.
- Ако је рад са електричним алатом на влажном месту неизбежан, употребите напајање са УРЕЂАЈЕМ ДИФЕРЕНЦИЈАЛНЕ СТРУЈЕ (RCD). Коришћење RCD-а смањује ризик од струјног удара.

2.3 ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- Останите пажљиви, обратите пажњу на то шта радите и користите здрав разум приликом коришћења електричног алата. Не користите електрични алат док сте уморни или под утицајем дрога, алкохола или лекова. Тренутак непажње при руковању електричним алатом може довести до озбиљних повреда.
- Користите личну заштитну опрему. Увек носите заштиту за очи. Заштитна опрема попут маске за праšину, сигурносних cipela које не клизе, заштитне

kacije ili zaštite za sluh, kada se koristi u odgovarajućim uslovima, smanjuje lične povrede.

- Sprečite nenamerno pokretanje. Uverite se da je prekidač u isključеном положају пре повезивања на извор напајања и/или батеријски пакет, подизања или ношења алата. Ношење електричних алата с прстом на прекидачу или укључивање електричних алата који су већ укључени доводи до несрећа.
- Уклоните било који кључ за podešavanje или алат пре укључивања електричног алата. Кључ или алат остављен на ротирајућем делу електричног алата може довести до повреде.
- Немојте се превише нагинјати. Одржавajte правилно држање и равнотежу у сваком тренутку. Ово омогућава бољу контролу над електричним алатом у неочекиваним ситуацијама.
- Обуците се прикладно. Немојте носити широку одећу или наикт. Држите косу, одећу и рукавице даље од покретних делова. Широка одећа, наикт или дуга коса могу се заглавити у покретним деловима.
- Ако су обезбедени уређаји за екстракцију праšине и постројења за њено прикупљање, осигурајте да су повезани у правилно коришћени. Коришћење система за прикупљање праšине може смањити опасности повезане са праšином.
- Немојте дозволити да упознатост стечена честом употребом алата доведе до самозадовољства и игнорисања принципа безбедности алата. Непазљива радња може изазвати озбиљну повреду у делићу секунде.

2.4 KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNIH ALATA

- Немојте форсирати електрични алат. Користите одговарајући електрични алат за своју примену. Одговарајући електрични алат ће обавити посао боље и сигурније у складу са брзином за коју је дизајниран.
- Немојте користити електрични алат ако прекидач не укључује и искључује алат. Било који електрични алат који се не може контролисати прекидачем је опасан и мора бити поправљен.
- Искључите утикач из извора напајања и/или уклоните БАТЕРИЈСКИ пакет, уколико је одвојив, из електричног алата пре podešavanja, замене података или складиштења електричних алата. Такве превентивне мере безбедности смањују ризик од случајног покретања електричног алата.
- Чувајте некоришћене електричне алате ван домаћаша деце и не дозволјавajte особама које нису упознате са електричним алатом или овим упутствима да рукују електричним алатом. Електрични алати су опасни у рукама необућених корисника.
- Одржавajte електричне алате и додатке. Проверите да ли постоје неускладености или заглављивања покретних делова, ломови делова и било која друга стања која могу утицати на рад електричног алата. Ако је оштећен, поправите електрични алат пре

употребе. Многе незгоде су проузроковане лоше одржаваним електричним алатима.

- Држите алатке за сецање оштрим и чистим. Правилно одржаване алатке за сецање са оштрим ивицама мање се заглављују и лакше се контролишу.
- Користите електрични алат, додатке и делове алата итд. у складу са овим упутствима, узимајући у обзир радне услове и посао који треба обавити. Коришћење електричног алата за операције различите од оних за које је предвиђен може довести до опасних ситуација.
- Дршке и површине за хватање држите сувим, чистим и без уља и масти. Клизаве дршке и површине за хватање не омогућавају сигурно руковање и контролу алата у неочекиваним ситуацијама.

2.5 УПОТРЕБА И ОДРЖАВАЊЕ БАТЕРИЈЕ

- Допуну батерије вршите искључиво пуњачем који одређује произвођач. Пуњач коју одговара једном батеријском паковању може креирати ризик од пожара код другог.
- Електрични алат користите искључиво уз изричито наведена батеријска паковања. Употреба било каквих других батеријских паковања може створити ризик од повреде и пожара.
- Када се батеријско паковање не користи, чувајте га подаље од других металних делова као што су спајалице, новчићи, кључеви, ексери, завртњи или других ситних металних делова који могу креирати спој између терминала. Кратак спој батеријских терминала може изазвати опекотине или пожар.
- У условима лошег поступања, из батерије може изаћи течност; избегавајте контакт. Ако се контакт случајно догоди, исперите са водом. Ако течност дође у контакт са очима, додатно потражите лекарску помоћ. Течност изашла из батерије може изазвати иритацију или опекотине.
- Немојте користити батеријско паковање или алат ако су оштећени или модификовани. Оштећене или модификоване батерије могу показати непредвидљиво понашање што може изазвати пожар, експлозију или ризик од повреде.
- Батеријско паковање или алат немојте изложити ватри или прекомерној температури. Излагање ватри или температури изнад 130 °C може изазвати експлозију.
- Поштујте сва упутства за пуњење и немојте га вршити када су батеријско паковање или алат изван температурног опсега који је наведен у упутствима. Неправилно пуњење или пуњење при температурама изван назначеног опсега

може оштетити батерију и повећати ризик од пожара.

2.6 SERVIS

- **Električni alat servisirajte kod kvalifikovanog servisera koristeći isključivo identične zamenske delove. Ovo će obezbediti da se bezbednost električnog alata održava.**
- **Nikada ne servisirajte oštećene baterijske pakete. Servis baterijskih paketa treba da obavlja isključivo proizvođač ili ovlašćeni servisi.**
- Ako замена **kabl za napajanje** ako je to potrebno, to mora uraditi proizvođač ili njegov zastupnik kako bi se izbegla opasnost po bezbednost.

SR

3 СИМБОЛИ НА ПРОИЗВОДУ

На овом производу можда ће бити употребљени следећи симболи. Прочитате их и научите њихово значење. Правилно тумачење ових симбола ће вам омогућити да вршите рад производом боље и безбедније.

Симбол	Објашњење
	Мере предострожности које укључују вашу безбедност.
	Прочитајте и схватите сва упутства пре него што вршите рад производом и пратите сва упозорења и безбедносна упутства.
	Носите заштиту за очи и уши.

4 НИВОИ РИЗИКА

Следеће сигналне речи и значења су намењене за објашњење нивоа ризика повезаних са овим производом.

СИМБОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕЊЕ
	ОПАСНОСТ	Указује на непосредну опасну ситуацију која ће, ако се не избегне, довести до смрти или озбиљне повреде.
	УПОЗОРЕЊЕ	Указује на потенцијално опасну ситуацију која може, ако се не избегне, довести до смрти или озбиљне повреде.

СИМБОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕЊЕ
	ОПРЕЗ	Указује на потенцијално опасну ситуацију која може, ако се не избегне, довести до мање или средње тешке повреде.
	ОПРЕЗ	(без симбола безбедносног упозорења) Указује на ситуацију која може изазвати материјалну штету.

5 РЕЦИКЛИРАЊЕ

	Одвојено одлагање. Не смеће одлагати са уобичајеним кућним отпадом. Ако је неопходно заменити машину или ако није више од користи за вас, немојте је одлагати са кућним отпадом.
	Одвојено одлагање коришћене машине и паковања омогућава рециклажу материјала и њихову поновну употребу. Употреба рециклираних материјала спречава загађење животне средине и умањује захтеве за сировинама.
	На крају њиховог корисног века, одложите батерије уз еколошке мере предострожности. Батерије садрже материје које су опасне за вас и животну средину. Ове материје морате уклонити и посебно одложити на локацији која прихвата литијум-јонске батерије.

6 ИНСТАЛАЦИЈА

6.1 UGRADITE BATERIJSKI PAKET

Слика 2.

	УПОЗОРЕЊЕ
	• Ако је батеријски пакет или пуњач оштећен, замените батеријски пакет или пуњач. • Зауставите машину и саčekajte да се мотор заустави пре него што инсталирате или уклоните батеријски пакет. • Прочитајте, упознајте се и следите упутства у приручнику за батерију и пуњач.

1. Поравнајте подизне ребра на батеријском пакету са уторима у оdeljku за батерију.

- Gurnite baterijski paket u odeljak za bateriju dok se baterijski paket ne zaključa na svom mestu.
- Kada čujete klik, paket baterija je instaliran.

i CABET

Ovaj uređaj se takođe može povezati direktno na 12V utičnicu. Ubacite 12V kabl za napajanje u 12V utičnicu, ovo će automatski obezbediti kontinualnu 12V struju vašem inflatoru.

Ilustracija 3.

6.2 УКЛАЊАЊЕ БАТЕРИЈСКОГ ПAKOBAЊА

- Притисните и држите дугме за отпуштање батерије.
- Уклоните батеријско паковање из машине.

6.3 IZABERITE REŽIM

Режим високог притиска

Ilustracija 4.

i БЕЛЕШКА

Izaberite režim visokog pritiska da pokrenete inflator kada povežete crevo za vazduh (visoki pritisak) na predmet.

- Povežite adapter sa ventilom na predmet koji naduvavate.
- Pritisnite polugu za zaključavanje ventila kako biste osigurali vezu.

Режим ниског притиска

Слика 5.

- Убаците црево за ваздух ниског притиска у прикључак и окрените у смеру супротном од казaljке на сату.
- Користите жељени наставак за надување предмета.

i БЕЛЕШКА

Изаберите режим ниског притиска да бисте покренули компресор када повежете црево за ваздух (ниског притиска) са предметом.

Режим испуштања ваздуха

- Да бисте испустили ваздух из предмета, убаците црево за ваздух ниског притиска у излаз за ваздух.
- Користите жељени наставак за испуштање ваздуха из предмета.

i БЕЛЕШКА

Подесите компресор на режим ниског притиска за испуштање ваздуха.

Слика 6.

7 РАД

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Увек носите заштиту за очи.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Не користите никакве прикључке ни додатке који нису препоручени од стране произвођача овог производа.

7.1 POKRENI / ZAUSTAVI MAŠINU

Слика 7.

Napomena: Pritisnite dugme za povećanje vazdušnog pritiska (+) i dugme za smanjenje vazdušnog pritiska (-) istovremeno da biste promenili jedinicu.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Uvijek izbegavajte prekomerno naduvavanje i nikada ne ostavljajte inflator bez nadzora dok je u upotrebi.

- Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje.
- Pritisnite dugme za izbor režima da biste izabrali režim visokog ili niskog pritiska.
- Digitalni prikaz pritiska će pokazati trenutni pritisak (u koracima od 1 PSI) predmeta koji naduvavate na gornjem delu LCD ekrana.
- Pritisnite dugme za povećanje pritiska vazduha da biste povećali PSI, ili pritisnite dugme za smanjenje pritiska vazduha da biste smanjili PSI.
- Za pokretanje pumpice, pritisnite dugme start / pauza.
- Da promenite ciljni nivo PSI, ponovo pritisnite dugme start / pauza i prilagodite nivo.
- Da zaustavite pumpicu pre nego što dostigne ciljni nivo PSI, pritisnite dugme start / pauza. Da nastavite inflaciju, jednostavno ponovo pritisnite dugme. Pritisnite dugme Uključeno/Isključeno da biste isključili pumpicu. Napajanje se automatski isključuje nakon pet minuta neaktivnosti.

БЕЛЕШКА

- Kada radite u slabom osvetljenju, pritisnite dugme za LED svetlo da biste uključili svetlo.
- Kada LCD ekran prikazuje ciljani PSI, LCD ekran će treptati 3 puta na željenom unapred postavljenom nivou.
- Vrednost pritiska u režimu niskog pritiska je fiksna i ne može se prilagoditi.
- Inflator će se automatski isključiti na željenom ciljanom nivou PSI koji ste programirali u podešavanje ciljanog PSI.
- Inflator ima toleranciju od -5 PSI i automatski će se isključiti u skladu s tim.
- Ako je trenutni pritisak predmeta koji napumpavate veći od ciljanog PSI, inflator se neće uključiti.

8 ОДРЖАВАЊЕ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Уклоните батеријско паковање из машине пре одржавања.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте користити снажне раствараче или детерџенте на пластичном кућишту или деловима.

8.1 ЧИШЋЕЊЕ МАШИНЕ

⚠ ОПРЕЗ

Машина мора бити сува. Влажност може проузроковати ризик од струјног удара.

- Очистите нежељени материјал из отвора за ваздух помоћу усовивача.
- Немојте прскати отвор за ваздух или га ставити у неки растварач.
- Кућиште и пластичне делове чистите влажном, меком крпом.

9 ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Napon	24 V
Radni pritisak (maks)	160 PSI
Težina bez baterije	4.34 lbs. (1.97 kg)
Vazdušno crevo (visok pritisak)	80 cm
Vazdušno crevo (nizak pritisak)	42 cm

Izmereni nivo zvučnog pritiska	$L_{PA} = 79.07 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Izmereni nivo zvučne snage	$L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
Zagarantovani nivo zvučne snage	$L_{WA,d} = 97 \text{ dB(A)}$
Model baterije	G24B2 i ostali BAG serije
Model punjača	G24C i ostali CAG serije

Preporučeni opseg temperature okoline:

Stavka	Temperatura
Opseg temperature sklađištenja mašine	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Opseg temperature rada mašine	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Opseg temperature za punjenje baterije	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Opseg temperature rada punjača	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Opseg temperature sklađištenja baterije	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Opseg temperature pražnjenja baterije	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

10 REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Moguć uzrok	Rešenje
Pumpa ne radi.	Ventilator je prestao da radi kako bi zaštitio interne krugove.	Isključite kompresor, sačekajte da se alat i baterija ohlade, a zatim ponovo pokrenite alat.
	Baterijski paket je prazan.	Napunite baterijski paket.
Mašina ispušta dim tokom rada.	Mašina je oštećena.	1. Odmah zaustavite mašinu. 2. Uklonite baterijski paket. 3. Kontaktirajte servisni centar.

11 ГАРАНЦИЈА

(Све одредбе и услови гаранције могу се наћи на веб страници Greenworks)

Гаранција Greenworks је 3 године на производ и 2 године на батерије (купац/приватна употреба) од датума куповине. Ова гаранција покрива грешке при производњи. Неисправан производ под гаранцијом може бити поправљен или замењен. Машина која је неправилно коришћена или коришћена на другачији начин од описаног у корисничком приручнику гаранција може бити ускраћена. Нормално трошење и потрошни делови не улазе у гаранцију. На оригиналну произвођачку гаранцију нема утицај било каква додатна гаранција коју је понудило представништво или продавац у малопродаји.

За потраживање гаранције неисправан производ се мора вратити на место продаје, заједно са доказом о куповини (рачун).

12 ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ ЕС

Име и адреса произвођача:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH

Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Име и адреса особе овлашћене за састављање техничке документације:

Име: André Douqué

Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Овима изјављујемо да производ

Категорија: Inflator
 Модел: ACG301
 Серијски број: Pogledajte nalepnicu sa ocenom proizvoda
 Година производње: Pogledajte nalepnicu sa ocenom proizvoda

• је у складу са одредбама следећих других ЕС Директива:

- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU i (EU)2015/863

- 2000/14/EC

Dalje, izjavljujemo da su sledeći (delovi/klauzule) evropskih harmonizovanih standarda korišćeni:

EN 62841-1, EN 1012, EN ISO 12100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metod ocene usaglašenosti prema Aneksu VI Direktive 2000/14/EC.

Izmereni nivo zvučne snage L_{WA} : 94 dB(A)

Garantovani nivo zvučne snage $L_{WA,d}$: 97 dB(A)

Mesto, da- Weiter- Potpis: Ted Qu, Direktor
 tum: stadt kvaliteta

07.07.202
3

Ted Qu

greenworks[®]

www.greenworkstools.eu



P0806901-01